

Tere tulemast oma sõiduki pardale

Käesolevas kasutus- ja hooldusjuhendis toodud info võimaldab teil:

- sõidukit paremini tundma õppida ja kasutada seeläbi parimates tingimustes kõiki selle funktsioone ja tehnilisi uuendusi.
- hoida sõidukit töökorras hooldenõuete lihtsa, kuid samas range järgimise abil.
- liigse ajaraiskamiseta sooritada toiminguid, mis ei nõua asjatundja sekkumist.

Kui kulutate natuke aega käesoleva kasutusjuhendi lugemisele, saab Teie vaev kuhjaga tasutud, sest saate palju kasulikku teada ning avastate ka uusi funktsioone ja tehnilisi uuendusi. Kui mõningad punktid jäid veel ebaselgeks, on meie firma tehnikutel rõõm jagada Teile mis tahes täiendavat teavet.

Abistamiseks leiate eest järgmised sümbolid:



ja

Sõidukil olevad sümbolid näitavad, et teil tuleb vajaliku lisateabe ja/või sõiduki varustuse kasutuspiiride teada saamiseks tutvuda kasutusjuhendiga.



tähistab kasutusjuhendis riski, ohtu või sõiduohutuse nõuannet.

Selles juhendis nimetatud mudelite kirjelduse aluseks on juhendi koostamise ajal olemas olnud tehnilised näitajad. **Kasutusjuhend koondab kogu nendele mudelitele pakutava varustuse** (seeriavarustus või valikuline lisavarustus), **kuid konkreetse varustuse olemasolu konkreet-sel sõidukil sõltub mudelivariandist, valitud võimalustest ja sellest, millises riigis sõidukit müüakse.**

Samuti võib sellest juhendist lugeda ka sellise varustuse kohta, mis tuleb kasutusele alles eeloleva aasta jooksul.

Kui juhendis on nimetatud firma esindust, peetakse selle all silmas DACIA' esindust.

Head teed Teile sõiduki roolis!

Tõlgitud prantsuse keelest. Sõiduki tootja kirjaliku loata on selle teksti täielik või osaline paljundamine või tõlkimine keelatud.



S I S U K O R D

Peatükid

Tutvuge oma sõidukiga

1

Juhtimine

2

Teie mugavus

3

Hooldus

4

Praktilised juhised

5

Tehnilised omadused

6

Tähestikuline indeks

7



Peatükk 1: Tutvuge oma autoga

Võtmed, kaugjuhtimispuht: üldandmed.	1.2
Uste lukustamine ja avamine.	1.5
Uste automaatlukustus sõidu ajal	1.7
Uste avamine ja sulgemine	1.8
Rool, roolivõimendi	1.10
Eesmised peatoed.	1.11
Esiistmetel	1.12
Turvavööd	1.14
Esiistme esiturvavöö lisaseadmed	1.18
Kõlgmised kaitseseadmed.	1.21
Lisakinnitusseade	1.22
Laste sõiduohutus: üldine teave	1.23
laps turvatooli kinnitamine	1.26
laps turvatooli paigaldamine	1.28
Kõrvalistuja turvapadja sisse- ja väljalülitamine	1.34
Tahavaatepeeglid	1.37
Juhi koht	1.38
Armatuurlaud: märgutuled	1.42
Näidikud ja indikaatorid	1.49
pardaarvuti.	1.51
Kellaaeg.	1.58
Heli- ja valgussignaamid	1.59
Välisvalgustus ja märgutuled	1.60
Valgusvihi kõrguse reguleerimine.	1.62
Klaasipuhasti/klaasipesur	1.64
Kütusepaak (täitmise)	1.66

VÕTI JA KAUGJUHTIMISPULT: ÜLDANDMED (1/2)

40617

A



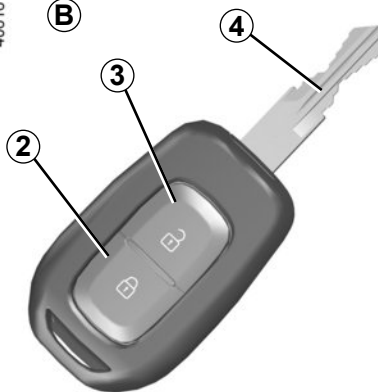
Võti A

- 1 Kodeeritud süütevõti, uste ja kütusepaagi luugi võti.

Võtit ei tohi kasutada muudel eesmärkidel, mida kasutusjuhendis pole kirjeldatud (pudeliavajana jne).

40616

B

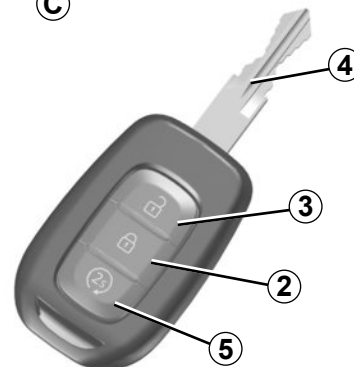


Kaugjuhtimispult B või C

- 2 Kõikide uste lukustamine.
3 Kõigi uste lukust avamine.

39814

C



- 4 Kodeeritud süütevõti, samuti juhiukse ja kütusepaagi korgi võti.
5 Mootori käivitamine kaugjuhtimisega.



Juhi vastutus sõiduki peatamisel või parkimisel

Ärge lahkuge kunagi isegi lühikeseks ajaks sõidukist, jättes sinna lapse, abi vajava täiskasvanu või looma.

Laps või loom võib mootorit käivitades, elektrilisi aknatõstukeid liigutades või uksi lukustades seada ohtu ennast ja teisi.

Lisaks jätke meelde, et sooja või päikesepaistelise ilmaga tõuseb salongi temperatuur väga kiiresti.

SURMA- VÕI RASKETE VIGASTUSTE OHT!

VÕTI JA KAUGJUHTIMISPULT: ÜLDANDMED (2/2)

Puldi tegevusraadius

See sõltub keskkonnast: kaugjuhtimispulti tuleb käsitseda ettevaatlikult, ebaõige vajutamine nuppudele võib sõiduki lukustada või lahti lukustada.

Häired

Teatud esemete (metallesemed, mobiiltelefonid, tugeva elektromagnetkiirgusega piirkond jne) asumine võtme läheduses võib luua koostoime efekti ja sellega segada süsteemi tööd.

Soovitus

Ärge hoidke pulti liiga kuumas, külmas või niiskes kohas.

Võtme või kaugjuhtimispuldi vahetamine või vajadus lisaeksemplari järele

Kaotamise korral või kui soovite veel üht võtit või pulti, pöörduge ainult firma esindaja poole.

Võtme või kaugjuhtimispuldi vahetamise korral tuleb sõiduk **ja kõik selle võtmed või puldid** viia firma esindusse ja need ühekorraga ümber programmeerida.

Teil on võimalik kasutada kuni nelja võtit või pulti sõiduki kohta.

Võtme või kaugjuhtimispuldi rike

Veenduge alati, et patarei on korras, õiget tüüpi ja korralikult paigaldatud.

Patarei eluiga on umbes kaks aastat.

Patarei vahetamiseks vt 5. peatüki lõiku "Raadiosagedusel töötav kaugjuhtimispult: patareid".

40616



Uste lukustuse avamine

Vajutage luku avamise nupule **2**.

Lukustuse avanemisest annab tunnistust ohu- ja gabariiditulede **ühelikordne vilkumine**.

Juhul, kui sõiduk on lahti lukustatud, kuid ühtki ust ega luuki pole avatud, lukustuvad need automaatselt kahe minuti pärast.

Uste lukustamine

Vajutage lukustusnupule **1**.

Lukustumisest annab tunnistust ohutulede ja gabariiditulede **kahekordne vilkumine**.

Kui mõni uks või luuk on avatud või halvasti suletud, järgneb pärast lukustamist kõigi avauste lukustususe kiire avanemine ning ohu- ja gabariidituled ei vilgu.

Võtit ei tohi kasutada muudel eesmärkidel, mida kasutusjuhendis pole kirjeldatud (pudeliavajana jne).



Juhi vastutus sõiduki peatamisel või parkimisel

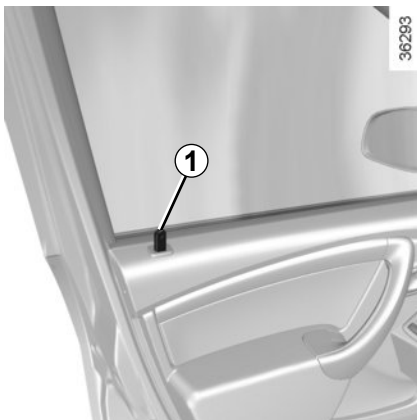
Ärge lahkuge kunagi isegi lühikeseks ajaks sõidukist, jättes sinna lapse, abi vajava täiskasvanu või looma.

Laps või loom võib mootorit käivitades, elektrilisi aknatõstukeid liigutades või uksi lukustades seada ohtu ennast ja teisi.

Lisaks jätke meelde, et sooja või päikesepaistelise ilmaga tõuseb salongi temperatuur väga kiiresti.

SURMA- VÕI RASKETE VIGASTUSTE OHT!

USTE LUKUSTAMINE JA LUKU AVAMINE (1/2)



Käsitsi lukustamine

Väljastpoolt

Avage uksed kaugjuhtimispuldi abil (lugege 1. peatüki lõiku “Kaugjuhtimispult – kasutamine”) või võtme keeramisega.

Sõltuvalt mudelist lukustab ja avab võti juhiukse või kõik neli ust.

Seestpoolt (sõltuvalt mudelist)

Lukustamiseks vajutage nupp **1** alla, avamiseks tõstke nupp **1** üles.



Laste sõiduohutus

Et tagauksi ei saaks seestpoolt avada, liigutage kummagi ukse lukku **2** ja kontrollige seestpoolt, kas uksed on tõepoolest lukustatud.



Ärge lahkuge kunagi sõidukist, jättes võtme või kaugjuhtimispuldi sõidukisse.



Juhi vastutus

Kui otsustate sõita lukustatud ustega, võtke teadmiseks, et see võib hädaolukorras raskendada päästetöötajate ligipääsu sõitjateruumi.

USTE LUKUSTAMINE JA LUKU AVAMINE (2/2)



Elektriline lukustamine

Sõltuvalt mudelist võimaldab see kõigi nelja külgukse ja pagasiruumi luugi üheaegset lukustamist või lukkude avamist. Avage või lukustage ukseid, vajutades lülile 3.

Esiuksi ei saa lukustada, kui uks on avatud.

Uste lukustuse kontroll-lamp (sõltuvalt mudelist)

Kui süüde on sees, näitab lülitsse 3 sisesehitatud märgutuli uste lukustuse hetke-seisu:

- kui märgutuli põleb, on kõik avatud lukustatud;
- kui kontroll-lamp on kustunud, on kõik avatud lukust lahti.

Kui lukustate ukseid, jääb kontroll-lamp algses põlema ning kustub seejärel.



Juhi vastutus

Kui otsustate sõita lukustatud ustega, võtke teadmiseks, et see võib hädaolukorras raskendada päästetöötajate ligipääsu salongile.

Uste lukustamine ilma kaugjuhtimispuldita

Näiteks juhul, kui patarei on tühjenenud, kaugjuhtimispult ajutiselt ei toimi jne.

Kui mootor seisab ja uks või pagasiruumi luuk on avatud, vajutage vähemalt viie sekundi vältel lülile 3.

Nüüd lukustuvad lahtise ukse sulgemisel kõik ukseid.

Sõiduki lukkude avamine väljastpoolt on võimalik üksnes kaugjuhtimispuldi abil.



Ärge lahkuge kunagi sõidukist, jättes võtme või kaugjuhtimispuldi sõidukisse.

USTE JA AKENDE KESKLUKUSTUS SÕIDU AJAL



Tööpõhimõte

Pärast sõiduki paigastliikumist lukustab süsteem automaatselt kõik uksed, kui sõidukiirust ulatub umbes 7 km/h.

Funktsiooni sisse/väljalülitamine

Sisselülitamine: kui sõiduk seisab ja mootor töötab, vajutage lülile **1**, kuni kõlab helisignaal.

Väljalülitamine: kui sõiduk seisab ja mootor töötab, vajutage lülile **1**, kuni kõlab helisignaal.

Toimimishäire

Häirete korral (uksed ei lukustu automaatselt) kontrollige esmalt kõikide uste suletust. Kui uksed on suletud ja probleem ei lahene, pöörduge firma esindusse.

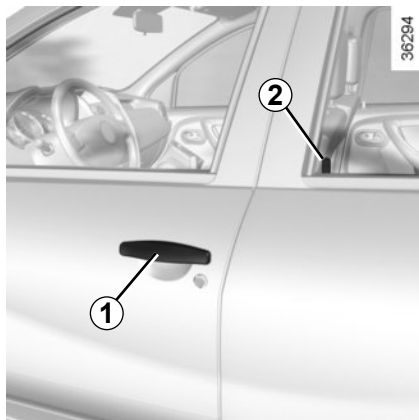
Veenduge samuti, et lukustust ei ole juhuslikult välja lülitatud.

Sel juhul lülitage lukustumine uuesti sisse.



Kui otsustate sõita lukustatud ustega, võtke teadmiseks, et see võib hädaolukorras raskendada päästetöötajate ligipääsu salongile.

USTE AVAMINE JA SULGEMINE (1/2)

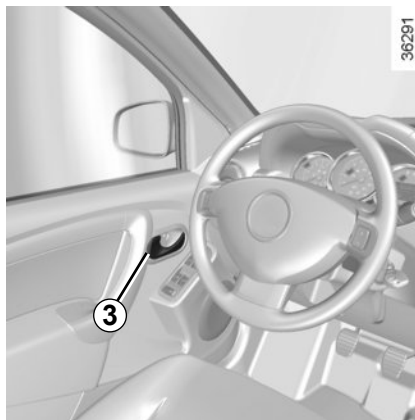


Avamine väljastpoolt

Lukustamata ukseid (lugege 1. peatüki lõiku "Uste avamine ja lukustamine").

Ees: pange käsi käepideme 1 alla ja tõmmake enda poole.

Taga (käsitsi avamine): tõstke seestpoolt üles avamisnupp 2 ja liigutage ukse käepidet.



Avamine seestpoolt

Ees: tõmmake käepidemest 3

Taga: tõstke seestpoolt üles avamisnupp 2 ja liigutage ukse käepidet 3.



Turvalisuse huvides tohib uksti avada ja sulgeda üksnes seistatud sõidukil.

USTE AVAMINE JA SULGEMINE (2/2)

Tulede sissejätmisest teatav helisignaali

Esiuste avamisel kostab helialarm, mis annab märku, et tuled jäid põlema, kuigi mootorisüüde on välja lülitatud (aku tühjendamise oht).

Ukse mittedulgumisest teatav märguanne

Olenevalt mudelist on alarm juhiuksel või kõigil ustel.

Kui sõiduk seisab ja mõni uks on lahti või

halvasti suletud, süttib märgutuli .

Kui sõiduk sõidab ning sõidukiirus tõuseb

umbes 20 km/h, süttib märgutuli  ning kõlab helisignaali.

Eriomadus

Sõltuvalt mudelist ei tööta lisaseadmed (raadio jne), kui seisatakse mootor, avatakse juhiuks või lukustatakse uksed.



Juhi vastutus sõiduki peatamise või parkimise ajal

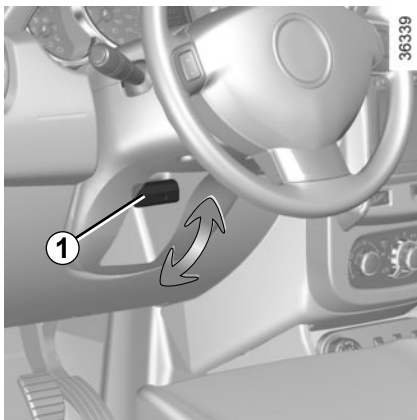
Ärge lahkuge kunagi isegi lühikeseks ajaks sõidukist, jättes sinna lapse, abi vajava täiskasvanu või looma.

Laps või loom võib seada ohtu ennast või teisi, käivitades mootori või aktiveerides seadmed, nt klaasitõstukid või uste lukustuse.

Lisaks jätke meelde, et sooja või päikesepaistelise ilmaga tõuseb salongi temperatuur väga kiiresti.

SURMASAAMISE VÕI RASKETE VIGASTUSTE OHT.

ROOL, ROOLIVÕIMENDI



Rooli kohandamine

Teatud sõidukitel saab rooli kõrgust kohandada.

Tõstke kangi **1** ja seadke rool soovitud asendisse; langetage kangi rooli asendi kinnistamiseks.

Veenduge, et rooli asend on korralikult lukustunud.



Ohutuse tagamiseks reguleerige ainult siis, kui auto seisab.

Roolivõimendi

Parkimisel, kui mootor töötab, ärge pöörake rattaid maksimaalselt välja (see võib kahjustada roolivõimendi pumpa).

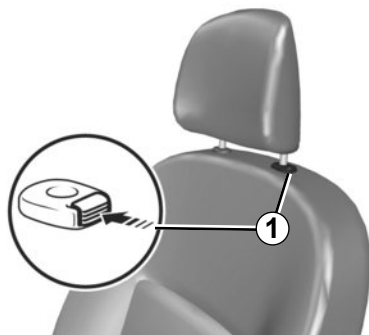
Kui mootor on seistud või on rikkis, saab rooli alati keerata. Selleks läheb vaja suuremat jõupingutust.



Ärge kunagi lülitage mootorisüüdet välja kaldteel alla sõites ja ka üldiselt sõidu ajal (piduriabisüsteemi välja lülitamine).

EESMISED PEATOED

35522

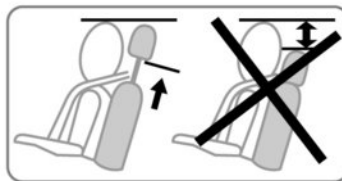


Peatoe tõstmiseks

Tõmmake peatugi üles kuni soovitud kõrgusele.

Peatoe langetamiseks

Vajutage nuppu **1** ja laske peatoed soovitud kõrgusele, hoides peatuge liigutamise ajal kinni.



26342

Peatoe eemaldamine

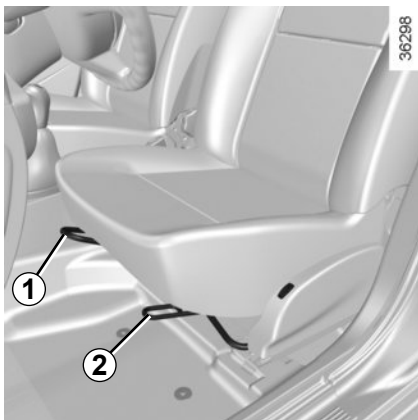
Vajutage nupule **1** ning tõstke peatugi välja (kallutage vajaduse korral seljatuge tahapoole).

Peatoe tagasipanek

Asetage peatoe vardad vardapesadesse nii, et täkked on eespool ja langetage siis peatugi soovitud kõrgusele. Veenduge, et see on korralikult lukustunud.



Et peatugi on üks turvalisuse tagajaid, peab see olema paigaldatud ja õiges asendis: peatoe ülaosa peab olema pealaega võimalikult samal joonel.

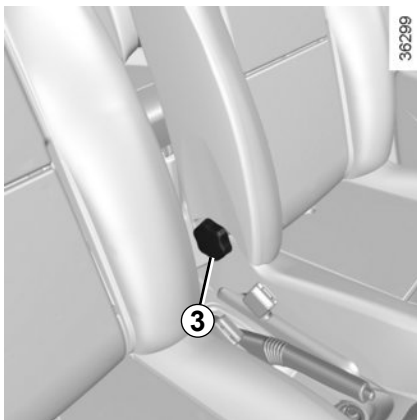


Ette- või tahapoole liigutamine

Vabastamiseks tõstke üles kang **1**. Kui leiate sobiva asendi, laske hoob lahti ja veenduge, et iste on kohale lukustunud.

Juhiistme kõrguse reguleerimine

Olenevalt mudelist tõstke hooba **2** või tõm- make käepidet **4**, seadke istmeosa soovitud kõrgusele ja vabastage hoob.

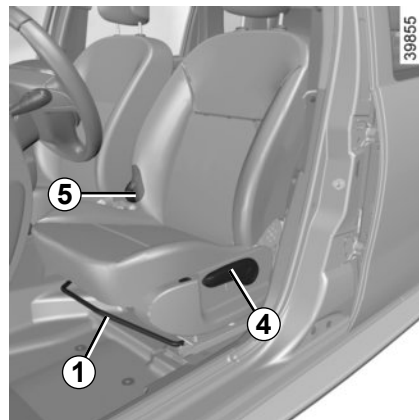


Sõiduohutuse tagamiseks seadistage neid asendeid ainult siis, kui auto seisab.

Et mitte vähendada turvavööde tõhusust, soovime seljatuge mitte liiga palju taha kallutada.

Jälgige, et istmete seljatoed oleksid lukustunud oma asendisse.

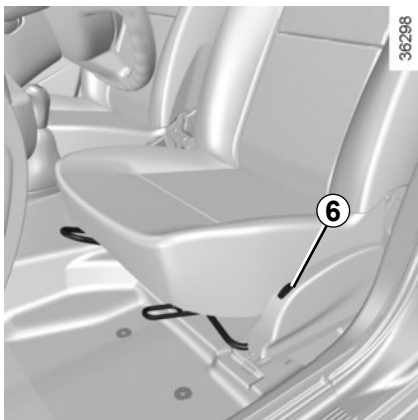
Autopõrandal (juhiistme ees) ei tohi olla ühtegi eset, sest järsul pidurdamisel võivad need pedaalide alla libiseda ja takistada pedaalide kasutamist.



Seljatoe kalde reguleerimine

Liigutage sõltuvalt mudelist rattakest **3** või kangi **5** ja kallutage seljatugi soovitud asendisse.

ESIISTMED (2/2)

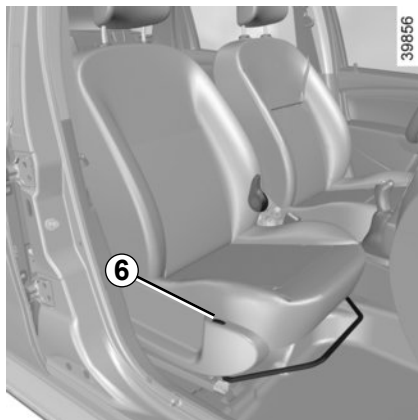


Soojendusega istmed

Kui süüde on sees, vajutage lülile 6.

Termostaadiga varustatud süsteem teeb kindlaks, kas soojendus on vajalik või mitte.

Funktsioonist väljumiseks vajutage uuesti lülile 6.



TURVAVÖÖD (1/4)

Sõiduohutuse tagamiseks kinnitage sõidu ajaks alati turvavööd. Lisaks tuleb järgida selle riigi kohalikku seadusandlust, kus hetkel viibite.

Tagumiste turvavööde parimaks toimimiseks veenduge, et tagaiste oleks korralikult lukustunud. Lugege 3. peatüki lõiku "Tagaiste: omadused".



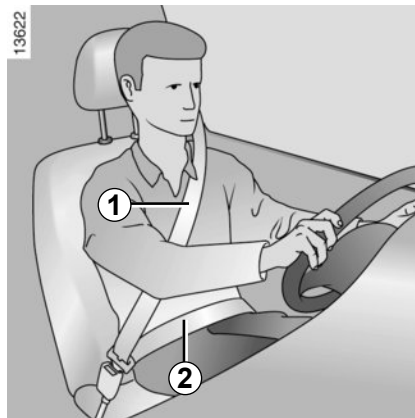
Valesti reguleeritud või keeratud turvavööd võivad õnnetuse korral vigastusi põhjustada. Igal reisijal, nii lapsel kui täiskasvanul peab olema oma turvavöö. Ka rasedad peavad turvavööd kasutama. Rasedatel ei tohi turvavöö liiga kõvasti kõhu alumise osa vastu suruda ega ka liiga lõtv olla.

Enne käivitamist kohandage esmalt juhtimisasendit, seejärel kohandage parima kaitse saavutamiseks kõigi reisijate turvavööid.

Juhiasendi kohandamine

(sõltuvalt mudelist)

- **Toetuge mugavalt vastu istme seljatuge** (päraselt mantli või jope äärel). See on selja õige asendi jaoks esmatähtis;
- **Kohandage istme asendit horisontaalsuunal sobivale kaugusele pedaalidest.** Iste peab olema maksimaalses sobivas kauguses, kui siduripedaal on põhja vajutatud. Seljatugi tuleb reguleerida selliselt, et käed asetuvad roolile kergelt küünarnukist kõverdatult;
- **kohandage oma peatoe asendit.** Sõiduohutuse huvides peab kaugus pea ja peatoe vahel olema minimaalne;
- **reguleerige istme kõrgust.** Selle reguleerimisega saate juhtimisel parima nägemisvälja;
- **kohandage rooli asend.**



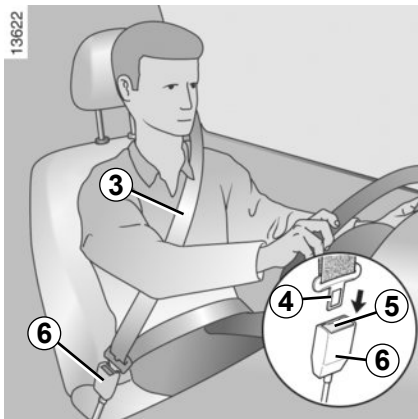
Turvavööde kohandamine

Toetuge korralikult vastu seljatuge.

Turvavöö rindkere ümbritsev osa **1** peab asuma võimalikult kaela alaosa lähedal, kuid seda siiski puutumata.

Alakeha turvavöö **2** peab asetuma lamedalt reitele ja vastu vaagnat. Turvavöö peab liibuma vahetult kehale. Nt : vältige liiga pakse rõivaid ning keha ja turvavöö vahele jäävaid esemeid.

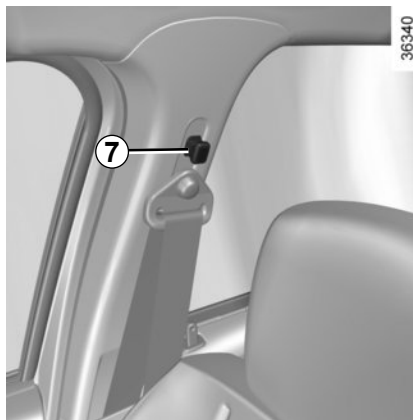
TURVAVÖÖD (2/4)



Turvavöö lukustamine

Tõmmake turvavöö rihm **aeglaselt ja sujuvalt** välja ja veenduge, et lukukeel **4** on kindlalt pessa kinnitunud **6** (kontrollige lukustust, tõmmates lukukeelt **4**). Kui rihm blokeerub, laske seda kõvasti tagasi ning tõmmake uuesti. Kui turvavöö on täielikult blokeerunud, tõmmake aeglaselt, kuid tugevalt rihmast, et see umbes 3 cm võrra välja tuleks. Laske sel tagasi joosta ja tõmmake uuesti.

Kui probleem ei lahene, pöörduge firma esindusse.



Turvavöö kõrguse kohandamine esiistmetel.

(sõltuvalt mudelist)

Liigutage nuppu **7**, et valida asend, milles turvavöö rindkere osa **3** on eelnevalt kirjelatud asendis.

Kui turvavöö on kohale sätitud, veenduge, et turvavöö on korralikult lukustunud.



Turvavöö kinnitamata jätmise signaaltuli

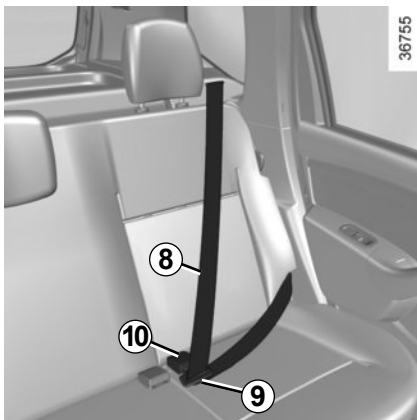
Olenevalt mudelist süttib see mootori käivitamisel, kui juhi ja/või kõrvalistuja turvavöö on kinnitamata. Kui sõiduk liigub, süttib märgutuli ja umbes kahe minuti vältel või kuni turvavöö kinnitamiseni kostab helisignaali.

Märkus: kõrvalistuja kohale asetatud ese võib mõnel juhul vallandada ohusignaali.

Turvavöö lahtilukustamiseks

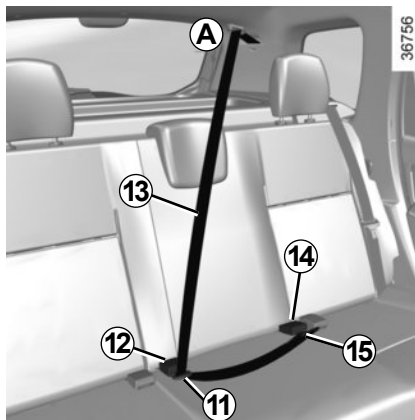
Vajutage nupule **5** pesal **6** ja turvavöö keritakse tagasi. Hoidke pandlast kinni, et turvavöö tagasirullimine sujuks paremini.

TURVAVÖÖD (3/4)



Tagumised külgmised turvavööd

Kerige rihtm **8** aeglaselt lahti ja klõpsake lukukeel **9** punasesse pessa **10**.



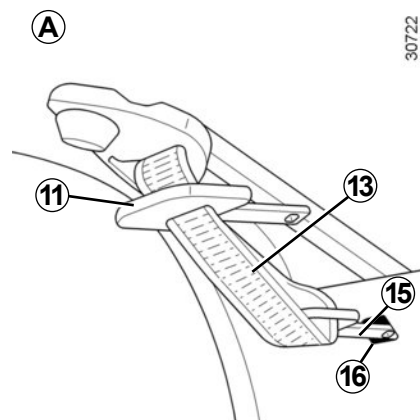
Tagumine keskmine turvavöö A (sõltuvalt mudelist)

Võtke lukukeel **15** pesast **16** välja.

Tõmmake turvavöö rihtm **13** välja ja sisestage lukukeel **15** musta kinnitisse **14**.

Klõpsake lukukeel **11** punasesse kinnitisse **12**.

Asetage lukukeel **15** kohale **16** iga kord, kui turvavööd kasutate.



Veenduge pärast iga tagaistmete liigutamist, et tagumised turvavööd on õiges asendis ja toimivad korralikult.

TURVAVÖÖD (4/4)

Järgnev teave puudutab nii eesmisi kui tagumisi turvavööid.



- Keelatud on muuta tehases paigaldatud turvasüsteeme: turvavööid, istmeid ja nende kinnitusi. Erijuhtude korral (näiteks lapse turvatooli paigaldamine) pöörduge firma esindusse.
- Ärge kasutage seadmeid, mis võimaldavad turvavööd lõdvemaks muuta (nt pesulõks, klamber jne), sest liiga lõtv turvavöö võib õnnetuse korral vigastusi põhjustada.
- Ärge seadke kunagi rindkere turvavööd käsivarre alla ega selja taha.
- Ärge kasutage ühte turvavööd rohkem kui ühe inimese kinnitamiseks. Ärge kunagi kinnitage beebit või last, kes on Teie süles, oma turvavööga.
- Turvavöö ei tohi olla keerdus.
- Pärast liiklusõnnetust kontrollige turvavööid ja vahetage need vajadusel välja. Samuti tuleb turvavöö välja vahetada siis, kui see on kahjustatud.
- Sisestage turvavöö lukukeel õigesse kinnitisse.
- Kui tagaiste pannakse tagasi, kontrollige, kas turvavööd ja pandlad on õiges asendis ning neid saab õigesti kasutada.
- Ärge asetage turvavöö kinniti ümbrusse esemeid, mis võivad takistada selle tööd.
- Veenduge, et turvavöö kinniti on õiges asendis (inimesed või esemed ei tohi seda katta, kokku suruda, kinni kiiluda jne).

ESITURVAVÖÖDE TÄIENDAV TURVAVARUSTUS (1/3)

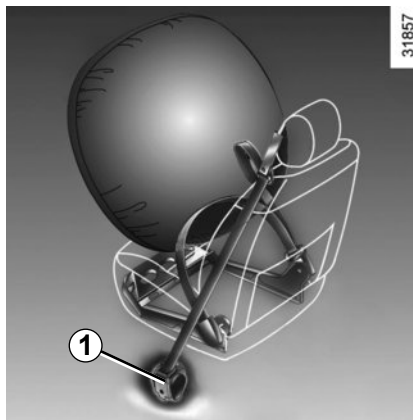
Sõltuvalt mudelist võivad nende hulka kuuluda:

- eesmise turvavöö rulliku eelpingutid;
- rinnakorvi koormuspiirajad;
- juhi ja kõrvalistuja eesmised turvapadjad.

Need süsteemid on mõeldud eraldi või koos toimimiseks eesttulevate kokkupõrgete korral.

Sõltuvalt kokkupõrke tugevusest võib süsteem käivitada:

- turvavöö blokeerumise;
- turvavöö eelpinguti, mis surub reisija vastu istet, ning koormusepiiraja;
- esiturvapadi.



Eelpinguti

Eelpingutite ülesanne on suruda turvavöö vastu keha, suruda istuja oma istmele ja suurendada sellega turvavöö tõhusust. Kui süüde on sees, võib süsteem laupkokkupõrke korral sõltuvalt löögi tugevusest aktiveerida turvavöö rulliku eelpinguti **1**, mis pingutab vöö hetkega.

Koormuspiiraja

Alates kokkupõrke teatud tugevusest käivitub see seade, et piirata turvavöö survet kehale ja hoida seda taluvuse piires.



- Laske pärast liiklusõnnetust kontrollida üle kogu turvavööde süsteem.
- Igasugused tööd turvasüsteemi juures (turvapadi, elektroonikaplokid, juhtmed) või selle taaskasutamine teisel sõidukil, isegi kui see sõiduk on samasugune, on rangelt keelatud.
- Et vältida esiturvavöö lisaseadmete juhuslikku käivitamist ja kahjude tekitamist, tohib neid parandada üksnes vastava väljaõppega töötaja firma esinduses.
- Jaoturi elektrilisi omadusi võivad kontrollida ainult vastava väljaõppega töötajad, kasutades selleks sobivaid töövahendeid.
- Sõiduki kasutuselt kõrvaldamisel pöörduge firma esinduse poole gaasitekitaja eemaldamiseks eelpingutitest ja turvapadjadest.

ESITURVAVÕÖDE TÄIENDAV TURVAVARUSTUS (2/3)

Juhi ja kõrvalistuja eesmised turvapadjad

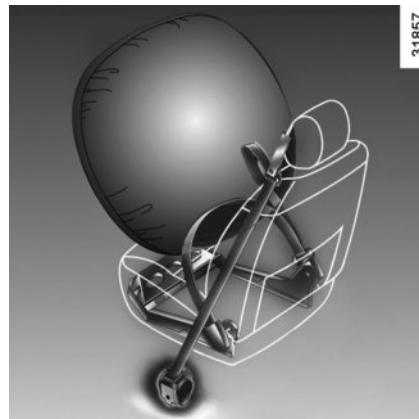
Nendega on varustatud juhiiste ja kõrvalistuja koht (koht **A**).

Turvapadjasüsteemidesse kuuluvad järgmised osad:

- juhi jaoks roolile ja kõrvareisija jaoks armatuurlaua sisse paigaldatud turvapadi ja selle gaasigeneraator;
- süsteemi kontrolliv elektroonikaplokk, mis juhib gaasigeneraatori elektrilist käivitumist;
- üksainus märgutuli ;
- eemalasestsevad andurid.



Turvapadja süsteem töötab pürrotehnilisel põhimõttel, mis tähendab, et turvapadja avanemisel tekib soojust, suitsu (mis ei tähenda algavat tulekahju) ja kostab plahvatusetaoline heli. Turvapadja hetkeline avanemine võib põhjustada nahapinna vigastusi või teisi kahjustusi.



Toimimine

Süsteem toimib ainult siis, kui süüde on sees.

Tugeva **eest tuleva**, kokkupõrke korral täituvad turvapadjad kiiresti, võimaldades nii maandada juhi pea ja rindkere lööki vastu rooli ning kaasreisija lööki vastu armatuurlauda; pärast kokkupõrget tühjenevad turvapadjad kohe, et mitte takistada sõidukist väljumist.

ESITURVAVÕÖDE TÄIENDAV TURVAVARUSTUS (3/3)

Kõik järgnevad hoiatused on mõeldud takistuste vältimiseks turvapadja avanemisel ja otseste raskete vigastuste vältimiseks turvapadja avanemisel õhku paiskuvate esemete toimetel.



Juhi turvapadja käsitlevad hoiatused

- Ärge muutke rooli ega selle patja.
- Igasugune roolipadja katmine on keelatud.
- Ärge kinnitage roolipadjale mingeid esemeid (ilunõelakest, logokleetsu, kella, telefonialust vms).
- Rooli lahtivõtmine on keelatud (välja arvatud firma volitatud töötajatele).
- Juhtimisasend ei tohiks olla liiga lähedal roolile - valige juhtimisasend, kus käed on kergelt kõverdatud (vt lõiku "Juhtimisasendi reguleerimine" peatükis 1). See tagab piisava ruumi turvapadja avanemiseks ja tõhusaks toimimiseks.

Kõrvalistuja turvapadja puudutavad hoiatused

- Ärge liimige ega kinnitage armatuurlaua külge turvapadja lähedusse esemeid (ilunõelakest, logokleetsu, kella, telefonialust vms).
- Ärge asetage midagi armatuurlaua ja istuja vahele (looma, vihmavarju, jalutuskeppi, pakke vms).
- Ärge asetage jalgu armatuurlauale ega istmele, sest need asendid võivad põhjustada raskeid vigastusi. Üldiselt hoidke kõik kehaosad (põlved, käed, pea) armatuurlauast eemal.
- Lülitage kaasreisija turvapadi sisse kohe pärast laste turvaistme eemaldamist, et tagada reisija kaitse löögi korral.

JUHI KÕRVAL ISTUJA KOHALE ON KEELATUD PAIGALDADA LASTE TURVATOOLIL SELJAGA SÕIDUSUUNAS, KUI JUHI KÕRVAL ISTUJA TURVAVÕÖ TÄIENDAVAD KINNITUSSEADMED EI OLE VÄLJA LÜLITATUD.

(lugege 1. peatüki lõiku "Laste sõiduohutus: kõrvalistuja turvapadja sisse- ja väljalülitamine").

KÜLGMISED TURVASEADMED

Külgmised turvapadjad

Tegemist on turvapadjaga, millega võivad olla varustatud esiistmed ja mis avaneb istmete külgedele (ukse poolel), et kaitsta istujaid tugeva külgsuunalise kokkupõrke korral.



Külgmise turvapadjaga seonduvad hoiatused

- **Istmekatete paigaldamine:** turvapadjaga varustatud istmetele tuleb panna Teie sõidukile eriomased istmekatted. Pöörduge firma esindusse, et teada saada, kas sellised istmekatted on saadaval. Muude istmekatete (või teistele sõidukitele mõeldud istmekatete) kasutamine võib takistada turvapatjade avanemist ja seada ohtu Teie turvalisuse.
- Ärge pange esiistmel lisavarustust, esemeid ega lemmikloomi seljatoe, uste ja siseseadmete vahele. Ärge pange istme seljatoele esemeid, nt riideid või lisavarustust. See võib häirida õhkpadja õiget toimimist või põhjustada vigastusi selle avanemisel.
- Istme või sisepolstri eemaldamine või muutmine on keelatud, v.a firma teenindusvõrgu volitatud personalile.

TÄIENDAVAD KINNITUSSEADMED

Kõik järgnevad hoiatused on mõeldud takistuste vältimiseks turvapadja avanemisel ning otseste raskete vigastuste vältimiseks turvapadja avanemisel õhku paiskuvate esemete toimetel.



Turvapadi on mõeldud turvavöö täiendamiseks ning turvapadi ja turvavöö on mõeldud selle kaitse süsteemi lahutamatud osad. Sellepärast on kohustuslik panna turvavöö alati peale, sest turvavöö puudumine seab sõidukis viibijad raskete vigastuste ohtu liiklusõnnetuse korral ning võib raskendada väiksemaid ja väljaravitavaid nahavigastusi, mis kaasnevad turvapadja avanemisega.

Eeltingutite tööle hakkamine või turvapadjade avanemine ei ole sõiduki paiskumisel üle katuse või isegi tugeva tagumise kokkupõrke korral süstemaatiline. Löögid sõiduki all vastu kõnniteed, teekatte aukudes, vastu kive jne võivad põhjustada nende süsteemide käivitumise.

- Igasugune sekkumine juhi või kõrvalistuja turvapadjade süsteemi töösse või selle muutmine (turvapadi, elektroonikaplokk, juhtmed jne) on **rangelt keelatud** (välja arvatud firma teenindusvõrgu väljaõppinud personalile).
- Turvapadja hea töökorra säilitamiseks ja selle valel ajal avanemise vältimiseks võivad turvapadjade süsteemiga tegelda ainult firma võrgu volitatud ja vastava väljaõppega töötajad.
- Sõiduohutuse tagamiseks laske turvapadjade süsteem üle kontrollida, kui sõiduk on olnud autoõnnetuses või kui on toime pandud vargus või varguskatse.
- Sõiduki laenamisel või müümisel teavitage uut omanikku nendest tingimustest ja andke talle kaasa see kasutus- ja hooldusjuhend.
- Sõiduki kasutuselt kõrvaldamisel pöörduge firma esindusse turvapadjade gaasigeneraatorite eemaldamiseks.

Toimimishäired

Märgutuli  süttib armatuurlaual sütte sissekeeramisel ning kustub paari sekundi pärast.

Kui see märgutuli käivitamisel ei sütti või süttib mootori töötamise ajal, on süsteemis rike. Sellisel juhul on lapse turvatooli paigaldamine kõrvalistuja kohale KEELATUD.

Pöörduge võimalikult kiiresti esindusse. Hilinemine võib tähendada kaitse tõhususe langust.

LASTE SÕIDUOHUTUS: üldist (1/2)

Lapse transport

Nagu täiskasvanu, nii peab ka laps olema talle sobival istmel korrektselt kinnitatud, sõltumata teekonna pikkusest. Teie olete vastutav laste eest, keda sõidutate.

Laps ei ole miniatuurne täiskasvanu. Teda ohustavad teistsugused vigastused, sest lapse lihased ja luustik kasvavad kiiresti. Üksnes turvavööst lapse jaoks ei piisa. Kasutage sobivat lapseistet ja paigaldage see õigesti.



mine”).

Uste avamise takistamiseks kasutage seadist “Lastesõiduohutus” (lugege 1. peatüki lõiku “Uste lukustamine ja avamine”).



Kokkupõrge kiirusel 50 km/tunnis võrdub kukkumisega 10 meetri kõrguselt. Kui Te ei kinnita oma last autosõiduks, siis on see sama, nagu jätaksite ta mängima viienda korruse ilma piirdeta rõdule!

Ärge hoidke kunagi last süles. Avariikorral ei suuda Te teda kinni hoida isegi turvavööd kandes.

Kui Teie sõiduk on olnud osaline avarii, vahetage lapse turvatool välja ning kontrollige turvavööd ja ISOFIX-kinnitust.



Ärge jätke last kunagi sõidukisse valveta.

Veenduge, et Teie laps on sõidukis alati kinnitatud ning et rihmad või turvavöö on õiges pikkuses ja asendis. Vältige liiga pakse riideesemeid, mis jätavad turvavöö liiga lõdvaks.

Ärge lubage lapsel pead või käsi aknast välja pista.

Kontrollige, kas lapse asend sõidu ajal on õige, eriti siis, kui ta magab.

LASTE SÕIDUOHUTUS: üldist (2/2)

Lapseistme kasutamine

Lapseistme kaitsetase sõltub selle suutlikkusest last kinni hoida ning paigaldusest. Kehv paigaldus seab ohtu lapse tervise äkkpidurduse või kokkupõrke puhul.

Enne lapseistme ostmist veenduge, et see on kooskõlas asukohariigi eeskirjadega ning et see sobib Teie sõidukile. Küsige firma esindusest, millised lapseistmed Teie sõidukile sobivad.

Enne lapseistme paigaldamist lugege läbi kasutusjuhend ja järgige eeskirju. Kui paigaldamisel esineb raskusi, võtke ühendust tootjafirmaga. Hoidke kasutusjuhend koos istmega alles.

Olge lapsele eeskujuks, kinnitades oma turvavöö. Õpetage talle:

- kinnitada õigesti;
- sõidukisse sisenema ja sealt väljuma küljelt, kus on vähem liiklust.

Ärge ostke kasutatud või ilma kasutusjuhendita lapseistet.

Jälgige, et ükski ese lapseistmel või selle juures ei segaks paigaldust.



Ärge jätke last kunagi sõidukisse valveta.

Veenduge, et Teie laps on sõidukis alati kinnitatud ning et rihmad või turvavöö on õiges pikkuses ja asendis. Vältige liiga pakse riideesemeid, mis jätavad turvavöö liiga lõdvaks.

Ärge lubage lapsel pead või käsi aknast välja pista.

Kontrollige, kas lapse asend sõidu ajal on õige, eriti siis, kui ta magab.



Juhi vastutus sõiduki peatamise või parkimise ajal

Ärge lahkuge kunagi isegi lühikeseks ajaks sõidukist, jättes sinna lapse, abi vajava täiskasvanu või looma.

Laps või loom võib seada ohtu ennast või teisi, käivitades mootori või aktiveerides seadmed, nt klaasitõstukid või uste lukustuse.

Lisaks jätke meelde, et sooja või päikesepaistelise ilmaga tõuseb salongi temperatuur väga kiiresti.

SURMA- VÕI RASKETE VIGASTUSTE OHT.

LASTE SÕIDUOHUTUS: lapseistme valik



31235

Lapse turvatool seljaga sõidusuunas

Lapse pea on kehaga võrreldes raskem kui täiskasvanul ning tema kael on väga nõrk. Transportige last selles asendis võimalikult kaua (vähemalt 2 aasta vanuseni). See toetab pead ja kaela. Valige iste, mis kaitseb hästi külgedelt, ja vahetage see välja, kui lapse pea seljatoest üle ulatub.



38824

Lapse turvatool näoga sõidusuunas

Eeskätt tuleb kaitsta lapse pead ja rindkere. Korralikult kinnitatud ja näoga sõidusuunas lapse turvatool vähendab peavigastuste ohtu. Transportige last näoga sõidusuunas lapse turvatoolis turvavõõdega kinnitatult seni, kuni ta kasv seda võimaldab. Valige iste, mis ümbritseb hästi külgedelt.



31234

Istmekõrgendused

15 kg kaaluva või 4-aastase lapse puhul võib kasutada istmekõrgendust, mis võimaldab sobitada turvavööd lapse kehaga. Istmeosal peaksid olema juhikud, millega paigutada turvavöö lapse reitele, mitte kõhule. Soovitatav on kasutada muudetava kõrgusega seljatoetust, mille küljes on turvavöö juhik, et asetada turvavöö õla keskele. See ei tohi kunagi olla kaelal või käsivarrel. Valige iste, mis kaitseb hästi külgedelt.

LASTE SÕIDUOHUTUS: lapse turvavõlli kinnitus (1/2)

Kinnitamine turvavõõga

Turvavõõd tuleb reguleerida, et tagada selle töö äkkpidurduse või kokkupõrke korral.

Järgige lapseistme tootja poolt näidatud rihtmäde asetust.

Kontrollige alati turvavõõ kinnitust ja pingutage see lõpuni, vajutades lapseistmele.

Kontrollige istme paigaldolekut, püüdes seda liigutada paremale-vasakule ning ette-taha iste peab jääma oma kohale.

Veenduge, et lapseiste ei asetse viltu ega toetu vastu klaasi.



Ärge kasutage lapseistet, mis võib seda hoidva turvavõõ kinnitusest lahti tõmmata - istme alus ei tohi toetuda lukukeelele ega/või turvavõõ pandlale.



Turvavõõ ei tohi kunagi olla lõtv ega keerdus. Ärge kunagi kinnitage turvavõõd kaenla alt ega selja tagant.

Veenduge, et turvavõõ ei narmenda. Kui turvavõõ korralikult ei tööta, ei saa see ka last kaitsta. Pöörduge esindusse. Ärge kasutage seda istekohta kuni turvavõõ parandamiseni.



Tehases paigaldatud turvasüsteemi, turvavõõde, ISOFIX-süsteemi, istmete ja nende kinnituste juures ei tohi midagi muuta.

Kinnitamine ISOFIX süsteemiga

ISOFIX-turvavõõd vastavad standardile ECE-R44 kolmel juhul:

- universaalne ISOFIX 3-punktiline kinnitus näoga sõidusuunas;
- pooluniversaalne ISOFIX 2-punktiline kinnitus;
- erimane.

Kahel viimasel juhul kontrollige sõidukite nimekirjast, kas Teie lapseistet on võimalik paigaldada.

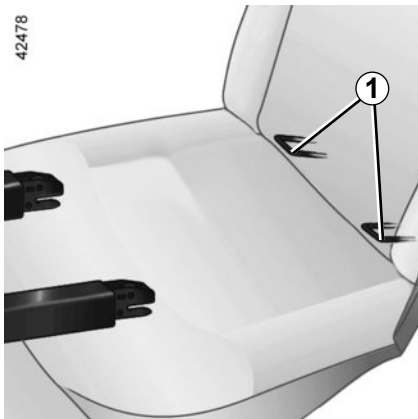
Kinnitage turvavõõ võimalusel ISOFIX-sulguritega. ISOFIX-süsteem tagab lihtsa, kiire ja kindla paigalduse.

ISOFIX-süsteemis on kaks rõngast kummalgi tagumisele külgmisele istekohale.

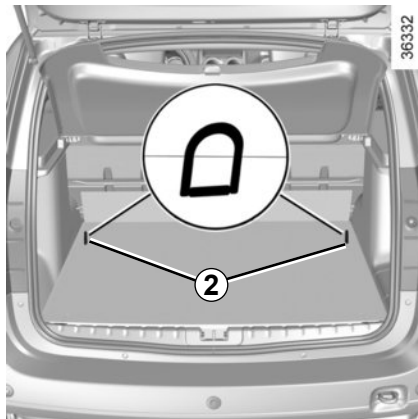


Enne teisele mudelile muretsed ISOFIX-kinnitusega turvavõõ kasutamist veenduge, et selle kasutamine on lubatud. Vaadake tootja nimekirja mudelitest, kuhu on võimalik turvavõõ paigaldada.

LASTE SÕIDUOHUTUS: lapse turvatooli kinnitus (2/2)

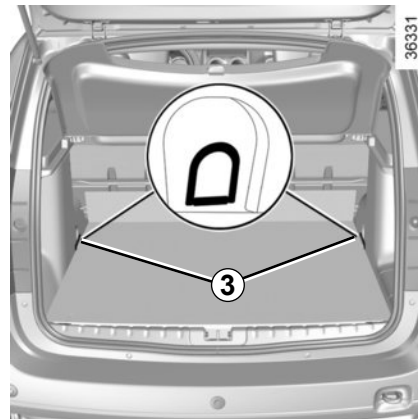


Rõngad ISOFIX **1** asuvad istme seljatoe ja istmeosa vahel ning on selgesti nähtavad.



Kummagi külgmise istekoha kolmandat rõngast kasutatakse teatud turvatoolide ülemise rihma kinnitamiseks.

Pange rihm seljatoe ja tagariiuli vahelt läbi (tagariiuli eemaldamiseks lugege 3. peatükki "Tagariiul").



Kinnitage rihmale olev haak rõngastest ühe külge **2** (versioon 4x2) või **3** (versioon 4x4).

Pingutage rihma nii, et lapse turvatooli seljatuugi on vastu sõiduki istme seljatuge.



ISOFIX-kinnituskohad on välja töötatud spetsiaalselt ISOFIX-süsteemiga turvatoolidele. Ärge kasutage neid kinnitusi muude turvatoolide, turvavööde või esemetega.

Veenduge, et kinnituskohade juures poleks kõrvalisi esemeid.

Kui sõiduk on osalenud avarii, kontrollige ISOFIX-kinnitusi ja vahetage turvavõrk välja.



Kasutage tingimata pagasiruumi kinnituskohi **2** või **3**, et kinnitada lapse turvatooli ülemine rihm.

Selle rihma kinnitamiseks on keelatud kasutada muid kinnituskohi.

LASTE SÕIDUOHUTUS: lapse turvatooli paigaldamine (1/6)

Mõned kohad on lapseistme paigaldamiseks sobimatud. Skeemid järgnevatel lehekülgedel näitavad, kuhu paigaldada lapseistet.



Paigaldage lapseiste soovitatavalt tagaistmele.

Veenduge, et turvatool või lapse jalad ei sega esiistme korralikku lukustumist. Vaadake 1. peatüki lõiku "Esiiste".

Veenduge, et sõidukisse paigaldatud lapseiste ei irdu oma aluse küljest.

Kui peatugi tuleb eemaldada, veenduge, et see on korralikult ära pandud ega tekita äkkpidurduse või avarii korral vigastusi.

Lapseiste tuleb kinnitada ka siis, kui seda ei kasutata, et vältida vigastusi äkkpidurduse või avarii korral.

Nimetatud lapseistme tüübid ei pruugi olla saadaval. Enne mõne muu lapseistme paigaldamist küsige tootja käest, kas see sobib.

Esiistmel

Lapse transportimine kõrvalistuja kohal on riigiti erinev. Tutvuge kehtiva seadusandlusega ning vaadake järgmisel leheküljel olevat skeemi.

Enne lapseistme paigaldamist sellele kohale (kui see on lubatud):

- lülitage kõrvalistuja turvapadi välja;
- langetage turvavööd nii palju, kui võimalik;
- lükake iste maksimaalselt taha;
- langetage seljatuge vertikaaltelje suhtes (umbes 25 kraadi);
- kui istme kõrgus on reguleeritav, tõstke see maksimumkõrgusele.

Igal juhul on vajalik seada peatugi kõige ülemisse asendisse, selleks et see ei puudutaks vastu lasteistet (tutvuge teabega peatüki 1 lõigus "Esiistme peatugi").

Pärast lapseistme paigaldamist võite istet võimaluse ja vajaduse korral ettepoole lükata (eesmärgiga jätta rohkem ruumi tagaistmel sõitjatele ja teistele lapseistmetele). Seljaga sõidusuunas paigutatavate lasteistmete korral ei tohi lasteiste puutuda vastu armatuurilauda, mistõttu ärge lükake istet eesmisse asendisse.

Seadeid pärast lapse turvatooli paigaldamist mitte muuta.



SURMA VÕI RASKETE VIGASTUSTE OHT:

enne turvatooli paigaldamist sellele kohale veenduge, et turvapadi on korralikult välja lülitatud (vt 1. peatüki lõiku "Kõrvalistuja turvapadja väljalülitamine").

LASTE SÕIDUOHUTUS: lapse turvatooli paigaldamine (2/6)

Tagaistme ühel küljel

Korv paigaldatakse sõidukisse põikiasendis ning vähemalt kahele istekohale. Lapse pea peab jääma ukse vastassuunas.

Enne kui paigutate lapse turvatooli ISOFIX-kinnitustega tagaistme külgmisele kohale, veenduge, et turvavöö pesad ei oleks jäänud selle istekoha kahe ISOFIX-kinnituspunkti vahele. Vajadusel nihutage turvavöö pesa sõiduki sisemuse poole.

Lükake esiiste lõpuni ette, et paigaldada lapse turvatool seljaga sõidusuunas, seejärel lükake esiiste lõpuni tagasi, ilma et see puutuks lapse turvatooli.

Näoga sõidusuunas istuva lapse ohutuse huvides lükake istet nii palju tagasi kui võimalik ja lükake lapse ees olevat istet ette, tõstke seljatugi üles, et vältida kokkupuudet istme ja lapse jalgade vahel.

Igal juhul eemaldage selle tagaistme peatugi, millel asub lapse turvatool (lugege 3. peatüki lõiku "Tagaistme peatugi").

Veenduge, et lapse turvatool toetuks vastu sõiduki istme seljatuge.

Tagaistme keskmisel kohal

Lapseistme paigaldamine sellele kohale on lubatud üksnes rullikuga turvavöö olemasolul. Lisateabe saamiseks pidage nõu firma esindusega.



Tugijalaga lapse turvatooli ei tohi kunagi paigutada tagumise rea keskmisele istmele.

SURMA- VÕI RASKETE

VIGASTUSTE OHT!



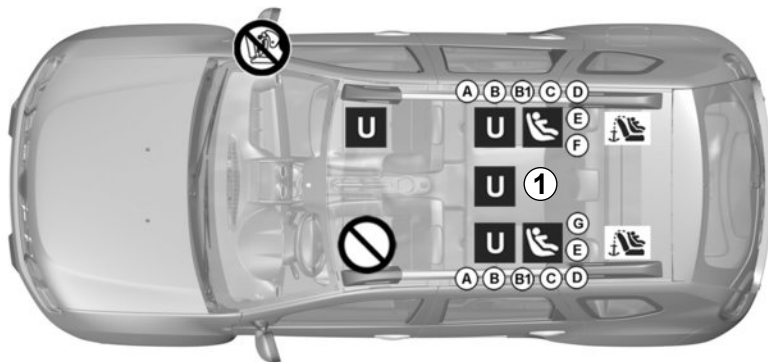
Veenduge, et lapse turvatool või lapse jalad ei häiri esiistme kohale lukustumist. Lugege 1. peatüki lõiku «Esiistmed» või 3. peatüki lõiku «Tagaistmete funktsioonid».



Lapse turvatooli (2. või 3. kategooria istmekõrgendust) paigaldades kontrollige turvavöö töökorras olekut (kerimist): vt 1. peatüki lõiku "Tagaistme turvavööd". Vajaduse korral kohandage sõiduki istme asendit.

LASTE SÕIDUOHUTUS: lapse turvatooli paigaldamine (3/6)

Turvapadjata või väljalülitatud turvapadjaga sõidukid



38789



Enne reisija kohaleasumist või lapse turvatooli paigaldamist kontrollige turvapadja seisundit.



SURMA VÕI RASKETE VIGASTUSTE OHT: enne turvatooli paigaldamist sellele kohale veenduge, et turvapadi on korralikult välja lülitatud (vt "Kõrvalistuja turvapadja väljalülitamine" lõigu lõpus).



Lapse turvatooli paigaldamiseks keelatud koht.



Koht, kuhu on lubatud turvavõõga kinnitada nn universaalistet.



Üksnes juhul, kui istekoht on varustatud rullikuga turvavõõga.

ISOFIX-kinnitussüsteemiga paigaldatud lapse turvatool



koht, kuhu tohib paigaldada ISOFIX-lapse turvatooli.



Tagumised istmed on varustatud kinnituskohadega, mis võimaldavad näoga sõidusuunas paigaldada universaalset ISOFIX-turvatooli. Kinnituskohad asuvad pagasiruumi vaiba all ning on varustatud märgistusega.

ISOFIX-turvatooli suurust märgib täht:

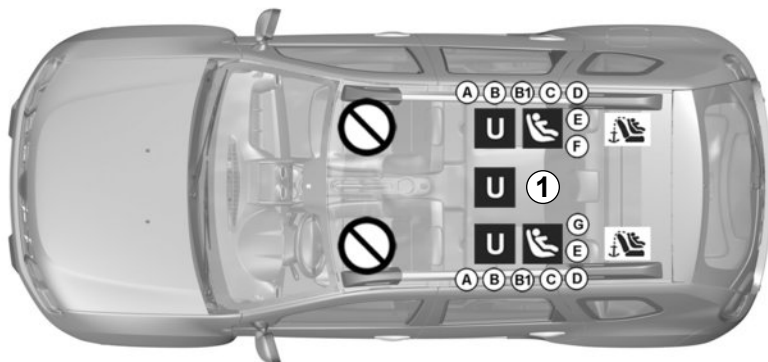
- A, B ja B1: näoga sõidusuunas 1. rühma lapseistmed (9 - 18 kg);
- C: seljaga sõidusuunas 1. rühma lapseistmed (9 - 18 kg);
- D ja E: seljaga sõidusuunas 0 ja 0+ rühma hällid ja istmed (alla 13 kg);
- F ja G: 0 kategooria hällid (alla 10 kg).



Sõidukile mittesobiva laste turvasüsteemi kasutamine ei kaitse imikut või last piisavalt. See võib põhjustada raskeid või surmavaid vigastusi.

LASTE SÕIDUOHUTUS: lapse turvatooli paigaldamine (4/6)

Sõidukid, mille kõrvalistuja turvapadi on välja lülitamata



Lapse turvatooli paigaldamiseks keelatud koht.



SURMA VÕI RASKETE KEHAVIGASTUSTE OHT:

ärge paigaldage kunagi lapse turvatooli sellele kohale.

Turvavööga kinnitav lapseiste



Koht, kuhu on lubatud turvavööga kinnitada nn universaalistet.



Üksnes juhul, kui istekoht on varustatud rullikuga turvavööga.

ISOFIX-kinnitussüsteemiga paigaldatud lapse turvatool



koht, kuhu tohib paigaldada ISOFIX-kinnitusega lapse turvatooli.



Tagumised istmed on varustatud kinnituskohadega, mis võimaldavad näoga sõidusuunas paigaldada universaalset ISOFIX-turvatooli. Kinnituskohad asuvad pagasiruumi vaiba all ning on varustatud märgistusega.

ISOFIX-turvatooli suurust märgib täht:

- A, B ja B1: näoga sõidusuunas 1. rühma lapseistmed (9 - 18 kg);
- C: seljaga sõidusuunas 1. rühma lapseistmed (9 - 18 kg);
- D ja E: seljaga sõidusuunas 0 ja 0+ rühma hällid ja istmed (alla 13 kg);
- F ja G: 0 kategooria hällid (alla 10 kg).



Sõidukile mittesobiva laste turvasüsteemi kasutamine ei kaitse imikut või last piisavalt.

See võib põhjustada raskeid või surmavaid vigastusi.

38790

LASTE SÕIDUOHUTUS: lapse turvatooli paigaldamine (5/6)

Allolevas tabelis on sama teave, mis eelmise lehekülje skeemil, ning see vastab kehtivatele eeskirjadele.

Lapse turvatooli tüüp	Lapse kaal	Turvatooli suurus	Kõrvalistuja koht ilma turvapadjata või väljalülitatud turvapadjaga (1) (5)	Kõrvalistuja koht ilma väljalülituseta turvapadjaga (1) (6)	Külgmised kohad tagaistmel	Keskmine koht tagaistmel (7)
Põikiasetsev korv Kategooria 0 (vastavalt normidele liigitatakse laste kinnitustahendid viide liiki)	< 10 kg	F - G	X	X	U-IL (2)	X
Häll seljaga sõidusuunas Kategooria 0 või 0+	< 13 kg 9 kuni 18 kg	D, E	U	X	U-IL (3)	U
Iste seljaga sõidusuunas Kategooria 0+ ja 1	9 kuni 18 kg	C	U	X	U-IL (3)	U
Iste näoga sõidusuunas Kategooria 1 (vastavalt normidele liigitatakse laste kinnitustahendid viide liiki)	9 kuni 18 kg	A, B, B1	X	X	U - IUF - IL (4)	U
Kõrgendus Kategooria 2 ja 3	15 kuni 25 kg ja 22 kuni 36 kg	–	X	X	U (4)	U



(5) SURMA VÕI RASKETE VIGASTUSTE OHT: enne lapse turvatooli paigaldamist juhi kõrvalistmele, veenduge, et turvapadi on korralikult välja lülitatud (vt 1. ptk lõiku "Kõrvalistuja turvapadja väljalülitamine").

(6) SURMA- VÕI RASKETE KEHAVIGASTUSTE OHT: ärge paigaldage kunagi sellele kohale lapse turvatooli.

LASTE SÕIDUOHUTUS: lapse turvatooli paigaldamine (6/6)

X = Lapse turvatooli paigaldamiseks keelatud koht.

U = Koht, kuhu on lubatud turvavõõga kinnitada kaubandusvõrgus saadaolevat universaalset turvatooli: veenduge, et see sobib.

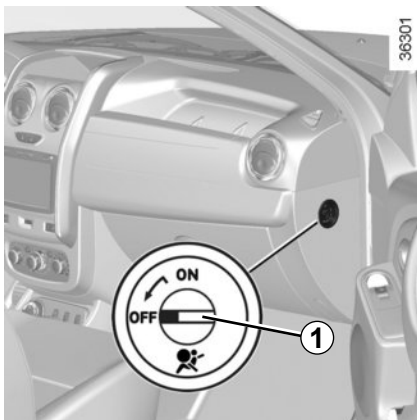
IUF = Koht, kuhu vastava varustuse olemasolul on lubatud paigaldada kinnituse ISOFIX abil universaalne lapse turvatool näoga sõidusuunas: veenduge, et see sobib.

IL = Koht, kuhu vastava varustuse olemasolul on lubatud paigaldada kinnituse ISOFIX abil pooluniversaalne või sõidukile eriomane lapse turvatool. Veenduge, et see sobib.

Lugege teenindusvõrgus saadaolevat brošüüri "Laste turvavarustus", et valida Teie lapsele sobiv iste, mis on sobiv ka Teie sõidukile.

- (1) Sellele kohale tohib paigaldada üksnes lapse turvatooli, mis on seljaga sõidusuunas: seadke sõiduki iste tagumisse ja kõrgeimasse asendisse ning kallutage veidi seljatuge (umbes 25°).
- (2) Turvahäll paigaldatakse sõidukisse põikiasendis ning kahele istmekohale. Jälgige, et lapse pea jääks uksest eemale.
- (3) Lükake esiiste lõpuni ette, et paigaldada lapse turvatool seljaga sõidusuunas, seejärel lükake esiiste lõpuni tagasi, ilma et see puutuks lapse turvatooli.
- (4) Kui lapse turvatool on näoga sõidusuunas, asetage selle seljatugi vastu sõiduki istme seljatuge. Muutke peatõe kõrgust või vajadusel eemaldage see. Ärge lükake lapse ees olevat istet tagasi rohkem kui poole võrra ega kallutage seljatuge rohkem kui 25°.
- (7) Lapse turvatooli paigaldamine sellele kohale on lubatud üksnes rullikuga turvavõõ olemasolul. Lisateabe saamiseks pidage nõu firma esindusega.

LASTE SÕIDUOHUTUS: kõrvalistuja turvapadja sisse- ja väljalülitamine (1/3)



Juhi kõrvalistme turvapadja väljalülitamine (sõltuvalt mudelist)

Enne seljaga sõidusuunas kasutatava turvavahendi kõrvalistuja kohale paigaldamist **peate** kõrvalistuja turvapadja välja lülitama.



Kõrvalistuja turvapadja väljalülitamiseks seisake sõiduk, võtke süüde välja ning vajutage ja keerake nupp **1** asendisse OFF.

Kui olete sõiduki käivitanud, kontrollige

kindlasti, kas märgutuli **2**,  on süttinud.

See tuli jääb alaliselt põlema, kinnitatakse Teile, et võite paigaldada laste turvavahet.



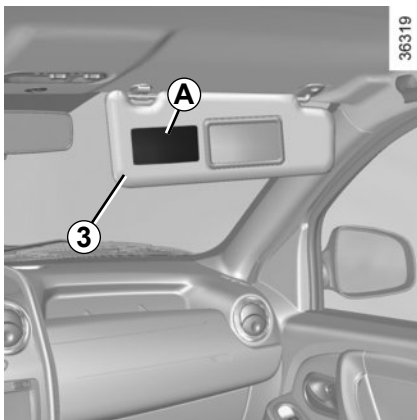
Juhi kõrvalistuja turvapadja võib sisse või välja lülitada ainult siis, kui **süüde on väljas**.

Kui lülitamise ajal on süüde

sees, süttib kontroll-lamp .

Sulguri asendile vastava turvapadja seisundi taastamiseks lülitage välja süüde ja uuesti sisse.

LASTE SÕIDUOHUTUS: kõrvalistuja turvapadja sisse- ja väljalülitamine (2/3)



OHT

Et kõrvalistuja turvapadja avane mine on vastuolus seljaga sõidusuunas oleva turvatooliga, **ÄRGE KUNAGI** paigutage lapse turvatooli seljaga sõidusuunas istekohale, millel on **SISSELÜLITATUD ESITURVAPADI**. See võib põhjustada **LAPSE SURMA** või teda **RASKELT VIGASTADA**.

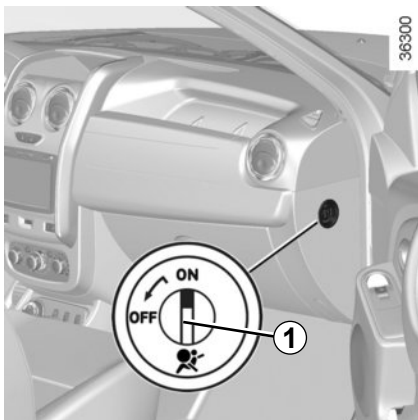
A

35770



Märgistus armatuurlaual ja sildid **A** juhi kõrvalistuja päikesesirmi mõlemal poolel **3** (antud sildi näitel) aitavad neid juhiseid meelde tuletada.

LASTE SÕIDUOHUTUS: kõrvalistuja turvapadja sisse- ja väljalülitamine (3/3)



Juhi kõrvalistuja turvapadja sisselülitamine (sõltuvalt mudelist)

Kohe, kui eemaldate juhi kõrvalistuja kohalt lapse turvatooli, lülitage sisse ka turvapadjad, et kõrvalistuja oleks löögi puhul kaitstud.

Turvapadja sisselülitamine: kui sõiduk seisab ja süüde on väljas, vajutage ja keerake nupp **1** asendisse ON.

Kui süüde on sees, veenduge **tingimata**, et märgutuli **2**,  on kustunud.



Toimimishäired

Kui eesmise kõrvalistuja turvapadjade sisse- ja väljalülitussüsteemis esineb häireid, on lapse turvatooli paigaldamine seljaga sõidusuunas keelatud.

Ei soovitata ka teisi reisijaid sinna paigutada.

Pidage võimalikult kiiresti nõu esindusega.



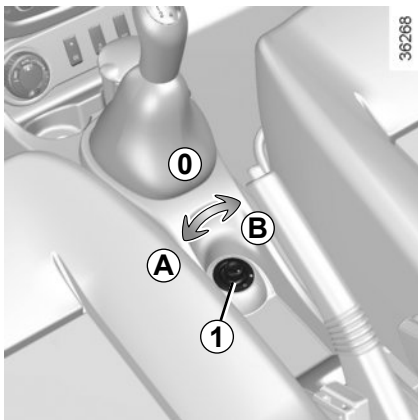
Juhi kõrvalistuja turvapadja võib sisse või välja lülitada ainult siis, kui **süüde on väljas**.

Kui lülitamise ajal on süüde

sees, süttib kontroll-lamp .

Sulguri asendile vastava turvapadja seisundi taastamiseks lülitage välja süüde ja uuesti sisse.

TAHAVAATEPEEGLID



Elektriliselt juhitavad välised külgspeeglid

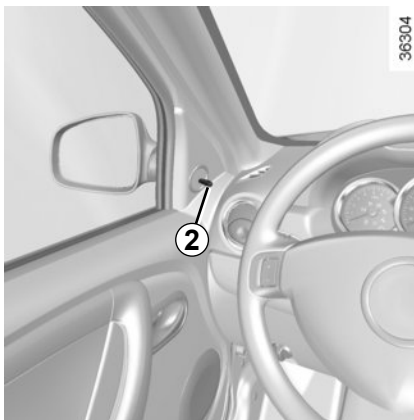
Kui süüde on sees, liigutage nuppu 1:

- asend **A** vasakpoolse külgspeegli kohandamiseks;
- asend **B** parempoolse külgspeegli kohandamiseks;

0 on passiivne asend.

Soojendusega külgspeeglid

Kui mootor käib, toimub peegli soojendus koos tagaakna soojendusega; lugege lõiku "Soojendusega tagaaken".



Käsijuhtimisega välised külgspeeglid

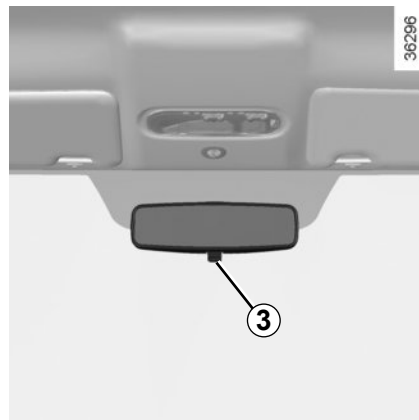
Tahavaatepeegli seadmiseks liigutage hooba 2.

Välised kokkukeeratavad tahavaatepeeglid

Lükake tahavaatepeegel käsitsi vastu akna-klaasi.



Sõiduohutuse tagamiseks reguleerige neid asendeid ainult siis, kui auto seisab.



Seesmine tahavaatepeegel

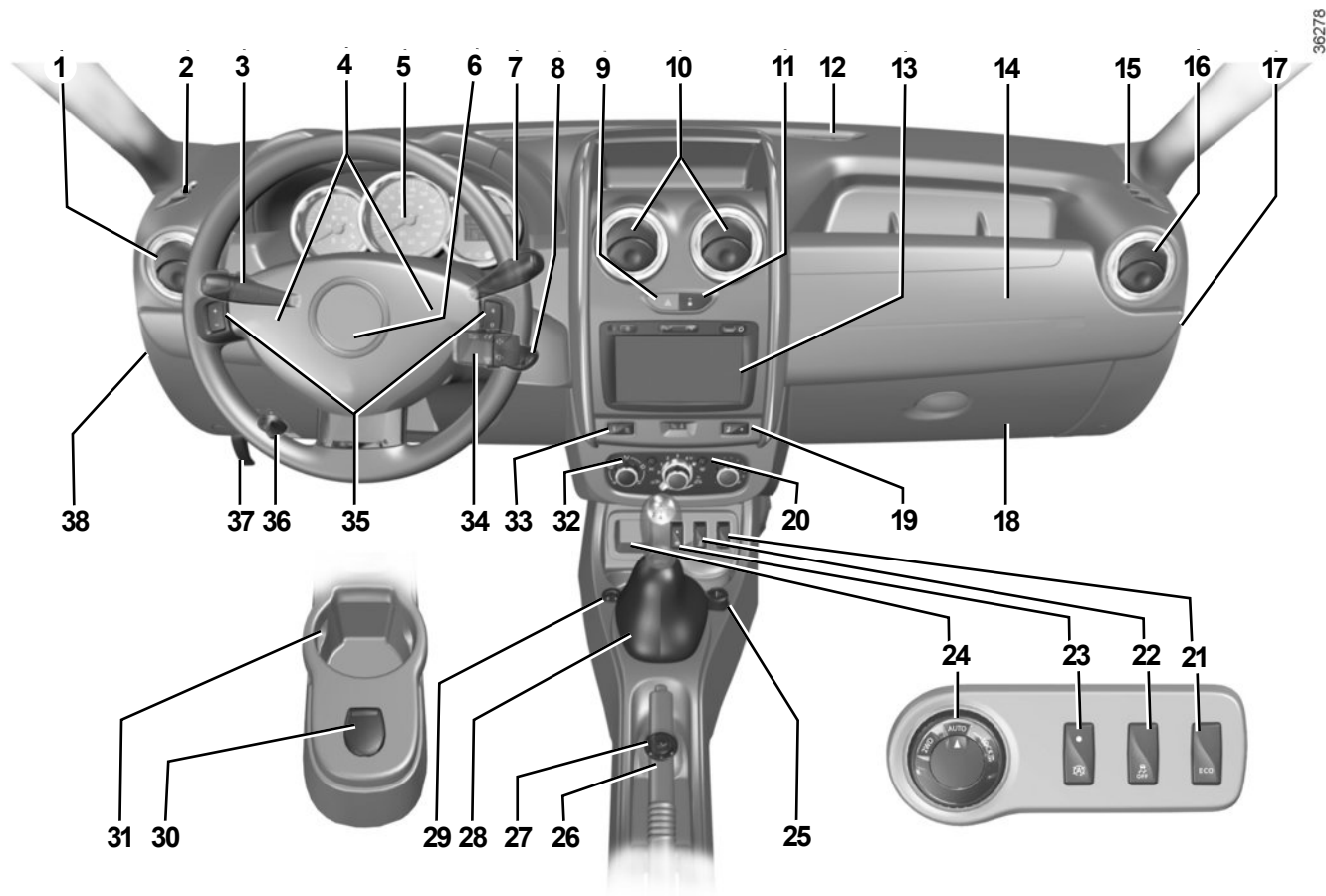
Salongi tahavaatepeegel on suunatav. Et vältida õõsel taga sõitva auto tuledest pimestumist, liigutage kangi 3.



Uksepeeglis nähtavad objektid asuvad tegelikult lähemal, kui need paistavad.

Turvalisuse huvides arvestage sellega enne sõidumanöövri alustamist, et hinnata vahemaad õigesti.

JUHIKOHT VASAKPOOLSE ROOLI KORRAL (1/2)

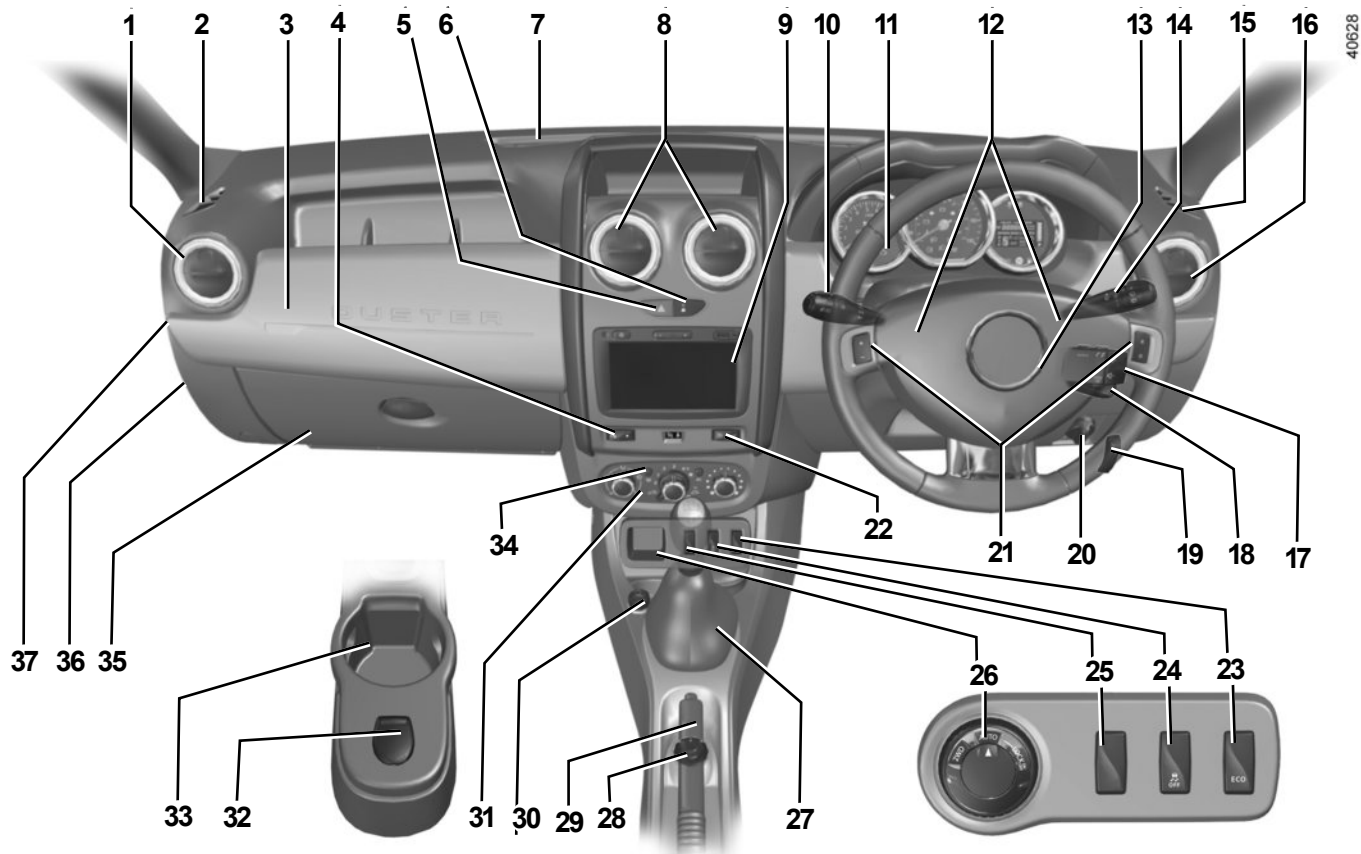


VASAKPOOLNE JUHIKOHT (2/2)

Varustuse olemasolu SÕLTUB MUDELIST JA ASUKOHARIIGIST.

- | | | |
|--|--|---|
| <p>1 Külgmine õhutusava.</p> <p>2 Külgmine uduemaldusava.</p> <p>3 Kang, mis käivitab:</p> <ul style="list-style-type: none">– suunatud,– välisvalgustuse,– eesmised udutuled,– tagumine udutuli, <p>4 Helisignaal</p> <p>5 Juhtpaneel.</p> <p>6 Juhi turvapadja koht.</p> <p>7 – Tuuleklaasi ja tagaakna klaasipuhasti/ klaasipesuri kang.</p> <p>– Pardaarvuti andmete edasikerimise lüliti.</p> <p>8 Süütelukk.</p> <p>9 Ohutulede lüliti.</p> <p>10 Keskmised õhutusavad.</p> <p>11 Uste kesklukustuse lüliti.</p> | <p>12 Keskmine uduemaldusava.</p> <p>13 Raadio, navigatsioonisüsteemi või pani-paikade koht.</p> <p>14 Kõrvalistuja turvapadja koht.</p> <p>15 Külgmine uduemaldusava.</p> <p>16 Külgmine õhutusava.</p> <p>17 Kõrvalistuja turvapadja sisse- või väljalü-litamise lüliti.</p> <p>18 Kindalaegas.</p> <p>19 Parkimisabi sisse- ja väljalülitamise lüliti.</p> <p>20 Tagaakna ja küljepeeglite soojenduse lüliti.</p> <p>21 Säästurežiimi lüliti.</p> <p>22 4x4 (4WD) versiooni ESC-lüliti.</p> <p>23 Funktsiooni Stop and Start sisse- ja väl-jalülitamise juhtseaded või soojendusega tuuleklaasi sisse- ja väljalülitamise juht-seade.</p> <p>Režiimi 24 4x2 (2WD), 4x4 (4WD) valiku-nupp või panipaik.</p> | <p>25 Sigaretisüütaja või lisaseadmete pistik.</p> <p>26 Käsi pidur.</p> <p>27 Küljepeeglite reguleerimise lüliti.</p> <p>28 Käigukang.</p> <p>29 Gaasiseadme juhtimine.</p> <p>30 Lisaseadmete pistik.</p> <p>31 Pudelihoidikud.</p> <p>32 Kliimaseadme lülitid.</p> <p>33 Püsikiiruse hoidja / kiiruspiiriku pealüliti.</p> <p>34 Raadio kaugjuhtimine.</p> <p>35 Pealüliti funktsioonidele:</p> <ul style="list-style-type: none">– kiiruspiirik,– püsikiirushoidik. <p>36 Tulede valgusvihu kõrguse reguleerimise lüliti.</p> <p>37 Kapoti avamise lüliti.</p> <p>38 Kaitsmeplokk.</p> |
|--|--|---|

PAREMPOOLNE JUHIKOHT (1/2)



PAREMPOOLNE JUHIKOHT (2/2)

Varustuse olemasolu SÕLTUB MUDELIST JA ASUKOHARIIGIST.

- 1** Külgmine õhutusava.
- 2** Külgmine uduemaldusava.
- 3** Kõrvalistuja turvapadja või panipaiga asukoht.
- 4** Parkimisabi sisse- ja väljalülitamise lüliti.
- 5** Ohutulede lüliti.
- 6** Uste kesklukustuse lüliti.
- 7** Keskmine uduemaldusava.
- 8** keskmised õhutusavad
- 9** Raadio, navigatsiooniseadme või panipaikade koht.
- 10** Kang:
 - suunatud,el,
 - välisvalgustuse,
 - eesmised udutuled,
 - tagumine udutuli,
 - helisignaal.

- 11** Armatuurilaud
- 12** Helisignaal.
- 13** Juhi turvapadja koht.
- 14** – Tuuleklaasi ja tagaakna klaasipuhasti/klaasipesuri kang.
 - Pardaarvuti andmete edasikerimise lüliti.
- 15** Külgmine uduemaldusava.
- 16** Külgmine õhutusava.
- 17** Raadiosatelliidi lülitid.
- 18** Süütelukk.
- 19** Mootori kapoti avamise lüliti.
- 20** Valgusvihi kõrguse reguleerimise lüliti.
- 21** Pealüliti funktsioonidele:
 - kiiruspiirik,
 - püsikiirushoidik.
- 22** Püsikiiruse hoidja / kiiruspiiriku pealüliti.
- 23** säästurežiimi lülitile.
- 24** ESC-lüliti.

- 25** Ei kasutada.
- 26** Režiimi **4x2 (2WD)**, **4x4 (4WD)** valikunupp või panipaik.
- 27** Käigukang.
- 28** Külgspeegli reguleerimise lüliti.
- 29** Käsipidur.
- 30** Lisaseadmete pistik või sigaretisüütaja.
- 31** Kliimaseadme lülitid.
- 32** Pistikupesa.
- 33** Pudelihoidik
- 34** Tagaakna ning väliste tahavaatepeegli soojenduse lüliti.
- 35** Kindalaegas.
- 36** Kaitsmeplakk.
- 37** Kõrvalistuja turvapadja sisse- või väljalülituslukk.

MÄRGUTULED (1/7)

Märgutulede olemasolu ja toimimine SÕLTUB VARUSTUSEST JA ASUKOHARIIGIST.



Juhtpaneel A



Visuaalse või helimärguande puudumine näitab armatuurlaua riket. See kohustab otsekohe peatuma, arvestades liiklustingimusi. Veenduge, et sõiduk püsib liikumatult ja võtke ühendust esindusega.



Punane märgutuli  kohustab teid ohutuse huvides ning liiklusolusid arvestades tingimata ja otsekohe peatuma. Seisake mootor ning ärge seda uuesti käivitage. Pöörduge firma esinduse poole.



Oranž märgutuli  kohustab pöörduma esimesel võimalusel firma esindusse **ja sõitma ettevaatlikult**. Selle soovitus eiramine võib sõidukit kahjustada.



Need märgutuled kohustavad Teid turvalisuse huvides ja liiklustingimusi arvestades otsekohe peatuma. Seisake mootor ja ärge seda uuesti käivitage. Võtke ühendust firma esindusega.



+



MÄRGUTULED (2/7)

Märgutulede olemasolu ja toimimine SÖLTUB VARUSTUSEST JA ASUKOHARIIGIST.



Käsipiduri pealoleku kontroll-lamp ja pidurisüsteemi rikke-anduri kontroll-lamp

Tuli süttib süüte sisselülitamisel. Kui märgutuli süttib pidurdamisel või sõidu ajal ja sõltuvalt mudelist kostab helisignaal, näitab see pidurivedeliku vähenemist pidurisüsteemis. Kuna edasisõitmine võib olla ohtlik, pöörduge firma esindusse.



Multifunktsionaalne märgutuli (punane või oranž)

Punane, viivitamatuks peatumiseks kohustav märgutuli

Tuli süttib mootorisüüte sisselülitamisel ja kustub mootori käivitumisel. See süttib ühel ajal teiste märgutuledega ning sellega kaasneb helisignaal.

Kontroll-lamp kohustab Teid Teie ohutuse huvides liiklusolusid arvestades tingimata ja otsekohe peatuma. Peatage mootor ning ärge seda uuesti käivitage.

Võtke ühendust esindusega.

Oranž märgutuli

Tuli süttib mootorisüüte sisselülitamisel ja kustub mootori käivitumisel. Märgutuli võib süttida koos teiste märgutuledega armatuurlaual.

See kohustab pöörduma esimesel võimalusel firma esindusse ning **sõitma ettevaatlikult**. Selle soovitus eiramine võib sõidukit kahjustada.



Jahutusvedeliku temperatuuri häire kontroll-lamp

Indikaator kustub kohe, kui mootor käivitub.

Kui see põleb sõidu ajal ning sõltuvalt mudelist kostab helisignaal, on mootor üle kuumenenud. Parkige auto ja laske mootoril ükskaks minutit tühikäigul töötada. Temperatuur peaks langema. Muidu lülitage mootor välja. Laske mootoril jahtuda ja kontrollige siis jahutusvedeliku taset. Võtke vajaduse korral ühendust esindusega.

MÄRGUTULED (3/7)

Märgutulede olemasolu ja toimimine SÖLTUB VARUSTUSEST JA ASUKOHARIIGIST.



Ölirõhu kontroll-lamp

Lamp süttib mootorisüüte sisselülitamisel ja kustub mõne sekundi pärast. Kui tuli süttib teel olles ja sõltuvalt mudelist kostab helisignaali, peatuge tingimata ja lülitage süüde välja. Kontrollige mootori õlitaset (lugege 4. peatüki lõiku "Mootoriõli tase: üldist"). Kui tase on normis, võib põhjus olla mujal. Pöörduge kiiresti firma esindusse.



Eelsoojenduse kontroll-lamp (diiselmudelil)

Kui süüde on sees, süttib kontroll-lamp. See näitab, et eelsoojendusküünlad on töökorras. Lamp kustub kohe, kui eelsoojendus on küllaldane ja mootori võib käivitada.



Turvapadja märgutuli

See lamp süttib mootori käivitumisel ja kustub mõne sekundi pärast. Kui see süüte sisselülitamisel ei sütti või süttib mootori töötamise ajal või vilgub, viitab see süsteemi rikkele. Pidage võimalikult kiiresti nõu esindusega.



Aku laetuse indikaator

Indikaator peab kustuma kohe, kui mootor käivitub.

Kui indikaator sõidu ajal süttib, siis tähendab see vooluringi ülekoormust või elektrilahendust. Peatuge ja võtke kiiresti ühendust esindusega.



Rataste blokeerumisvastase süsteemi märgutuli

Lamp süttib mootorisüüte sisselülitamisel ja kustub mõne sekundi pärast.

Kui lamp pärast käivitumist ei kustu või süttib sõidu ajal, näitab see rikut ABS süsteemis. Vea korral toimub pidurdamine nagu ilma ABS süsteemita sõidukitel. Pidage võimalikult kiiresti nõu esindusega.



Kütuse lõppemise kontroll-lamp

Märgutuli süttib süüte sisselülitamisel ja kustub mõne sekundi pärast. Kui märgutuli süttib sõidu ajal ning sõltuvalt mudelist kostab helisignaali, siis tankige võimalikult kiiresti. Märgutule süttimisest alates on teil kütust veel umbes 50 km sõitmiseks.

MÄRGUTULED (4/7)

Märgutulede olemasolu ja toimimine SÖLTUB VARUSTUSEST JA ASUKOHARIIGIST.



**4WD
LOCK**

Nelikveo režiimi märgutuli

Lugege 2. peatüki lõiku "4WD Lock režiim".

2WD

Kahe rattaveo režiimi märgutuli

Lugege 2. peatüki lõiku "2WD režiim".



Elektroonilise stabiilsuskontrolli (ESC) ja libisemisvastase süsteemi märgutuli

Märgutuli võib süttida mitmel juhul: lugege 2. peatüki lõiku "Elektrooniline stabiilsuskontroll ESC koos esisilla rataste veojõu kontrollisüsteemi ja libisemisvastase süsteemiga".



Avatud ukse/uste märgutuli

Lugege 1. peatüki lõiku "Uste avamine ja sulgemine".



ECO režiimi märgutuli

Märgutuli süttib ECO režiimi rakendumisel. Lugege 2. peatüki lõiku "Nõuanded sõiduki juhtimiseks, säästlik sõitmine".



Püsikiiruse hoidja märgutuled

Tutvuge teabega peatükis 2 "Püsikiiruse hoidja".



Kiiruspiiriku märgutuli

Vaadake 2. peatüki lõiku "Kiirusepiiraja".



Diiselfiltrisse sattunud vee märgutuli

Lamp süttib mootorisüste sisselülitamisel ja kustub mõne sekundi pärast.

Kui lamp jääb põlema või süttib sõidu ajal, viitab see veele diislikütuses.

Pöörduge võimalikult kiiresti esindusse.



ESC märgutuli

Lugege 2. peatüki lõiku "Juhtimisabi ja korrigeerimisseadmed".



Lahtijäetud ukse/uste märgutuli

See annab teada uste ja pagasiruumi luugi olekust.

MÄRGUTULED (5/7)

Märgutulede olemasolu ja toimimine SÖLTUB VARUSTUSEST JA ASUKOHARIIGIST.



Suunatulede kontroll-lamp



Kaugtulede kontroll-lamp



Lähitulede kontroll-lamp



Eesmise udutulede kontroll-lamp



Tagumise udutule kontroll-lamp



Vasakpoolsete suunatulede kontroll-lamp.



Parempoolsete suunatulede kontroll-lamp



Käiguvahetuse näidik

Nende süttimine soovib
Teil vahetada käiku ülespoole (nool üles) või
allapoole (nool alla).



Kiiruse ületamise märgutuli

Helisignaali kõlab ja märgutuli süttib,
kui sõiduk ületab kiiruse 120 km/h.



Õlivahetuse märgutuli

Tuli süttib juhtpaneelil kohe, kui õli-
vahetus osutub vajalikuks.
Siis tuleb esimesel võimalusel teha või lasta
teha kontroll.

Arvesse võetakse üksnes kahe õlivahetuse
vahel läbitud distantsi, õlivahetuste sage-
dust (intervalli) aga mitte.

Kontrollida tuleb alati lähtudes esimesena
täitunud suurusest (distants või sagedus)
ning vastavalt sõiduki hooldedokumentidele.
See tähendab, et õlivahetuse kohustus võib
tekkida enne märgutule süttimist.

Lugege 4. peatüki lõiku "Mootori õlivahetus".



**Tagaakna soojenduse ja udu-
malduse märgutuli**

MÄRGUTULED (6/7)

Märgutulede olemasolu ja toimimine SÖLTUB VARUSTUSEST JA ASUKOHARIIGIST.



Diiselmootori eelsoojenduse või elektroonilise rikke märgutuli

Kui süüde on sees, siis tuli süttib. See tuli näitab, et küünlad töötavad.

Tuli kustub kohe, kui eelsoojendus on küllaldane ja mootori võib käivitada.

Kui tuli jääb põlema või süttib sõites, viitab see elektrilisele või elektroonilisele rikkele. Pöörduge võimalikult kiiresti esindusse.



Tingimata peatumiseks kohustav märgutuli

Tuli süttib mootorisüüte sisselülitamisel ja kustub mootori käivitumisel. See süttib ühel ajal teiste märgutuledega ning sellega kaasneb helisignaal.

Märgutuli kohustab Teid ohutuse huvides ja liiklusolusid arvestades tingimata ja otsekohe peatuma.

Seisake mootor ja ärge seda uuesti käivitage.

Võtke ühendust firma esindusega.



Saastetõrje märgutuli

See süttib käivitamisel ja kustub siis.

- Kui lamp jääb põlema, pöörduge esimesel võimalusel firma esindusse.
- Kui tuli vilgub, vähendage mootori pöördedeid, kuni vilkumine kaob. Pöörduge võimalikult kiiresti esindusse.

Lugege 2. peatüki lõiku “Nõuanded hoolduseks ja keskkonnakaitseks”.



Rehvirõhu langemise märgu- anne

Lugege 2. peatüki lõiku “Rehvirõhu langemise märgu-
anne”.



Mootori ooterežiimile paneku märgutuli

Lugege 2. peatüki lõiku “Funktsioon Stop
and Start”.



Märgutuli, et mootorit ei pan- daks ooterežiimile

Lugege 2. peatüki lõiku “Funktsioon Stop
and Start”.



Ei kasutada.



Ei kasutada.

MÄRGUTULED (7/7)

Märgutulede olemasolu ja toimimine SÖLTUB VARUSTUSEST JA ASUKOHARIIGIST.



Märgutuled konsoolil *B*



Kõrvalistuja turvapadja väljalülitamise kontroll-lamp

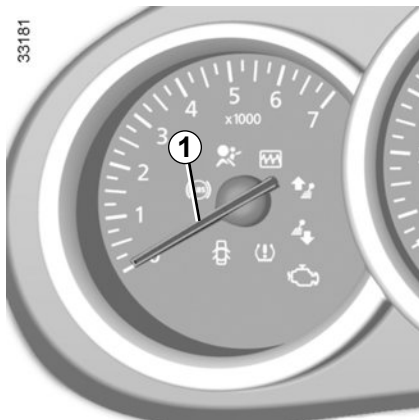
Lugege 1. peatüki lõiku "Laste sõiduohutus: kõrvalistuja turvapadja sisse- ja väljalülitamine".



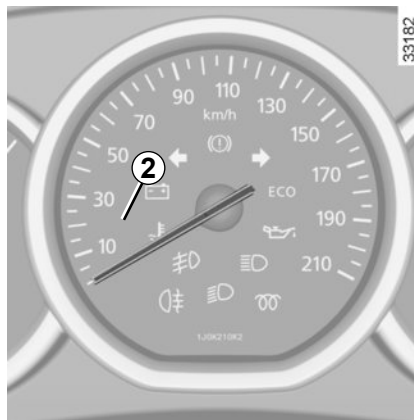
Turvavöö kinnitamata jätmise märgutuli

Tuli süttib mootori käivitamisel, kui juhi ja/ või kõrvalistuja turvavöö on kinnitamata. Kui sõiduk liigub, süttib märgutuli ja umbes kahe minuti vältel või kuni turvavöö kinnitamiseni kostab helisignaali.

NÄIDIKUD JA MÄRGUTULED (1/2)



Tahhomeeter 1 (p/min x 1000)



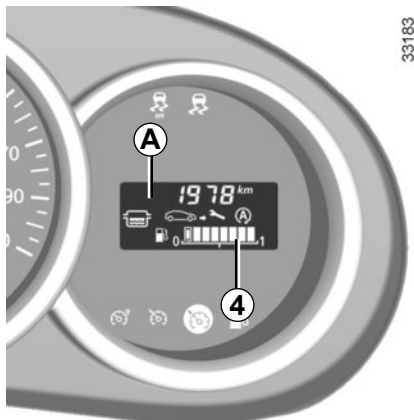
Spidomeeter 2 (km või miili tunnis)



Automaatkäigukasti näidik 3

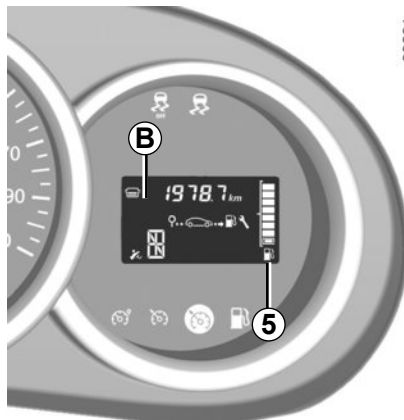
Näitab sisselülitatud käiku. Lugege 2. peatüki lõiku "Automaatkäigukast".

NÄIDIKUD JA MÄRGUTULED (2/2)



Kütusetaseme indikaator 4 või 5

Süttinud kastikeste arv näitab kütusetaset. Kui tase jõuab miinimumi, on kastikesed kustunud ja kütuse lõppemise märgutuli vilgub või süttib sõltuvalt mudelist.



Pardaarvuti A või B

Vt lõiku "Pardaarvuti" 1. peatükis.

Kui kasutate nelikvedu **4x4 (4WD)** ebatasasel teel, võib kütusetaseme näit olla ekslik. Oodake, kuni olete jõudnud siledale maanteele ja tasemenäidiku kastikesed on stabiilsed, ning vaadake taset uuesti.

PARDAARVUTI (1/7)

Alljärgneva teabe kuvamine SÕLTUB SÕIDUKI MUDELIST JA RIIGIST.



Pardaarvuti 1

Näidu valimise nupp 2

Järjestikuste vajutustega nupule 2 ilmub ekraanile alljärgnev teave:

- a) kogudistsantsi odomeeter,
- b) osalise ditsantsi odomeeter,
- c) kütusekulu,
- d) keskmine kütusekulu,
- e) hetkekulu,

- f) eeldatav läbisõit,
- g) läbitud ditsants,
- h) keskmine kiirus,
- i) järgmine õlivahetus,
- j) Rehvirõhu lähtestamine
- k) Kiiruspiirik
- l) Kellaeg
- m) Välistemperatuur

Järgnevatelt lehekülgedelt leiate tabeli näidetega.

Osalise ditsantsi odomeetri nullimine

Osalise ditsantsi odomeetri nullimiseks peab näidik olema valikul "Osalise ditsantsi odomeeter".

Vajutage ja hoidke all nuppu 2.

Odomeetri nullimise järel teatud näitajate tõlgendamine

Keskmise kütusekulu, olemasoleva kütusehulgaga läbisõidu ja keskmise kiiruse näitajad stabiliseeruvad ja on täpsemad vastavalt sellele, mida suurem on läbisõit alates viimastest odomeetri nullimisest.

Esimestel kilomeetritel pärast nullimist võite märgata, et kütusevaru suureneb. Põhjus on selles, et näidik arvestab keskmist kütusekulu pärast nullimist. Samas võib kütusekulu väheneda, kui:

- sõiduk lõpetab kiirendusfaasi,
- mootor on saavutanud oma töötemperatuuri (odomeeter nullis: külm mootor),
- lähete linnaliikluselt üle maanteeliiklusele.

Järelikult: kui keskmine kütusekulu väheneb, siis kütuseautonoomia kasvab.

- et tühikäiguga seisva sõiduki keskmine kütusekulu kasvab.

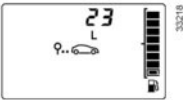
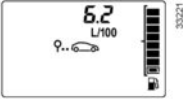
See on normaalne, sest süsteem võtab arvesse tühikäigul kulutatud kütust.

Sõidu parameetrite manuaalne nullimine: kui üks sõidu parameetritest on valitud, vajutage nupule **2** kuni näidu nullimiseni.

Sõidu parameetrite automaatne nullimine: nullimine toimub automaatselt, kui üks mälumahtudest ületatakse.

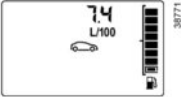
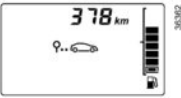
PARDAARVUTI (3/7)

Alljärgneva teabe kuvamine SÕLTUB SÕIDUKI MUDELIST JA RIIGIST.

Nupule 2 järjestikuste vajutuste abil näidu valimise näited		Valitud näidu tõlgendus	
Näidik A	Näidik B		
		➡	a) Üldkilometraaž.
		➡	b) Osaline distantsti odomeeter.
	—	➡	c) Kütus, mis on kulutatud alates viimasest lähtestamisest.
	—	➡	d) Keskmine kütusekulu viimase sisselülitamise ajast alates. Näit ilmub pärast 400 meetri läbimist ning arvesse võetakse läbitud vahe- maa ja kulutatud kütuse hulk alates viimasest lähtestamisest.

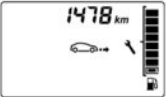
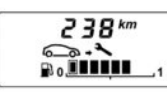
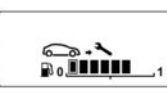
PARDAARVUTI (4/7)

Alljärgneva teabe kuvamine SÕLTUB SÕIDUKI MUDELIST JA RIIGIST.

Nupule 2 järjestikuste vajutuste abil näidu valimise näited		Valitud näidu tõlgendus
Näidik A	Näidik B	
	—	 e) Kütuse hetkekulu Pärast 30 km/h saavutamist ilmnev suurusnäit.
	—	 f) Eeldatav läbisõit järelejäänud kütusehulgaga. See läbisõit võtab arvesse keskmist kütusekulu alates viimasest näidu nul- limisest. Pärast 400 meetri läbimist ilmuv näit.
	—	 g) Läbitud distants alates viimasest lähtestamisest.
	—	 h) Keskmine kiirus alates viimasest lähtestamisest. Pärast 400 meetri läbimist ilmuv näit.

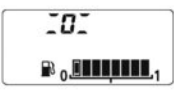
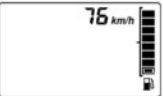
PARDAARVUTI (5/7)

Alljärgneva teabe kuvamine SÕLTUB SÕIDUKI MUDELIST JA RIIGIST.

Valiku näited		Valitud näidu tõlgendus
Näidik A	Näidik B	
 	 	➞ i) järgmise õlivahetuse aeg Enne järgmist õlivahetust läbida jääv distants. Sõltuvalt mudelist: – läbisõit enne õlivahetust on väiksem kui 1500 km. Armatuurlaual süttib märgutuli  koos väärtusega, mis on väiksem kui 1500 km. – järgmise õlivahetuse aeg 0 km pärast. Armatuurlaual süttib märgutuli  koos teatega “--- km”. või – läbisõit enne õlivahetust on väiksem kui 1500 km või 1 kuu. Armatuurlaual süttib märgutuli . – läbisõit enne õlivahetust on 0 km või 0 päeva. Instrumendipaneelil süttib hoiatustuli , millega käib kaasas oranž hoiatustuli . Pärast mootori käivitamist ilmub näidikule mõneks sekundiks vahemaa või hoiatustuli  kohe, kui intervall on 1500 km või 1 kuu või vähem. Sõiduk vajab siis võimalikult kiiresti õlivahetust.
Märkus: sõltuvalt mudelist oleneb enne järgmist õlivahetust läbitav distants sõidustiilist (sage sõitmine madalatel käikudel, sage peatumine (nn uksest ukseni sõit), pikem sõitmine aeglasel kiirusel, pukseerimine jne). Järgmise õlivahetuseni jäänud distants võib seega väheneda kiiremini kui tegelikult läbitud distants. Õlivahetuse sagedus ei sõltu sõiduki hoolduskavast: vt sõiduki hooldusraamatut. Näitude nullimine: enne õlivahetust eeldatava läbisõidu näidiku nullimiseks vajutage pidevalt umbes 10 sekundi jooksul näidiku nullimise nupule, kuni õlivahetuse sageduse näit jääb püsima.		

PARDAARVUTI (6/7)

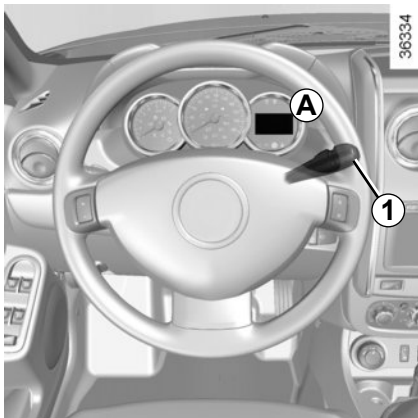
Alljärgneva teabe kuvamine SÕLTUB SÕIDUKI MUDELIST JA RIIGIST.

Valiku näited		Valitud näidu tõlgendus
Näidik A	Näidik B	
		➔ j) Rehvirõhu lähtestamine. Lugege 2. peatüki lõiku “Rehvirõhu langemise märguanne”.
		
		➔ k) Kiiruspiiriku või püsikiirushoidiku ettenähtud kiirus (töölelülitatud olekus). Lugege 2. peatüki lõike “Kiirusepiiraja” ja “Püsikiiruse hoidja”.

PARDAARVUTI (7/7)

Alljärgneva teabe kuvamine SÕLTUB SÕIDUKI MUDELIST JA RIIGIST.

Valiku näited		Valitud näidu tõlgendus
Näidik A	Näidik B	
		➡ I) Kellaaeg.
	—	➡ m) Välistemperatuur.



Kellaaja seadistamine

Näidik A

Valige näit “Kellaeg” armatuurlaual, vajutades nupule **1**.



Turvalisuse huvides soovitame sõidu ajal mitte parandusi teha.

Vajutage pikalt nupule **1**, et siseneda tundide reguleerimise režiimi.

Kui ainult tunnid hakkavad vilkuma, vajutage nende edasikerimiseks lühidalt nupule **1**.

Vajutage pikalt nupule **1**, et siseneda minutite reguleerimise režiimi.

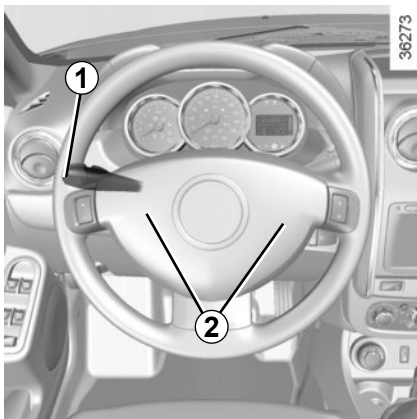
Kui minutid üksinda vilguvad, vajutage nende edasikerimiseks lühidalt nupule **1**.

Kinnitage pika vajutusega nupule **1**.

Voolukatkestuse korral (aku on välja lülitunud, toitejuhe katki vms) kaotavad kellaanäidud oma tähenduse.

Kell tuleb uuesti õigeks panna.

HELI- JA VALGUSSIGNAALID



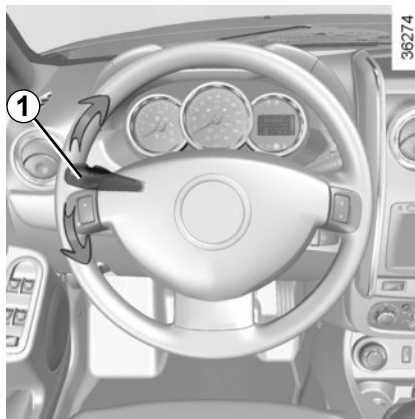
Helisignaal

Vajutage kangi otsale **1**.

Sõltuvalt mudelist vajutage ühele punktist **2**.

Valgushoiatus

Valgushoiatuse käivitamiseks tõmmake kangi **1** enda poole.



Suunatuled

Liigutage kangi **1** rooli tasandil ja rooli pööramise suunas.

Impulsi režiim

Sõites võib rooli keeramine olla ebapiisav selleks, et kang automaatselt algasendisse liiguks.

Sel juhul liigutage kangi korraks **1** keskmise asendini ja laske siis lahti: kang liigub tagasi algsesse asukohta ning suunatuli vilgub kolm korda.



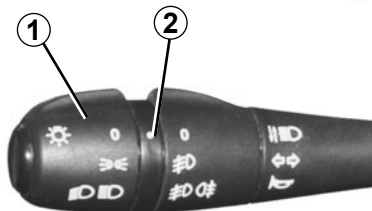
Ohutuled

Vajutage lülile **3**.

See seadis paneb üheaegselt vilkuma neli suunatuld ja gabariidituled.

Seda tohib kasutada üksnes ohuolukorras, hoiatamaks teisi juhte, et olite sunnitud peatuma ebaharilikus või keelatud kohas või erilistes sõidu- või liiklusaludes.

VÄLISVALGUSTUS JA SUUNATULED (1/2)



36281



Gabariidituled

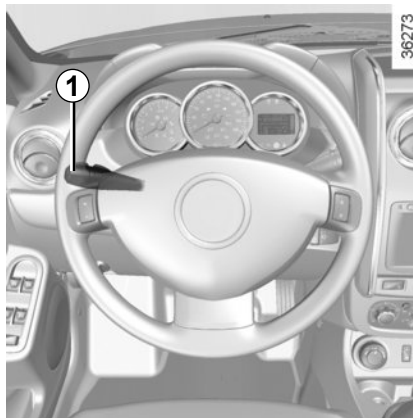
Keerake kangi otsa **1** kuni märgi vastas asuva sümbolini **2**.



Lähituled

Keerake kangi otsa **1** kuni märgi vastas asuva sümbolini **2**.

Juhtpaneelil süttib vastav märgutuli



36273



Kaughtuled

Kui lähituled põlevad, lükake kangi **1**. Armatuurlaual süttib märgutuli. Lähitulede taastamiseks tõmmake kangi **1** enda poole.



Kustutamine

Kui kang **1** on kaughtulede asendis, tõmmake seda enda poole, pöörake kangi

otsa **1** kuni sümboli  ilmumiseni tähise **2** vastas.

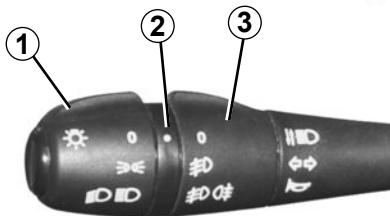
Kui kang on lähitulede asendis, pöörake

kangi otsa **1** kuni sümboli  ilmumiseni tähise **2** vastas.



Enne öösel teeasumist: veenduge, et sõiduki elektrivarustus töötab häireteta, reguleerige esituled (kui te ei sõida sõiduki tavalisel koormusastmel). Veenduge, et tuled on puhtad (mustusest, porist, lumest jne).

VÄLISVALGUSTUS JA SUUNATULED (2/2)



Päevatulede süttimine

(ainult esituled)

Päevatuled süttivad mootori käivitamisel automaatselt ilma kangile **1** vajutamata ja kustuvad mootori seiskamisel. Kui külge-, lähi- või täistuled on sisse lülitatud, on päevatuled automaatselt välja lülitatud.

Tulede sissejätmisest teatav helisignaal

Kui tuled on sisse lülitatud, kostab juhiukse avamisel hoiatuspiiks, mis annab teile teada, et tuled on veel sisse lülitatud.



Eesmised udutuled

Pöörake kangi keskmist võru **3** kuni sümboli ilmumiseni tähise **2** vastas.

Udutuli töötab ainult koos välisvalgustusega. Juhtpaneelil süttib märgutuli.

Ärge unustage nende tulede tööd katkestada, kui selleks pole enam vajadust; nii ei sega Te teisi sõitjaid.



Tagumised udutuled

Keerake keskmist rõngast **3** kuni märgi vastas asuva sümbolini **2**.

Udutuli töötab üksnes koos välisvalgustusega. Armatuurlaual süttib kontroll-lamp.

Ärge unustage seda funktsiooni välja lülitada, kui vajadus kaob, et mitte häirida teisi liiklejaid.



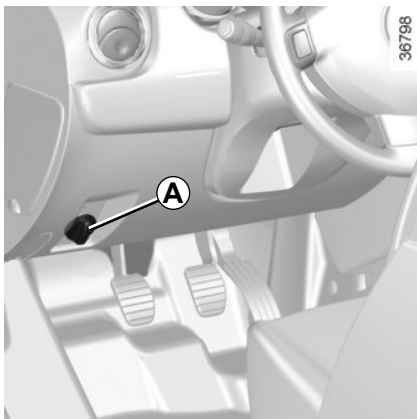
Udutulede väljalülitamine

Pöörake kangi keskmist võru **3** kuni sümboli ilmumiseni tähise **2** vastas.

Armatuurlaual kustub vastav märgutuli.

Välisvalgustuse kustutamine toob kaasa eesmistest ja tagumistest udutuledest kustutamise.

VALGUSVIHU KÕRGUSE REGULEERIMINE (1/2)

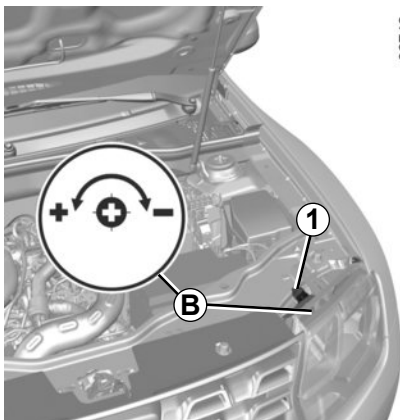


Sõltuvalt mudelist võimaldab lüliti **A** muuta valgusvihu kõrgust vastavalt koorma raskusele.

Pöörake juhtseadist **A** vastupäeva, et valgusvihku langetada, ja päripäeva, et valgusvihku tõsta.

Näited juhtseadme A seadistamisest vastavalt koormusele		
	Lüliti A	
	4 × 2	4 × 4
Juht üksi või koos ühe reisijaga ees	0	0
Juht koos kaassõitjaga esiistmel ja kolme reisijaga tagaistmel	1	1
Juht koos kõrvalistuja, kolme reisijaga tagaistmel ning pagasiga	3	2
Ainult juht ja pagas	4	3

VALGUSVIHU KÕRGUSE REGULEERIMINE (2/2)



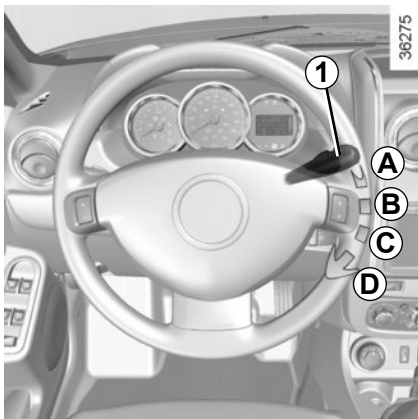
Ajutine reguleerimine

Avage mootori kapott ning leidke ühe esitule lähedal üles märgistus **B**.

Keerake mõlema esitule juures kruvikeeraja tüüpi tööriistaga kruvi **1** veerand ringi võrra – poole, et valgusvihkused madalamaks seada.

Pärast kohalviibimist keerake kruvi algseksse asendisse tagasi: keerake kruvi **1** veerand ringi võrra + poole, et valgusvihkused kõrgemaks seada.

Kui liiklete autoga vasakul pool ja juhi-koht on vasakul (või vastupidi), on kohustuslik lasta kohapeal viibimise ajaks tulesid reguleerida.



Esiklaasipuhasti

Kui süüde on sees, liigutage rooli tasandil kangi **1**:

- A** Seisuasend.
- B** Vahelduv liikumine.
Kahe liikumise vahel peatuvad harjad mitmeks sekundiks.
- C** Pidev aeglane liikumine.
- D** Pidev kiire liikumine.



Eesmine klaasipesur

Süüde sees, tõmmake kangi **1** enda poole.

Lühike tõmme käivitab lisaks klaasipesurile ka klaasipuhastite edasi-tagasi liikumise.

Kangi pikemalt hoides käivituvad lisaks klaasipesurile klaasipuhastid, mis liiguvad kolm korda edasi-tagasi.



Enne mis tahes tegevust tuuleklaasi juures (sõiduki pesu, klaasi soojendamine, tuuleklaasi puhastamine jne) seadke juhtseadis **1** asendisse **A** (seisuasend). Vigastuste ja/või rikete oht.



Tööde puhul kapotikaane all veenduge, et klaasipuhasti kang on asendis **A** (seisuasend). **Vigastusohu.**

Klaasipuhasti harja töökvaliteet

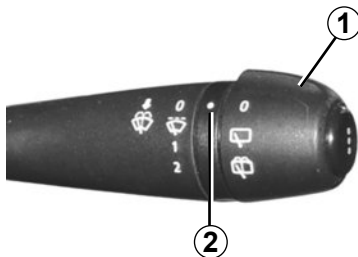
Kontrollige klaasipuhasti harjakeste seisukorda. Klaasipuhasti tööiga sõltub teist endast:

- see peab jääma puhtaks: puhastage harja ning tagaklaasi regulaarselt vee ja seebiga;
- ärge kasutage seda, kui klaas on kuiv;
- tõmmake puhasti klaasi küljest lahti, kui seda pole kaua aega kasutatud.

Vahetage klaasipuhasti harjad kohe, kui nende töökvaliteet hakkab halvenema: umbes kord aastas (vt teavet 5. jaotisest “Klaasipuhasti harjad”).

Ettevaatusabinõud klaasipuhastite kasutamisel

- Lume või jäite korral puhastage tagaklaas enne klaasipuhastite käivitamist (mootori ülekuumenemise oht);
- veenduge, et miski ei takistaks harja liikumist.



34870



Tagumine klaasipuhasti

Süüde sees, pöörake kangi otsa **1**, kuni sümbol on kohakuti märgisega **2**.



Tagumine klaasipuhasti ja klaasipesur

Süüde sees, pöörake kangi otsa **1**, kuni sümbol on kohakuti märgisega **2**.

Kui kangi lahti lasete, liigub see tagasi tagumise klaasipuhasti asendisse.

Klaasipuhasti harja töövaliteet

Kontrollige klaasipuhasti harjakeste seisukorda. Klaasipuhasti tööiga sõltub teist endast:

- see peab jääma puhtaks: puhastage harja ning tagaklaasi regulaarselt vee ja seebiga;
- ärge kasutage seda, kui klaas on kuiv;
- tõmmake puhasti klaasi küljest lahti, kui seda pole kaua aega kasutatud.

Vahetage klaasipuhasti harjad kohe, kui nende töövaliteet hakkab halvenema: umbes kord aastas (vt teavet 5. jaotisest "Klaasipuhasti harjad").

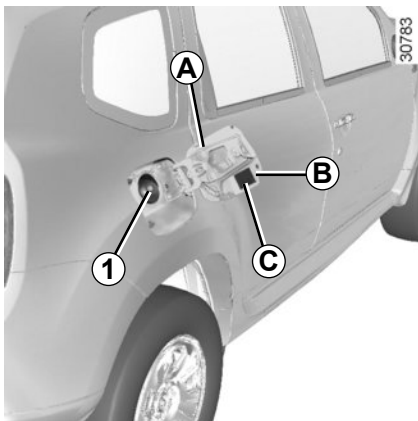
Ettevaatusabinõud

klaasipuhastite kasutamisel

- Lume või jäite korral puhastage tagaklaas enne klaasipuhastite käivitamist (mootori ülekuumenemise oht);
- veenduge, et miski ei takistaks harja liikumist.

Ärge avage pagasiruumi klaasipuhasti käepidemest kinni hoides.

KÜTUSEPAAK (1/6)



Bensiinimudelid ja diiselmudelid

Paagi kasutatav maht: umbes **50 liitrit**.

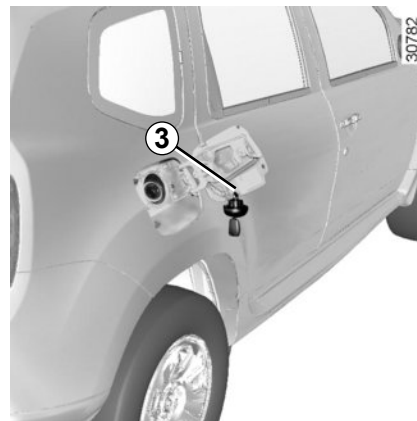
Kütusepaagi luugi **A** avamiseks tõmmake olenevalt mudelist sõrmega sälgust **B**.

Sulgemiseks lükake kütusepaagi luuk **A** käega kuni lõpuni. Sõltuvalt mudelist suletakse kork **1** süütevõtmega. Muul juhul on see autoga ühendatud plastjuhtme abil. Paagi täitmiseks vt lõiku „Kütusepaagi täitmine“.



Tankimise ajal asetage kork luugil oleva korgihoidiku **3** peale.

Olenevalt mudelist tõmmake kütusepaagi luugi **A** lukustuse avamiseks hooba **2**. Avage luuk ja keerake lahti kütusepaagi kork **1**.



Kütusepaagi kork: see on eripärane. Kui kork vajab vahetamist, siis veenduge, et vahetuskork on originaaliga täpselt samasugune. Pöörduge firma esindusse.

Ärge käsitage korki lahtise tule või soojusallika läheduses.

Ärge peske paagisuud kõrgsurvepesuriga.

KÜTUSEPAAK (2/6)

Kütuse kvaliteet

Kasutage kõrgekvaliteedilist kütust, järgides asukohariigis kehtivaid eeskirju ja tingimata ka andmeid kütusepaagi luugil asuval sildil **C**.

Vaadake 6. peatüki tabelit “Mootori näitajad”.

Bensiinimudel

Kasutage tingimata pliivaba bensiini. Oktaanarv (RON) peab vastama kütuseluugi sisekülje sildil **C** olevatele näitudele.

Diiselmootoriga mudelid

Kasutage tingimata diislikütust, mis vastab kütuseluugi **C** sisekülje sildil kirjas olevatele näitudele.

Etanoolkütuse baasil töötavad sõidukid

Kasutage **kindlasti** pliivaba bensiini või kütust, mis sisaldab maksimaalselt 85% etanooli (E85).

Tugeva pakasega käivitub mootor raskesti või ei käivitu üldse.

Märkus: selle kütuse kasutamise ajal võite täheldada kütuse ületarbimist.

Kütuse vahetamisel peab mootor sellega kohtanema, mis võib mõne minuti jooksul põhjustada ebamugavusi (pikem käivitumine, jõnksatused jne).



Ärge segage diislikütusesse bensiini (pliivaba või E85), isegi mitte väikeses koguses.

Ärge kasutage etanoolipõhist kütust, kui Teie sõiduk pole selleks kohandatud.

Ärge lisage kütusele lisandit, see võib mootorit kahjustada.

KÜTUSEPAAK (3/6)

Kütusepaagi täitmine

Sisestage klapi avamiseks püstol ning lükake see **lõpuni**, enne kui vajutate paagi täitmiseks päästikule (pritsmeoht).

Hoidke püstolit selles asendis kogu täitmis-toimingu jooksul. Pärast esimest juurde-voolu automaatset katkestust kütusepaagi täitmisel on võimalik teha kõige rohkem veel kaks katkestust, et säiliks paisumiseks vajalik varuruum.

Täitmise ajal jälgige, et paaki ei satuks vett. Klapp ja selle ümbrus peavad jääma puh-taks.

Funktsiooniga Stop and Start varustatud sõiduk

Kütuse täitmiseks peab mootor olema seisatud (mitte ooterežiimil): seisake kindlasti mootor (lugege 2. peatüki lõiku "Mootori käivitamine, seiskamine").

Bensiinimudelid

Pliilisandiga bensiini kasutamine kahjustab reostusvastaseid seadmeid ja võib põhjus-tada garantii kehtivuse kaotamise.

Et takistada paagi täitmist pliibensiiniga, on paagi täitmisrenn varustatud turvasüsteemiga kitsusega, mis **lubab kasutada ainult pliivaba bensiini andvat püstolit** (tanklas).



Alaline kütuselõhn

Juhul, kui püsib alaline kütuse-lõhn, toimige järgnevalt:

- peatage sõiduk, arvestades liiklustin-gimustega, ja keerake süüde välja;
- lülitage sisse ohutuled ja laske ini-mesed sõidukist välja ohutusse kau-gusse;
- pöörduge firma esindusse.

KÜTUSEPAAK (4/6)

Gaasiseadmega mudelid

Paagi mahutavus: umbes 34 liitrit.

Gaasipaagi täitmine

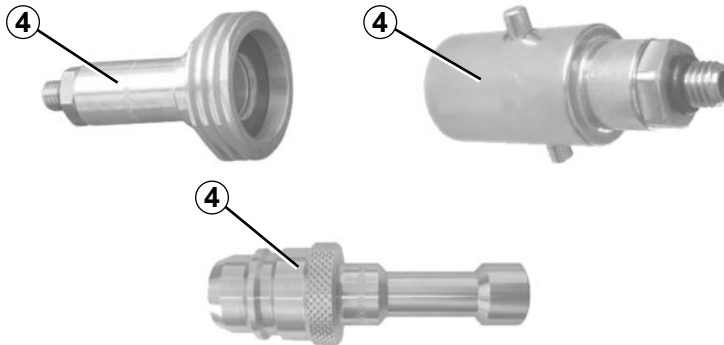
Tõmmake käsipidur peale, seisake mootor, keerake süüde välja ja keerake tuled maha.

Järgige alati tankla ohutusjuhiseid.

Paak on soovitatav alati täielikult täita.

Tankuri seiskumisel või tankimiskiiruse langetamisel on paak täis.

Ärge üritage tankimist jätkata.



36115

Iseteeninduseta tankla

Juhul kui tankimist teeb tankla personal, ulatage teenindajale tankimisadapter 4, mis asub kindlaaekas.



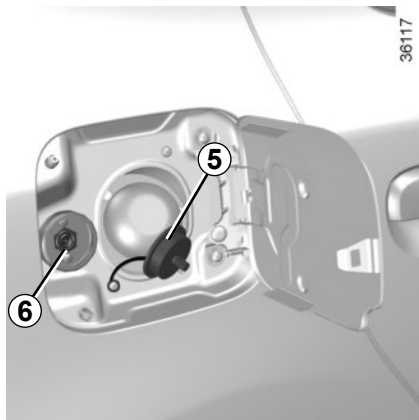
Kui gaasipaagi maksimaalne mahutavus ületatakse tankimise käigus, laske automaattäitmise seade firma esinduses üle kontrollida.

TÄHTIS TEADA:

Adapter 4 on eri riikides erinev.

Enne teise riiki reisimist küsige esindusest vajalikku teavet.

KÜTUSEPAAK (5/6)



Iseteenindusega tanklad

Gaasitankuri püstoliga manipuleerimisel on soovituslik kasutada kindaid.

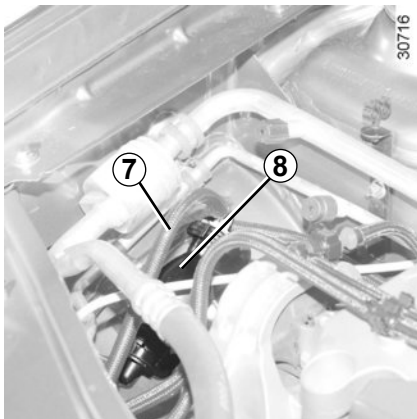
Avage luuk ja keerake kork **5** gaasi tankimise otsakult **6** maha.

Järgige hoolikalt gaasitankuril toodud tankimisjuhiseid.

Tankuri seiskumisel või tankimiskiiruse aeglustumisel on paagi mahutavus (80%) säävutatud.

Tankimine katkeb nupu vabastamisel kohe. Vabastage päästik (väljuda võib väike kogus gaasi), eemaldage püstol ja asetage see tankuril oma kohale.

Paigaldage kork **5** oma kohale, sellega vältite vee või muude võõrkehade sattumist süsteemi.



Täitepump (diiselmudel)

Kui kütus on täielikult otsa lõppenud, peate enne mootori käivitamist süsteemi uuesti kütusega täitma.

Märkus: pirn asub alati mootoriruumi paremal küljel.

Kasutage täitepumpa **8**, kuni kütus hakkab torus **7** voolama.

Kui mootor pärast mitut katset ei käivitu, pöörduge firma esindusse.



Igasugused muudatused kütusesüsteemi (elektroonikaploki, juhtmete, torustiku, sissepritse või kaante) juures on rangelt keelatud (v.a firma võrgustiku volitatud töötajatele), sest need võivad tekitada ohtu Teie turvalisusele.



Mootori lähedal töötades arvestage, et mootor võib olla kuum. Lisaks võib mootori ventilaator iga hetk tööle hakata.

Sellest annab märku mootorisektsioonis

asuv märgutuli



Vigastusohht.



Peatükk 2: Juhtimine

(kütuse säästmise ja keskkonnahoiu nõuanded)

Uue auto sissetöötamine, süütelukk	2.2
Mootori käivitamine, seiskamine	2.3
Funktsioon Stop and start	2.7
Kasulik teada bensiinimootorite kohta	2.10
Kasulik teada diiselmootorite kohta	2.11
Gaasimodelite erisused	2.12
Nõuanded sõiduki juhtimiseks, säästlik sõitmine	2.15
Nõuanded hoolduseks ja keskkonnakaitseks	2.20
Keskkonnakaitse	2.21
Rehvirõhu langemise märguanne	2.22
Käigukang, seisupidur	2.29
Ülekanne: nelikvedu (4WD).	2.30
Juhtimisabi süsteemid	2.34
Piirkiirus	2.38
Püsikiirushoidik	2.41
Automaatkäigukast	2.45
Parkimisabi	2.48
Tagurduskaamera	2.50
Hädakõne	2.52

UUE AUTO SISSETOOTAMINE, KÄIVITUSLÜLITI

Bensiinimudel

Kuni **1000 km** läbimiseni ärge ületage kiirust 130 km/h kõige kõrgemal käigul või pöörete arvu 3000 kuni 3500 p/min.

Teie auto saavutab täisvõimsuse alles pärast **3000** kilomeetri läbimist.

Hooldussagedus: vaadake sõiduki hooldusraamatust, kui tihti tuleb sõidukit hooldada.

Diiselmudel

Kuni **1500 km** läbimiseni ärge ületage 130 km/h kõige kõrgemal käigul või pöörete arvu 2500 pööret/min. Pärast seda läbisõitu võite sõita kiiremini, kuid alles umbes 6000 km pärast saavutab sõiduk täisvõimsuse.

Uue sõiduki sissesõitmise ajal ärge kiirendage tugevasti seni, kuni mootor on külm; ärge laske mootoril liiga kiiresti käia.

Ülevaatuste sagedus: vaadake oma auto hooldusraamatust.



Asend “Roolilukustus”

Lukustamiseks eemaldage võti süütelukust ja keerake rooli kuni lukustumiseni.

Avamiseks liigutage kergelt võtit ja rooli.

Asend “Lisaseadmed” A

Kui süüde on väljas, jätkavad võimalikud lisaseadmed (raadio jne) töötamist.

Asend “Sees” M

Süüde on sees.

- **bensiinimootoriga mudel:** võite käivitada.
- **diiselmootoriga mudel:** mootor on eelsoojendusrežiimil.

Asend “Käivitus” D

Kui mootor ei käivitu, keerake enne uut katset võtit tagasi.

Vabastage võti kohe, kui mootor käivitub.

Automaatkäigukastiga sõidukite eripära

Vt lõiku “Automaatkäigukast” peatükis 2.

MOOTORI KÄIVITAMINE JA SEISKAMINE (1/4)

Mootori käivitamine

Pakasega (temperatuur alla $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$): käivitamise kergendamiseks hoidke süüdet mõni sekund **enne** mootori käivitamist sees.

Mootori käivitamiseks väga madala välis-temperatuuri korral (alla $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$): hoidke siduripedaali põhjas, kuni mootor käivitub.

Veenduge, et käivitisvastane seade ei tööta. Lugege 1. peatüki lõiku "Käivitisvastane süsteem".

Bensiini sissepritse

- Käivitage ilma gaasipedaalile vajutamata,
- Vabastage võti kohe, kui mootor käivitub.



Diisli sissepritse

Keerake süütevõtit asendini "Süüde" **M** ja hoidke võtit selles asendis kuni mootori eelsoojenduse kontroll-lambi kustumiseni.

Keerake võti asendisse "käivitus" **D** gaasipedaalile vajutamata.

Vabastage võti kohe, kui mootor käivitub.

Gaasiseadmega mudelid

Mootor käivitatakse alati esmalt bensiinilt:

- käivitage ilma gaasipedaalile vajutamata;
- mootori käivitumisel vabastage kohe süütevõti.

Tegemist on süsteemiga, mis lülitab kütusevaliku automaatselt bensiinilt gaasile ümber.

Gaasil sõitmise kestel võib kütusetaseme näidik näidata mõningast kütusetaseme langemist ja pardaarvuti ei toimi.

Teatud talvetingimuste puhul võib süsteem gaasisüsteemi töötamist viivitada või selle tõkestada.

Pärast mootori seiskamist, kui ilmastikuolud on taastunud, võib süsteem lubada uuesti gaasisüsteemi kasutamist.

Temperatuuril $0\text{ }^{\circ}\text{C}$ või vähem on soovitatav kasutada säästurežiimi, et maksimeerida gaasisüsteemi kasutamist. Lugege 2. peatüki lõiku "Nõuanded sõiduki juhtimiseks, säästlik sõitmine".

MOOTORI KÄIVITAMINE JA SEISKAMINE (2/4)

automaatkäigukastiga sõidukid

Enne käivitamist seadke käigukang asendisse P.

Vt lõiku "Automaatkäigukast" peatükis 2.

Mootori seiskamine

Kui mootor töötab tühikäigul, keerake võti asendisse "Stopp" St.

Eriomadus

Sõltuvalt mudelist ei tööta lisaseadmed (raadio jne), kui seisatakse mootor, avatakse juhiuks või lukustatakse uksed.



Ärge peatuge ega laske mootoril käia sellistes kohtades, kus leidub süttivaid aineid või materjale, näiteks rohtu või puulehti, mis võivad puutuda vastu tulist väljalaskesüsteemi.



Juhi vastutus

Ärge lahkuge kunagi isegi lühikeseks ajaks sõidukist, jättes sinna lapse, abi vajava täiskasvanu või looma.

Laps või loom võib seada ohtu ennast või teisi, käivitades mootori või aktiveerides seadmed, nt klaasitõstukid või uste lukustuse.

Lisaks sellele jätke meelde, et sooja või päikesepaistelise ilmaga tõuseb salongi temperatuur väga kiiresti.

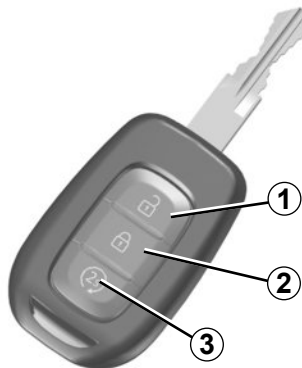
Ärge kunagi lülitage süüdet välja enne sõiduki täielikku peatumist, mootori seiskamine lülitab välja abiseadmed: Mootori seiskamine lülitab välja kõik abiseadmed: pidurid, rooli jne ning täiendavad turvaseadmed.

Võtme väljavõtmisel toimub roolisamba blokeerumine.

SURMA- VÕI RASKETE VIGASTUSTE OHT!

MOOTORI KÄIVITAMINE JA SEISKAMINE (3/4)

39814



Mootori käivitamine kaugjuhtimisega

Lähtestamine

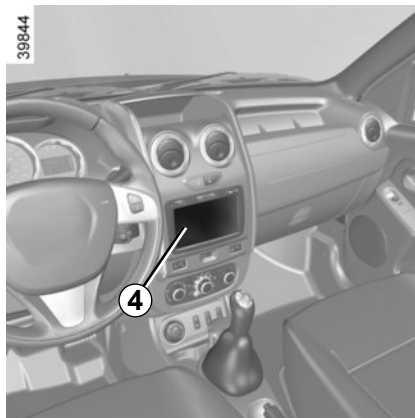
Kui sõiduk on vastavalt varustatud, vajutage korra vabastamise nuppu **1**, seejärel vajutage järgmise viie sekundi jooksul kaks korda järjest, iga kord umbes 3 sekundit, kaugkäivituse nuppu **3**.

Soovitame võtta ühendust firma esindusega.

Toiming

See funktsioon võimaldab mootorit kaugkäivitada.

39844



Selleks vajutage lukustusnuppu **2**, seejärel kaugkäivitusnuppu **3** umbes 3 sekundit. Tuled süttivad umbes 3 sekundiks.

See funktsioon võimaldab seadistada mootori käivitamist, et sõitjateruumi enne sõiduki kasutamist kuni 24 h jooksul soojendada või õhutada.

Reguleerige vajalikku soojenduse taset (temperatuur, soojendus) enne funktsiooni programmeerimist.

Mootor töötab 10 minutit. Mootori töötamise ajal on võimalik pikendada töötamisaega 10 minuti võrra, vajutades uuesti kaugkäivitusnuppu **3**.

Sõidukist olenevalt saate seadistamiseks ja programmeerimiseks kasutada multimeediumnäidikut **4**, vaadake sõiduki multimeediumsüsteemi kasutusjuhendit.

Kaugkäivitamise toimimine erineb olenevalt ümbruskonnast:

- takistused, hooned, seinad, teised sõidukid jms;
- sõiduk paikneb tugevas elektromagnetväljas;
- Võtme/kaardi aku seisukord.

MOOTORI KÄIVITAMINE JA SEISKAMINE (4/4)

Mootori käivitamine kaugjuhtimisega töötab, kui:

- käigukang on manuaal- või poolauto-maatkäigukastiga sõidukite puhul neut-raalasendis (vabakäik);
- käigukang on automaatkäigukastiga sõi-dukite puhul asendis **P**;
- süüde on väljas ja süütelukus pole võtit;
- kapott on suletud;
- kõik uksed (uksed ja pagasiruumi luuk) on suletud ja lukustatud, kui sõidukist väl-jute.
- äärmuslikes ilmastikuoludes ei pruugi mootori programmeerimisega kaugkäivi-tus töötada.

Kui üks neist tingimustest on rahuldamata, vilguvad tuled umbes 3 sekundit.



Ärge kasutage kaugjuhtimi-sega mootori käivitamise funktsiooni või selle seadistamist, kui:

- sõiduk asub garaažis või suletud keskkonnas.

Heitgaasidest põhjustatud mürgi-tuse või lämbumise oht!

- sõiduk on kaetud kaitsekattega.

Tulekahjuoht!

- kapott on avatud või enne selle ava-mist.

Põletuste või tõsiste vigastuste oht!

Olenevalt riigist võib kaugjuhtimi-sega käivitamise funktsioon või selle seadistamine olla seaduse ja/või keh-tivate määruste poolt keelatud.

Enne selle funktsiooni kasutamist kontrollige vastavas riigis kehtivaid seadusi ja/või määrusi.

Erimärkus sõidukite kohta, millel on funktsioon “Ärka iga 2 tunni möödu-des”.

Kohustuslik on sõidukiga iga funktsiooni-kasutuse vahepeal vähemalt 10 minutit sõita. Mootoriõli kulumise oht. Palun tutvuge oma sõiduki multimeedia-süsteemi kasutusjuhendiga.



Funktsiooni kasutamise korral veenduge, et elektritarbijad (nt klaasipuhastid, välisvalgustus, raadio, soojendusega istmed, soojendusega rool jne) oleksid välja lü-litatud ning kõik lisatarvikud eemaldatud, enne kui sõiduki juurest lahkute.

Tulekahjuoht!

FUNKTSIOON STOP AND START (1/3)

Selle süsteemiga saab vähendada kütusekulu ja heitgaasi väljalaset.

Sõiduki käivitamisel aktiveeritakse süsteem automaatselt.

Sõidu ajal peatab süsteem mootori (ooterežiim), kui sõiduk peatub (ummik, peatumine foori all jne).

Ooterežiimile panemise tingimused

Sõiduk on pärast viimast peatumist sõitnud.

Automaat- või poolautomaatse käigukasti puhul:

– Käigukast on asendis D,, M või N;

ja

– piduripedaal on alla vajutatud (piisavalt tugevalt);

ja

– gaasipedaali ei vajutata;

ja

– sõiduki kiirus on umbes ühe sekundi jooksul null.

Mootorit hoitakse ooterežiimil, kui on valitud asend P või N ning seisupidur on peal ja piduripedaal vabastatud.

Manuaalne käigukast:

– käigukang on neutraalasendis (vabakäik);

ja

– siduripedaal ei ole alla vajutatud.

Kui märgutuli  vilgub, näitab see, et siduripedaal ei ole piisavalt vabastatud;

ja

– sõiduki kiirus on alla 3 km/h.

Kõikide mudelite puhul süttib armatuurlaual

märgutuli  ja hoiatab teid mootori ooterežiimil olekust.

Sõiduki varustus töötab mootori seisaku ajal edasi.

Kui mootor süsteemi töötamise ajal seiskub, käivitab siduripedaali põhja vajutamine mootori uuesti.

Kui te väljute sõidukist, hoiatab helisignaali, et mootor on ooterežiimil ja mitte seisatud.



Enne sõidukist lahkumist peab mootori seiskama ja mitte seda ootele panema (palun lugege 2. peatüki lõiku "Mootori käivitamine ja seiskamine").



Ärge laske sõidukil sõita, kui mootor on ooterežiimil (armatuurlaual ilmub märgutuli ).

FUNKTSIOON STOP AND START (2/3)

Mootori ooterežiimile paneku takistamine

Teatud olukordades, näiteks ristmikule sõitmisel, on võimalik hoida mootorit töötamas, et seda saaks kiiresti käivitada.

Automaat- või poolautomaatkäigukast

Hoidke sõidukit liikumatuna, vajutades vaikselt piduripedaalile.

Manuaalne käigukast

Hoidke siduripedaali põhjas.

Kütuse täitmiseks peab mootor olema seisatud (mitte ooterežiimil): seisake kindlasti mootor (lugege lõiku "Mootori käivitamine, seiskamine").

Mootori ooterežiimi mahavõtmine

Automaat- või poolautomaatse käigukasti puhul:

- Piduripedaal on vabastatud, asendis D või M rakendatud, või
- piduripedaali ei vajutata, valitud on asend N ja seisupidur on maha võetud või
- vajutatakse jälle piduripedaali või valitud on asend N ja seisupidur on peal või
- valitud on asend R või
- vajutatakse gaasipedaali.

Manuaalne käigukast:

- Käigukang on neutraalasendis ja siduripedaali vajutatakse kergelt või
- käik on sees ja siduripedaal põhjas.



Kõikideks toiminguteks mootoriruumis lülitage funktsioon Stop and Start välja.

Mootori ooterežiimile mittepanemise tingimused

Teatud tingimused ei lase mootorit ooterežiimile panna, näiteks:

- Tagurpidikäik on sees;
- mootori kapott ei ole lukustatud;
- välistemperatuur on liiga madal või liiga kõrge (alla 0 °C või üle 35 °C);
- aku ei ole piisavalt laetud;
- vastava varustuse olemasolul aktiveeritakse režiim "4WD Lock" (lugege 2. peatüki lõiku "Ülekanne: nelikvedu (4WD)");
- kallak on automaat- või poolautomaatse käigukastiga sõidukite puhul järsem kui umbes 12%;
- mootori temperatuur ei ole piisav;
- saastetõrjesüsteemi põhjustatud katkestus;

või

– ...



Märgutuli ilmub armatuurlauale ja hoiatab, et mootorit ei saa ooterežiimile panna.

FUNKTSIOON STOP AND START (3/3)

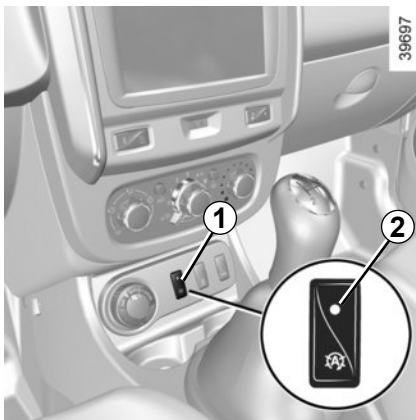
Mootori automaatse uuesti käivitamise eripära

Teatud tingimustel võib mootor uuesti käivituda ilma sekkumiseta, tagamaks teie ohutust ja mugavust.

See võib toimuda järgmistel juhtudel:

- Välistemperatuur on liiga madal või liiga kõrge (alla 0 °C või üle 35 °C);
- aku ei ole piisavalt laetud;
- sõiduki kiirus on üle 5 km/h (laskumisel jne);
- korduv vajutamine piduripedaalile või pidurisüsteemi vajadus;
- Käsikäigukastiga sõidukite puhul võib mootori taaskäivitamine katkeda, kui siselülitatud käigu ajal lastakse siduripedaal liiga kiirelt üles.
- ...

Eripära: esiuksse avamisel takistab osa neist tingimustest mootori automaatset käivitamist.



Funktsiooni aktiveerimine/ väljalülitamine

Funktsiooni väljalülitamiseks vajutage lülile **1**. Lülitsesse sisseehitatud märgutuli **2** süttib.

Uus vajutus lülitab süsteemi uuesti sisse. Lülitsesse **1** sisseehitatud märgutuli **2** kustub.

Eripära: kui mootor on ooterežiimil, vajutage mootori käivitamiseks lülile **1**.

Süsteem lülitub automaatselt sisse iga kord, kui sõiduk tahtlikult käivitatakse (lugege 2. peatüki lõiku "Mootori käivitamine, seiskamine").

Tõrked

Lülitsesse **1** sisseehitatud märgutuli **2** süttib, süsteem on välja lülitatud.

Pöörduge firma esindusse.



Enne sõidukist lahkumist peab mootori seiskama ja mitte seda ootele panema (palun lugege 2. peatüki lõiku "Mootori käivitamine ja seiskamine").

BENSIINIMUDELITE ERIPÄRA

Teie sõiduki kasutamine allpool loetletud kasutustingimustel:

- pikal sõidul, kui kütuse miinimumtaseme märgutuli põleb;
- pliilisandiga kütuse kasutamine;
- tootja heakskiiduta määrde- või kütuseli-sandite kasutamine.

Või järgnevad häired:

- vigane süütesüsteem, kütuse lõppemine või lahtiühendatud küünlal, mille tõttu kütusesegu süttib ebaühtlaselt ja ilmnevad jõnksud mootori veos;
- võimsuse vähenemine,

toovad kaasa katalüsaatori ülekuumene-mise, vähendavad selle toimet, **võivad viia selle purunemiseni ja põhjustada sõidu-kile kuumakahjustusi.**

Kui täheldate eespool loetletud häireid, laske firma esinduses kiiremas korras teha vajalikud parandustööd.

Kui viite sõiduki firma esindusse ülevaatu-seks korrapäraselt ja hooldusraamatus et-tenähtud tähtaegadel, vältite ebameeldivaid intsidente.

Probleemid sõiduki käivitamisel

Katalüsaatori kahjustamise vältimiseks **ärge üritage** sõidukit iga hinna eest käivitada (ka-sutades starterit või lükates või tõmmates sõidukit), **ilma tuvastamata ja paranda-mata rikke põhjust.**

Õige on mitte püüda mootorit uuesti käivi-tada, vaid pöörduda firma esindusse.



Ärge peatuge ega laske mooto-ril käia sellistes kohtades, kus leidub süttivaid aineid või ma-terjale, näiteks rohtu või puu-lehti, mis võivad puutuda vastu tulist väl-jalaskesüsteemi.

DIISELMUDELITE ERIPÄRA

Diiselmootori töörežiim

Diiselmootorid on varustatud sellise sissepritsega, **mis ei luba ettenähtud töörežiimi mingil juhul ületada**, olenemata kasutatavast käigust.

Kui märgutuled  ja  süttivad, pöörduge kiiresti firma esindusse.

Erandjuhtudel võib sõidu ajal olenevalt kasutatav kütuse kvaliteedist täheldada valgeid heitgaase.

See tuleneb kübemefiltri automaatsest puhastamisest ning ei avalda mõju sõiduki käitumisele.

Kui kütus saab otsa

Kui olete tankinud **pärast kütuse täielikku lõppemist**, tuleb kütusesüsteem uuesti survestada – enne mootori käivitamist lugege 1. peatüki lõiku “Kütusepaak”.

Ettevaatusabinõud talvisel ajal

Ebameeldivuste vältimiseks külma ilmaga:

- jälgige, et aku oleks alati hästi laetud;
- jälgige, et diislikütuse tase paagis ei langeks kunagi liiga madalale, vältimaks veeauru kondenseerumist paagi põhja.



Ärge peatuge ega laske mootoril käia sellistes kohtades, kus leidub süttivaid aineid või materjale, näiteks rohtu või puulehti, mis võivad puutuda vastu tulist väljalaskesüsteemi.

GAASIMUDELITE ERIPÄRAD (1/3)

Gaasimudelid

Need sõidukid töötavad samahästi nii bensiini kui ka gaasiga. Kasutusel on kaks eraldi kütusepaaki.

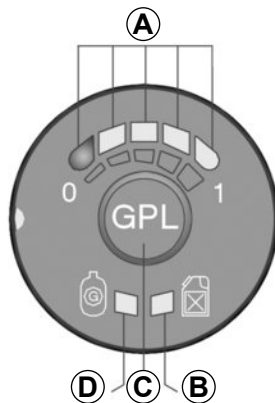
Mis on gaasiseade

Gaasiseade võimaldab sõitmist veeldatud gaasiga. Gaasil on eripärane lõhn.



Gaasiseadme paigaldamine bensiinil töötavale sõidukile võib põhjustada muutusi masina sõiduomadustes. See võib puudutada kohtade arvu, kandevõimet (täismass) ja haagise massi.

Pöörduge firma esinduse poole.



Kütusevaliku gaas/bensiin ümberlülitamise nupp C

Võimaldab ümberlülituse ühelt kütusetüübilt teisele.

Roheline märgutuli D

Märgutuli teavitab, et gaasisüsteem on aktiivne.

Märgutule **D** kiire vilkumine näitab, et süsteem ootab gaasisüsteemile üleminekuks vajalikke tingimusi.

Kollane märgutuli B

Märgutuli teavitab, et bensiinisüsteem on aktiivne.

Kütusetaseme märgutuli A

Märgutuled **A** (neli rohelist ja üks punane) tähistavad gaasi kogust paagis.

Punane märgutuli hoiatab kütuse peatse otsalõppemisest.

Gaasikogus on hinnanguline.

Punane märgutuli näitab, et paak on peaaegu tühi, ja hoiatab kütuse peatse otsalõppemise eest (varu 11 kuni 13 liitrit).



Juhul kui kollane märgutuli põleb samal ajal, kui roheline märgutuli vilgub aeglaselt rütmis koos helisignaaliga, pöörduge süsteemi kontrollimiseks firma esindusse.

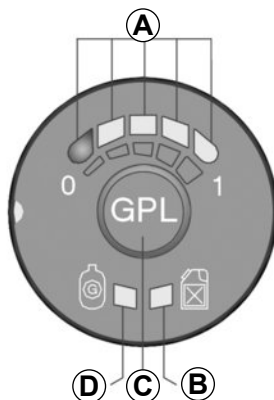


Kütusevaliku muutmine sõidu ajal

Lülitumine bensiinilt gaasile

Vajutage nupule **C**, lülitumine gaasile toimub esimese kiirendusega.

Gaasikoguse näidik **A** lülitub tööle. Kollane märgutuli **B** kustub ja roheline märgutuli **D** vilgub kiires rütmis gaasisüsteemi valimise kinnitamiseks ning seejärel lõpetab vilkumise, kui gaasisüsteemi režiim on aktiveeritud.



Vajutus nupule **C** lülitab helisignaali välja ja põlema jääb üksnes kollane märgutuli **B**.

Lülitumine gaasilt bensiinile

Tõstke jalg gaasipedaalilt ja vajutage nupule **C**.

Sõitmist bensiinil tähistab kollase märgutule **B** põlemine.

Automaatne lülitumine bensiinile

Paagis gaasi otsalõppemise korral lülitub süsteem automaatselt bensiinile ümber. Sellest annab märku:

- roheline **D** ja kollase **B** märgutule süttimine;

- helisignaali.

Vajutus nupule **C** lülitab helisignaali välja ja põlema jääb üksnes kollane märgutuli **B**.

Olenevalt mudelist võib süsteem teatud kasutustingimustel minna ajutiselt üle bensiinisisüsteemile (roheline märgutuli **D** vilgub ilma helisignaalita (näiteks intensiivsel kiirendamisel)). Kui tingimused on taastatud, läheb süsteem automaatselt tagasi gaasisüsteemile. Mitme nurjunud katse järel võib süsteem otsustada jääda praeguse teekonna lõpuni töötama bensiinisüsteemi režiimil. Uue katse võib teha, kui mootor on seisnud 1 minuti.

GAASIMUDELITE ERIPÄRAD (3/3)

Tõrge

Mootori töös tõrkeid põhjustada võivate rikete korral lülitub süsteem automaatselt gaasilt bensiinile ümber.

Sellest annab märku:

- märgutule süttimine **B**;
- Rohelise märgutule **D** vilkumine aeglates rütmis;
- helisignaal.

Sõitmisel rasketes oludes

Sõitmiseks rasketes oludes (koormatud sõiduk, kõrge õhutemperatuur, kohaltvõtmine järsul tõusul jne) on soovituslik lülitada süsteem bensiinile ümber.

Temperatuuril 0 °C või vähem on soovitatav kasutada säästurežiimi, et maksimeerida gaasisüsteemi kasutamist. Lugege 2. peatüki lõiku "Nõuanded sõiduki juhtimiseks, säästlik sõitmine".

Õnnetuse korral

Lähtuda samadest ettevaatusabinõudest kui bensiinimudelite korral:

- tõmmake käsipidur peale;
- Seisake mootor (mootorile gaasi **GPL** etteandmise katkestav ohutussüsteem rakendub automaatselt);
- lülitage süüde välja;
- lähtuda kohalikul tasandil jõustunud seadustest ja eeskirjadest.



Gaas on spetsiifilise lõhnaga, mis hõlbustab võimalike lekete avastamist. Gaasilõhna tajumisel sõidukis või selle vahetus

läheduses:

- lülitage süsteem viivitamatult bensiinile ümber ja veenduge, et sõiduki ümbruses puuduksid süttimisohu põhjustada võivad asjaolud;
- pöörduge firma esinduse poole.



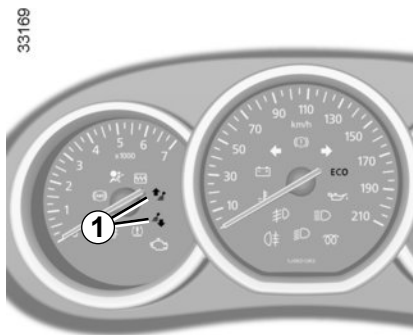
Mitte katsuda, põrutada ega lahti monteerida ühtegi gaasisüsteemi elementi.

NÕUANDED SÕIDUKI JUHTIMISEKS, SÄÄSTLIK SÕITMINE (1/5)

Kütusekulu on ühtlustatud standardse ja määratletud meetodi järgi. Kütusekulu on kõikidele tootjatele samasugune, see võimaldab sõidukeid omavahel võrrelda. Tegelik kütusekulu sõltub sõiduki kasutustingimustest, varustusest ja sõidustiilist. Kütusekulu optimeerimiseks lugege järgnevaid nõuandeid.

Olenevalt sõidukist on teie käsutuses mitu võimalust kütusekulu vähendamiseks:

- tahhomeeter;
- käiguvahetuse näidik;
- **ECO**-režiim, mis lülitatakse tööle nupust **ECO**.



Käiguvahetuse näidik 1

Optimaalseks kütuse tarbimiseks teavitab armatuurlaua märgutuli, millal on parim aeg vahetada käik kõrgemaks või madalamaks:

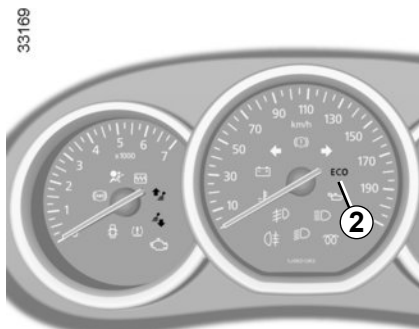


vahetage käiku ülespoole;



pange sisse madalam käik.

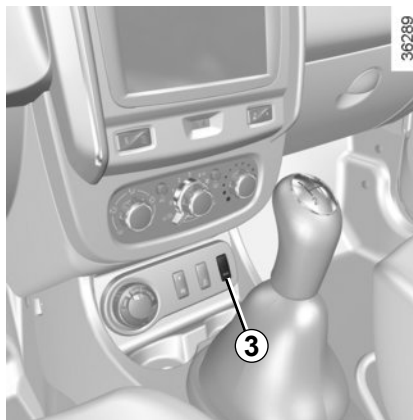
NÕUANDED SÕIDUKI JUHTIMISEKS, SÄÄSTLIK SÕITMINE (2/5)



ECO-režiim

ECO-režiim aitab optimeerida kütusekulu. See toimib sõiduki teatud voolutarbimissüsteemidele (kütmine, õhukonditsioneerimine, roolivõimendus jne) ja teatud sõidutoimingute juures (kiirendamine, käiguvahetus, püsikiiruse hoidmine, aeglustamine jne).

Kiirendamise piirang võimaldab linnas ja linnalähedases piirkonnas sõita väiksema kütusekuluga. Režiimi **ECO** kasutamisel on kuumutustaseme muutumine täiesti normaalne.



Funktsiooni aktiveerimine

Vajutage lülitile 3.

Töölelülitumisest teavitatakse märgutule 2

ECO süttimise teel armatuurlaual.

Sõidu ajal on võimalik **ECO** režiimi ajutiselt välja lülitada, et mootori võimsus taastada.

Selleks vajutage gaasipedaal jõuliselt põhja.

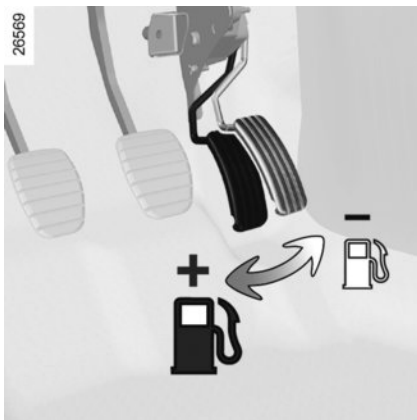
ECO-režiim käivitub automaatselt, kui te jala gaasipedaalilt tõstate.

Funktsiooni väljalülitamine

Vajutage lülitile 3.

Väljalülitamisel märgutuli 2 **ECO** kustub.

NÕUANDED SÕIDUKI JUHTIMISEKS, SÄÄSTLIK SÕITMINE (3/5)



Nõuanded juhtimiseks ja säästlik sõitmine

Sõiduomadused

- Selle asemel, et mootorit soojendada seisvas sõidukis, sõitke ettevaatlikult kuni mootor saavutab tavalise temperatuuri.
 - Kiirus läheb kalliks maksma.
 - Sportlik juhtimine on kallis, eelistage sellele paindlikku sõidustiili.
 - Ärge tõstke üleliia mootori pöörete arvu keskmistel käikudel.
- Kasutage alati kõige kõrgemat võimalikku käiku.

- Vältige järske kiirendusi.
- Pidurdage võimalikult vähe. Kui hindate takistust või kurvi õigeaegselt, piisab ka jala tõstmisest gaasipedaalilt.
- Teekaldel sõiduki kiiruse säilitamiseks ärge lisage kiirust rohkem kui tasasel pinnal: säilitage eelistatavalt piduripedaalil jala sama asend.
- Kaks järjestikust sidurdamist ja järsk vajutus gaasipedaalile enne mootori seiskumist on kaasaegsete sõidukite puhul muutunud kasutuks.

Automaatkäigukastiga mudeli puhul jääge eelistatavalt asendisse **D**.



Häiriv tegur juhtimisel

Kasutage juhi kohal kindlasti sõidukile sobivaid porimatte, mis kinnituvad olemasolevate elementide külge, ja kontrollige nende kinnitusi regulaarselt. Ärge asetage matte üksteise peale.

Nii võivad pedaalid kinni jääda.

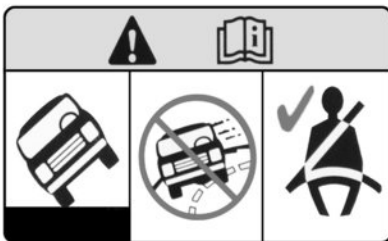
Nelikveoga (4WD) varustatud sõidukid

Horisontaalpinnal ja tühja sõidukiga on soovitatav paigalt võtta teise käiguga.

NÕUANDED SÕIDUKI JUHTIMISEKS, SÄÄSTLIK SÕITMINE (4/5)

A

36496



Sõidukis olev silt A osutab sellele, et sõiduki kliirens on suurem kui tavalisel sõiduautol. Seetõttu asub raskuse kõrgeimal ning ümberminekuoht on äkiliste või agressiivsete manöövrite korral või suure kiirusega kitsas kurvis sõites suurem.

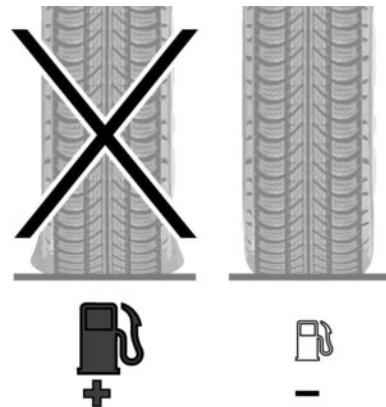
Olge veelgi hoolikam, kui sõiduk on kooramatud (eriti katuseraamil).

Veenduge, et kõik reisijad on turvavöödega kinnitatud.



versioonid 4 × 2

sõidukit ei tohi kasutada maastikusõidurežiimis.

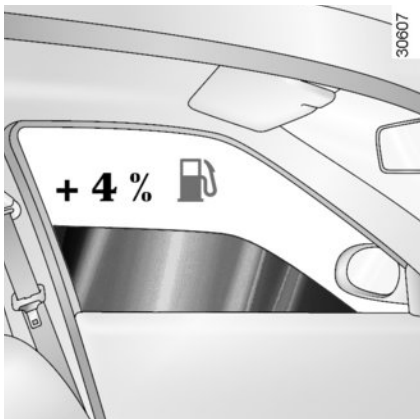


26528

Rehvid

- Rehvide ebapiisav rõhk suurendab kütusekulu.
- Ettenähtud rehvidest erinevate rehvide kasutamine võib suurendada kütusekulu.

NÕUANDED SÕIDUKI JUHTIMISEKS, SÄÄSTLIK SÕITMINE (5/5)



Kasutusnõuanded

- Eelistage säästurežiimi.
- Elektri kokkuhoid tähendab bensiini kokkuhoidu. Lülitage välja kõik elektriseadmed, kui need enam vajalikud ei ole. **Aga** (ohutus ennekõike) jätke tuled põlema, kui see on nähtavuse tõttu vajalik (et näha ja olla nähtav).
- Kasutage pigem ventilatsiooniavasid. Sõit lahtiste akendega põhjustab kiirusel 100 km/h kütuse lisakulu +4%.
- Vältige paagi täitmist servani, see hoiab ära kütuse loksumise üle ääre.

- **Kliimaseadmega sõidukite puhul** on selle kasutamise ajal kütusekulu kasv tavaline (eriti linnas). Mitteautomaatse kliimaseadmega sõidukite puhul lülitage süsteem välja kohe, kui selleks puudub vajadus.

Nõuanded kütusekulu vähendamiseks ja seega keskkonna paremaks kaitseks:

Kui sõiduk on peatunud palavas kohas või päikese käes, õhutage mõni minut, et soe õhk enne teeasumist sõidukist väljutada.

- Ärge hoidke katusel tühja katuseresti.
- Ülemõõduliste esemete veoks kasutage pigem järelhaagist.
- Sõidul autokaravaniga kasutage sobivaks tunnistatud tuulesuunajat ja ärge unustage seda kohandada.
- Vältige sõiduki kasutamist lühikeste vahemaade läbimiseks (nn uksest ukseni sõitmine koos pikkade katkestustega mootori töös), mootor ei saavuta sellisel juhul kunagi oma töötemperatuuri.

NÕUANDED HOOLDUSEKS JA KESKKONNAKAITSEKS

Teie sõiduk vastab romusõidukite ringlussevõtu ja taastöötlemise kriteeriumidele, mis jõustusid aastal 2015.

Mõningad detailid Teie sõidukist on välja tõõtatud eesmärgiga need hiljem ringlusse võtta.

Need detailid on kergesti eemaldatavad, et ümbertöötlemist lihtsustada.

Teie sõiduk on oma tehnilise lahenduse, algupäraselt reguleeritud näitajate ja tagasihoidliku kütusekulu poolest kooskõlas kehivate saastevastaste eeskirjadega. Sõiduk osaleb aktiivselt heitgaaside väljalaske vähendamises ja energia kokkuhoius. Teie sõiduki heitgaaside väljalase ja kütusetarbimine sõltuvad ka Teist. Hoidke oma sõiduk korras ja kasutage seda säästlikult.

Tehnohooldus

Oluline on teada, et kui sõiduki omanik ei pea kinni saastamisvastasest seadusandlusest, siis võidakse ta kohtusse kaevata.

Kui lisaks kasutatakse osade asendamisel näiteks mootoris, elektrisüsteemis ja väljalaskesüsteemis selliseid osi, mida esialgne tootja ei ole ette näinud, võib juhtuda, et sõiduk ei vasta enam keskkonnakaitse nõudmistele.

Laske firma esinduses sõidukit seadistada ja kontrollida vastavalt hoolduskava ettekirjutustele: esinduses on olemas kõik materiaalsed vahendid, mis tagavad teie sõiduki algsed seadistused.

Mootori reguleerimine

- **Süüteküünlad:** kütusekulu, võimsuse ja näitajate optimaalsed tingimused eeldavad meie konstruktsioonibüroode kindlaksmääratud nõuetest rangelt kinnipidamist.

Kui vahetate küünlaid, kasutage Teie mootori jaoks ettenähtud marki, tüüpi ja omadustega küünlaid. Selleks pidage nõu esindusega.

- **Õhufilter, kütusefilter:** ummistunud filter vähendab jõudlust. Filtrikassett tuleb siis välja vahetada.
- **Käivitamine ja vabakäik:** ei vaja mingeid seadistusi.

Heitgaaside kontroll

Heitgaaside kontrollsüsteem võimaldab avastada häireid sõiduki saastetõrjeseadmete töös.

Need häired võivad põhjustada kahjulike ainete eraldumist või tekitada mehaanilist kahju.



Märgutuli armatuurlaual näitab võimalikke rikkeid süsteemis:

Lamp süttib mootorisüüte sisselülitamisel ja kustub mootori käivitumisel.

- Kui lamp pidevalt põleb, pöörduge viivitamatult esindusse;
- Kui lamp vilgub, vähendage mootori pööreid kuni vilkumise lakkamiseni. Pöörduge võimalikult kiiresti firma esindusse.

KESKKONNAKAITSE

Teie sõiduk on välja töötatud sooviga säästa **keskkonda** kogu kasutusea vältel, nii tootmise ajal, kasutamise ajal kui ka jäätmekäitluses.

Selle tagatis on tootja eco² tunnusmärk.

Valmistamine

Teie sõiduk valmistatakse tehases, kus on kasutusel uusimad saavutused keskkonnamõtjude vähendamises rannikualadele ja loodusele (vee ja elektrienergia tarbimise, audiovisuaalse müra ning õhu- ja veesaaste vähendamine, jäätmete sortimine ja käitlemine).

Heitgaasid

Kasutamisfaasis peaks Teie sõiduk väljastama vähem kasvuhoonegaase (CO₂) ja tarbima seega vähem kütust (näiteks 140 g/km võrdub kütusekuluga 5,3 l/100 km diiselmootoriga sõidukil).

Lisaks on sõidukid varustatud saastevastaste süsteemidega, nt katalüsaatori, lambdasondi ja aktiivsõe filtriga (viimane takistab kütusepaagist lenduvate bensiiniaurude paiskumist atmosfääri).

Teatud diiselmootoriga sõidukite puhul lisandub süsteemile kübemefilter, mis võimaldab vähendada tahmaosakeste heidet.

Teiegi saate toetada keskkonnakaitset

- Teie sõiduki kulunud ja jooksva hoolduse ajal väljavahetatud osad (aku, õlifilter, õhufilter, patareid jne) ning õlikanistrid (tühjad või täidetud kasutatud õliga) tuleb üle anda sellega tegelevatele asutustele.

- Sõiduk, mis on kasutusest kõrvaldatud, tuleb üle anda vastavale keskusele, kes tagab selle materjalide ümbertöötamise.
- Järgige kindlasti kohalikke seadusi.

Ringlussevõtt

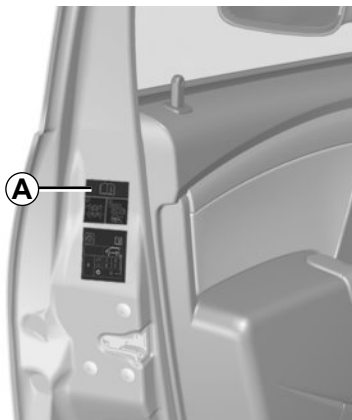
Teie sõiduk on 85% ulatuses ringlussevõetav ja 95% ulatuses taaskasutatav.

Nende eesmärkide saavutamiseks on hulk sõiduki detaile välja töötatud ringlussevõttu silmas pidades. Eriti on uuritud sisustust ja materjale, et lihtsustada vastavate osade lahtivõtmist ja nende töötlemist vastavas tööstusharus.

Sooviga säilitada toorainete varusid on sõidukis palju taastöödeldud plastosi või taastuvatest materjalidest (taimsetest või loomsetest materjalidest, nagu puuvill või vill) osi.

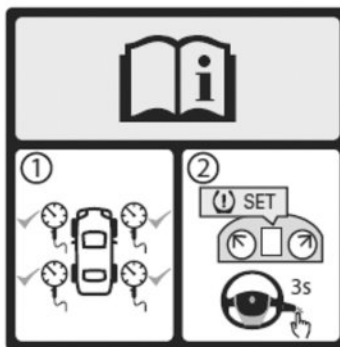
REHVIRÕHU LANGEMISE MÄRGUANNE (1/7)

40250



Kui sõiduk on varustatud selle süsteemiga, hoiatab see ühe või mitme rehvi rõhu langemisest.

A



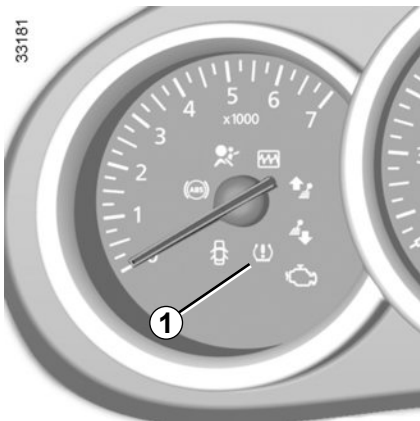
39767

Süsteemi tuvastamine

Rehvirõhu langemise märguande süsteeme on kaks:

- **süsteem A:** selle tunneb ära sõidukis asuva sildi **A** järgi. Selle olemasolu kontrollimiseks avage juhiuks.
- **süsteem B:** selle tunneb ära sildi **A** puudumise järgi sõidukis.

REHVI RÕHU LANGEMISE MÄRGUANNE (2/7)



SÜSTEEM A

Töö põhimõte

See süsteem avastab rõhu langemise ühes rehvis, mõõtes sõidu ajal rataste kiirust.

Märgutuli  1 süttib ja jääb põlema, et anda juhile teada madalast rehvirõhust (tühi rehvi, purunenud rehvi jne).

Toimimise tingimused

Süsteem tuleb lähtestada rehvirõhu sildile kirjutatud rõhu juures. Muidu võib juhtuda, et süsteem ei anna rõhu olulise langemise korral usaldusväärset hoiatust. Lugege 4. peatüki lõiku "Rehvirõhk".

Järgnevate olukordade puhul on oht, et süsteem töötab viivitusega või ei tööta korralikult:

- süsteemi ei ole uuesti lähtestatud pärast pumpamist või mistahes toimingut ratas juures.
- süsteem on halvasti lähtestatud: rehvirõhud erinevad soovitatud rehvirõhkudest;
- koorma oluline muutmine või koorma jaotamine sõiduki ühele küljele;
- sportlik sõidustiil intensiivse kiirendusega;
- sõitmine lumisel või libedal teel;
- sõitmine lumekettidega;

- ainult ühe uue rehvi paigaldamine;
- rehvide kasutamine, mida firma teenindus ei ole heaks kiitnud.
- ...



See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend.

Funktsioon ei asenda juhti. Seega ei või see funktsioon mingil juhul asendada juhi valvsust ega vastutust.

Kontrollige rehvirõhku, kaasa arvatud tagavararatta rõhku üks kord kuus.

REHVI RÕHU LANGEMISE MÄRGUANNE (3/7)

SÜSTEEM A (järg)

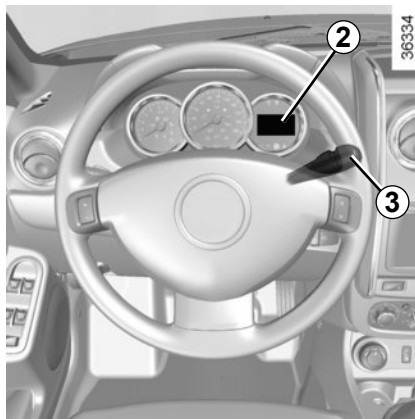
Rehvirõhu standardväärtuse lähtestamine

Seda peab tegema:

- pärast igat pumpamist või rehvirõhu reguleerimist;
- kui rehvide standardrõhku tuleb muuta, et see sobiks kasutustingimustega (tühjalt, koormaga, sõitmine kiirteel jne);
- pärast ratta vahetamist;
- pärast rehviparanduskomplekti kasutamist;
- pärast rataste asukoha vahetamist.

Seda tuleb alati teha pärast kõigi nelja rehvi rõhu kontrollimist jahtunud rehvidel.

Rehvirõhud peavad vastama sõiduki hetkekasutusele (tühjalt, koormaga, sõitmine kiirteel jne).



Lähtestamine

Kui mootorisüüde on sees:

- vajutage nuppu **3** korraks mitu korda, et valida funktsioon "SEt tP", või olenevalt sõidukist kuvatakse instrumendipaneelile sõnum "=0=" **2**;
- vajutage pikalt (umbes 3 sekundit) nupule **3**, et käivitada lähtestamine. Vilkumine umbes viie sekundi vältel, millele järgneb sõnumi "SEt tP" või sõidukist olenevalt "=0=" pidev kuvamine, mis näitab, et rehvirõhu viiteväärtuse lähtestamise nõuet on arvesse võetud.

Lähtestamine toimub pärast mõneminutilist sõitu.

Näidud

Pumbake rehvid täis

Märgutuli  jääb põlema.

See näitab, et vähemalt ühel rattal on rehvi tühi või purunenud.

Tühja rehvi korral pumbake see uuesti täis.

Purunenud rehvi korral vahetage see välja või võtke ühendust firma esindusega.

Kontrollige ja seadistage kõigi nelja rehvi rõhku jahtunud rehvidel ning lähtestage rehvirõhu standardväärtus.

Märgutuli  kustub pärast rehvirõhu standardväärtuse lähtestamist.

Järsk rehvirõhu langus (rehvi purunemine jne) võib süsteemil märkamata jääda.

REHVIRÕHU LANGEMISE MÄRGUANNE (4/7)

SÜSTEEM A (järg)

Alustage rehvirõhkude lähtestamist uuesti

Märgutuli  vilgub mitu sekundit ning jääb siis põlema.

See näitab, et rehvirõhu standardväärtuse lähtestamise käskluse peab uuesti käivitama.

Süsteem ei ole saadaval

Märgutuli  vilgub mitu sekundit ning jääb siis põlema.

See näitab, et sõiduk on varustatud tagavararattaga, mis on teistsuguse suurusega kui ülejäänud neli ratast, ning see on sõidukile alla pandud.

Kontrollige süsteemi

Märgutuli  vilgub mitu sekundit ja jääb siis põlema koos oranži märgutulega .

Need näitavad süsteemi riket, pöörduge firma esindusse.

Rehvirõhu seadistamine

Rehvirõhku tuleb reguleerida jahtunud rehvidel (lugege juhiukse siseserval asuvat silti).

Kui mingil põhjusel ei saa rehvirõhku **külma-del** rehvidel mõõta, siis arvestage, et näidatud rõhk on **0,2** kuni **0,3** baari (**3** PSI) tege-likust suurem.

Kunagi ei tohi tühjaks lasta kuuma rehvi.

Pärast igat pumpamist või rehvirõhu re-guleerimist lähtestage rehvirõhu standard-väärtus.

Rataste/rehvide vahetamine

Kasutage ainult firma teeninduse heaks kiidetud varustust, muidu võib juhtuda, et süsteem töötab viivitusega või ei tööta korralikult. Lugege 5. peatüki lõiku "Rehvid".

Reguleerige rehvirõhku ning lähtestage reh-virõhu standardväärtus pärast igat ratta või rehvi vahetust.

Tagavararatas

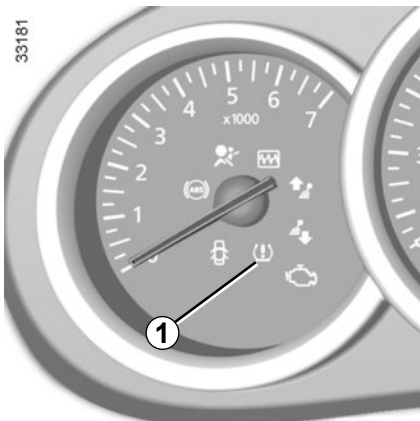
Kui sõidukil on see olemas ning see on sõi-dukile alla pandud, reguleerige rehvirõhku ning lähtestage rehvirõhu standardväärtus.

Rehviparanduskomplekt

Kasutage ainult firma teeninduse heaks kiidetud varustust, muidu võib juhtuda, et süsteem töötab viivitusega või ei tööta korralikult. Lugege 5. peatüki lõiku "Rehviparanduskomplekt".

Pärast rehviparanduskomplekti kasutamist reguleerige rehvirõhku ning lähtestage reh-virõhu standardväärtus.

REHVI RÕHU LANGEMISE MÄRGUANNE (5/7)



SÜSTEEM B

Töö põhimõte

Kõikidel ratastel (välja arvatud tagavararatal) on rehviandur, mis asub täiteventiilis ja mõõdab sõidu ajal regulaarselt rehvirõhku.

Märgutuli  1 süttib ja jääb põlema, et anda juhile teada madalast rehvirõhust (tühi rehvi, purunenud rehvi jne).

Rehvirõhu standardväärtuse lähtestamine

Seda peab tegema:

- kui rehvide standardrõhku tuleb muuta, et see sobiks kasutustingimustega (tühjalt, koormaga, sõitmine kiirteel jne);
- pärast rataste asukoha vahetamist;
- pärast ratta vahetamist.

Seda tuleb alati teha pärast kõigi nelja rehvi rõhu kontrollimist jahtunud rehvidel.

Rehvirõhud peavad vastama sõiduki hetkekasutusele (tühjalt, koormaga, sõitmine kiirteel jne).



See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend.

Funktsioon ei asenda juhti.

Seega ei või see funktsioon mingil juhul asendada juhi valvsust ega vastutust.

Kontrollige rehvirõhku, kaasa arvatud tagavararatta rõhku üks kord kuus.

REHVIRÕHU LANGEMISE MÄRGUANNE (6/7)



SÜSTEEM B (järg)

Lähtestamine

Kui mootorisüüde on sees:

- vajutage nuppu **3** korraks mitu korda, et valida funktsioon "SEt tP", või olenevalt sõidukist kuvatakse instrumendipaneelile sõnum "=0="2;
- vajutage pikalt (umbes 3 sekundit) nupule **3**, et käivitada lähtestamine.

Vilkumine umbes viie sekundi vältel, millele järgneb sõnumi "SEt tP" või sõidukist olenevalt "=0=" pidev kuvamine, mis näitab, et rehvirõhu viiteväärtuse lähtestamise nõuet on arvesse võetud.

Lähtestamine toimub pärast mõneminutilist sõitu.

Märkus

Standardrõhu väärtus ei saa olla ettenähtust madalam ning see on märgitud ukse sise-servale.

Järsk rehvirõhu langus (rehvi purunemine jne) võib süsteemil märkamata jääda.

Näidud

Kohandage rehvirõhku

Märgutuli  jääb põlema.

See näitab, et vähemalt ühel rattal on rehvi tühi.

Kontrollige ja reguleerige vajaduse korral kõigi nelja ratta rehvirõhku, kui rehvid on

jahtunud. Märgutuli  kustub pärast mõneminutilist sõitu.

Rehvi purunemine

Armatuurilaulal süttivad märgutuli  ja punane märgutuli  ning kõlab helisignaali.

Need näitavad, et vähemalt üks rehvidest on purunenud või täiesti tühi. Purunemise korral vahetage ratas või võtke ühendust firma esindusega. Tühjenemise korral pumbake rehvid täis.



Punane märgutuli  kohustab teid ohutuse huvides ning liiklusolusid arvestades tingimata ja otsekohe peatuma.

REHVIRÕHU LANGEMISE MÄRGUANNE (7/7)

SÜSTEEM B (järg)

Kontrollige rehvide andureid

Märgutuli  vilgub mitu sekundit ja jääb siis põlema koos oranži märgutulega



Need näitavad, et vähemalt ühel rattal andurid puuduvad (näiteks tagavararatas). Muudel juhtudel võtke ühendust firma esindusega.

Rehvirõhu seadistamine

Rehvirõhku tuleb reguleerida jahtunud rehvidel (lugege juhiukse siseserval asuvat silti).

Kui mingil põhjusel ei saa rehvirõhku **külma-del** rehvidel mõõta, siis arvestage, et näidatud rõhk on **0,2** kuni **0,3** baari (**3 PSI**) tege-likust suurem.

Kunagi ei tohi tühjaks lasta kuuma rehvi.

Rataste/rehvide vahetamine

See süsteem eeldab erivarustust (rattad, rehvid, ilukilbid jne). Lugege 5. peatüki lõiku "Rehvid".

Pöörduge rehvide vahetamiseks ning saa-daolevate ja süsteemiga sobivate lisatar-vikute tundmaõppimiseks firma esindusse. Mis tahes muu lisaseadme kasutamine võib kahjustada süsteemi tööd.

Tagavararatas

Isegi kui sõiduk on selle süsteemiga varus-tatud, puudub andur tagavararattal.

Kui varuratas pannakse sõidukile, ilmuvad

armatuurlauale märgutuli  ja oranž

märgutuli .

Rehviparanduskomplekt

Ventiilide eripära tõttu kasutage ainult firma teenindusvõrgu heakskiide-tud varustust. Lugege 5. peatüki lõiku "Rehviparanduskomplekt".

KÄIGUKANG, SEISUPIDUR



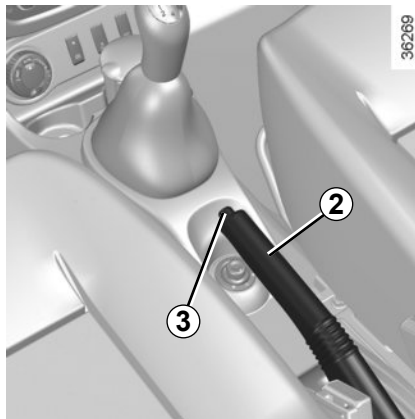
Käigukang

Tagurpidikäigu sisselülitamiseks (sõiduk seisab)

Manuaalkäigukastiga mudelid: vaadake käigukangi nupul **1** olevat joonist.

Automaatkäigukastiga sõidukitel: vt lõiku "Automaatkäigukast" peatükis 2.

Tagurdustuled süttivad tagurpidikäigu sissepanekul, kui süüde on sees.



Löögi puhul vastu sõiduki põhja (näiteks kokkupõrkel piiritõkke, äärekivi või muu linnaliikluse elemendiga) võib sõiduk viga saada (näiteks silla kahjustus).

Õnnetuste vältimiseks laske oma sõiduk esinduses üle vaadata.

Käsi pidur

Käsi piduri mahavõtmiseks

Tõmmake kangi **2** kergelt ülespoole, vajutage nupp **3** sisse ja suruge kang uuesti vastu pörandat.

Kui sõidate halvasti maha võetud käsi piduriga, jääb punane märgutuli juhtpaneeli põlema.

Piduri pealepanekuks

Tõmmake kangi **2** ülespoole ja veenduge, et sõiduk on liikumatult paigal.



Jälgige, et seisupidur oleks sõidu ajal täielikult vabastatud. Ülekuumenemise oht.



Paigal seistes ning vastavalt teekaldele ja/või sõiduki koormusele võib vajalik olla veel kahe täiendava takke võrra fikseerimine ja mõne käigu sisselülitamine (1. käik või tagurpidikäik) manuaalkäigukastiga või asend **P** automaatkäigukastiga sõidukitel.

ÜLEKANNE: nelikvedu (4WD) (1/4)



Pidage meeles, et maastikul sõitmine on midagi hoopis muud kui maanteel sõitmine.

Kohandage valitud režiimist olenevalt sõidustiili (4x2, 4x4, Auto)

Teie ja kaassõitjate turvalisus on teie vastutusel ning oleneb sõitmisel teie pädevusest ja tähelepanelikkusest.

Sõidurežiimi 4x2 (2WD), 4x4 (4WD) juhtseadis

Sõltuvalt liiklustingimustest võite nuppu **1** keerates valida ühe režiimi alljärgnevatest:

- 2WD;
- AUTO;
- 4WD Lock.

Režiim “AUTO”

Režiimi aktiveerimiseks pöörake nupp **1** asendisse “AUTO”.

Tööpõhimõte

Režiim “AUTO” jaotab mootori jõumomendi automaatselt esi- ja tagasilla vahel vastavalt liiklusaludele ja sõiduki kiirusele. See asend tagab parima teelpüsivuse. Seda režiimi võite kasutada igasugusel teel (kuiv teekate, lumi, libe maantee jne) või pukseerides (haagist või haagissuvilat). Seda režiimi juhtpaneelil ei kuvata.

Režiim “2WD”

Selle režiimi sisselülitamiseks keerake nupp **1** asendisse “2WD”. Juhtpaneelil süttib

märgutuli **2WD**.

Tööpõhimõte

Režiim “2WD” kasutab üksnes esisillavedu. Kasutage seda režiimi kuival ja hea haakuvusega teel.

ÜLEKANNE: nelikvedu (4WD) (2/4)

Selle režiimi väljalülitamiseks keerake

nupp **1** asendisse "AUTO". Märgutuli  juhtpaneelil kustub.

Režiim "4WD Lock"

Selle režiimi sisselülitamiseks keerake nupp **1** asendisse "4WD Lock". Nupp liigub tagasi asendisse "AUTO". Juhtpaneelil

süttib märgutuli .

Tööpõhimõte

Režiim "4WD Lock" jaotab mootori jõumendi esi- ja tagasilla vahel nii, et sõiduk suudaks maastikul optimaalselt liikuda. Seda režiimi kasutatakse üksnes väljaspool maanteid (näiteks poris, liivas või järskuldel langustel).

Režiimi väljalülitamiseks keerake nupp **1** uuesti asendisse "4WD Lock". Märgutuli juhtpaneelil kustub. Mootori seiskamisel säilib 4WD Lock režiim ühe minuti vältel.

Pärast seda lülitub süsteem režiimile 2WD või AUTO vastavalt nupu asendile.

Märkus: Kui sõiduk liigub režiimil «4WD Lock» kiirusel üle umbes 80 km/h või vahemikus 60 kuni 80 km/h kauem kui üks minut, lülitub süsteem automaatselt tagasi režiimile

"AUTO". Märgutuli  kustub.

Nelikveo eripärad

Kui režiim "AUTO" või "4WD Lock" on aktiveeritud, võib sõiduk tekitada rohkem müra. See on normaalne. Kui süsteem tuvastab esi- ja tagarataste mõõtmete erinevuse (näiteks valede rehvide paigaldamisel või tugeval kulumisel), lülitub süsteem automaatselt režiimile "2WD".

Juhtpaneelil süttivad märgutuled  ja . Sõitke aeglasemalt ja pöörduge esimesel võimalusel firma esindusse.

Lahendus sellele probleemile võib olla rehvide vahetamine. Kasutage alati nelja identset (sama tootemargi ja struktuuriga) ning võrdse kulumisastmega rehvi.

Kui rattad libisevad üleliia, võib tegemist olla mehaaniliste osade kuumenemisega.

Sel juhul:

- kõigepealt hakkab märgutuli  vilkuma. Režiim "4WD Lock" on ikka veel aktiivne, kuid soovitame esimesel võimalusel peatuda ja süsteemi jahutada (kuni märgutule vilkumine peatub);
- kui rataste libisemine jätkub, lülitub süsteem automaatselt režiimile "2WD", et mehaanilisi osi kaitsta.

Märgutuli  vilgub. Siis pole vilkumise ajal enam võimalik režiimi muuta.

ÜLEKANNE: nelikvedu (4WD) (3/4)

Sel juhul soovitame esimesel võimalusel peatuda ja süsteemi jahutada (kuni märgutule viikumine lakkab).

Jahtumine võib võtta aega umbes viis minutit.

Kui süsteem tuvastab esirataste liigse libisemise, kohandatakse libisemise vähendamiseks mootori töörežiimi.

Rataste blokeerumisvastane süsteem režiimil LOCK (ABS-süsteemiga varustatud sõidukitel)

Kui režiim 4WD Lock on aktiveeritud, rakendatakse ABS-süsteemi maastikurežiim. Sellisel juhul võivad rattad blokeeruda tsükliliselt, et maapinnaga paremini haakuda, mis lühendab pidurdusteed pehmel pinnasel. Kui nimetatud režiim on sisse lülitatud:

- on sõiduki manööverdusvõime pidurdamise ajal piiratud. Seetõttu ei soovitata seda režiimi kasutada väga nõrga haakuvusega teekattel (näiteks jääl).
- võib esineda teatud müra. See on normaalne ega kujuta endast tõrget.

Elektrooniline stabiilsuskontroll ja libisemisvastane süsteem maastikusõidul (ESC-ga varustatud sõidukid)

Lahtisel pinnasekihil (liivas, poris, sügavas lumes) sõites on soovitatav ESC välja lülitada, vajutades nupule "ESC".

Sel juhul jääb aktiivseks ainult üksikute rataste pidurdusfunktsioon. See funktsioon pidurdab libisevat ratast või rattaid, et suunata mootori jõumoment ratastele, mille haakuvus on suurem. See on eriti kasulik sildade ristumise puhul.

Kõik ESC funktsioonid on taas aktiivsed kiirusel üle 50 km/h (60 km/h režiimil 4WD Lock), pärast mootori taaskäivitamist või vajutades uuesti nupule "ESC".

Toimimishäired

Kui süsteem tuvastab tõrke, lülitub see automaatselt režiimile "2WD"; märgutuled



süttivad.

Sõitke aeglasemalt ja pöörduge esimesel võimalusel firma esindusse.

Mõningate tõrgete korral võib juhtuda, et süsteem ei lülitu režiimile "2WD" või režiimile "4WD Lock". Režiim "AUTO" jääb aktiivseks.

Pöörduge võimalikult kiiresti esindusse.



Nelikveo süsteem

- Sõltumata režiimist ei tohi mootorit käivitada, kui kõik neli ratast ei ole maapinnal, näiteks tungraua või tõsteseadise kasutamisel.
- Ärge liigutage režiiminuppu, kui sõidate kurvis, tagurdate või libisete. Valige režiim "2WD", "AUTO" või "4WD Lock" ainult siis, kui sõiduk sõidab sirgel teel.
- Kasutage üksne nõuetele vastavaid rehve.
- Režiimi "4WD Lock" kasutatakse üksnes sõitmiseks väljaspool **mootorsõidukitele mõeldud teid**. Selle režiimi mis tahes muu kasutus võib kahjustada manööverdamisvõimet ja sõiduki mehaanilisi osi.
- Paigaldage kõigile ratastele alati ühesuguste omadustega rehvid (mark, mõõtmed, struktuur, kulumisaste jne). Erineva suurusega rehvide kasutamine esi- ja tagaratastel või vasakul/paremal võib põhjustada raskeid tagajärgi rehvidele enestele, käigukastile, jaotuskastile ja tagumise diferentsiaali hammasratastele.

JUHTIMISABI SÜSTEEMID (1/4)

Sõltuvalt mudelist võivad need koosneda alljärgnevast:

- **ABS (rataste blokeerumisvastane süsteem);**
- **hädapidurdusabi;**
- **elektrooniline stabiilsuskontroll ESC koos esisilla rataste veojõu kontrollisüsteemi ja libisemisvastase süsteemiga.**
- **mäkketõusu stardiabist.**



Need funktsioonid on abiks ohuolukorras juhtimisel, et kohandada sõiduki käitumist vastavalt juhi soovile.

Need funktsioonid ei asenda juhti. **Funktsioonid ei laienda sõiduki piiranguid ega tohi õhutada kiiremini sõitma.** Seetõttu ei asenda need mingil juhul juhi valvsust ega vastutust sõiduki juhtimisel (juht peab olema alati valmis ootamatusteks, mis sõitmise ajal võivad juhtuda).

ABS (rataste blokeerumisvastane süsteem)

Äkilisel pidurdusel võimaldab ABS vältida rataste blokeerumist, säilitades sama pidurdusteekeonna ja kontrolli sõiduki üle. Sellistes tingimustes on seega võimalik sooritada pidurdades pöiklemismanöövreid. Lisaks võimaldab süsteem lühendada pidurdusteekeonda, seda eriti libedal teel (märg asfalt jne).

Igal seadme käivitamisel hakkab piduripeadal värisema. ABS ei paranda mingil juhul rehvi ja maapinna vahelist "füüsilist" haarduvust. Seega tuleb **tingimata** järgida ettevaatusabinõusid (vahemaad sõidukite vahel jne).

Hädaolukorras on soovitatav vajutada pedaalile **tugevalt ja jätkuvalt**. Ei ole mõtet vajutada üksteisele järgnevate vajutustega (pumbates). ABS kohandab pidurisüsteemile rakendatavat jõudu.

Toimimishäired

- Kui sõidu ajal süttib armatuurlaual märgutuli , on pidurdus endiselt tagatud;
- Kui juhtpaneelil süttivad kontroll-lambid  ja , näitab see pidurdusseadmete riket.

Nendel juhtudel on ABS, ESC ja hädapidurdusabi samuti välja lülitatud.

Pöörduge esindusse.



Teie pidurdus on osaliselt tagatud. Sellisel juhul on **järsult pidurdamine ohtlik** ning sellepärast tuleb Teil tingimata ja viivitamatult peatuda, arvestades liiklusesid. Võtke ühendust esindusega.

JUHTIMISABI SÜSTEEMID (2/4)

Nelikveoga sõidukite eripära

Režiimil "4WD Lock" võib süsteem korraks rattad blokeerida, et reguleerida pidurdusdistanti pehmel pinnasel (lumi, pori, liiv jne).

Hädapidurdusabi koos elektroonilise pidurdusjõu jaoturiga

(sõltuvalt mudelist)

See on ABS-i täiendav süsteem, mis aitab sõiduki pidurdusteed konda vähendada

Tööpõhimõte

Süsteem võimaldab tuvastada hädapidurdusolukorra. Sellisel juhul arendab hädapidurdusabi viivitamatult välja oma maksimumvõimsuse ja võib käivitada ABS süsteemi töö.

ABS pidurdus toimib seni, kuni piduripedaal on alla vajutatud.



Elektrooniline stabiilsuskontroll ESC koos alajuhtivuse kontrollisüsteemi ja libisemisvastase süsteemiga

Elektrooniline stabiilsuskontroll ESC (sõltuvalt mudelist)

See süsteem võimaldab säilitada kontrolli sõiduki üle kriitilistes olukordades (takistuse vältimine, libisemine kurvides jne).

Tööpõhimõte

Rooli sees asuv andur võimaldab tuvastada juhi soovitud teekonda.

Teised andurid, mis asuvad igal pool üle sõiduki, mõõdavad tegelikku teekonda.

Süsteem võrdleb juhi tahteväljendust sõiduki tegeliku trajektooriga ja kohandab vajaduse korral trajektoori, mõjutades teatud rataste pidureid ja/või mootori võimsust; süsteemi töölehakkamisel vilgub armatuurlaual märgutuli.



36277

Alajuhtimiskontroll

See süsteem muudab ESC toimimise tõhusamaks märkimisväärse alajuhtivuse korral (esisilla rehvide haarduvuse kadu kurvis).

Libisemisvastane süsteem

Süsteem võimaldab piirata veorataste libisemist ja kontrollib sõidukit kohaltvõtmisel, kiirendusel või pidurdusel.

Toimimishäire

Kui süsteem tuvastab tõrke, süttivad juht-

paneelil märgutuled  ja . Sel juhul on elektrooniline stabiilsuskontroll ESC koos esisilla rataste veojõu kontrollisüsteemi ja libisemisvastase süsteemiga välja lülitatud.

Konsulteerige firma esindusega, kui märgutuled jäävad pärast süüte väljalülitamist ja sisselülitamist armatuurlauale põlema.

JUHTIMISABI SÜSTEEMID (4/4)

Funktsiooni ESC väljalülitamine

Teatud olukordades (sõitmisel väga pehmel pinnasel lumes, poris või liivas või sõidul lumekettidega rehvidega) võib süsteem vähendada mootori võimsust libisemise piiramiseks. Kui seda ei soovita, on võimalik funktsioon välja lülitada, vajutades lülitile **1**. Sellest annab märku juhtpaneeli märgutule



süttimine.

Kui te lülitate selle funktsiooni välja, lülitub samas välja ka libisemisvastane süsteem.

Kuna elektrooniline stabiilsuskontroll ESC koos esisilla rataste veojõu kontrollsüsteemi ja libisemisvastase süsteemiga annab lisaturvalisuse, ei ole soovitatav seda funktsiooni välja lülitada. Lülitage see funktsioon uuesti esimese võimaluse korral sisse, vajutades uuesti lülitit **1**.

Märkus: funktsioon aktiveerub automaatselt sõiduki käivitamisel või siis, kui sõidukiirus tõuseb üle 50 km/h režiimil "AUTO" ja "2WD" ning üle 60 km/h režiimil "4WD Lock".

Mäkketõusu stardiabi

Sõltuvalt kallaku kaldenurgast aitab see seade teid kallakul sõitma hakkamisel. See takistab sõidukil tagurpidi liikuda, surudes automaatselt pidureid, kui juht tõstab jala pidurpedaalilt gaasipedaali kasutamiseks.

Süsteem töötab ainult siis, kui käigukang on muus asendis kui neutraalasend (muu asend kui N või P automaatkäigukastiga sõidukite puhul) ja kui sõiduk on täiesti liikumatu (vajutatakse piduripedaalile).

Süsteem hoiab sõidukit paigal umbes **2 sekundit**. Seejärel pidurid vabanevad (sõiduk veereb vastavalt kallakule).



Mäkketõusu stardiabi ei saa täielikult takistada sõiduki tagurpidi liikumist kõigil juhtudel (väga järsk kalle jne).

Juht võib kõigil juhtudel vajutada piduripedaali ja sel moel takistada sõiduki tagurpidiliikumist.

Mäkketõusu stardiabi ei tohi kasutada pikemaajaliseks paigalhoidmiseks.

See funktsioon ei ole mõeldud sõiduki pikemaajaliseks paigalhoidmiseks.

Vajadusel kasutage sõiduki peatamiseks piduripedaali.

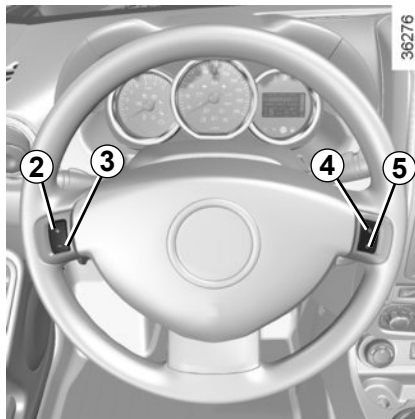
Juht peab olema libedal või vähehaakul pinnasel eriti ettevaatlik.

Raskete vigastuste oht.

KIIRUSPIIRIK (1/3)

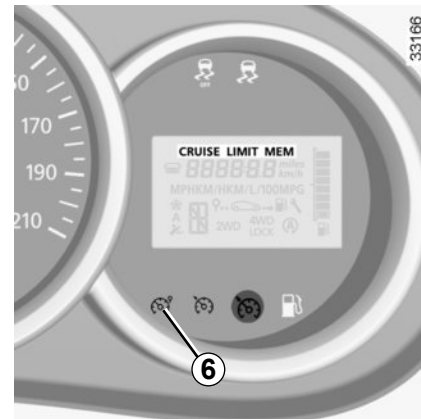


Kiirusepiiraja on seade, mis aitab Teil mitte ületada teatud sõidukiirust, mille olete valinud **piirkiiruseks**.



Lülitid

- 1 Üldine juhtseade, sisselülitis/väljalülitis.
- 2 Piirkiiruse aktiveerimine, mällusalvestamine ja tõstmine (+).
- 3 Piirkiiruse langetamine (-).
- 4 Aktiveerimine koos salvestatud piirkiiruse meeldetuletusega (R või RES, olenevalt mudelist).
- 5 Funktsiooni ooterežiimi lülitamine (koos piirkiiruse mällu salvestamisega) (O).



Sisselülitamine

Vajutage lülitile **1** küljel . Märgutuli **6** põleb oranžilt ja olenevalt mudelist ilmub armatuurlaualle teade «LIMIT» või märgutuli **LIMIT** koos kriipsukestega, mis näitab, et kiiruspiiriku funktsioon on aktiveeritud ja ootab piirkiiruse salvestamist. Hetkekiiruse salvestamiseks vajutage lülitile **2** (+): kriipsukeste asemele ilmub piirkii-

rus.

Minimaalne salvestatav kiirus on 30 km/h.



Juhtimine

Kui mingi püsikiirus on süsteemi salvestatud, kuid kui sõiduk ei ole nimetatud kiirust saavutanud, juhitakse sõidukit sarnaselt sõidukitega, millel kiirusepiiraja puudub.

Niipea, kui saavutate salvestatud kiiruse, ei võimalda vajutus gaasipedaalile programmeeritud kiirust ületada, välja arvatud hädalukorras (lugege lõiku "Piirkiiruse ületamine").

Piirkiiruse muutmise

Võite piirkiirust muuta, vajutades järjestikku:

- lülile **2 (+)** kiiruse suurendamiseks;
- lülile **3 (-)** kiiruse vähendamiseks.

Piirkiiruse ületamine

Piirkiirust võib igal ajal ületada. Vajutage gaasipedaal **jõuliselt põhja** (üle pedaali raskesti käiva punkti).

Piirkiiruse ületamise ajal vilgub juhtpaneelil ettenähtud kiirus.

Seejärel vabastage gaasipedaal. Kiiruspiiriku funktsioon taastub kohe, kui kiirus langeb allapoole mällu salvestatud kiirust.

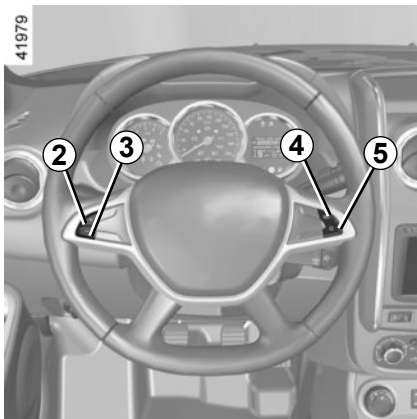
Kui süsteem ei saa säilitada piirkiirust

Järsul laskumisel ei suuda süsteem piirkiirust hoida: sellest teavitab mällu salvestatud kiiruse vilkumine armatuurlaual.



Piirkiiruse reguleerimine ei mõjuta ühelgi juhul pidurdussüsteemi tööd.

KIIRUSPIIRIK (3/3)



Funktsiooni töö katkestamine

Kiiruspiiriku funktsioon pannakse peatatakse, kui vajutate lülile **5** (O). Sellisel juhul jääb piirkiirus mälu ja olenevalt mudelist ilmub armatuurlauale teade "MEM» või märgutuli **MEM** koos salvestatud kiirusega.

Piirkiiruse meeldetuletus

Kui kiirus on mälu salvestatud, on võimalik seda aktiveerida, vajutades lülile **4** (R või olenevalt sõiduki mudelist RES.



Funktsiooni väljalülitamine

Kiiruspiiriku funktsioon katkestatakse, kui vajutate lülile **1**; sellisel juhul kustutatakse piirkiirus mälu. Funktsiooni väljalülitumist kinnitab oranži märgutule  kustumine armatuurlauale.

Kui kiiruspiiraja on lülitatud ooterežiimile, aktiveerib lülile vajutus **2** (+) funktsiooni taas ilma salvestatud kiirust arvestamata: seade lähtub hetke sõidukiirusest.

PÜSIKIIRUSHOIDIK (1/4)



Püsikiiruse hoidja on funktsioon, mis aitab Teil hoida valitud sõidukiiruse muutumatuna, seda nimetatakse **püsikiiruseks**.

Püsikiirust saab reguleerida alates sõidukiirusest 30 km/h.



Püsikiiruse reguleerimine ei mõjuta ühelgi juhul pidurdussüsteemi tööd.

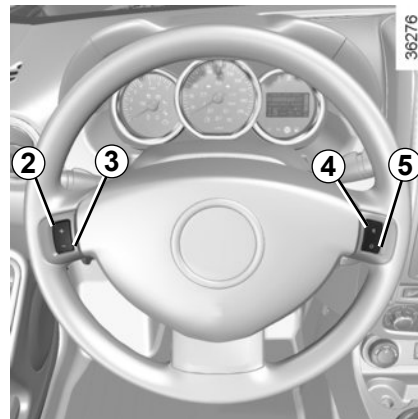


See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend. Funktsioon ei asenda juhti.

Püsikiiruse reguleerimisfunktsioon ei asenda ühelgi juhul lubatud piirikiiruse järgimist ega juhi valvsust (olge alati valmis pidurdama igas olukorras)

Püsikiiruse hoidjat ei tohi kasutada tiheda liikluse, käänulise tee või halbade teeolude korral (kiilasjääd, märg tee, kilustik) ning ebasoodsates ilmastikutingimustes (udu, vihm, külgtuul jne).

Olemas on liiklusõnnetuste oht.



Lülitid

- 1 Üldine juhtseade, sisselülitamine/väljalülitamine.
- 2 Püsikiiruse aktiveerimine, mällusalvestamine ja tõstmine (+).
- 3 Püsikiiruse langetamine (-).
- 4 Aktiveerimine koos salvestatud püsikiiruse meeldetuletusega (R või RES, sõltuvalt mudelist).
- 5 Funktsiooni ootelepanek (koos püsikiiruse mällusalvestamisega) (O).

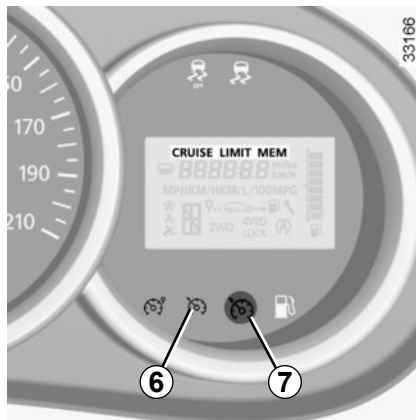
PÜSIKIIRUSHOIDIK (2/4)



Sisselülitamine

Vajutage lüliti **1** poolt .

Olenevalt mudelist süttib roheline märgutuli **6**, armatuurlauale ilmub teade "CRUISE" või märgutuli **CRUISE** koos kriipsukestega, mis näitavad, et püsikiiruse hoidja funktsioon on aktiveeritud ja ootab püsikiiruse salvestamist.



Püsikiiruse hoidja funktsiooni rakendamine

Kui kiirus on stabiliseerunud (rohkem kui umbes 30 km/h), vajutage lüliti **2 (+)**: funktsioon on sisse lülitatud ja sõidukiirus mälu salvestatud.

Püsikiirus ilmub kriipsukeste asemele ning püsikiiruse hoidja funktsiooni kinnitavad olevalt mudelist teade "CRUISE" või märgutule **CRUISE** ning roheline märgutule **7**  ja märgutule **6**  kuvamine.



Juhtimine

Kui mingi püsikiirus on mälu salvestatud ja kiirusehoidja sisse lülitatud, võite jala gaasipedaalilt ära võtta.



Hädaolukorras reageerimiseks peate hoidma oma jalad pedaalide lähedal.

PÜSIKIIRUSHOIDIK (3/4)



Püsikiiruse muutumine

Võite püsikiirust muuta, vajutades järjekorras:

- lülile **2 (+)** kiiruse tõstmiseks,
- lülile **3 (-)** kiiruse langetamiseks.



Püsikiiruse reguleerimine ei mõjuta ühelgi juhul pidurdussüsteemi tööd.

Püsikiiruse ületamine

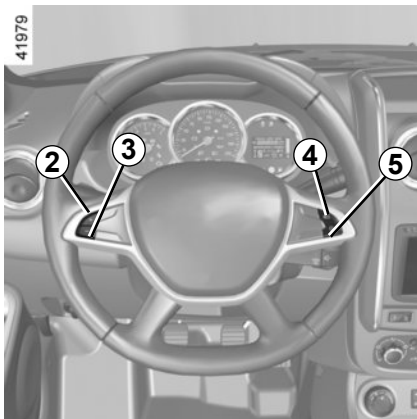
Püsikiirust võib igal ajal ületada, vajutades gaasipedaali. Ületamise ajal vilgub püsikiiruse juhtpaneelil.

Seejärel vabastage gaasipedaal. Mõne sekundi pärast taastab sõiduk automaatselt esialgse püsikiiruse.

Kui süsteem ei saa säilitada püsikiirust

Järsul laskumisel ei suuda süsteem püsikiirust hoida: sellest teavitab mällu salvestatud kiiruse vilkumine armatuurlaual.

PÜSIKIIRUSHOIDIK (4/4)



Funktsiooni töö katkestamine

Funktsioon katkestatakse, kui vajutate:

- lülile **5** (O);
- piduripedaalile;
- vajutage siduripedaalile või liigutage automaatkäigukastiga sõiduki puhul käigukang neutraalasendisse.

Kõigil kolmel juhul jääb püsikiirus mällu ning olenevalt mudelist ilmub armatuurlauale teade “MEM” või märgutuli **MEM**.

Katkestamist kinnitab kontroll-lambi  kustumine.

Püsikiiruse meeldetuletus

Kui kiirus on mällu salvestatud, võite selle taastada, kui olete veendunud teeolude sobivuses (liiklustihedus, maantee seisukord, ilm jne). Vajutage lülile **4** (R või RES, olenevalt sõiduki mudelist), kui sõiduki kiirus on üle 30 km/h.

Salvestatud kiiruse meeldetuletuse ajal annab püsikiiruse hoidja sisselülitumisest teada märgutule  süttimine.

Märkus: kui eelnevalt salvestatud kiirus on oluliselt kõrgem hetkekiirusest, kiirendab sõiduk järsult kuni püsikiiruse saavutamiseni.

Kui püsikiiruse hoidja on pandud oote-režiimile, aktiveerib vajutus lülile **2** (+) funktsiooni ilma salvestatud kiirust arvestamata: seade lähtub hetke sõidukiirusest.



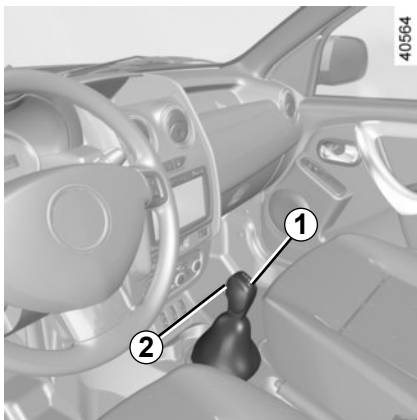
Funktsiooni väljalülitamine

Püsikiiruse hoidja töö katkeb, kui vajutate lülile **1**; sellisel juhul kustutatakse püsikiiruse mälust. Funktsiooni väljalülitumist kinnitab roheliste märgutulede  ja  kustumine armatuurlaual.



Püsikiiruse hoidja funktsiooni katkestamine või väljalülitamine ei too kaasa kiiruse kohest vähenemist: Peate pidurdama piduripedaalile vajutades.

AUTOMAATKÄIGUKAST (1/3)



Käigukang 1

P : parkimisasend

R : tagurpidikäik

N : vabakäik

D : automaatrežiim

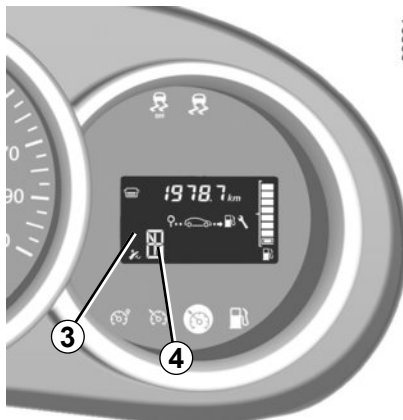
M : käsirežiim

+ : kõrgem käik

- : madalam käik

4 : manuaalrežiimil sisselülitatud käigu näit.

Märkus: Vajutage nupule **2**, et liikuda asendist **D** või **N** asendisse **R** või **P**.



Teeleasumine

Käigukang **1** asendis **P**, keerake süüde sisse.

Asendist **P** väljumiseks tuleb enne avamisnupule **2** vajutamist vajutada piduripedaalile.

Jalg piduripedaalil (märgutuli **3** näidikul kustub), väljuge asendist **P**.

Näidik **4** teavitab kasutatavast sõidustiilist ja käigust.

Käiku võib lülitada asendisse D või R üksnes seisatud sõiduki puhul, jalg piduripedaalil ja gaasipedaal vabastatud.

Juhtimine automaatrežiimil

Viige käigukang asendisse **D**.

Enamiku sõidutingimuste puhul pole teil enam vaja kasutada käigukangi: käigud vahetuvad iseenesest õigel ajal sobivale mootori pöörete arvule, sest automaatseade arvestab sõiduki koormust, teeolusid ja valitud sõidustiili.



Turvalisuse huvides ärge keerake süüdet välja enne sõiduki täielikku peatumist.

AUTOMAATKÄIGUKAST (2/3)

Säästlik juhtimine

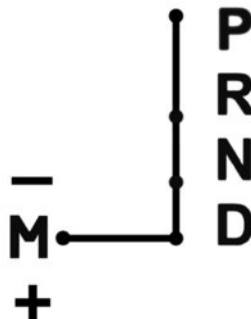
Teel jätke käigukang alati asendisse **D**. Kui gaasipedaali vajutatakse kergelt, vahetuvad käigud madalamal režiimil automaatselt.

Kiirendused ja möödasõidud

Vajutage gaasipedaal tugevasti põhja (üle pedaali raskesti käiva punkti).

Sellega saab mootori võimaluste piires optimaalsele käigule tagasi minna.

40574



Juhtimine manuaalrežiimil

Käigukang asendis **D**, viige kang vasakule asendisse **M**.

Käigukangi järjestikuliste liigutustega saab käike käsitsi vahetada:

- käikude vahetamiseks madalamaks liigutage laba ettepoole;
- käikude vahetamiseks kõrgemaks liigutage laba tahapoole.

Sisselülitatud kõik ilmub juhtpaneeli näidikule.

Erijuhud

Teatud juhtimisoludes (mis toob kaasa näiteks mootori kaitse või elektroonilise stabiilsuskontrolli käivitamise: ESCjne) võib automaatika valida käigu ise. Samuti võib automaatseade valemänöövrite vältimiseks keelduda käiguvahetusest: sel juhul vilgub märguandeks käigu näit mõne sekundi jooksul.



Kui sõiduki põhi saab manööverdamisel löögi (nt kokkupuu- test piirde, kõnniteeääre või muu tänavadetailiga), võib see sõidukit kahjustada (nt esi- või tagasilla kahjustus).

Õnnetuste vältimiseks laske oma sõiduk esinduses üle vaadata.

AUTOMAATKÄIGUKAST (3/3)

Erandolukorrad

- **Kui teeolud ja käänulisus** ei võimalda sõita automaatrežiimil (nt mägedes), on soovitatav üle minna manuaalrežiimile. See on vajalik, et vältida järjestikke käiguvahetusi, mida automaatseade peab tõusul vajalikuks ja tagada mootori pidurdus pikkadel langustel.
- Vältimaks libisemist paigalt sõitma hakkamisel **libedal** või väheste haarduvusega teel, tuleks kasutada manuaalrežiimi **M** ja valida enne kiirendamist teine käik.
- **Pakasega** (temperatuuril alla $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$) oodake mootori väljasuremise vältimiseks mõni hetk, enne kui lahkute asendist **P** ning viite käigukangi asendisse **D** või **R**, seejärel vältige esimeste minutite jooksul intensiivset kiirendamist.

Väga külma ilmaga võib süsteem keelata käikude vahetamise manuaalrežiimil, kuni käigukast saavutab sobiva temperatuuri.

Sõiduki parkimine

Kui sõiduk on peatunud, hoidke jalg endiselt piduripedaalil, viige kang asendisse **P**: käigukast on vabakäigul ja ülekandemehhanism on vedavad rattad mehaaniliselt lukustanud.

Pange käsipidur peale.

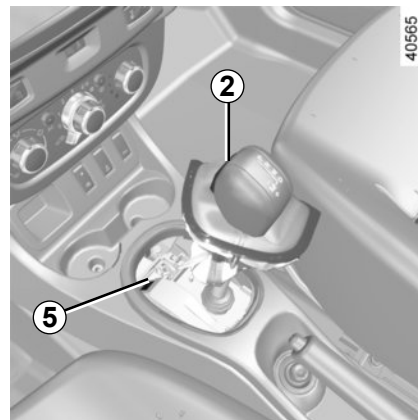
Hooldusperiood

Automaatkäigukast ei vaja hooldust. Õli pole vaja lisada.

Jahutusvedeliku taseme kontrollimise sagedus: vaadake sõiduki hooldusraamatust või pöörduge ametliku edasimüüja poole.



Turvalisuse huvides ärge keerate süüdet välja enne sõiduki täielikku peatumist.



Tõrge

Automaatkäigukastiga sõiduki remont, lugege 5. peatüki lõiku „Pukseerimine“. Kui **teeleasumisel** jääb käigukang asendisse **P**, ehkki vajutate piduripedaalile, on võimalik käigukang käsitsi vabastada. Selleks klõpsake käigukangi alus lahti, lükake mõni (jäiga varrega) tööriist pilusse **5** ning vajutage samal ajal nuppu **2**, et käigukang lahti lukustada. Pöörduge võimalikult kiiresti firma esindusse.

PARKIMISABI (1/2)

Tööpõhimõte

Sõiduki tagumise kaitseraua sees on ultraheliandurid, mis mõõdavad vahemaad sõiduki ja takistuse vahel, kui sõiduk tagurdab.

Seda näitavad helisignaalid, mis sagenevad sõiduki lähenedes takistusele, kuni kostab pidev heli, kui takistus on sõidukist umbes 40 sentimeetri kaugusel.

Tagurpidikäigu sisselülitamisel kostab helisignaal. Kui helisignaal on pikk (3 sekundit), annab see teada funktsioonihäirest.

Parkimisabi ei võta arvesse haagise või koorma vedamissüsteeme jms.

Märkus: jälgige, et ultraheliandurid ei oleks kinni kaetud (määrdnud, porised, lumised jne).



Kui sõiduki põhi saab manööverdamisel löögi (nt kokkupuu- test piirde, kõnniteeääre või muu tänavainventariga), võib see sõidukit kahjustada (nt esi- või taga- silla kahjustus).

Õnnetuste vältimiseks laske oma sõiduk esinduses üle vaadata.

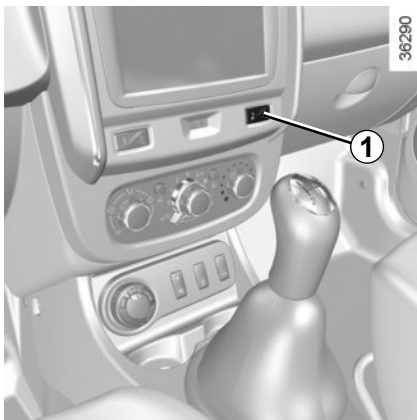


See funktsioon on täiendav abivahend, mis teavitab helisignaalide abil vahemaast sõiduki ja takistuse vahel ning takistustest liikumisel.

Niisiis ei või see funktsioon mingil juhul asendada juhi valvsust ega vastutust manöövrite ajal.

Juht peab alati olema tähelepanelik sõidu ajal tekkivate ootamatuste suhtes. Jälgige manööverdamisel alati, et te ei sõidaks otsa väikesele või kitsale objektile (laps, loom, lapsevanker, jalgratas, kivi, post jne).

PARKIMISABI (2/2)



Süsteemi väljalülitamine

Võite süsteemi välja lülitada, vajutades pikalt lülitile **1**.

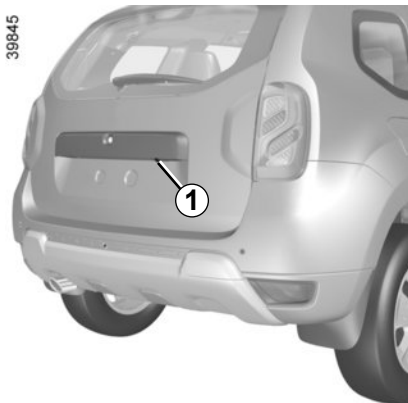
Lülitisse sisseehtatud kontroll-lamp jääb määramata ajaks põlema.

Väljalülitatud süsteemi võib taas sisse lülitada uue nupulevajutusega.

Toimimishäire

Kui süsteem tuvastab rikke, kõlab hoiatuseks umbes 3 sekundi jooksul helisignaal. Pöörduge firma esindusse.

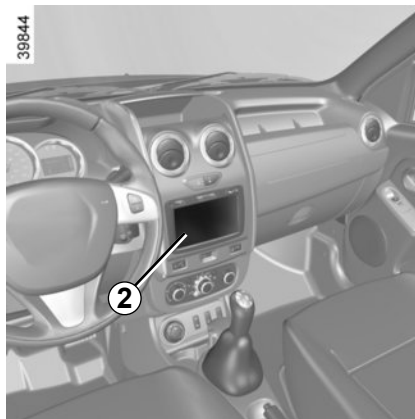
TAGURDUSKAAMERA (1/2)



Toimimine

Tagurpidikäigu sisselülitamisel edastab tagaluugil paiknev kaamera **1** pildi sõiduki taga toimuvast koos gabariitide näiduga multimeedia ekraanile **2**.

Seda süsteemi kasutatakse vahemaa hindamist võimaldava süsteemi toel. Kui jõuate punasesse alasse, kasutage õigesse kohta seisma jäämisel kaitseraua kujutise abi.



Märkus: Veenduge, et tagurduskaamera ei oleks kinni kaetud (mustus, pori, lumi, kondensaad jne).

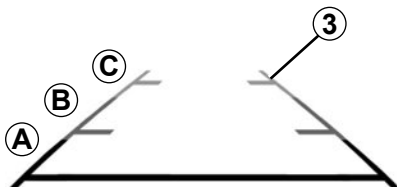


See funktsioon on täiendav abivahend. Seega ei või see funktsioon mingil juhul asendada juhi valvsust ega vastutust.

Juht peab alati olema tähelepanelik sõidu ajal tekkivate ootamatuste suhtes.

Seega jälgige alati, et tagurdusmanöövri ajal ei tekiks liikuvaid takistusi (laps, loom, lapsevanker, jalgratas...) või väga väikesi või peeni takistusi (keskmise suurusega kivi, peen varras...).

TAGURDUSKAAMERA (2/2)



Muutumatu gabariit 3

Vahemaa skaala **3** moodustub värvilistest tähistest **A**, **B**, **C**, mis aitavad hinnata sõiduki taha jäävat vaba ruumi:

- **A** (punane) umbes 30 cm kaugusel sõidukist;
- **B** (kollane) umbes 70 cm kaugusel sõidukist;
- **C** (roheline) umbes 150 cm kaugusel sõidukist.

See gabariit jääb muutumatuks ja näitab sõiduki trajektoori, kui rattad asuvad sõidukiga ühel joonel.

Ekraanil on ümberpööratud kujutis.

Gabariit on tasasele maapinnale projitseeritud kujutis; seda teavet ei tohi järgida, kui kujutis asetub vertikaalsele või maapinnale toetuvale esemele.

Ekraani äärel asuvad esemed võivad olla moonutatud.

Liiga heleda valguse korral (lumi, päike jne) võib kaamera eraldusvõime olla häiritud.

HÄDAKÕNE (1/2)

Kui sõidukile on paigaldatud hädakõnesüsteem, võimaldab see õnnetuse või haigestumise korral helistada automaatselt või manuaalselt hädaabiteenistustesse ja vähendada kohalejõudmiseks kuluvat aega.

Kui kasutate hädakõnefunktsiooni, et teatada õnnetusest, mille tunnistajaks te olite, tuleb teil sõiduk peatada, kus liiklusolud seda lubavad, et võimaldada hädaabiteenistustel teie sõiduki ja seeläbi ka teatatud õnnetuse asukoht kindlaks teha.

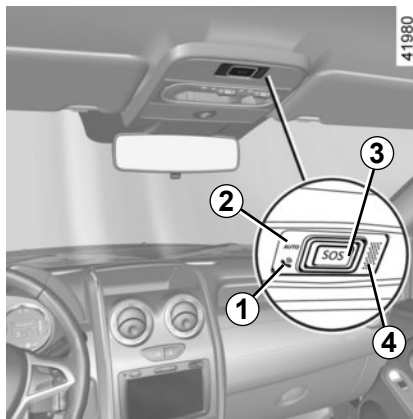
Igal juhul tuleb kinni pidada kohalikest seadustest.



Kasutage hädakõne ainult hädaolukorras, millesse olete ise kaasatud, mida te nägite pealt, või kui olete ootamatult haigestunud.



Õnnetuse korral jääge sõiduki lähedale, et saaksite vajaduse korral kõnekeskusele vastata.



- 1 Telefonivõrgu saadavuse märgutuli: põleb, kui võrk on saadaval (vilgub roheliselt), kustunud, kui võrk ei ole saadaval (punane);
- 2 Automaatrežiimi märgutuli;
- 3 SOS-lüliti;
- 4 Mikrofon;
- 5 Kõlar.



Kõne tegemine toimub alati järgmiselt:

- luuakse kõne hädaabiteenustega;
- saadetakse välja sündmusega seotud andmed;
- häälsuhtlus hädaabiteenustega;
- vajaduse korral helistatakse hädaabisse.

Hädakõnel on kaks režiimi:

- automaatne režiim;
- käsirežiim;

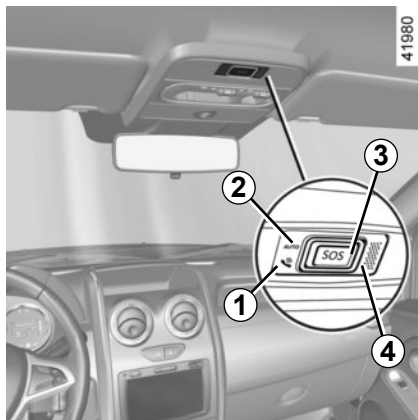
HÄDAKÕNE (2/2)

Automaatrežiimi töölepanek

Kui märgutuli **2** põleb, näitab see, et automaatsüsteem on sisse lüülitatud.

Hädakõne tehakse õnnetuse korral automaatselt ja andmed edastatakse kõnekeskusesse (sõiduki registreerimisnumber, kõne toimumise aeg, sõiduki asukoht, sõiduki suund jms).

Automaatne hädakõne tehakse vaikimisi, kuid seda saab kasutaja nõudmisel ametliku edasimüüja juures inaktiveerida.



Käsirežiim

Hädakõne tegemiseks tuleb vajutada lüliti **3**.

Hädakõnel on kaks režiimi:

- tavarežiimis, vajutades lüliti **3** kauem kui 3 sekundit;
- paanikarežiimis, vajutades lüliti **3** vähem kui 10 sekundi jooksul viis korda.

Funktsiooni kogemata aktiveerimise korral saab kõne tühistada, vajutades lüliti **3** 2 sekundi vältel enne kõne ühendamist kõnekeskusega.

Kõne loomise järel saab ainult kõnekeskus kõne lõpetada.

Tööhäire

Teatud juhtudel ei pruugi hädakõnefunktsioon toimida:

- riket ei tuvastatud ja telefonivõrk ei ole saadaval;
- tühi aku;
- ...

Kui süsteem tuvastab toimimisrikke, süttib märgutuli **1** punaselt; pidage võimalikult peatselt nõu ametliku edasimüüjaga.

Kontrollige aku seisukorda; selle tööiga on ligikaudu 4 aastat (märgutuli **1** süttib teie teavitamiseks punaselt).

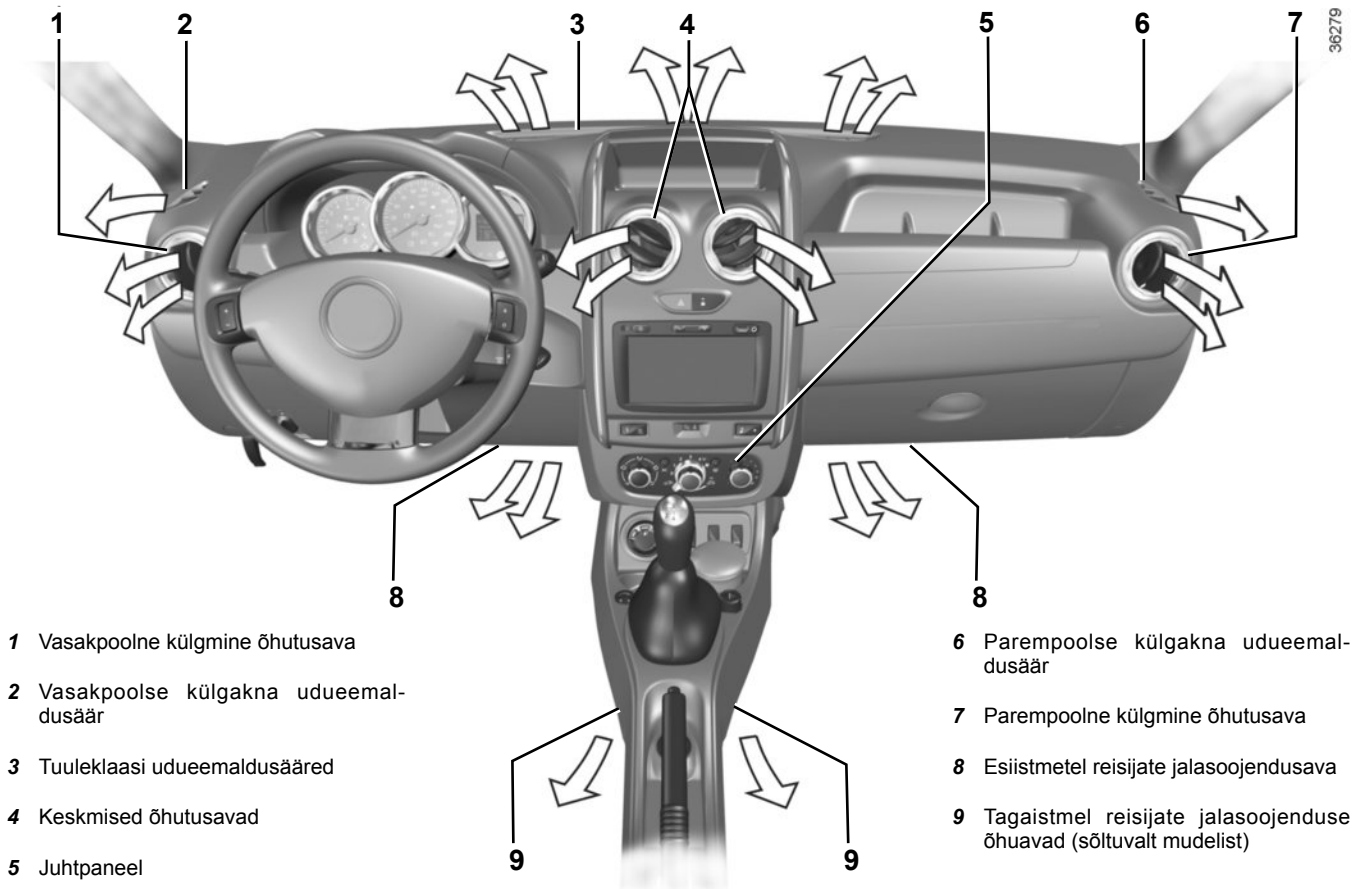
Pöörduge esindusse.



Peatükk 3: Teie mugavus

Õhutusavad, õhu väljalaskeavad	3.2
Soojendus, Ventilatsioon, Kliimaseade	3.4
Kliimaseade: teave ja kasutusjuhised	3.8
Elektriline aknatõstuk	3.10
Salongivalgustus	3.13
Päikesesirm ja käepide	3.15
Tuhatoosid, Sigaretisüütaja, Pistikupesa	3.16
Tagumised peatoed	3.17
Salongi panipaigad	3.18
Tagaiste	3.22
Pakiruum	3.25
Esemete vedu pakiruumis	3.26
Esemete vedu: pukseerimine, järelhaakimine	3.28
Tagaplaat	3.29
Katuse koormatalad	3.30
Multimeediumvarustus	3.31

ÕHUTUSAVAD, õhu väljalaskeavad (1/2)



ÕHUTUSAVAD, õhu väljalaskeavad (2/2)



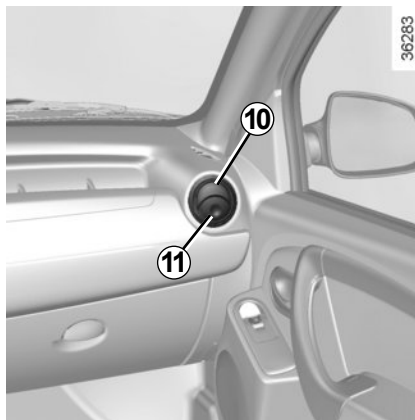
Keskised ja külgmised õhutusavad

Õhuvoog

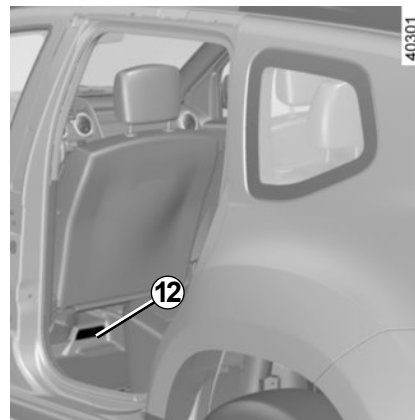
Õhutusava **10** avamiseks vajutage õhutus-avale (punkt **11**) vastavalt soovitud avatuse astmele.

Suunamine

Õhuvoolu suunamiseks pöörake õhutus-ava **10**.



Kasutage salongiõhu värskendamiseks üksnes selleks ettenähtud süsteeme. Pöörduge firma esindusse.



Tagumised kohad (sõltuvalt mudelist)

Reisijate jalasoojenduse avad **12**.

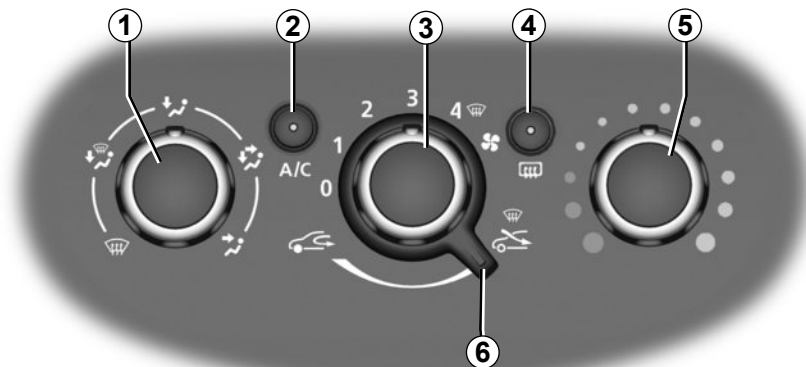


Ärge pange midagi sõiduki ventilatsioonisüsteemi (õhu-värskendit vms).

See võib tekitada kahjustusi või tuleohtu.

SOOJENDUS, VENTILATSIOON, KLIIMASEADE (1/4)

39425



Lülitid

Lülite olemasolu sõltub sõiduki varustusest.

- 1 Õhu jaotus.
- 2 Kliimaseadme sisse- ja väljalülitamine.
- 3 Ventilatsiooni kiiruse reguleerimine.
- 4 Tagaakna ning sõltuvalt mudelist ka küljepeeglite ja tuuleklaasi soojendus/udu-eemaldus.
- 5 Õhutemperatuuri reguleerimine.
- 6 Sõitjateruumi eraldamise ja õhuringluse režiimi sisselülitamine.

Teave ja kasutusjuhised: lugege lõiku "Kliimaseade: teave ja kasutusjuhised".

Sõidukist olenevalt tuleb kaugkäivitusfunktsiooni "Ärka iga 2 tunni möödudes" seadistamisel seisata ventilatsioonisüsteem enne sõidukist lahkumist.

Palun tutvuge oma sõiduki multimeediasüsteemi kasutusjuhendiga.

Õhutemperatuuri reguleerimine

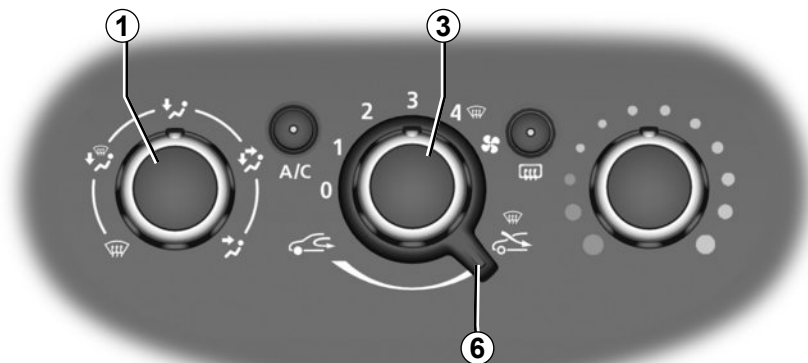
Pöörake nuppu **5** vastavalt soovitud temperatuurile. Mida rohkem kursor on punasel, seda kõrgem on temperatuur.

Ventilatsioonikiiruse reguleerimine

Liigutage nuppu **3** asendist 0 asendisse 4. Mida enam on nupp paremal, seda suurem on puhutava õhu kogus. Kui tahate sissepääsuava täielikult sulgeda ja seadme välja lülitada, asetage lüliti **3** asendisse 0.

Süsteem on seiskunud: õhutus sõitjateruumis puudub (sõiduk seisab); kui sõiduk liigub, võite siiski tunda nõrka õhuvoolu.

Asendi 0 pikaajalisel kasutamisel võivad külgaknad ja tuuleklaas uduseks minna ning tekkida salongiõhu uuendamata jätmisest põhjustatud ebamugavused.



Salongi eraldamise ja õhuringluse režiimi sisselülitamine

Viige lüliti **6** asendisse .

Nüüd kasutab süsteem salongist võetud õhku, mida uuendatakse ilma välisõhku juurde laskmata.

Õhu taaskasutamine võimaldab:

- eraldada sõitjateruumi väliskeskkonnast (liiklemine saastatud piirkonnas jne);
- saavutada sõitjateruumis tõhusamalt soovitud õhutemperatuuri.

Õhu taaskasutuse pikemal kasutamisel võivad külgaknad ja tuuleklaasid uduseks minna ja tekkida teatud iseäralik lõhn, mis tuleneb sellest, et salongiõhku ei ole uuendatud. Seega on soovitatav minna taas üle tavalisele töörežiimile (välisõhk), pöörates lüliti **6** paremale, niikaua kui õhu taaskasutamine pole enam vajalik.

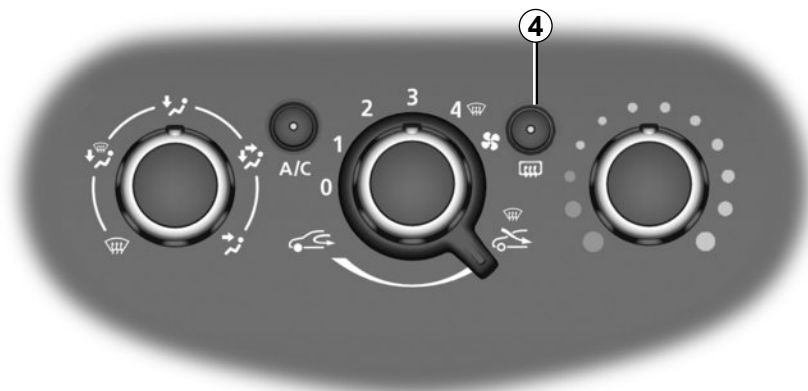
Kiire veeauru puhastamine

Viige lüliti **1**, **3** ja **6** asenditesse .

- välisõhk;
- maksimaalne puhumistugevus;
- aurust puhastamine.

Kliimaseadme kasutamine võimaldab aurust puhastamist kiirendada.

39425



Soojendusega tagaaken

Käivitatud mootoriga vajutage klahvile **4** (märgutuli süttib).

See funktsioon võimaldab tagaakna ja elektriliste tahavaatepeeglite soojendamist ja neilt udu eemaldamist (vastava varustusega sõidukite puhul).

Sõltuvalt mudelist seiskub funktsioon:

- automaatselt pärast süsteemi ettemääratud aega (märgutuli kustub);
- vajutades uuesti nupule **4** (märgutuli kustub).



Tuuleklaasi elektriline soojendus

(sõltuvalt mudelist)

Vajutage mootori töötamise ajal lülitile 7 (märgutuli süttib).

See funktsioon eemaldab tuuleklaasilt jää/udu (vastava varustusega sõidukitel).

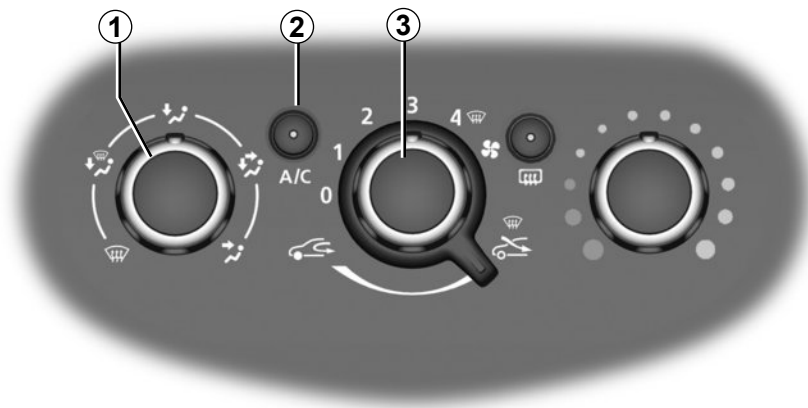
Funktsioonist väljumiseks vajutage uuesti lülitile **7**.

43018



SOOJENDUS, VENTILATSIOON, KLIIMASEADE (4/4)

39425



Õhujaotus salongis

Soovitud õhujaotuse valimiseks keerake nuppu 1.



Õhuvool on suunatud armatuur-laua õhutusavade poole.



Õhuvool on suunatud armatuur-laua õhutusavade ja jalgade poole.



Õhuvoog on suunatud põhiliselt reisijate jalgade poole.



Õhuvool on jaotatud kõigi õhutus-avade, eesmist küljeklaaside uduemaldusavade, tuuleklaasi uduemaldusäärte ja jalgade vahel.



Õhuvoog suunatakse tuuleklaasi uduemaldusavade ja eesmist külgakende uduemaldusavade poole.

Kliimaseadme sisse- või väljalülitamine

Nupp 2 võimaldab kliimaseadet sisse (märgutuli põleb) või välja (märgutuli ei põle) lülitada.

Käivitamine ei ole võimalik, kui lüliti 3 on asendis 0.

Kliimaseadme kasutamine võimaldab:

- langetada õhu temperatuuri salongis;
- veeauru kiiremini kõrvaldada.

Kliimaseade ei tööta madala välis-tempera-tuuri korral.

Kliimaseadme töö põhjustab suuremat kütusekulu (lülitage see välja, kui te seda enam ei vaja).

KLIMASEADE: teave ja kasutusjuhised (1/2)

Nõuanded kasutamiseks

Mõningatel juhtudel (väljalülitatud kliimaseade, aktiveeritud õhu taaskasutus, seiskunud või väga nõrk ventilatsioon) võite märkata akendel auru.

ECO-režiimiga sõidukid

Kui režiim ECO on sisse lülitatud, võib see vähendada kliimaseadme võimsust. Lugege 2. peatüki lõiku "Nõuanded sõiduki juhtimiseks, säästlik sõitmine".



Ärge pange midagi sõiduki ventilatsioonisüsteemi (õhuvärskendit vms).

See võib tekitada kahjustusi või tuleohtu.

Kütusekulu

Kliimaseadme kasutamise ajal on tavaline, et kütusekulu suureneb (eriti linnakeskkonnas).

Automaatikata kliimaseadmega mudelite puhul lülitage süsteem välja kohe, kui selle kasutamiseks puudub vajadus.

Nõuanded kütusekulu vähendamiseks ja seega looduskeskonna kaitsmisele kaasaaitamiseks.

Sõitke avatud ventilatsiooniavade ja suletud akendega.

Kui sõiduk on peatunud palavas kohas või päikese käes, õhutage mõni minut, et soe õhk enne teeasumist sõidukist väljutada.

Tehnohooldus

Lugege oma sõiduki hooldusraamatust ülevaate sagedust.

Kasutage õhukonditsioneerimise süsteemi regulaarselt, isegi külma ilma korral, lastes sel iga kuu vähemalt 5 minutit töötada.

Tõrked

Üldiselt, kui on tegemist toimimishäirega, pöörduge firma esindusse.

– **Klaaside ja küljepeeglite, soojenduse ja kuivatuse või kliimaseadme tõhususe langus.**

Selle põhjus võib olla salongi õhufiltri määrdumine.

– **Külma õhku ei teki.**

Kontrollige nuppude õiget asendit ja suvalvakaitsmete korrasolekut. Vastasel juhul peatage süsteemi toimimine.

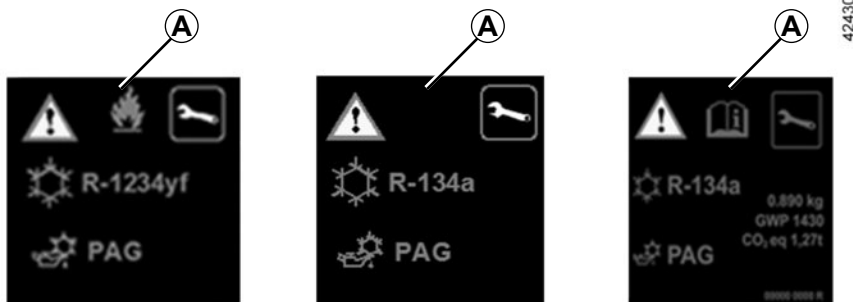
Vee olemasolu sõiduki all

Pärast pikemaajalist kliimaseadme kasutamist on vee olemasolu tavaline; see johtub kondensatsioonist sõiduki all.



Ärge avage kliimaseadme jahutusvedeliku torustikku. See on ohtlik silmadele ja nahale.

KLIMASEADE: teave ja kasutusjuhised (2/2)



Jahutusvedeliku vooluring võib sisaldada flooritud kasvuhoonegaase.

Olenevalt mudelist võite mootoriruumi sees asuvalt sildilt **A** leida järgmise teabe.

Sildil **A** oleva teabe olemasolu ja asukoht olenevad mudelist.



Ärge avage jahutusvedeliku süsteemi. See on ohtlik silmale ja nahale.



Enne mootoriruumis tegutsemist tuleb süüde välja lülitada (lugege 2. peatüki lõiku "Mootori käivitamine, seiskamine").



Jahutusvedeliku tüüp



Kliimaseadme vooluringis kasutatava õli tüüp



Kergsüttiv toode



Lugege juhi käsiraamatut



Hooldus

x,xxx kg

Sõidukis leiduva jahutusvedeliku kogus.

GWP xxxxx

Üleilmse soojenemise potentsiaal (CO₂ ekvivalent).

CO₂ ekv
x,xx t

Kogus kaalu ja CO₂ ekvivalendi mõistes.

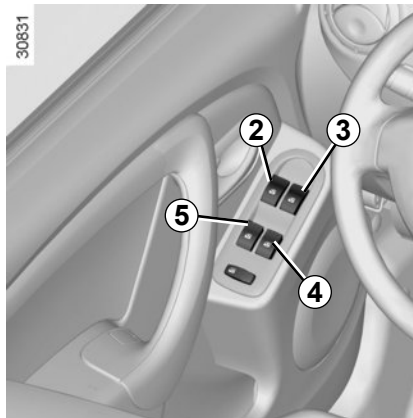
AKNATÕSTUKID (1/3)



Käsijuhitavad aknatõstukid

Keerake vända **1**, et tõsta või langetada klaas soovitud kõrgusele.

Vältige esemete toetamist poolavatud aknale, sest see võib klaasitõstukit kahjustada.



Elektrilised aknatõstukid

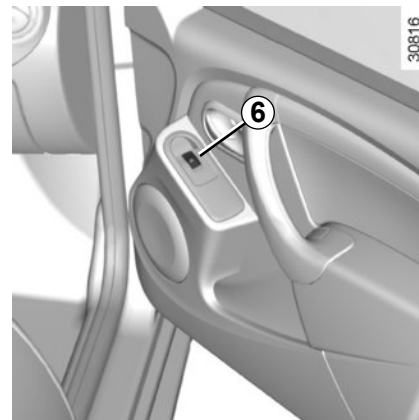
Kui süüde on sees, vajutage lülilit, et langetada aken soovitud tasemeni;

tõstke vastava klaasi nuppu, et tõsta klaas soovitud kõrgusele.

Juhikohal

Vajutage lülilit:

- **2** juhipoolse akna puhul;
- **3** juhi kõrvalistuja akna puhul;
- **4** ja **5** tagaistmel reisijate akende puhul.



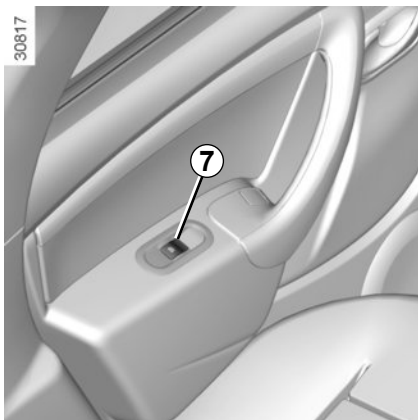
Kõrvalistuja kohal

Vajutage lülitit **6**.



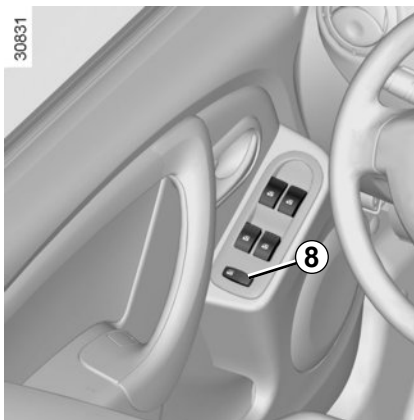
Klaaside sulgumine võib põhjustada raskeid vigastusi.

AKNATÕSTUKID (2/3)



Tagumistel kohtadel

Vajutage lüliti 7.



Tagaistmetel reisijate turvalisus

Juht võib tagumiste aknatõstukite kasutamist takistada, vajutades lülile 8.

Juhi vastutus

Ärge kunagi jätke isegi lühikeseks ajaks sõidukisse last, abi vajavat täiskasvanut ega lemmiklooma, kui kaart või võti on sõidukis. Laps või loom võib mootorit käivitades, elektrilisi aknatõstukeid liigutades või uksi lukustades seada ohtu ennast ja teisi. Kui mõni kehaosa jääb klaasi vahele, liigutage kohe klaasi vastupidises suunas, vajutades vastavat nuppu.

Raskete vigastuste oht.

AKNATÕSTUKID (3/3)

Impulssrežiimiga elektriaknad

Kui sõiduk on varustatud impulssrežiimiga, lisandub see eelnevalt kirjeldatud elektriakende tööle.

See toimib üksnes juhiuksel.

- **Vajutage tugevasti ja lühidalt** vastavale nupule: klaas laskub lõpuni.
- **Tõstke tugevalt ja lühidalt** vastavat nuppu: klaas kerkib lõpuni.

Nupu puudutamine selle töö ajal peatab klaasi liikumise.

Eripära

Kui aken tuvastab sulgemisel takistuse (nt puuoksad jne), jääb see seisma ja laskub mõne sentimeetri võrra tagasi.

Kui vajutate lülitit klaasi liikumise ajal, siis liikumine katkeb.

Toimimishäired

Juhul, kui üks aken ei sulgu, läheb süsteem üle tavarežiimile: tõmmake vastavat nuppu kuni akna täieliku sulgumiseni, hoidke nuppu kolme sekundi jooksul (endiselt sulgemise poolel), seejärel langetage ja tõstke klaasi lõpuni alla ja üles, et süsteem taas käivituks.

Vajadusel pöörduge firma esindusse.

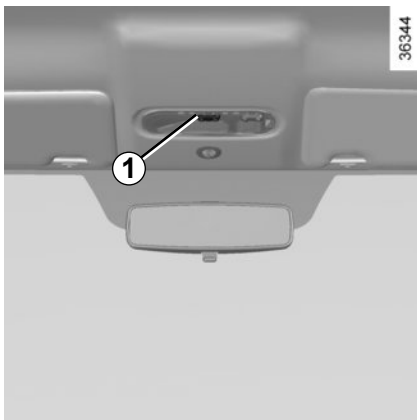


Akna sulgemise ajal veenduge, et sõidukist ei ulatuks välja ühtegi kehaosa (kätt, käelaba jms).

Raskete vigastuste oht.

Vältige eseme asetamist pooleldi avatud aknale: oht kahjustada aknatõstukit.

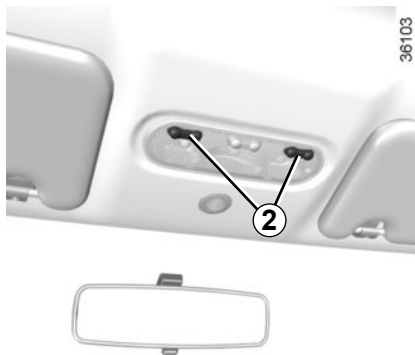
SALONGIVALGUSTUS (1/2)



Laetuli

Vajutusega lülitile **1** saate:

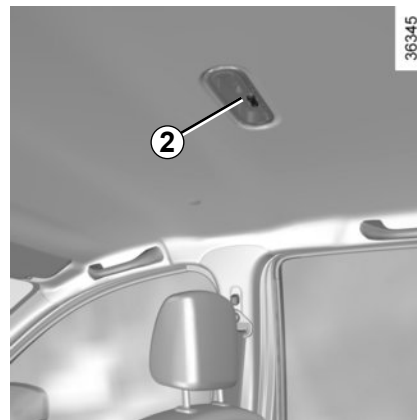
- püsiva valgustuse;
- valgustuse, mis süttib esiukse või, sõltuvalt mudelist, suvalise ukse avamisel. Valgustus kustub üksnes siis, kui ukсед on korralikult kinni;
- tulede väljalülituse.

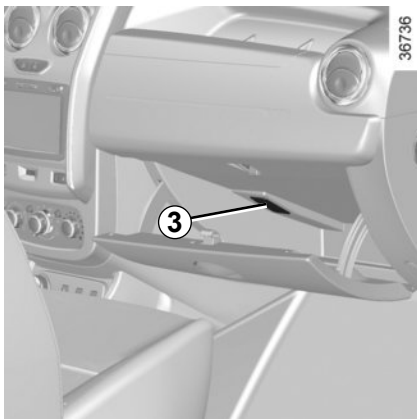


Lugemise kohtvalgustus

Vajutusega lülitile **2** saate:

- püsiva valgustuse;
- tulede väljalülituse.

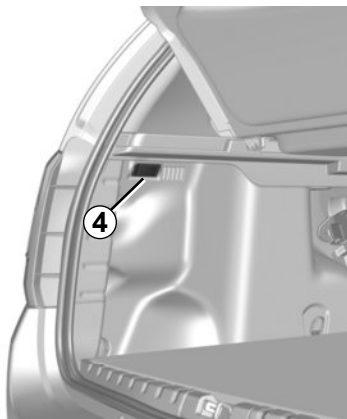




Kindalaeka valgusti 3

Valgusti 3 süttib luugi avanemisel.

36737



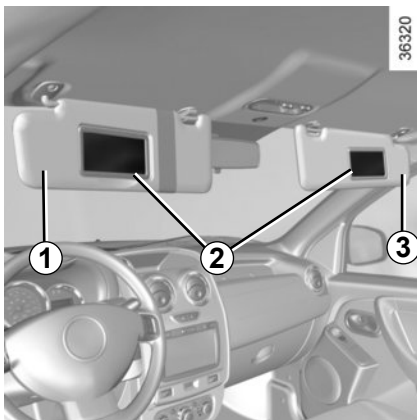
Pagasiruumi valgusti 4

Valgusti 4 süttib pagasiruumi luugi avane-
des.

Sisevalgustuse automaatsiisoonid (sõltuvalt mudelist)

- uste avamisel puldiga süttivad tuled ligikaudu 30 sekundiks.
- kui üks uks on lahti jäänud (või halvasti suletud), siis jäävad tuled veel ligikaudu 3–30 sekundiks põlema.
- kui kõik ukSED on suletud, siis valgus kustub aeglaselt.

PÄIKESESIRM JA KÄEPIDE

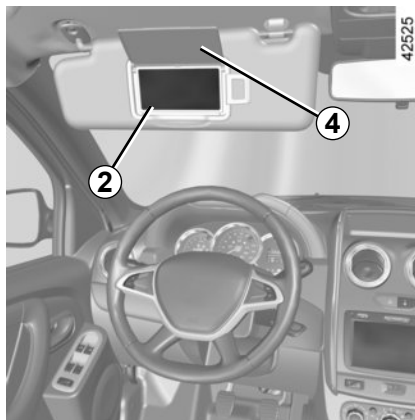


Päikesesirm

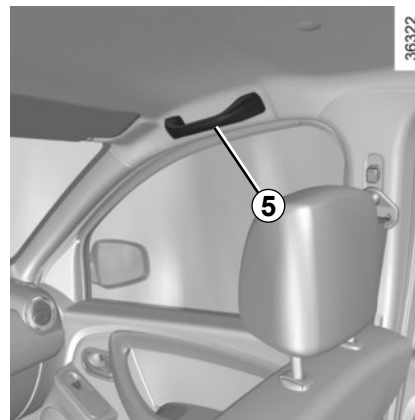
Langetage päikesesirm **1** või **3** tuuleklaasile või võtke see ühendusest lahti ja pöörake küljeklaasile.

Meikimispeeglid 2

Olenevalt sõiduki varustusest on päikesesirmid varustatud peeglitega.



Kergitage kaant **4**.

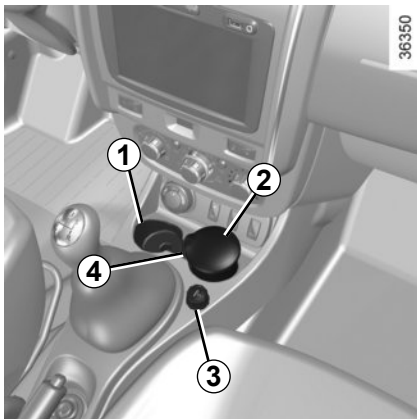


Käepide 5

Kasutatakse kinnihoidmiseks sõidu ajal.

Ärge kasutage seda sõidukisse sisenemiseks või sõidukist väljumiseks.

TUHATOOSID, SIGARETISÜÜTAJA JA PISTIKUPESA



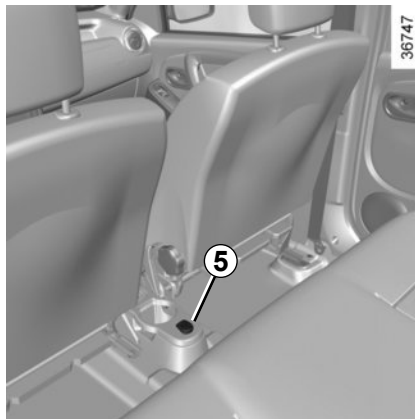
Tuhatoos

See võib paikneda asukohas **1** või **4**.

Avamiseks kergitage kaant **2**.

Võtke tuhatoos välja ja tühjendage.

Kui Teie sõidukil pole sigaretisüütajat ja tuhatoosi, võite need sõidukile muretseda firma esindusest.



Sigaretisüütaja 3

Kui mootori süüde on sees, vajutage sigarisüütaja **3** põhjani.

Sigaretisüütaja tuleb väikese klõpsuga kohe ise tagasi, kui see hõõgub. Võtke süütaja. Kui olete sigaretisüütajat kasutanud, pange see tagasi ilma lõpuni lükkamata.

Lisaseadmete pistikupesad 3 ja 5

Pesad on mõeldud tehnikaosakonna heakskiidetud tarvikute ühendamiseks.

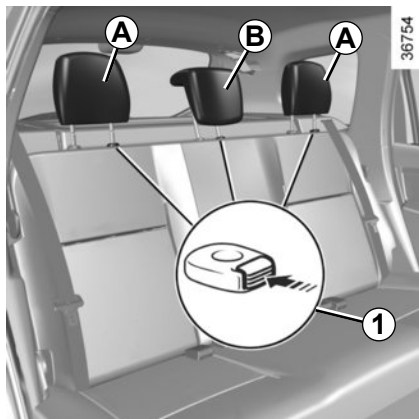


Ärge ühendage seadmeid, mille maksimaalne võimsus ületab 120 W (12 V).

Kui üheaegselt on kasutuses mitu lisatarvikute pistikupesa, ei tohi ühendatud lisatarvikute koguvõimsus ületada 180 W.

Tulekahjuoht!

TAGUMISED PEATOED



Peatugede A või B eemaldamine

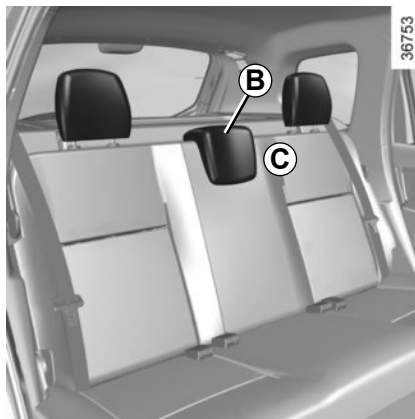
Tõstke peatugi võimalikult kõrgele, vajutage nupule **1** ja eemaldage peatugi.

Peatoe kõrguse reguleerimine A (sõltuvalt mudelist)

Vajutage nupule **1** ja liigutage peatuge samal ajal soovitud kõrguseni.

Peatugede A või B tagasipanek

Suunake jalad juhikutesse, vajutage nupule **1**, suunake peatugi alla ja veenduge selle korrektset lukustusasendisse.



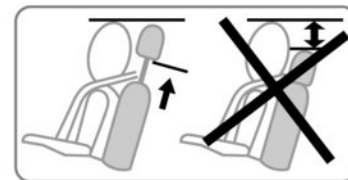
Peatoe B kasutusasend (sõltuvalt mudelist)

Tõstke peatuge nii palju kui võimalik, seejärel langetage kuni see blokeerub.

Peatoe B kokkupandud asend (sõltuvalt mudelist)

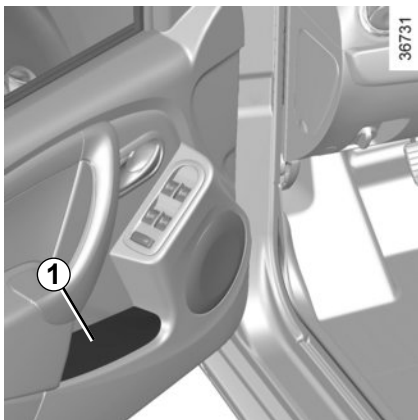
Vajutage nupule **1** ja suunake peatugi lõpuni alla.

Peatoe täielikult langetatud asend (C) on kokkupandud asend: kui istmel on reisija, ei tohi peatugi sellesse asendisse jääda.

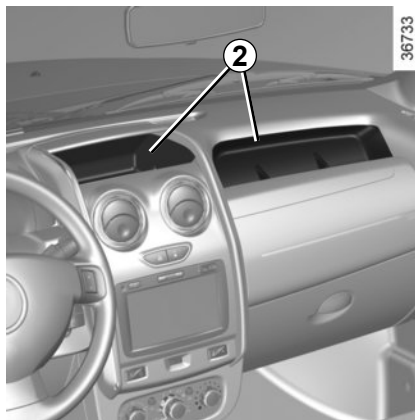


Kuivõrd peatugi on üks sõiduohutuse tagajaid, peab see olema paigaldatud ja õiges asendis: peatoe ülaosa peab olema pealaega võimalikult samal joonel

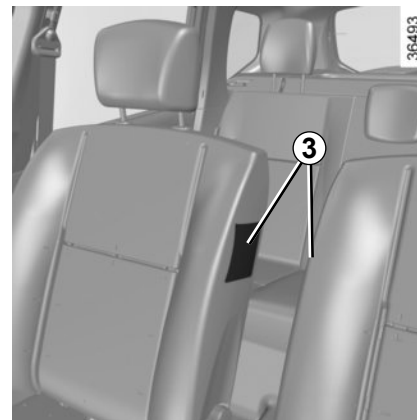
SÕITJATERUUMI PANIPAIGAD JA SISUSTUS (1/4)



Esiuste panipaigad 1



Armatuurlaua ülemine panipaik 2



Mobiiltelefoni panipaik 3
(olenevalt sõidukist)



Autopõrandal (juhiistme ees) ei tohi olla ühtegi eset, sest järsul pidurdamisel võivad need pedaalide alla libiseda ja takistada pedaalide kasutamist.



Jälgige, et ükski kõva, raske või terav ese ei ulatuks sealt välja ega oleks asetatud nii, et võiks kurvis, järsul pidurdamisel või kokkupõrke korral reisijate poole lennata.



Jälgige, et sinna ei asetataks raskeid või teravaid esemeid, mis võivad sõidu ajal maha kukkuda.

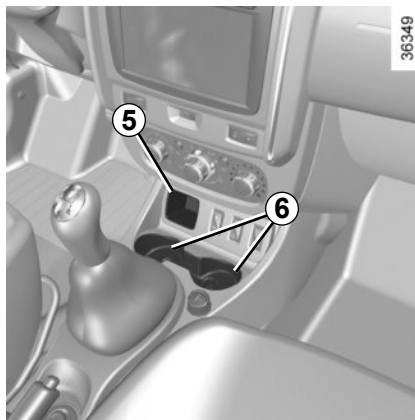
Vigastusoht.

SÕITJATERUUMI PANIPAIGAD JA SISUSTUS (2/4)



Keskkonsooli panipaik 4

(või raadio asukoht)



Keskkonsooli panipaik 5

(või režiimi 4x2 (2WD), 4X4 (4WD) valimise juhtseadise asukoht)

Topsihoidiku või tuhatoosi 6 asukohad



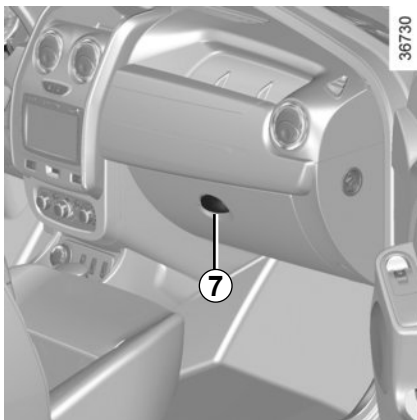
Kui olete kurvis, kiirendate või pidurdate, jälgige, et vedelik maha ei loksu.

Mahavoolamise või põletuste oht, kui vedelik on kuum.



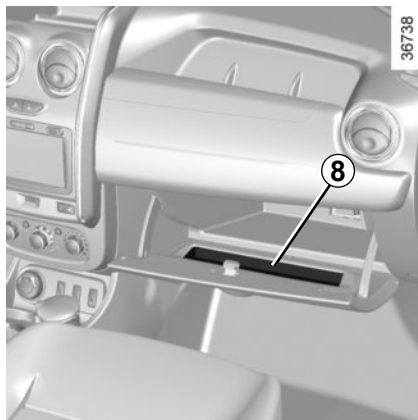
Jälgige, et ükski kõva, raske või terav ese ei ulatuks sealt välja ega oleks asetatud nii, et võiks kurvis, järsul pidurdamisel või kokkupõrke korral reisijate poole lennata.

SÕITJATERUUMI PANIPAIGAD JA SISUSTUS (3/4)



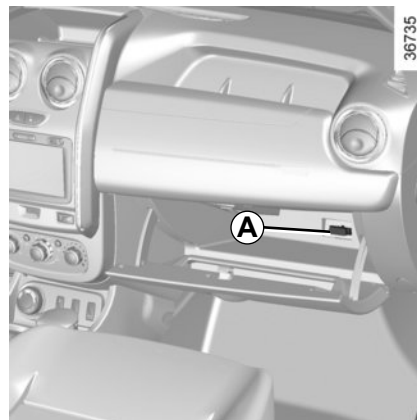
Kaasreisija kindalaegas

Avamiseks tõmmake laba 7.



Kindalaekasse mahuvad näiteks A4 formaadis dokumendid.

Luugi sees on koht 8 pliatsitele, kaartidele jne.



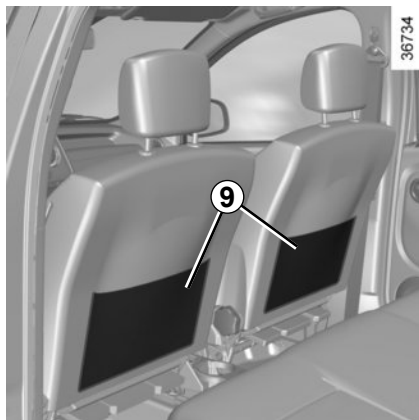
Autopõrandal (juhiistme ees) ei tohi olla ühtegi eset, sest järsul pidurdamisel võivad need pedaalide alla libiseda ja takistada pedaalide kasutamist.

Ettevaatusabinõud kasutamisel

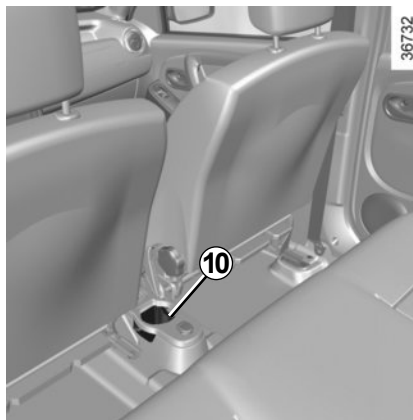
Kate **A** kindalaeka põhjas kaitseb pistikupesa, mis on mõeldud üksnes firma tehnohoolduse tarbeks.

Vältige vedelike paigutamist sellesse panipaika (lekke korral võib vedelik pistikupesasse imbuda).

SÕITJATERUUMI PANIPAIGAD JA SISUSTUS (4/4)



Esiistmete panipaigad 9



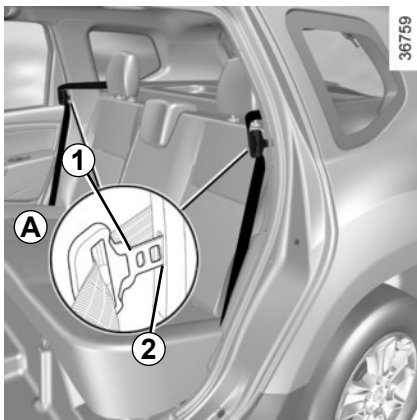
Pudeliholdikud 10

Sinna võib mahutada 1,5-liitrise pudeli.



Jälgige, et ükski kõva, raske või terav ese ei ulatuks sealt välja ega oleks asetatud nii, et võiks kurvis, järsul pidurdamisel või kokkupõrke korral reisijate poole lennata.

TAGAISTE (1/3)



Sõltuvalt mudelist saab istet **A** ja seljatuge **B** või **C** suurte esemete vedamiseks kokku klappida.

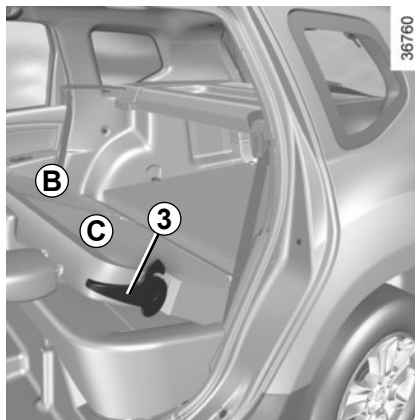
Seljatoe **B** või **C** kokkupanemine

Jälgige, et istmed oleksid piisavalt ette nihutatud.

Sisestage lukukeeled **1** enne seljatugede liigutamist pesadesse **2**.



Sõiduohutuse tagamiseks seadistage neid asendeid ainult siis, kui auto seisab.



Langetage täielikult tagumised peatoed (lugege 3. peatüki lõiku "Tagumised peatoed").

Langetage käepidemed **3**.

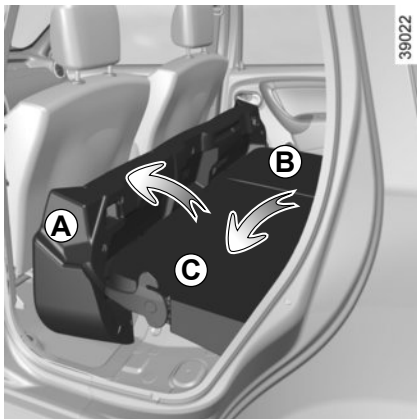
Langetage seljatugi **B** või **C**.



Kontrollige pärast tagaistme liigutamist turvavööde õiget asendit ja tööd.



Tagaistme liigutamisel veenduge, et miski ei sega kinnitusi (kehaosa, loom, kivid, riietükk, mänguasjad jne).



Istme kokkuklappimiseks

Liigutage iste **A** esiistmete vastu.

Seljatoe **B** või **C** kokkupanemine

Vajutage labale ja tõstke peatuge selle eemaldamiseks.

Tehke nii, nagu eespool selgitatud.



Sõiduohutuse tagamiseks seadistage neid asendeid ainult siis, kui auto seisab.

Seljatoe **B** või **C** asendi taastamiseks

Tõstke seljatoed üles.

Veenduge, et seljatoed on korralikult lukus.

Asetage kohale tagumised peatoed (lugege 3. peatüki lõiku "Tagumised peatoed").



Seljatoe tagasiseadmisel veenduge, et seljatugi on korralikult lukustunud.

Istmekatete kasutamise

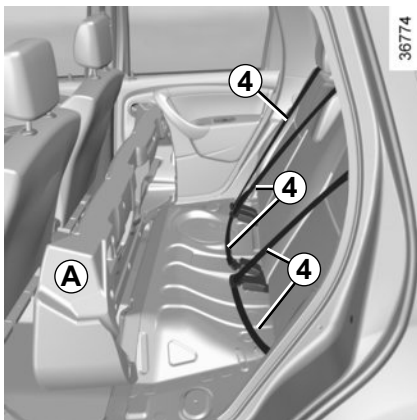
korral veenduge, et need ei sega seljatoe lukustumist.

Kontrollige turvavööde õiget asendit.

Paigaldage peatoed uuesti oma kohale.



Kontrollige pärast tagaistme liigutamist turvavööde õiget asendit ja tööd.

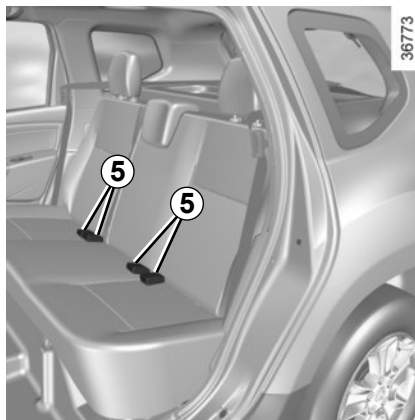


Istme A asendi taastamine

Enne istmeosa tagasipanekut kinnitage kõik tagumised turvavööd, lugege 1. peatüki lõiku "Tagumised turvavööd".

Langetage istmeosa kuni kokkupuuteni seljatoega.

Veenduge, et liitekohad **5** oleksid istme tagasipanekul õigel kohal: selleks tõmmake rihmadest **4**, nii et kõik liitekohad **5** asuksid langetatud istmeosa peal.



Kinnitage ja asetage oma kohale kõik tagumised turvavööd, lugege 1. peatüki lõiku "Tagumised turvavööd".

Veenduge, et neli Isofix-kinnitusrõngast asuvad pärast langetamist istmeosa peal. Lugege 1. peatüki lõiku "Laste sõiduohutus: lapse turvatooli kinnitamine".

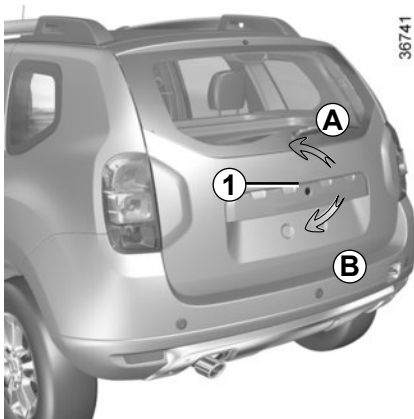


Kontrollige pärast tagaistme liigutamist turvavööde õiget asendit ja tööd.



Tagaistme liigutamisel veenduge, et miski ei sega kinnitusi (kehaosa, loom, kivikesed, riidetükk, mänguasjad jne).

PAGASIRUUM



Käsitsi lukustamine

Avamiseks sisestage võti lukuauku ja pöörake seda (liigutus **A**).

Võtke võti välja ja vajutage nuppu **1**. Tõstke pagasiruumi luuk üles.

Sulgemiseks langetage pagasiruumi luuk, hoides alguses kinni sisekäepidemest **2**.

Kui pagasiruumi luuk jõuab õlgade kõrgusele, laske sisemine käepide lahti ja sulgege luuk, toetudes selle välisküljele.

Sisestage võti lukuauku ja pöörake seda (liigutus **B**).



Elektriline lukustamine

Pagasiruumi luuk lukustub ja läheb lukust lahti üheaegselt sõiduki ustega.

Avamiseks vajutage nupule **1** ja tõstke pagasiruumi luuk üles.

Sulgemiseks langetage pagasiruumi luuk, hoides alguses kinni sisekäepidemest **2**.

Kui pagasiruumi luuk jõuab õlgade kõrgusele, laske sisemine käepide lahti ja sulgege luuk, toetudes selle välisküljele.



Pagasiruumi luugile on keelatud kinnitada mis tahes kandeseadet (rattaraam, pagasiboks jne). Kui soovite paigaldada sõidukile kandeseadme, pöörduge firma esindusse.

ESEMETE VEDU PAGASIRUUMIS (1/2)

Paigutage veetavad esemed alati nii, et nende kõige suurem pind toetuks vastu:

- tagaistme seljatuge, juhul kui tegemist on tavalise pagasiga (näiteks **A**);



- esiistmeid, kui tagumised seljatoed on kokku pandud. Lugege käesoleva peatüki lõiku "Tagaiste: funktsioonid" selles peatükis (näide **B**).



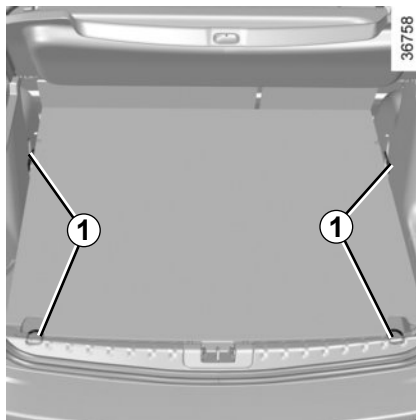
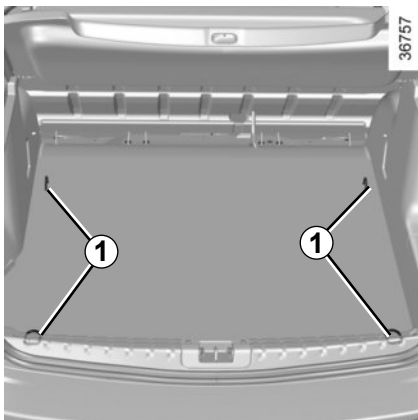
Paigutage alati kõige raskemad asjad otse põrandale.

Paigutage veetavad esemed alati nii, et kõige raskemad neist toetuksid vastu tagaistme seljatuge.



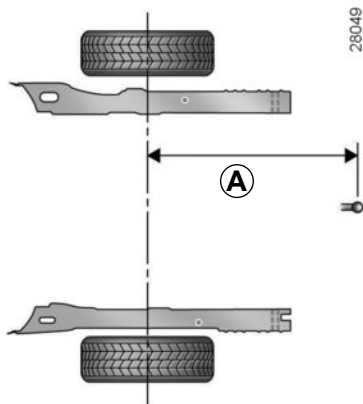
Kinnitage tagaistmete turvavööd ka siis, kui reisijaid ei ole.

ESEMETE VEDU PAGASIRUUMIS (2/2)

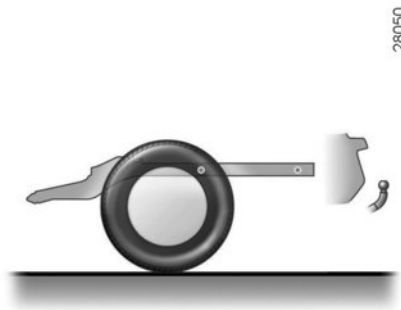


Paigutage alati kõige raske-
mad asjad otse põrandale.
Kasutage, juhul kui sõiduk on
nendega varustatud, pagasi-
ruumi põhjal asuvaid kinnituskonkse **1**.
Koorem tuleb paigutada selliselt, et
järsul pidurdamisel ei paiskuks ükski ese
autos olijate poole.

ESEMETE VEDU: pukseerimine, järelhaakimine



A = 950 mm maksimaalselt



Haakepunkti lubatud koormus, pidurdatava või piduriteta haagise maksimaalne mass:

Vt 6. peatüki lõiku "Massid".

haagise valimine ja kinnitamine

Haagise maksimaalne mass: 20 kg.

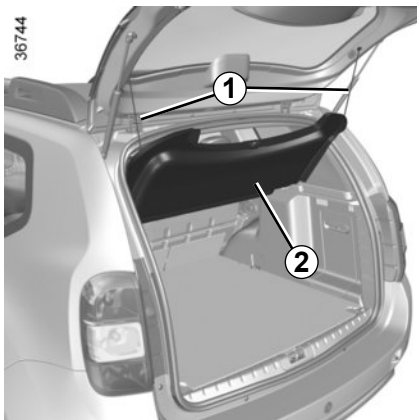
Haagisliite paigaldamise ja kasutustingimuste kohta lugege tootja paigaldusjuhist.

Hoidke seda juhendit koos teiste pardadokumentidega.

Kui haakekuul varjab sõiduki numbri-märki või tagumisi tulesid, peate selle eemaldama selleks ajaks, kui te ei pukseeri.

Igal juhul pidage kinni kohalikest seadustest.

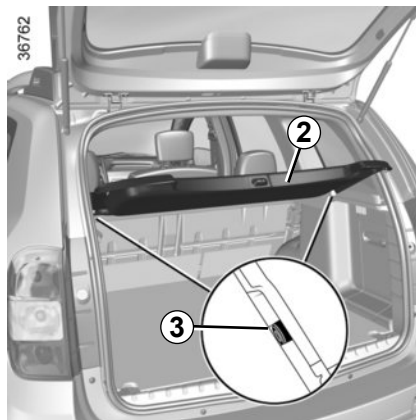
TAGAPLAAT



Riul 2 koosneb kahest jäigast osast.

Eemaldamine

Eemaldage pagasiruumi luugi nõõrid 1.



Tõstke riul 2 keskmisele kõrgusele, et eemaldada kinnitused 3 riuli mõlemalt küljelt.

Tagaplaadi maksimaalne lubatud koormus: 25 kg ühtlase jaotuse korral.



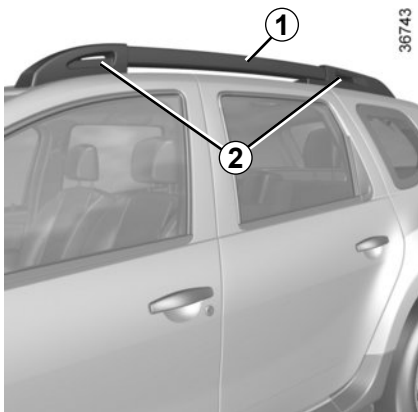
Tõstke riulit 2 kergelt ja tõmmake seda enda poole, hoides otsest kinni.

Tagaplaadi tagasipanemiseks toimige vastupidises järjekorras.



Tagaplaadile ei tohi asetada ühtki eset, eelkõige raskeid või kõvu asju. Järsul pidurdamisel või õnnetuse korral võivad seal asuvad esemed ohustada sõidukis olijaid.

PIKISUUNALISED KATUSETALAD



Sõiduki sellise varustatuse korral on teil võimalik vedada rohkem pagasit või varustust (ratta-, suusaraam jne):

- katuseraamil;
- kindlasti katuserееlingutele monteeritud taladel 1;
- vahetult katuserееlingutel.

Pikisuunaliste katuserееlingute paigaldamine sõidukitele, mis nendega esialgu pole varustatud, ei ole lubatud.

Kui sõidukil on olemas katuserееlingute kinnitusavad 2, võite neid kasutada:

- pagasi kinnitusseadmete (rihmad, nõõrid jne) asemel;
- lisaseadmete kinnitamiseks, välja arvatud katuserееlingutele.



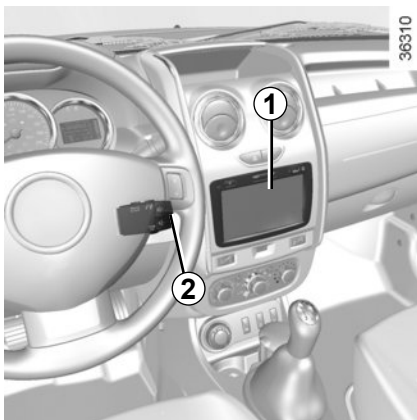
Pagasiruumi luugile on keelatud kinnitada mis tahes kandeseadet (rattaraam, pagasiboks jne). Kui soovite paigaldada sõidukile kandeseadme, pöörduge firma esindusse.

Teie sõidukile sobiva varustuse valimiseks soovitame pöörduda firma esindusse Lugege varustuse paigaldamise ja kasutustingimuste kohta tootja paigaldusjuhiseist.

Säilitage seda juhendit koos teiste par-dadokumentidega.

Katuseraamile lubatud koorma kaal: lugege 6. peatüki lõiku "Massid".

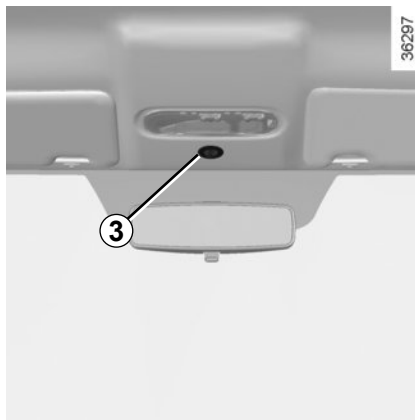
MULTIMEEDIAVARUSTUS



Selle varustuse olemasolu ja paigutus sõltub sõiduki multimeediumvarustusest.

- 1 Raadio või navigatsioonisüsteem;
- 2 Juhtseadis rooli all;
- 3 Mikrofon.

Lugege seadme kasutusjuhendit, et teada saada, kuidas see toimib.



Käed-vabad telefoni sisseehitatud juhtseade

Sellega varustatud mudeli puhul kasutage mikrofoni 3 ja roolialust juhtseadist 2.



Telefoni kasutamine

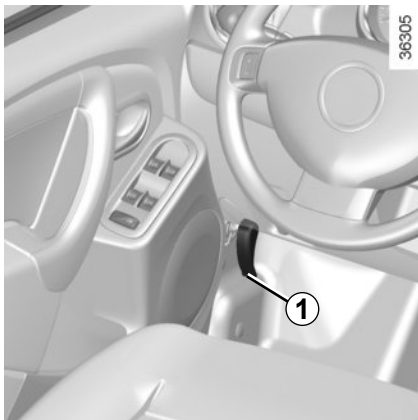
Meenutame Teile vajadust kinni pidada seda tüüpi seadmete kasutamist reguleerivast seadusandlusest.



Peatükk 4: Hooldamine

Kapotikaas.	4.2
Mootoriõli tase: üldine teave	4.4
Mootoriõli tase: lisamine, täitmine	4.5
Tasemed:	4.8
Pidurivedelik	4.8
Mootori jahutusvedelik.	4.9
Roolivõimendi pump	4.10
Klaasipesuvedeliku mahuti	4.10
Filtrid	4.11
Rehvirõhk	4.12
Aku	4.14
Kere hooldus	4.16
Siseviimistluse hooldus	4.19

MOOTORI KAPOTT (1/2)



Avamiseks tõmmake kangi 1.

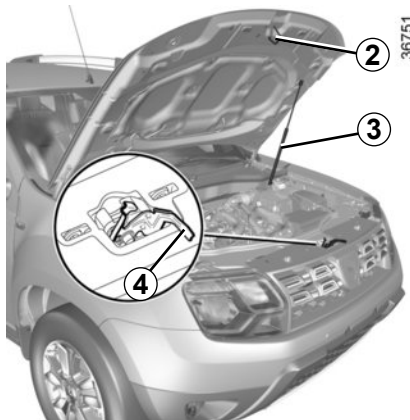
Kapoti turvalukustuse avamine

Luku avamiseks tõstke kergelt kapotti ja avage haak 2, lükates laba 4 vasakule poole.



mine”).

Enne mootoriruumis tegusemist tuleb süüde välja lülitada (lugege 2. peatüki lõiku “Mootori käivitamine, seiskamine”).



Mootori kapoti avamine

Tõstke kapott seda hoides üles. Kapotti toetab tõukur 3.

Mootorikapoti sulgemine

Veenduge, et mootoriruumi ei ole jäänud ühtki eset.

Kapoti sulgemiseks võtke kinni kapoti keskosast ja viige see 30 cm kõrgusele suletud asendist, seejärel laske kapott lahti. Kapott läheb iseenesest kinni, sulgudes omaenda raskusest.



Mootori lähedal töötades arvestage, et mootor võib olla kuum. Lisaks võib mootori ventilaator iga hetk tööle hakata. Sellest annab märku mootorisektsioonis

asuv märgutuli . **Vigastusoht.**



Veenduge enne kapoti ülestõstmist, et klaasipuhasti ei tööta.

Vigastusoht.



Vältige kapotile toetumist: kapott võib ise kinni minna.

MOOTORI KAPOTT (2/2)



Ärge kunagi aktiveerige mootori kaugjuhtimisega käivitamise funktsiooni või selle seadistamist enne mootorikapoti avamist või kui see on avatud.

Põletuste või tõsiste vigastuste oht.

Veenduge kapoti korralikus lukustuses. Veenduge, et miski (kivikesed, riidetükid vms) ei takista selle korralikku lukustumist.



Pärast mis tahes toiminguid mootoriruumis veenduge, et sinna pole jäänud ühtki eset (riidetükke, tööriistu vms).

Need võivad kahjustada mootorit või tekitada tulekahju.



Kõikideks toiminguteks mootoriruumis lülitage funktsioon Stop and Start välja.



Kui radiaator või kapott on kokkupõrkes viga saanud, laske võimalikult kiiresti firma esinduses üle vaadata kapoti lukustussüsteem.

MOOTORI ÕLITASE: üldandmed

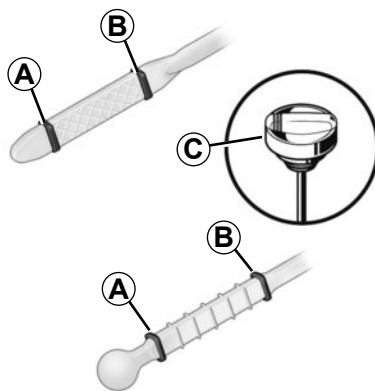
Mootor kulutab õli liikuvate osade õlitamiseks ja mahajahutamiseks. Sellepärast on tavaline, et kahe õlivahetuse vahel tuleb õli täiendavalt juurde lisada.

Kui aga pärast uue auto sissesõitmise aega on juurdelisatavat õli rohkem kui 0,5 liitrit 1000 kilomeetri kohta, pöörduge firma esindusse.

Sagedus: kontrollige korrapäraselt mootoriõli taset; igal juhul enne kõiki pike-maid sõite, vastasel juhul on oht sõiduki mootori seisundit rikkuda.

Kui tase langeb ebatavaliselt või mitu korda järjest, pöörduge oma firma esindusse.

Pritsmete vältimiseks soovitame õli lisamisel ja õliga täitmisel kasutada lehtrit.



31613

Õlitase kindlaksmääramine

Õlitaset tuleb lugeda horisontaalsel pinnal ja pärast pikemat pausi mootori töös.

Et teada täpset õlitaset ja veenduda, et maksimaalne tase pole ületatud (mootori rikke oht), tuleb kindlasti kasutada õlivarrast. Vaadake järgnevaid lehekülgi.



Kõikideks toiminguteks mootoriruumis lülitage funktsioon Stop and Start välja.

- võtke mõõtevarras välja ning kuivatage see puhta ja sileda lapiga;
- lükake mõõtevarras lõpuni sisse (korkõlivardaga **C** sõidukitel keerake kork lõpuni);
- tõmmake õlivarras uuesti välja;
- lugege taset: see ei tohi kunagi olla alla miinimumi **A** ega ületada maksimumi **B**.

Kui tasemenäit on vaadatud, lükake mõõtevarras lõpuni sisse või keerake kork-mõõtevarras täielikult kinni.

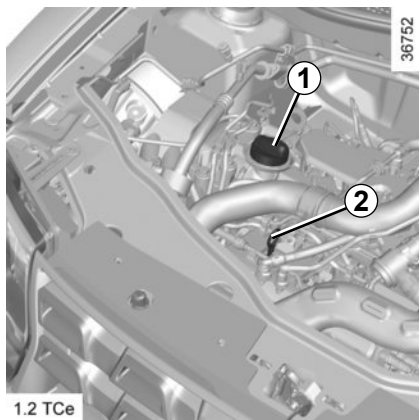


Mootoriõli maksimaalse taseme ületamine

Mitte mingil juhul ei tohi täitmisel ületada maksimaalset taset **B**: see võib kahjustada mootorit ja katalüsaatorit.

Kui maksimumtase on ületatud, **ärge käivitage sõidukit** ja küsige nõu firma esindusest.

MOOTORIÕLI TASE: lisamine, täitmine (1/3)



Õli lisamine/täitmine

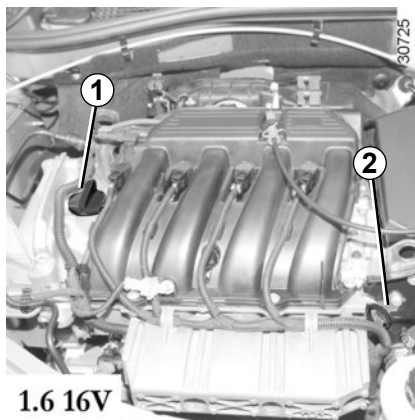
Sõiduk peab olema horisontaalsel pinnasel, mootor seisatud ja maha jahtunud (nt enne päeva esimest käivitamist).



Mootori lähedal töötades arvestage, et mootor võib olla kuum. Lisaks võib mootori ventilaator iga hetk tööle hakata. Sellest annab märku mootoriseksioonis



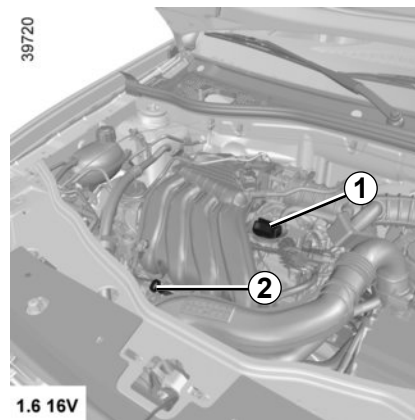
asuv märgutuli
Vigastusoht.



- Keerake ära kork **1**;
- täitke õlikarter vajaliku koguse õliga (teadmiseks: õlimõõtevarda **2** minimaalse ja maksimaalse näidu vahe on umbes 1,5 kuni 2 liitrit õli sõltuvalt mootorist);
- õli laialivoolamiseks oodake umbes 10 minutit;
- kontrollige õlitaset õlivarda **2** abil (nagu eelnevalt selgitatud).

Kui tasemenäit on vaadatud, lükake mõõtevarras lõpuni sisse või keerake kork-mõõtevarras täielikult kinni.

Ärge ületage taset "**maxi**" ning ärge unustage mõõtevarrast **2** ja korki **1** tagasi asetamast.

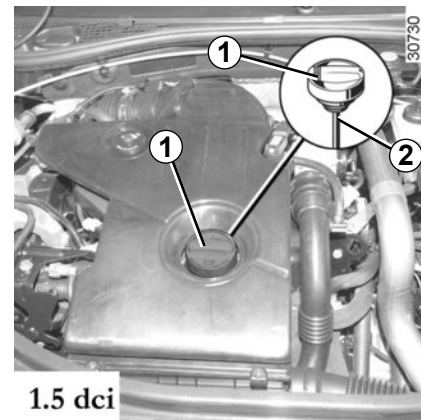
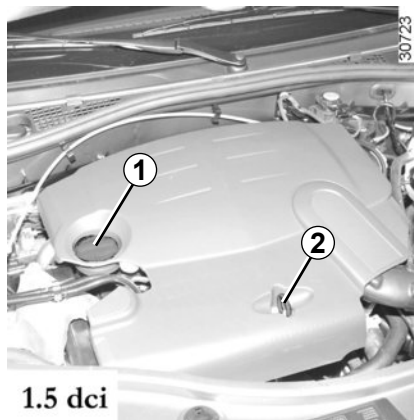
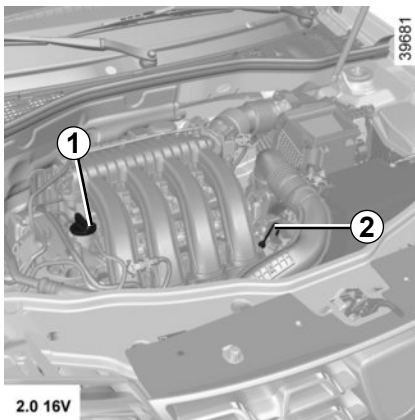


Mootoriõli maksimaalse taseme ületamine

Mitte mingil juhul ei tohi täitmisel ületada maksimaalset taset: see võib kahjustada mootorit ja katalüsaatorit.

Kui maksimumtase on ületatud, **ärge käivitage sõidukit** ja küsige nõu firma esindusest.

MOOTORIÕLI TASE: lisamine, täitmine (2/3)



Kui õlitase langeb ebatavaliselt või mitu korda järjest, pöörduge esindusse.

Pritsmete vältimiseks soovitame õli lisamisel ja õliga täitmisel kasutada lehitrit.



Täitmine: Õli juurdelisamisel jälgige hoolikalt, et õli ei tilguks mootori osadele – tuleoht! Ärge unustage korki korralikult peale keerata, sest kui õli peaks sattuma kuumadele mootoriosadele, võib tekkida tuleoht.



Mootoriõli vahetamine: Kui õlivahetus toimub kuuma mootoriga, on õli väljavoolamisel põletusoht.

MOOTORIÕLI TASE: lisamine, täitmine (3/3)

Mootoriõli vahetus

Sagedus: lugege oma sõiduki hooldusraamatut.

Täitemaht

Vaadake sõiduki hooldusraamatust või pöörduge firma esindusse.

Kontrollige alati mootoriõli taset mõõtevar-daga, nagu eespool selgitatud (tase ei tohi olla alla mõõtevar-da minimaalse ega üle maksimaalse näidu).

Mootoriõli kvaliteet

Lugege oma sõiduki hooldusraamatut.



Kõikideks toiminguteks mootoriruumis lülitage funktsioon Stop and Start välja.

Märguande lähtestamine pärast õlivahetust

(sõltuvalt mudelist)

Kui vahetate mootoriõli ise, tuleb õlivahe-tuse märguande uuesti lähtestada.

Selleks tuleb kümne sekundi jooksul pärast süütevõtme keeramist:

- Vajutage gaasipedaal põhja;
- hoidke gaasipedaali all ja vajutage samal ajal kolm korda järjest piduripedaalile.

Lähtestamine on toimunud, kui märgutuli



kustub. Vastasel juhul korrake seda tegevust.

Erijuhtum: kui vahetate õli enne mootori õlivahetuse märguannet, tuleb see samuti uuesti lähtestada. Sel juhul süttib märgutuli



umbes 5 sekundiks, et lähtestamist kinnitada.



Ärge käivitage mootorit suletud ruumis: heitgaasid on mürgised!



Mootori lähedal töötades arvestage, et mootor võib olla kuum. Lisaks võib mootori ventilaator iga hetk tööle hakata. Sellest annab märku mootorisektsioonis

asuv märgutuli



Vigastusohu.

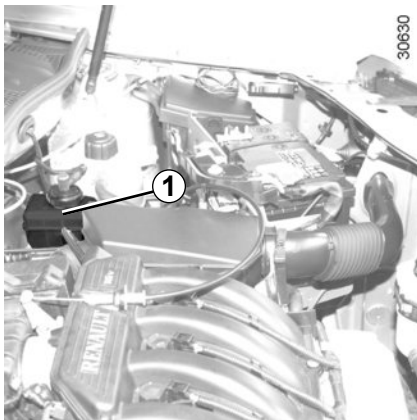


Mootoriõli maksimaalse taseme ületamine

Mitte mingil juhul ei tohi täitmisel ületada maksimaalset taset: see võib kahjustada mootorit ja katalüsaatorit.

Kui maksimumtase on ületatud, **ärge käivitage sõidukit** ja küsige nõu firma esindusest.

VEDELIKE TASEMED (1/3)



Pidurivedelik

Pidurivedelikku tuleb sageli kontrollida, eriti siis, kui märkate kas või väikest muutust pidurdamisel.

Taset tuleb kontrollida horisontaalsel pinnal ja seisatud mootoriga.



Kõikideks toiminguteks mootoriruumis lülitage funktsioon Stop and Start välja.

Tase

Tase langeb harilikult üheaegselt klotside kulumisega, kuid see ei tohi kunagi langeda allapoole taset **“MINI”**, mis on kirjas piduri-vedeliku paagil **1**.

Kui tahate ise kontrollida piduriketaste ja trumlite kulumist, muretsege kontrollmeeto-dit selgitav dokument firma esindusest või tootja veebilehelt.



Mootori lähedal töötades arvestage, et mootor võib olla kuum. Lisaks võib mootori ventilaator iga hetk tööle hakata.

Sellest annab märku mootorisektsioonis

asuv märgutuli



Vigastusohht.

Täitmine

Hüdraulilise süsteemiga töötamisel tuleb pidurivedeliku vahetamine usaldada vastava ala spetsialistile.

Kasutage tingimata meie tehnohoolduste heakskiidetud vedelikku (mis on võetud kinipitseeritud kanistrist).

Vahetamise sagedus

Lugege oma auto hooldusraamatut.

Kui tase langeb ebatavaliselt või mitu korda järjest, pöörduge esindusse.

VEDELIKE TASEMED (2/3)



Jahutusvedelik

Kui mootor on seisatud ja sõiduk horisontaalpinnal, peab tase **jahtunud** mootoriga asuma näitude "MINI" ja "MAXI" vahel paagil 2.

Lisage jahutusvedelikku **külma mootoriga**, enne kui see langeb tähiseni "MINI".



Jahutussüsteemis ei tohi midagi ette võtta, kui mootor on veel kuum.

Põletusohu.

Tasemekontrolli sagedus
Kontrollige jahutusvedeliku taset regulaarselt (kui jahutusvedelikku ei ole küllaldaselt, võib see mootorit tõsiselt kahjustada). Kui jahutusvedelikku on vaja juurde lisada, kasutage ainult hooldeteeninduste heakskiidetud tooteid, mis tagavad:

- külmumisvastane kaitse;
- jahutussüsteemi roostekaitse.

Vahetamise sagedus

Lugege oma auto hooldusraamatut.



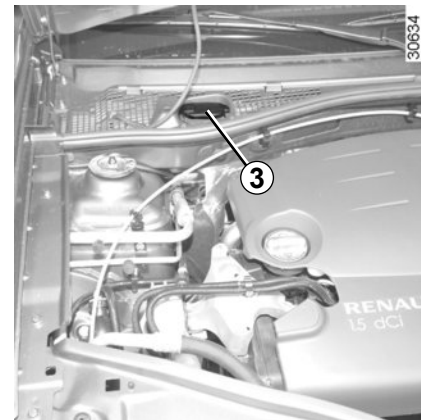
Mootori lähedal töötades arvestage, et mootor võib olla kuum. Lisaks võib mootori ventilaator iga hetk tööle hakata.

Sellest annab märku mootoriseksioonis

asuv märgutuli



Vigastusohu.



Aknapesuvedeliku paak

Täitmine: eemaldage kork 3, täitke, kuni näete vedelikku, ja asetage kork tagasi.

Paak annab vedelikku eesmisele ja tagumisele klaasipesurile.

Vedelik: klaasipesuvedelik (külmumisvastane aine talvel).

Pihustid: klaasipesuri pihustite suunamiseks pöörake väikest kera nöölega.

Kasutage meie tehnohoolduses heaks kiidetud tooteid.

Kui tase langeb ebatavaliselt või mitu korda järjest, pöörduge esindusse.

VEDELIKE TASEMED (3/3)

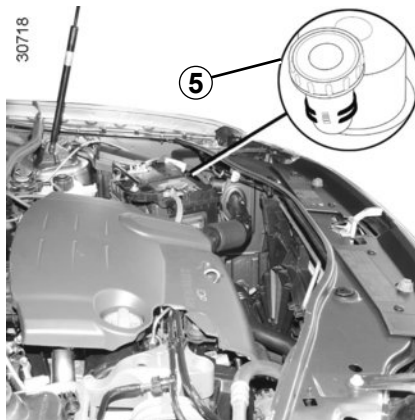


Roolivõimendi vedeliku paak 4 või 5

Tase: õige tase **jahtunud** ja seisatud mootoriga ning horisontaalsel pinnal asub näitude "MINI" ja "MAXI" vahel paagil 4 või 5.

Roolivõimendi hooldamiseks pöörduge firma esindusse.

Kui tase langeb ebatavaliselt palju või mitu korda järjest, pöörduge oma firma esindusse.



Mootori lähedal töötades arvestage, et mootor võib olla kuum. Lisaks võib mootori ventilaator iga hetk tööle hakata.

Sellest annab märku mootoriseksioonis

asuv märgutuli



Vigastusohht.

Kui tunnete, et roolivõimendi tõhusus on muutunud, pöörduge firma esindusse.



Kõikideks toiminguteks mootoriruumis lülitage funktsioon Stop and Start välja.

FILTRID

Filtrielementide asendamine (õhufilter, salongifilter, diiselfilter jne) on Teie sõiduki hooldamisel ette nähtud.

Filterelementide vahetamise sagedus: lugege oma sõiduki hooldusraamatut.

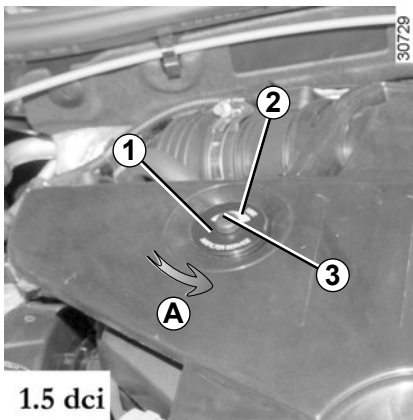
Salongifilter

Kui Teie sõiduki põhivarustuses puudub salongifilter, on seda võimalik täiendavalt paaldada.

Pöörduge esindusse.



Kõikideks toiminguteks mootoriruumis lülitage funktsioon Stop and Start välja.



Õhufilter

Kui sõiduk on filtriga varustatud, võimaldab ummistuseandur **1** jälgida õhufiltri seisukorda.

Filtri vahetamine on hooldustöodes ette nähtud; lugege sõiduki hooldusraamatut.

Siiski tuleb filtrit sageli kontrollida, eriti kui sõidate tolmustel teedel.

Kui ummistuste taseme näit **2** jõuab 100ni, pöörduge esimesel võimalusel firma esindusse, et filter välja vahetada.

Õhufiltri ummistuseanduri lähtestamine

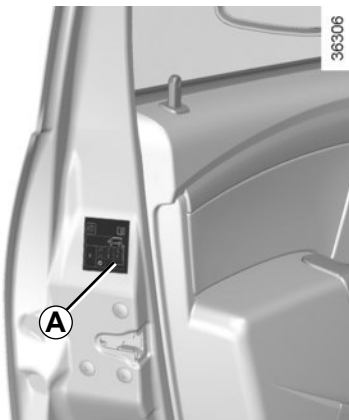
Kui filter on välja vahetatud, keerake ummistuste anduri nupp **3** lõpuni (liigutus **A**).



Mootori lähedal töötades arvestage, et mootor võib olla kuum. Lisaks võib mootori ventilaator iga hetk tööle hakata.

Vigastusoht!

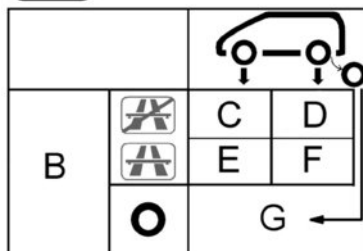
REHVIRÕHUD (1/2)



Silt A

Selle lugemiseks avage juhiuks. Rehvirõhku tuleb kontrollida külmal del rehvidel.

Kui rehvirõhku ei saa mingil põhjusel **külma-del** rehvidel mõõta, siis arvestage, et tegelik rõhk on **0,2** kuni **0,3** baari (ehk **3 PSI**) võrra näidatust suurem. **Kunagi ei tohi tühjaks lasta kuuma rehvi.**



Sildil oleva teabe olemasolu ja asukoht ole-nevad mudelist.

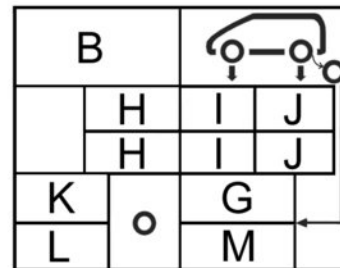
B : sõiduki rehvide mõõtmel.

C : esirataste rehvide rõhk sõidul väljaspool kiirteed.

D : tagarataste rehvide rõhk sõidul väljas-pool kiirteed.

E : esirataste rehvide rõhk sõidul kiirteel.

F : tagarataste rehvide rõhk sõidul kiirteel.



G : tagavararatta rehvirõhk.

H : ettenähtud sõidukiirus.

I : esirataste rehvirõhk.

J : tagarataste rehvirõhk.

K : varuratta rehvi mõõtmel.

L : varuratta rehvi mõõtmel juhul, kui varura-tas erineb ülejäänud ratastest.

M : varuratta rehvi rõhk juhul, kui varuratas erineb ülejäänud ratastest.

REHVIRÕHUD (2/2)

Rehvide sõiduohutus ja kettide paigaldamine: Lugege 5. peatüki lõiku "Rehvid", kust saate teada, kuidas rehve hooldada ja kuidas paigaldada kette olenevalt mudelist.



Erimärkus täiskoormaga sõitvate sõidukite (suurim lubatud kandevõime) **ja haagiste järelveo kohta:** suurim kiirus peab jääma **100 km/h** piiresse ja rehvirõhku tuleb suurendada **0,2 baari** võrra.

Lugege 6. peatüki lõiku "Massid".

Rehv võib puruneda.

Rehvirõhu anduriga varustatud sõiduk

Puuduliku rehvirõhu korral (rehvi purunemine, tühi rehvi jne) süttib armatuurlaua

märgutuli . Lugege 2. peatüki lõiku "Rehvirõhu langemise märguanne".



Teie ohutuseks ja kehtivate seaduste järgimiseks.

Kui rehvid on vaja välja vahetada, tohib sõiduki samale silmale paigaldada ainult sama marki, mõõtmete, tüübi ja ehitusega rehve.

Need peavad olema vähemalt sama suure kandevõime ja kiirusvõimega kui algupärased rehvid või vastama firma esindaja soovitustele.

Nende juhtnõrde mittejärgimine võib seada ohtu teie turvalisuse ja muudab sõiduki mittevastavaks.

Oht kaotada kontroll sõiduki üle.



Aku **1** ei vaja hooldust. **Te ei tohi seda avada ega vedelikku juurde lisada.**



Akut tuleb käsitseda ettevaatlikult, sest see sisaldab väävelhapet, mis ei tohi sattuda silma ega nahale. Kokkupuute korral loputage rohke veega ja pöörduge vajadusel arsti poole.

Hoidke aku eemal leegist, hõõguvatest asjadest ja sädemetest: plahvatusoht.



Aku on **eripärane** (sellel on gaaside väljajuhtimistoru, millega juhitakse roostet tekitavad ja plahvatusohtlikud gaasid väljapoole), sellepärast jälgige, et aku väljavahetamisel oleks võimalik seda toru uuesti ühendada. Pöörduge firma esindusse.



Kõikideks toiminguteks mootoriruumis lülitage funktsioon Stop and Start välja.

Aku laetuse tase võib kahaneda, kui sõidate:

- lühikestel vahemaadel;
- linnaliikluses;
- temperatuuri langedes;
- pärast pikemat lisatarbijate (raadio jne) kasutamist seisatud mootori korral jne.

Aku väljavahetamine

See on keeruline toiming ja me soovime selleks pöörduda firma esindusse.



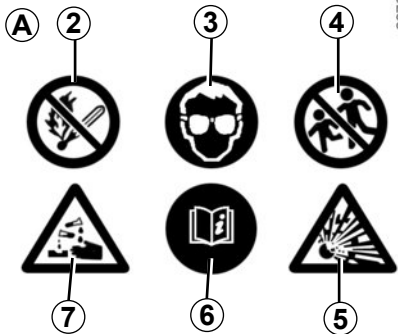
Mootori lähedal töötades arvestage, et mootor võib olla kuum. Lisaks võib mootori ventilaator iga hetk tööle hakata.

Sellest annab märku mootoriseksioonis

asuv märgutuli



Vigastusoht.



Silt A

Pidage kinni akul nimetatud andmetest:

- 2 Keelatud on lahtine tuli ja suitsetamine;
- 3 Kohustuslik on kaitsta silmi;
- 4 Hoidke lapsed eemal;
- 5 Lõhkemisohtlikud ained;
- 6 Lugege juhendit;
- 7 Söövitavad ained.

KERE HOOLDAMINE (1/3)

Hästi hooldatud sõiduk kestab kauem. Sellepärast on soovitatav hooldada regulaarselt sõidukit väljastpoolt.

Teie sõidukil on tõhus roostetõrje. Sellegipoolest mõjuvad sõidukile erinevad tegurid.

Korrodeerivad ilmastikunähtused

- õhusaastus (linnades ja tööstuspiirkondades),
- õhu soolasus (mereäärsetes piirkondades, eriti kuumas ilmaga),
- aastaegade ilmastikutingimused ja õhuniiskus (talvel teele puistatud sool, tänavavesuvesi...).

Liiklusõnnetused

Abrasiivset (kraapivat) toimet avaldavad

Tolm õhus, liiv, muda, teiste sõidukite alt lendu läinud killustik jne.

Eelnimetatud riskide vastu kindlustamiseks tuleb järgida minimaalseid ettevaatusabinõusid.

Mida tuleb teha

Peske oma sõidukit (**seisatud mootoriga**), kasutades selleks meie hooldusvõrgu valitud šampoone (mitte kunagi abrasiivseid vahendeid). Loputage eelnevalt rohke voolava veega:

- puudelt pärinev vaak või tööstuslikud heitmed;
 - pori, mis tekitab rattakoobastes ja põhja all niiskeid kogumeid;
 - **linnusõnnik**, mis tekitab värviga kokku puutudes keemilise reaktsiooni ja põhjustab **värvi kiiret kulumist või isegi koorumist**;
- Nende plekkide eemaldamiseks on sõidukit **tingimata** vaja kohe pesta, sest neid on võimatu eemaldada läikima hõõrudes;
- sool, eelkõige rattakoobastes ja põhjal, pärast sõitu piirkondades, kus on maa-pinnale sattunud keemilisi ühendeid.

Eemaldage sõidukilt regulaarselt taimsed jäägid (vaik, lehed jne).

Pidage kinni autopesu kohta käivatest kohalikest seadustest (nt ärge peske autot avalikus kohas).

Oma sõiduki värvi kahjustamise vältimiseks killustikulisel teel hoidke pikivahet.

Kui värv on kahjustunud, tehke või laske kiiresti teha värviparandus, et vältida rooste levikut.

Kui teie sõidukil on roostevastane garantii, ärge unustage korrapäraseid hoolduskülastusi. Vaadake hooldusraamatust.

Kui on vaja puhastada mehaanilisi osi, uksehingi jne, tuleb neid tingimata uuesti kaitsta, pihustades meie võrgu hooldusteeninduse poolt heakskiidetud vahendeid.

Oleme valinud välja erilised hooldustooted, mida võite leida firma kauplustest.

KERE HOOLDAMINE (2/3)

Mida ei tohi teha

Pesta sõidukit päikese käes või miinustemperatuuridel.

Kraapida pori või plekke ilma neid leotamata.

Lasta välisel mustusel koguneda.

Lasta roostel väikestest kriimustustest edasi areneda.

Eemaldada plekke lahustitega, mida tehnohooldus ei ole heaks kiitnud ja mis võivad värvi kahjustada.

Sõita lume ja poriga, samas sõidukit ja eriti rattakoopaid ning põhja pesemata.



Õli eemaldamine või puhastamine kõrgrurveseadmete või pihustitega, millel ei ole meie hooldusosakonna heakskiitu:

- mehaanilised komponendid (nt mootori-sektsioon);
- põhi;
- hingede osad (nt uste sees);
- välimised värvitud plastosad (nt kaitse-
raud).

See võib põhjustada roostetamist või tõrkeid.

KERE HOOLDAMINE (3/3)

Mati värviga sõidukite eripära:

Seda tüüpi värv vajab teatud ettevaatusabinõusid.

Mida tuleb teha

Peske sõidukit ohtra veega ja käsitsi pehme lapi, pehme käsna vms abil.

Mida ei tohi teha

Vahal põhinevate toodete kasutamine (poleerimine).

Liiga kõvasti hõõrumine.

Sõiduki pesemine autopesulas harjadega.

Kleebiste kinnitamine värvitud pinnale (plekkide jätmise oht).



Sõiduki pesemine kõrgsurvepesuriga.

Autopesulas käimine

Keerake klaasipuhasti kang seisuasendisse (lugege 1. peatüki lõiku „Eesmine klaasipuhasti, klaasipesur“). Kontrollige välisvarustuse, lisatulede ja külgmiste tahavaatepeeglite kinnitust ning kinnitage hoolikalt kleeplindiga klaasipuhasti harjad.

Võtke raadio antenn vajaduse korral maha.

Kui pesu on lõppenud, eemaldage teip ja pange antenn oma kohale.

Esitulede puhastamine

Kuna esituled on varustatud plastist „klaasidega“, kasutage puhastamiseks pehmet lappi või vatti. Kui sellest ei piisa, kastke lamp kergelt seebisesse vette ja pühkige siis pehme lapi või vatiga.

Lõpuks pühkige õrnalt kuiva pehme lapiga.

Ärge kasutage alkoholi sisaldavaid puhastus- ega abivahendeid (nt kraabitsat).

SALONGIVIIMISTLUSE HOOLDAMINE (1/2)

Hästi hooldatud sõiduk kestab kauem. Sellepärast on soovitatav hooldada sõiduki salongi regulaarselt.

Tekkinud plekk tuleb kiiresti eemaldada.

Olenemata pleki tekitajast, kasutage **looduslikust seebist** valmistatud külma (või leiget) **seebivett**.

Puhastusvahendeid (nõudepesuvahend, pesupulber, alkoholiga tooted) ei tohiks kasutada.

Kasutage pehmet lappi.

Loputage ja eemaldage liigne vedelik.

Seadmete näidikud

(nt pardaarvuti, kell, välistemperatuuri näidik, raadioekraan jne)

Kasutage pehmet lappi või vatti.

Kui see ei aita, kasutage kergelt vee ja seebiga immutatud pehmet lappi (või vatti), seejärel puhastage teise pehme lapi või niiske vatiga.

Lõpetage see toiming pühkides **ettevaatlikult** kuiva pehme lapiga.

Ärge kasutage puhastamiseks alkoholi sisaldavaid vahendeid ja/või pihustata-vaid vedelikke.

Turvavööd

Need tuleb hoida puhtad.

Kasutage firma hooldusjaamades saadaole-vaid puhastusvahendeid või leiget seebivett käsnaga ja kuivatage kuiva lapiga.

Taunimisvärne on kasutada pesupulbrit või värvainet.

Tekstiilid (istmed, uste polster jne)

Eemaldage tekstiililt **regulaarselt** tolmu.

Vedelikuplekk

Kasutage seebivett.

Image või patsutage kergelt (ärge kunagi hõõruge) pehme lapiga, loputage ja image ülejäänud ära.

Tahke või nätske plekk

Eemaldage **kohe** ja ettevaatlikult tahke või nätske aine ülejääk noaga (liikudes äärest keskele, et plekki mitte laiali ajada).

Puhastage nagu vedelikuplekki.

Kommide ja nätsude korral

Asetage jääkuubik plekile, et see kristalliseeruks, ning toimige seejärel nagu tahke plekiga.

Salongi hoolduse nõuannete jaoks ja/ või mitterahuldava tulemuse korral pöör-duge firma esindusse.

SALONGIVIIMISTLUSE HOOLDAMINE (2/2)

Tehases sõidukisse paigaldatud eemaldatava varustuse lahti võtmine / tagasi panemine

Juhul, kui võtate salongi puhastamiseks ära eemaldatavat varustust (nt autovaipu), jälgige alati, et panete selle tagasi korralikult ja õigele poolele (juhi autovaip peab olema juhi pool jne) ning et seda hoiavad kinni varustusega kaasa antud osad (nt juhipoolne autovaip peab olema alati kinnitatud eelnevalt paigaldatud kinnituselementidega).

Kontrollige sõiduki seismise ajal, et miski ei takistaks sõiduki juhtimist (takistus pedaalide põhja vajutamisel, kanna takerdumine autovaipa jne).

Mida ei tohiks teha

Ärge asetage ventilatsiooniavade lähedale esemeid, nagu õhuvärskendaja, lõhnaõli jne, kuna see võib kahjustada armatuurlaua pinda.



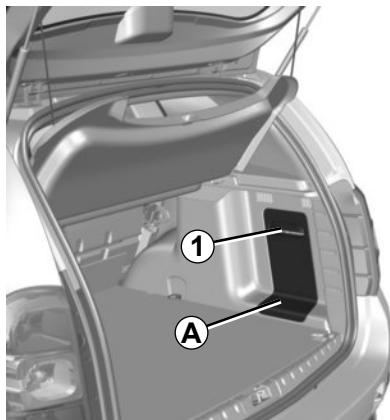
Sõitjateruumis on keelatud kasutada kõrgsurveseadmeid või pihusteid:

Ettevaatamatul kasutamisel võib see põhjustada muuhulgas häireid sõiduki elektriliste või elektrooniliste seadmete töös.

Peatükk 5: Praktilisi nõuandeid

Tööriistad	5.2
Rehvi purunemine	5.3
Rehvide täitmise komplekt.	5.5
Ilukilbid, Veljed	5.9
Ratta vahetamine	5.10
Rehvid	5.12
lampide vahetamine	5.16
Esituled	5.16
Udulatern	5.17
Tagatuled	5.18
Gabariidituled	5.23
Salongivalgustid	5.24
Sulavkaitsmed	5.28
Aku: rikete kõrvaldamine	5.36
Kaugjuhtimispult: patareid	5.38
Klaasipuhastid: harjade vahetamine	5.39
Pukseerimine: rikete kõrvaldamine	5.40
Eelnevalt paigaldatud raadio	5.43
Lisavarustus	5.44
Tõrked	5.45

TÖÖRIISTAD

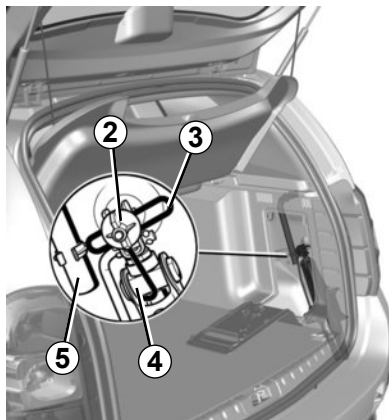


Juurdepääs tööriistadele

Tööriistad paiknevad pagasiruumis. Mitmesuguste tööriistade olemasolu sõltub mudelist.

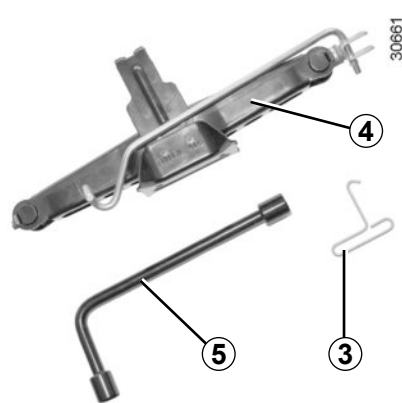
Klõpsake luuk **A** lahti, asetades sõrmed käepidemesse **1**. Eemaldage luuk.

Pärast tööriistade kasutamist sulgege korralikult luuk **A**..



Tungraud 4

Tungraua kasutamiseks keerake lahti mutter **2**. Tagasi asetades pange tungraud enne pesasse paigutamist korralikult kokku. Tungraua kinnitamiseks keerake mutter kinni.



Rattavõti 5

See võimaldab keerata lahti ja kinni rattapolt ning sõltuvalt mudelist juurdepääsu tagavararattale.

Ilukilbi võti 3

Sellega saab eemaldada ratta ilukilpi.



Ärge jätke tööriistu kunagi sõidukisse laokile – pidurdamisel võivad need laiali lennata. Pärast kasutamist asetage tööriistad tagasi oma pesadesse – vigastusoht. Kui varurattaga on kaasas poldid, tuleb neid kindlasti kasutada ja kasutada ainult varuratta puhul, vt varurattal olevat silti.

Tungraud on mõeldud ratta vahetamiseks. Mingil juhul ei tohi seda kasutada parandustöödeks või sõiduki alla minemiseks.

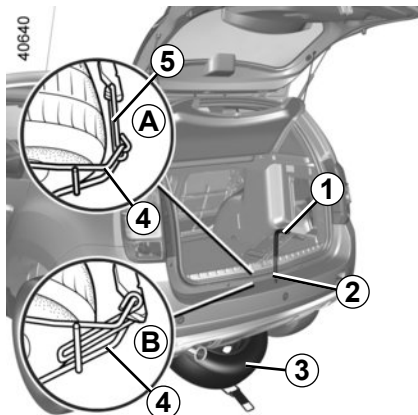
REHVI PURUNEMINE (1/2)

Rehvi purunemise korral võite, sõltuvalt mudelist:

Kasutada tagavararatast või rehvitäitmis-komplekti (vt järgnevaid lehekülgi).



Kui tagavararatast on hoitud palju aastaid, laske see autotöökojas üle vaadata, et see oleks töökorras ja seda võiks ohutult kasutada.



Tagavararatas mudelil 4x2 (2WD)

See asetatakse pesasse 4 sõiduki all.

Tagavararatta väljavõtmiseks:

- Avage pagasiruumi luuk;
- keerake polt 2 rattavõtmega 1 lahti, lugege käesoleva peatüki lõiku „Tööriistad”;
- vabastage hoidik 4, võttes selle käepidemest kinni 5 (näiteks A), või olenevalt sõidukist vabastage hoidik 4 (näiteks B);
- tõstke varuratas 3 välja.

Ratta asetamiseks pesasse:

- Paigutage purunenud rehvi rats pesasse 4;
- hoidiku 4 algasendisse tagasipanekuks toimige vastupidises järjekorras ja pingutage polt koostu tagasi paigaldamiseks rattavõtmega 1 kinni;
- veenduge selle korralikus lukustuses.



Ärge puudutage summutit, põletusohu.

REHVI PURUNEMINE (2/2)



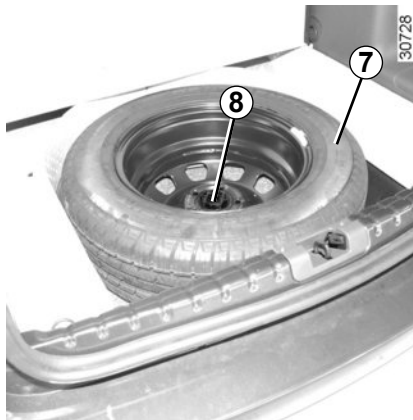
Tagavararatas mudelil 4x4 (4WD)

Tagavararatas asub pagasiruumis.

Sellele juurdepääsuks:

- Avage pagasiruumi luuk;
- pange pagasiruumi matt kokku **6**;
- keerake keskmine kinnitus lahti **8**;
- tõstke varuratas **7** välja.

Märkus: veenduge, et tagavararatas või purunenud rehvi ratast on alati õige koha peal, et pagasiruumi vaip õigesti asetuks.



Rehvirõhu anduriga varustatud sõiduk

Puuduliku rehvirõhu korral (rehvi purunemine, tühi rehvi jne) süttib armatuurlaual

märgutuli . Lugege 2. peatüki lõiku “Rehvirõhu langemise märguanne”.



Kui tagavararatast on hoitud palju aastaid, laske see autotöökojas üle vaadata, et see oleks töökorras ja seda võiks ohutult kasutada.

Sõiduk, mille tagavararatas erineb ülejäänud neljast rattast:

- Ärge kunagi paigaldage ühele sõidukile rohkem kui üht varuratast.
- Vahetage varuratas esimesel võimalusel originaalrattaga identse ratta vastu.
- Tagavararatta kasutamise ajal (mida võib teha ajutiselt) ei tohi sõidukiirus ületada veljel asuval sildid märgitud kiirust.
- Tagavararatta paigaldamine võib muuta Teie sõiduki tavapäraseid sõiduomadusi. Vältige järske kiirendusi ja aeglustusi ning vähendage kiirust kurvis.
- Kui on tarvis kasutada lumekette, paigaldage varuratas tagasillale ja kontrollige rehvide rõhku.
- Armatuurlaual näidikul kuvatakse märgutuli , mis vilgub mitu sekundit ning jääb siis põlema.

REHVIPARANDUSKOMPLEKT (1/4)

32788



Komplektiga saab parandada rehve, mille haardepinna **A** on tekitanud kahjustusi esemed läbimõõduga alla 4 millimeetri. Komplektiga ei saa parandada kõiki purunemisi, nt sisselõiked läbimõõduga enam kui 4 millimeetrit, vigastused rehvi küljel **B** jne.

Samuti veenduge, et velg on heas seisukorras.

Kui purunemise põhjustanud võõrkeha on endiselt rehvis, ärge eemaldage seda.



Ärge kasutage rehviparanduskomplekti, kui vigastus on tekkinud sõitmisest juba purunenud rehviga.

Seega kontrollige enne hoolikalt rehvide külgi.

Lisaks võib pooltühjade või tühjade (purunenud) rehvidega sõitmine ohustada turvalisust ja viga võib osutuda kõrvaldamatuks.

Selline parandus on ajutine.

Purunenud rehvi tuleb alati võimalikult kiiresti lasta spetsialistil üle vaadata (ja võimalusel parandada).

Komplektiga parandatud rehvi vahetamisel peate sellest spetsialisti hoiatama. Sõidu ajal võib rehvis olev rehviparandusaine põhjustada vibratsiooni.



Komplekt on ette nähtud ainult selle sõiduki rehvide täitmiseks, millega komplekt kaasas on. Mitte mingil juhul ei tohi selle komplektiga täita teiste sõidukite rehve või muid täispumbatavaid esemeid (paat, päästeparv jne).

Vältige parandusvahendi pudeli käsitsemisel aine sattumist nahale. Kui vedelik siiski nahale satub, loputage seda kohta rohke veega.

Ärge jätke paranduskomplekti laste käeulatusse.

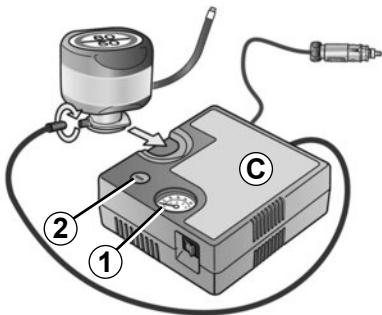
Ärge visake tühja pudelit loodusse. Tagastage see firma esindusse või vastavasse jäätmekäitlusasutusse.

Pudeli säilivusaeg on märgitud sildile. Kontrollige säilivusaega regulaarselt.

Pöörduge firma esindusse, et vahetada välja täitetoru ja parandusvedelik.

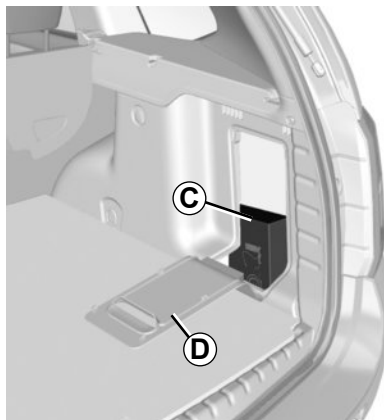
REHVIPARANDUSKOMPLEKT (2/4)

35749



Kui rehvi puruneb, kasutage olenevalt mudelist komplekti **C**, mis asub mudeli 4x2 puhul pagasiruumis või mudeli 4x4 puhul pagasiruumi vaiba all tagavararatta pesas.

Pilt ei pruugi olla seotud sõidukiga kaasasoleva komplektiga.



4x2 mudeli puhul klõpsake luuk **D** lahti.

30845

Rehvirõhu anduriga varustatud sõiduk

Puuduliku rehvirõhu korral (rehvi purunemine, tühi rehvi jne) süttib armatuurlaual

märgutuli . Lugege 2. peatüki lõiku "Rehvirõhu langemise märguanne".



Enne komplekti kasutamist parkige sõiduk nii, et asuksite piisavas kauguses liiklustsoonist, lülitage sisse ohutuled, asetage peale käsipidur, laske kõik reisijad sõidukist välja ning hoidke nad liiklustsoonist eemal.



Maantee serval parkides peate hoiatama teisi liiklejaid oma sõiduki olemasolust ohukolmnurga abil või muude vahenditega, mida näevad ette asukohariigi seadused.

REHVIPARANDUSKOMPLEKT (3/4)

Kõikide mudelite puhul, kui mootor töötab ja seisupidur on rakendatud.

- Ühendage lahti kõik eelnevalt sõiduki lisaseadmete pistikupessa ühendatud tarvikud;
- tutvuge sõiduki pakiruumis asuvat rehvitäitmiskomplekti puudutava teabega ja järgige suuniseid;
- täitke rehvi soovitatud rõhuni (lugege lõiku "Rehvirõhk");
- hiljemalt **15** minuti möödudes peatage pumpamine ja kontrollige (manomeetri **1** abil) rõhku.

Märkus: sel ajal, kui pudel tühjeneb (umbes 30 sekundit), näitab manomeeter **1** lühiajaliselt rõhku kuni **6** baari; seejärel rõhk langeb.

- Reguleerige rõhku: rõhu suurendamiseks jätkake komplekti kasutamist. Rõhu vähendamiseks vajutage nuppu **2**.

Kui 15 minuti jooksul ei saavutata miinimumrõhku 1,8 baari, on parandamine võimatu; ärge sõitke edasi ja võtke ühendust firma esindusega.



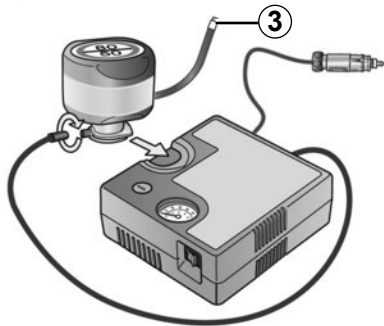
Autopõrandal juhiistme ees ei tohi olla ühtegi eset: järsul pidurdamisel võivad need esemed pedaalide alla libiseda ja takistada pedaalide kasutamist.



Tähelepanu! Puuduv või halvasti kinnikeeratud rehventiili kork võib vähendada rehvide õhupidavust ja põhjustada rehvirõhu langust. Veenduge, et kasutatavad rehventiilide korgid vastavad tehases paigaldatutele ja on lõpuni kinni keeratud.

REHVIPARANDUSKOMPLEKT (4/4)

35749



Kui rehvi on korralikult täitunud, pange komplekt kokku: keerake täiteotsak 3 aeglaselt lahti, et vältida aine laialivoolamist, ja hoiustage pudelit plastpakendis, et vältida aine lekkimist.

- Kleepige juhtimissoovituste silt armatuurilaua nähtavale kohale.
- Pakkige komplekt kokku.
- Pärast esimest pumpamist ei jää rehvi õhku pidama, augu täimiseks peab kindlasti veidi edasi sõitma.

- Käivitage kohe auto ja sõitke kiirusel 20 kuni 60 km/h, nii et täiteaine jaotuks rehvis ühtlaselt, peatuge kolme kilomeetri järel ning kontrollige rehvirõhku.
- Kui rõhk on üle 1,3 baari, aga madalam kui soovitatav rõhk, reguleerige seda (lugege juhiukse serval asuvat silti); muul juhul võtke ühendust firma esindusega: parandamine pole võimalik.

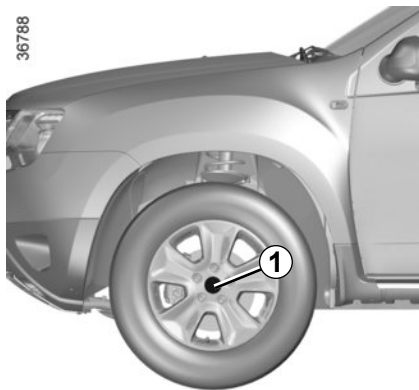
Ettevaatusabinõud komplekti kasutamisel

Komplekti töö ei tohi kesta üle 15 minuti järjest.



Pärast rehviparanduskomplekti kasutamist ei tohi sõita kaugemale kui 200 km. Lisaks vähendage kiirust ja ärge sõitke kiiremini kui 80 km/h. Silt, mille peaksite kleepima nähtavale kohale armatuurilaua, tuletab seda Teile meelde. Vastavalt asukohariigile või kohalikele seadustele tuleb paranduskomplekti abil parandatud rehvi välja vahetada.

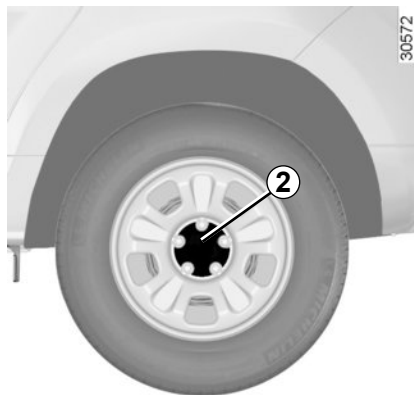
ILUKILBID, VELJED



Ilukilp, milles on näha rattapoldid

(sarnaselt ilukilbile 1)

Juurdepääs poltidele on vaba.



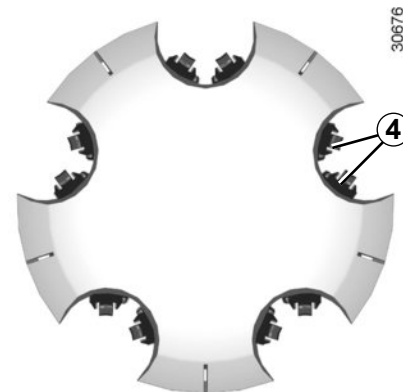
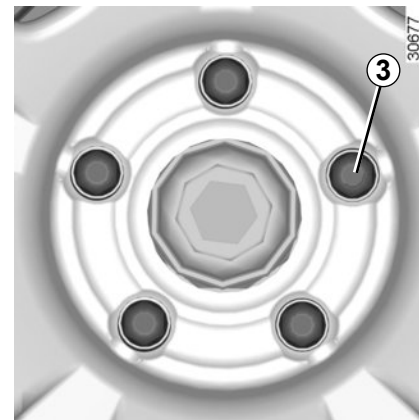
Ilukilp, milles on näha rattapoldid

(sarnaselt ilukilbile 2)

Eemaldage see ilukilbi võtme abil, asetades konksu ühe rattapoldi lähedusse.

Tagasi asetamiseks seadke konksud 4 kohakuti poltidega 3.

Vajutage ilukilbi kinnituskonksud sisse.



RATTA VAHETUS (1/2)



Lülitage sisse ohutuled.

Parkige auto liiklusest eemale tasasele, haakuvale ja kindlale pinnale. Tõmmake käsipidur peale ja pange käik sisse (esimene või tagurpidikäik).

Paluge kõigil autosolijail väljuda ja hoidke nad liiklusest eemal.



Rehvi purunemisel asendage ratas esimesel võimalusel.

Purunenud rehvi tuleb alati lasta spetsialistil üle kontrollida (ja võimalusel ära parandada).



Tungraua ja rattavõtmega varustatud sõidukid

Eemaldage vajadusel ilukilp; lugege selle peatüki lõiku "Ilukilbid, veljed". Keerake ratapoldid lahti võtmega **4**. Asetage võti nii, et sellele oleks võimalik peale vajutada.

Leidke rattale kõige lähem ava **1** ja paigutage tungraud **kindlasti** just sinna. Seadke tungraud **3** horisontaalselt, nii et tungraua pea **2** oleks põhja all.

Hakake tungrauda käsitsi keerama, et sobitada tald õigesse kohta (veidi autoääre all). Tehke vändaga mõned ringid, et ratas maapinnalt tõuseks.

Eemaldage mutrid.

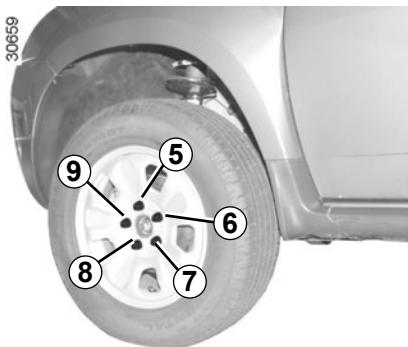
Võtke ratas maha.

Asetage tagavararatas paigale rummu peale ja keerake seda, et kinnitusaugud rummul ja rattal läheksid kokku.



Maantee serval parkides peate hoiatama teisi liiklejaid oma sõiduki olemasolust ohukolmnurga abil või muude vahenditega, mida näevad ette asukohariigi seadused.

RATTA VAHETUS (2/2)



Kui olete veendunud, et ratas on korralikult rummu küljes, keerake poldid kinni ja eemaldage tungraud.

Kui rattad on vastu maad, keerake poldid kõvasti kinni, alustades küljest **5**, seejärel **7**, **9**, **6** ja lõpetades küljega **8**, kontrollige pingutust (jõumoment 105 Nm) ja tagavara-ratta rehvirõhku esimesel võimalusel.

Kui sõidukil puudub nii tungraud kui ka rattavõti, võite need muretseda firma esindusest.

Märkus: veenduge, et tagavararatas või purunenud rehaviga ratas on alati õige koha peal, et pagasiruumi vaip õigesti asetuks.



Maantee serval parkides peate hoiatama teisi liiklejaid oma sõiduki olemasolust ohukolmnurga abil või muude vahenditega, mida näevad ette asukohariigi seadused.

Rehvirõhu anduriga varustatud sõiduk

Puuduliku rehvirõhu korral (rehvi purunemine, tühi rehvi jne) süttib armatuurlaual

märgutuli . Lugege 2. peatüki lõiku “Rehvirõhu langemise märguanne”.



Ärge jätke tööriistu kunagi sõidukisse laokile – pidurdamisel võivad need laiali lennata. Pärast kasutamist asetage tööriistad tagasi oma pesadesse – vi-gastusohu.

Kui varurattaga on kaasas poldid, tuleb neid kindlasti kasutada ja kasutada ainult varuratta puhul, vt varurattal olevat silti. Tungraud on mõeldud ratta vahetamiseks. Mingil juhul ei tohi seda kasutada parandustöödeks või sõiduki alla mine-miseks.

REHVID (1/4)

Rehvide-rataste sõiduohutus

Rehvid kujutavad endast ainsat kokkupuutepunkti sõiduki ja tee vahel. Sellepärast tuleb nad alati hoida parimas seisukorras. Alati peate kinni pidama kohaliku riigi liiklus- eeskirjadest.



Rehvide hooldus

Rehvid peavad olema heas seisukorras ja nende muster piisava sügavusega: meie hooldusteeninduse heakskiidetud rehvid on kulumisindikaatoritega **1**, mis **on rehvi turvisse sisse kinnitatud**.

Kui rehviturvise on kuni kulumisindikaatoriteni kulunud, **muutuvad need nähtavaks 2: sellisel juhul tuleb rehvid välja vahetada**, sest turvisemustri sügavus pole siis suurem kui **1,6 mm ja see toob kaasa halvenenud haakumise märjal teekattel**.

Ülekoormatud sõiduk, pikad sõidud kiirteel, eriti kuuma ilmaga, harjumus sõita halbadel teedel – kõik see kokku võib kahjustada rehve tavalisest kiiremini ja mõjutada sõiduohutust.



Viperused sõidu ajal, näiteks löögid äärekividelt, võivad rehve ja velgi kahjustada ning põhjustada häireid esi- või tagasilla seadetes. Sellisel juhul laske firma esinduses nende seisukorda kontrollida.

REHVID (2/4)

Rehvirõhk

Jälgige rehvirõhku (k.a tagavararattal). Kontrollige seda vähemalt kord kuus ja enne iga pikemat reisi (vt juhuikse servale kleebitud silti).



Ebapiisav rehvirõhk põhjustab rehvide enneaegset kulumist ja ebanormaalset rehvide kuumenemist koos kõigi mõeldavate tagajärgedega sõiduohutusele:

- halb teelpüsivus;
- rehvi purunemise või veereriba kaotuse oht.

Rehvirõhk sõltub sõiduki koormusest ja sõidukiirusest; muutke rõhku vastavalt nendele näitajatele (lugege 4. peatüki lõiku "Rehvirõhk").

Rehvirõhku tuleb kontrollida külmalt: ärge arvestage selliste kõrgete rõhunäitajatega, mis ilmnevad kuuma ilmaga või pärast kiiret sõitu.

Kui Te ei saa millegipärast rehvirõhku **külmalt** mõõta, siis arvestage, et näidatud rõhk on **0,2** kuni **0,3** baari tegelikust väiksem.

Kunagi ei tohi tühjaks lasta kuuma rehvi.

Eripära

Sõltuvalt mudelist peate enne õhuga täitmist kinnitama ventiilile kaasasoleva adapteri.

Teie sõiduk on varustatud suuremõõduliste ratastega. Need on tasakaalustusvigade suhtes tundlikumad. Kui tunnete sõidu ajal vibratsiooni, pöörduge firma esindusse.



Ettevaatust! Puuduv või halvasti peale keeratud ventiilikork võib rikkuda rehvide õhukindlust ja põhjustada õhukadusid. Jälgige, et ventiilikorgid oleksid alati samasugused kui esialgselt.

Rehvirõhu anduriga varustatud sõiduk

Puuduliku rehvirõhu korral (rehvi purunemine, tühi rehvi jne) süttib armatuurlaual



märgutuli. Lugege 2. peatüki lõiku "Rehvirõhu langemise märguanne".

Rehvide vahetamine



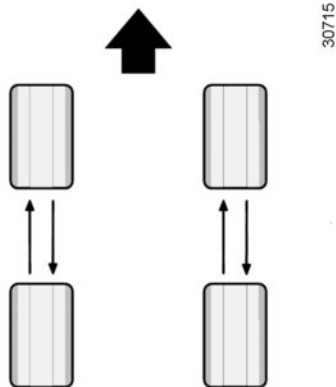
Teie ohutuseks ja kehtivate seaduste järgimiseks.

Kui rehvid on vaja välja vahetada, tohib sõiduki samale sillale paigaldada ainult sama marki, mõõtmete, tüübi ja ehitusega rehve.

Need peavad olema vähemalt sama suure kandevõime ja kiirusvõimega kui algupärased rehvid või vastama firma esindaja soovitustele.

Nende juhtnõrde mittejärgimine võib seada ohtu teie turvalisuse ja mõjutada sõiduki sõidukorras olekut.

Oht kaotada kontroll sõiduki üle.



Rataste asukoha vahetamine

Soovitav on rataste asukohta regulaarselt vahetada, et rehvide kulumine oleks ühtlane.

Vahetage rattaid ülaltoodud skeemi kohaselt; vahetussageduse leiate sõiduki hoolde-dokumentidest.

Tagavararatas

Vt lõike "Tagavararatas" ja "Rattavahetus" peatükis 5.

REHVID (4/4)

Talvekasutus

Rehviketid

Kaherattaveoga mudelid (2WD)

Paigaldage lumeketid esiratastele.

Nelikveoga mudelid (4WD)

Paigaldage lumeketid esiratastele või kõigile ratastele.



Lumekettide paigaldamine ainult tagaratastele on keelatud.

Lumekette võib paigaldada ainult teie auto esialgsete rehvidega samamõõtmelistele uutele rehvidele.

Kettide paigaldamine ratastele on lubatud spetsiifiliste lumekettide kasutamisel.

Pöörduge firma esindusse.

“Lumerehvid” või “termorehvid”

Soovitame Teil nendega varustada kõik **neli ratast**, et säilitada hea teelpüsimine.

Tähelepanu: need rehvid võivad olla varustatud märgetega veeremise suuna ja maksimumkiiruse kohta, kusjuures viimane võib olla väiksem kui Teie sõiduki maksimumkiirus.

Naastrehvid

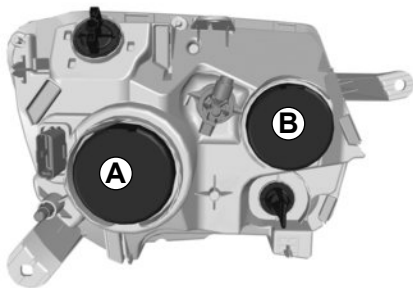
Seda liiki varustust võib kasutada ainult piiratud ajavahemikul, mis on kindlaks määratud kohaliku seadusandlusega.

Pidage alati kinni kehtiva seadusandlusega määratud sõidukiirustest.

Naastrehvid peavad olema vähemalt esisilla kahel rattal.

Igal juhul soovitame küsida nõu firma esindusest, kus osatakse soovitada sellist varustust, mis Teie sõidukile kõige paremini sobib.

ESITULED: lampide vahetamine



Lähituli

Võtke ära kaas **A**.

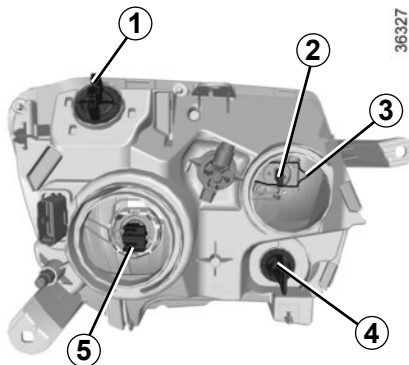
Kallutage lambipesa **5**, et see lahti tuleks, ja vahetage lamp.

Pirnitüüp: H7.



Lambid on surve all ja võivad vahetamise ajal lõhkeda.

Vigastusohht.



Kaugtuli

Võtke ära kaas **B**.

Võtke lahti lambi konektor **2**. Võtke vedru **3** lahti ja lamp välja.

Pirnitüüp: H1.

Kasutage **tingimata** U.V. kaitsega 55W lampe, et mitte kahjustada esitulede plastklaasi.

Ärge puudutage pirni klaasi. Hoidke pirni selle soklist.

Enne lahti võtmist jälgige lambi õiget asendit, et see hiljem õigesti tagasi asetada.

Kui lamp on vahetatud, pange kuppel korralikult peale tagasi.

Päevasõidutuled, eesmised gabariidituled

Keerake lambipesa **1** veerand ringi, et lambini jõuda.

Pirnitüüp: W21/5W.

Suunatuli

Keerake lambipesa veerand ringi **4**, et jõuda lambini.

Lambitüüp: PY21W.

Vastavalt kehtivatele seadustele või ettevetaatusabinõuna hankige endale firma esindusest varukomplekt lampide ja sulavkaitsmetega.



Mootori lähedal töötades arvestage, et mootor võib olla kuum. Lisaks võib mootori ventilaator iga hetk tööle hakata. Sellest annab märku mootorisektsioonis

asuv märgutuli



Vigastusohht!

UDUTULED: lampide vahetamine



Eesmised udutuled 1

Pöörduge firma esindusse.

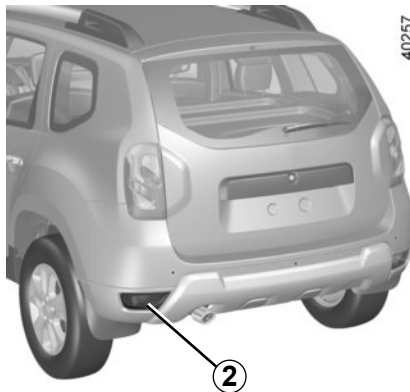
Lambitüüp: H16

või sõltuvalt mudelist, **H11**.



Lambid on surve all ja võivad vahetamise ajal lõhkeda.

Vigastusohht.



Tagumised udutuled 2 (sõltuvalt mudelist)

Pöörduge firma esindusse.

Lambi tüüp: P21W.

Vastavalt kohalikule seadusandlusele või ettevaatusabinõuna hankige endale firma esindusest tagavarakarp lampide ja sulavkaitsmetega.

Lisalaternad

Kui soovite varustada oma sõiduki udulaternatega, pöörduge firma esinduse poole.



Elektrivooluringiga tegelemine (või selle muutmine) on firma spetsialistide ülesanne; neil on ka vajalikud töövahendid ja varuosad. Elektriseadme ebaõige paigaldamine võib elektrisüsteemi (juhtmeid, seadmeid ja eriti generaatorit) kahjustada.

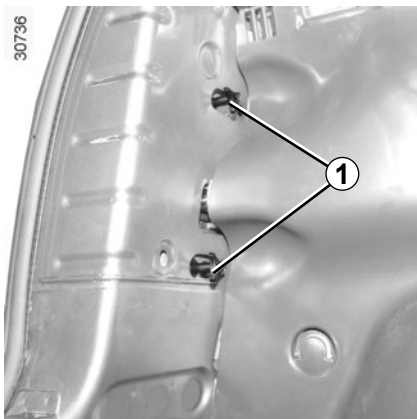


Mootori lähedal töötades arvestage, et mootor võib olla kuum. Lisaks võib mootori ventilaator iga hetk tööle hakata. Sellest annab märku mootorisektsioonis

asuv märgutuli .

Vigastusohht!

TAGATULED: lampide vahetamine (1/5)



Avage pagasiruumi luuk ja keerake lahti mutrid **1**, seejärel eemaldage tuledeplakk **2**, tõmmates selle välja.

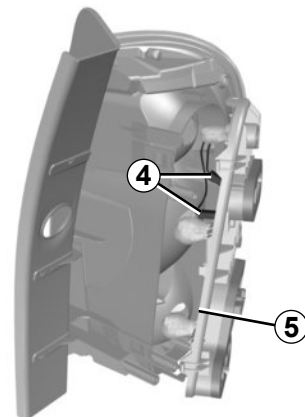
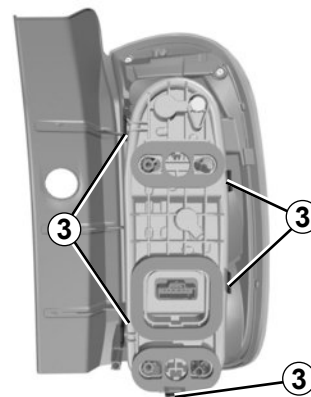
Avage klambrid **3** ja vabastage pistikühendused **4**, et eemaldada lambihoidikud **5**.

Vastavalt kehtivatele seadustele või ettevetausabinõuna hankige endale firma esindusest varukomplekt lampide ja sulavkaitsmetega.



Lambid on surve all ja võivad vahetamise ajal lõhkeda.

Vigastusohu.



TAGATULED: lampide vahetamine (2/5)



6 Parktuli

Pöörduge esindusse.

7 Suunatulede kontroll-lamp

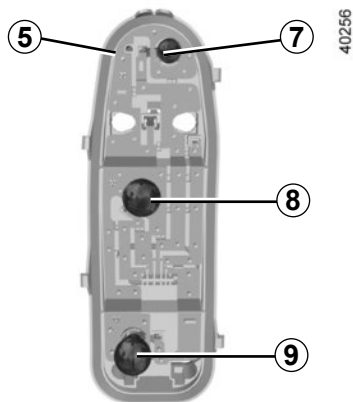
Pirn **WY16W**.

8 Stopptuli

Kahe hõõgniidiga pirnikujuline kannustega lamp **P21W**.

9 Tagurdustuli

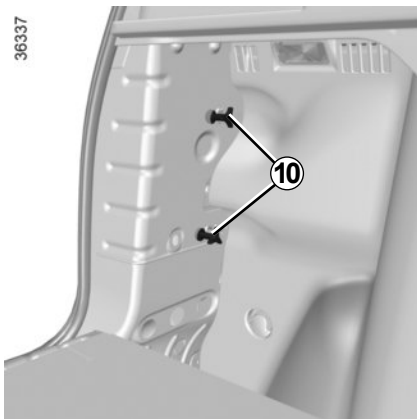
Pirnikujuline kannustega lamp **P21W**.



Tagasipanek

Tagasipanekuks toimige vastupidises järjekorras, jälgides, et juhtmeid kahjustada ei saaks.

TAGATULED: lampide vahetamine (3/5)



Avage pagasiruumi luuk ja keerake lahti mutrid **10**, seejärel eemaldage tuledeplakk **11**, tõmmates selle välja.

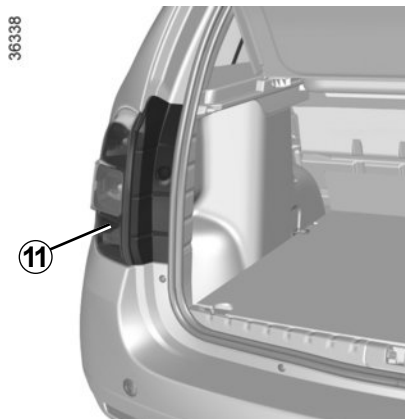
Avage klambrid **12**, et eemaldada lambihoi-
dikud **13**.

14 Parktuli ja stopptuli

Kahe hõõgniidiga pirnikujuline kannus-
tega lamp **P21/5W**.

15 Suunatulede kontroll-lamp

Pirnikujuline kannustega lamp **P21W** või
PY21W (sõltuvalt mudelist).



16 Tagurdustuli

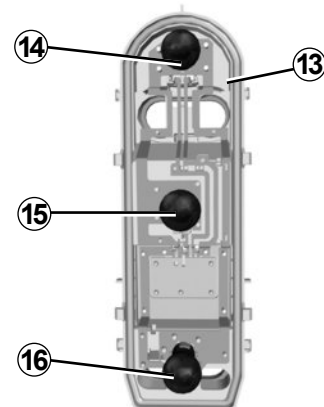
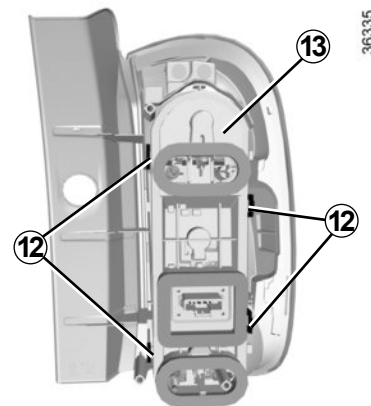
Pirnikujuline kannustega lamp **P21W** või
Tagumine udutuli
(olenevalt sõidukist)
Pirnikujuline kannustega lamp **P21W**.

Tagasipanek

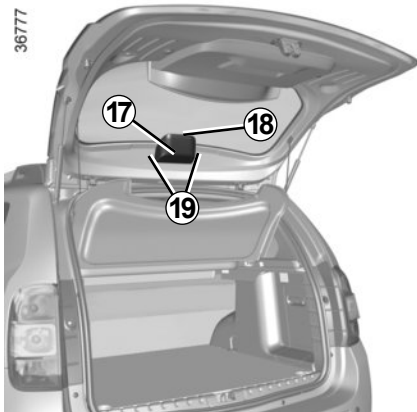
Tagasipanekuks toimige vastupidises järje-
korras, jälgides, et juhtmeid kahjustada ei
saaks.



Lambid on surve all ja võivad
vahetamise ajal lõhkeda.
Vigastusohu.



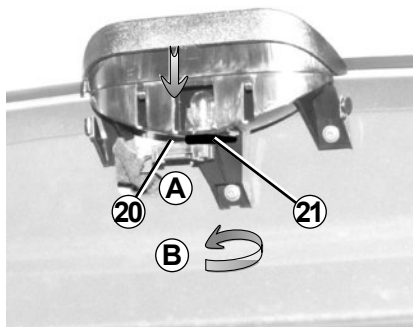
TAGATULED: lampide vahetamine (4/5)



Kolmas stopptuli

Kolmanda stopptule lamp **18** on vahetatav pagasiruumist. Klõpsake ettevaatlikult lahti kaas **17**, vajutades labadele **19**.

Vastavalt kehtivatele seadustele või ettevaatusabinõuna hankige endale firma esindusest varukomplekt lampide ja su-lavkaitsmetega.

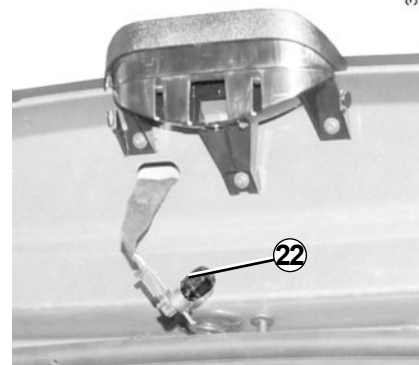


Klõpsake ettevaatlikult lahti laba **21** (liigutus **A**) ja pöörake seda kaheksandikpöörde võrra (liigutus **B**), et lambihoidikut **20** eemaldada.



Lambid on surve all ja võivad vahetamise ajal lõhkeda.

Vigastusohu.



Võtke lamp **22** välja.

Lampipirmi tüüp: W16W.

TAGATULED: lampide vahetamine (5/5)

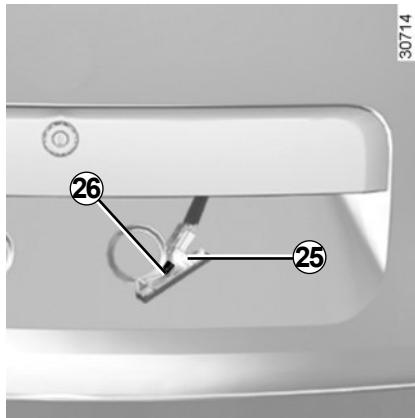
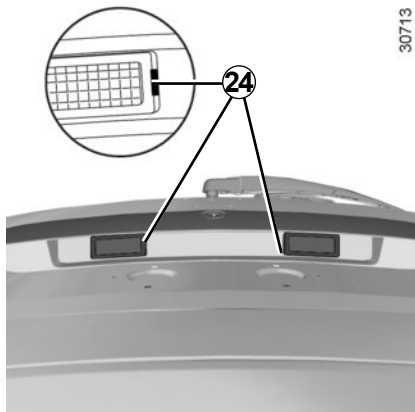


Numbrimärgi valgustid

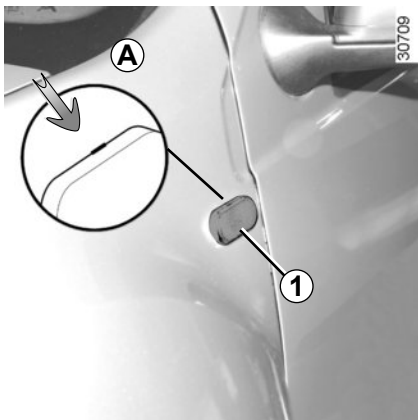
Klõpsake valgusti **23** lahti, surudes lapiku kruvikeeraja või sarnase tööriistaga labale **24**.

Klõpsake lahti kuppel **25** ja võtke lamp **26** välja.

Lambi tüüp: **W5W**.



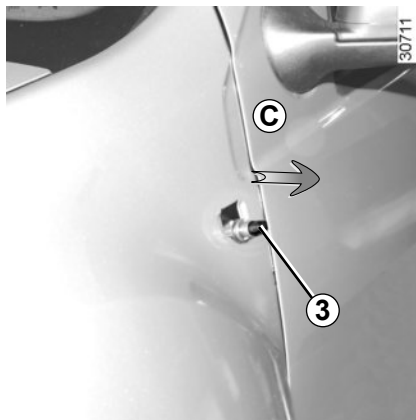
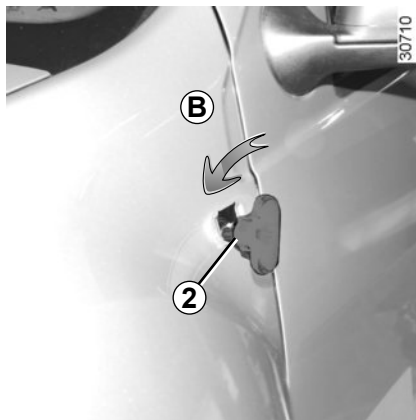
SUUNATULED: lampide vahetamine



Võtke lahti gabariidituli **1** (asetage lapikruuvikeeraja kohale **A**, et kallutada suunatud sõiduki väliskülje poole).

Keerake veerandpöörde võrra (liigutus **B**) lambihoidikut **2** ja võtke lamp **3** välja (liigutus **C**).

Lambi tüüp: WY5W.



Lambid on surve all ja võivad vahetamise ajal lõhkeda.

Vigastusohht!

SÕITJATERUUMI VALGUSTUS: lampide vahetamine (1/4)

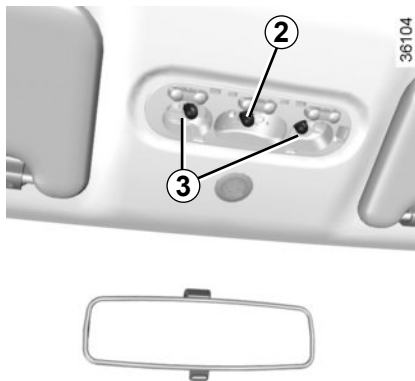


Laetuli A

Klõpsake lapikkruvikeeraja abil lahti kuppel **1**.

Võtke vastav lamp välja.

Lambi tüüp 2: W5W.



Eesmine kohtvalgustus

(sõltuvalt mudelist)

Klõpsake lapikkruvikeeraja abil lahti kuppel **1**.

Võtke vastav lamp välja.

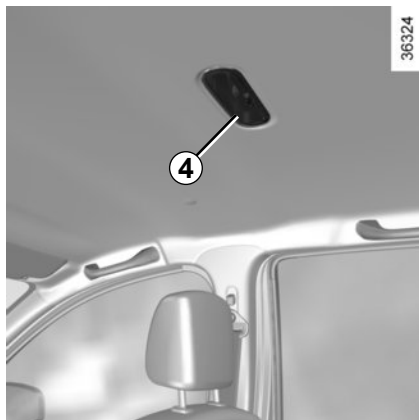
Lambitüüp 3: W5W.



Lambid on surve all ja võivad vahetamise ajal lõhkeda.

Vigastusoh!

SÕITJATERUUMI VALGUSTUS: lampide vahetamine (2/4)



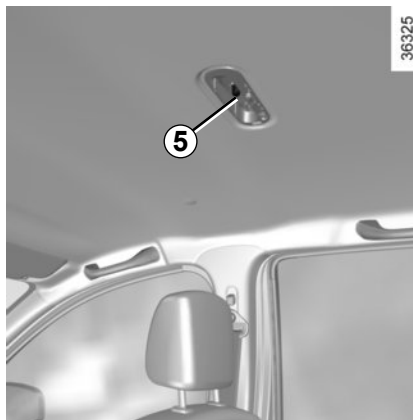
Tagumine kohtvalgustus

(sõltuvalt mudelist)

Klõpsake lapikkruvikeeraja abil lahti kuppel **4**.

Võtke vastav lamp välja.

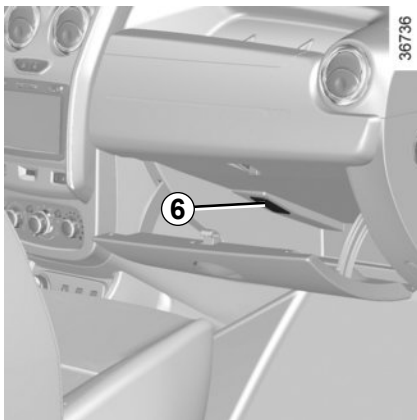
Lambitüüp 5: W5W.



Lambid on surve all ja võivad vahetamise ajal lõhkeda.

Vigastusohht!

SÕITJATERUUMI VALGUSTUS: lampide vahetamine (3/4)

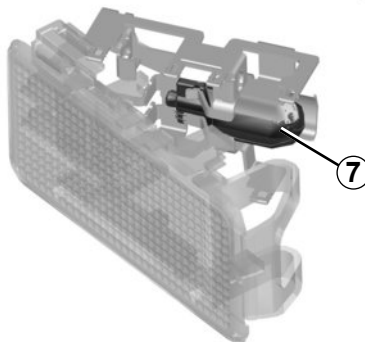


Kindalaeka valgusti

(sõltuvalt mudelist)

Klõpsake lapikkruvikeerajaga lahti valgusti **6**, vajutades labale, et kallutada valgusti ploki sisemuse poole.

Ühendage valgusti elektrisüsteemist lahti.



Juurdepääs pirnile **7**.

Lambi **8** tüüp: **W5W**.



Lambid on surve all ja võivad vahetamise ajal lõhkeda.

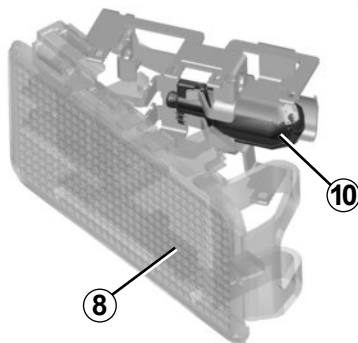
Vigastusoh!

SÕITJATERUUMI VALGUSTUS: lampide vahetamine (4/4)



Pagasiruumi valgusti

Klõpsake lapikkruvikeerajaga lahti valgusti **8**, vajutades labale **9**, et kallutada valgusti pakiruumi sisemuse poole.



Eemaldage valgusti **8**.

Juurdepääs pirnile **10**.

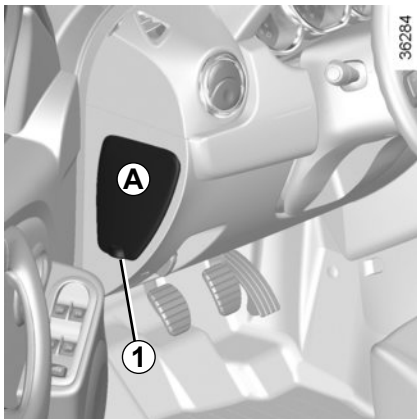
Pirni tüüp 10: W5W.



Lambid on surve all ja võivad vahetamise ajal lõhkeda.

Vigastusoh!

SULAVKAITSMED (1/8)

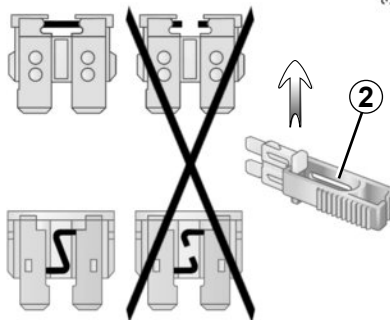


Salongi sulavkaitsmed

Kui mingi elektriseade ei tööta, kontrollige kaitsmete seisukorda.

Klõpsake lahti luuk **A**, kasutades sätku **1**. Sõltuvalt mudelist tuleb kaitsmete leidmiseks vaadata sulavkaitsmete silti, mis asub luugi **A** tagaküljel ning mille täpsem kirjeldus on järgmistel lehekülgedel.

Vastavalt kehtivale seadusandlusele või ettevaatusabinõuna hankige endale firma esindusest varukarp lampide ja sulavkaitsmetega.



Dokumendihoidik 2

Võtke kaitse lahti, kasutades näpitsat **2**, mis asub luugi **A** taga.

Näpitsast eemaldamiseks libistage seda külje poole.

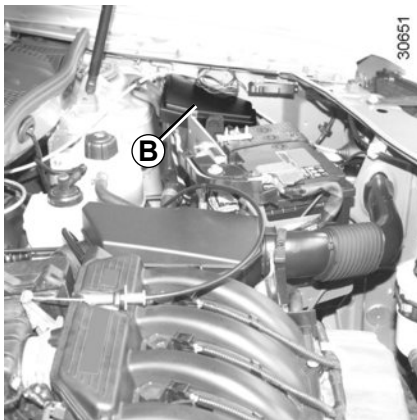
Kaitsmete vabu kohti on soovitatav mitte kasutada.



Kontrollige vastavat sulavkaitsset ja **vahetage** see vajadusel **välja kindlasti sama volutugevusega kaitsme vastu**.

Liiga suure volutugevusega sulavkaitsse võib tekitada mõne seadme ebatavalise elektritarbimise puhul elektrisüsteemi liigse ülekuumenemise (tulekahju oht).

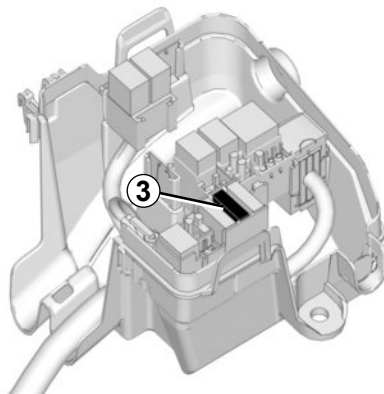
SULAVKAITSMED (2/8)



Sulavkaitsmed mootoriruumis **B**

Teatud funktsioonide kaitsmed paiknevad mootoriruumis (plokk **B**).

Kaitsmete piiratud ligipääsetavuse tõttu **soovitame** Teil siiski neid lasta vahetada firma esinduses.



Gaasimudelite erisused

Gaasisüsteemi tööd katkestav spetsiaalne sulavkaitse **3** asub karbis **B**.



Veenduge enne kapoti üles-tõstmist, et klaasipuhasti ei tööta.

Vigastusoht.



Mootori lähedal töötades arvestage, et mootor võib olla kuum. Lisaks võib mootori ventilaator iga hetk tööle hakata. Sellest annab märku mootorisektsioonis

asuv märgutuli



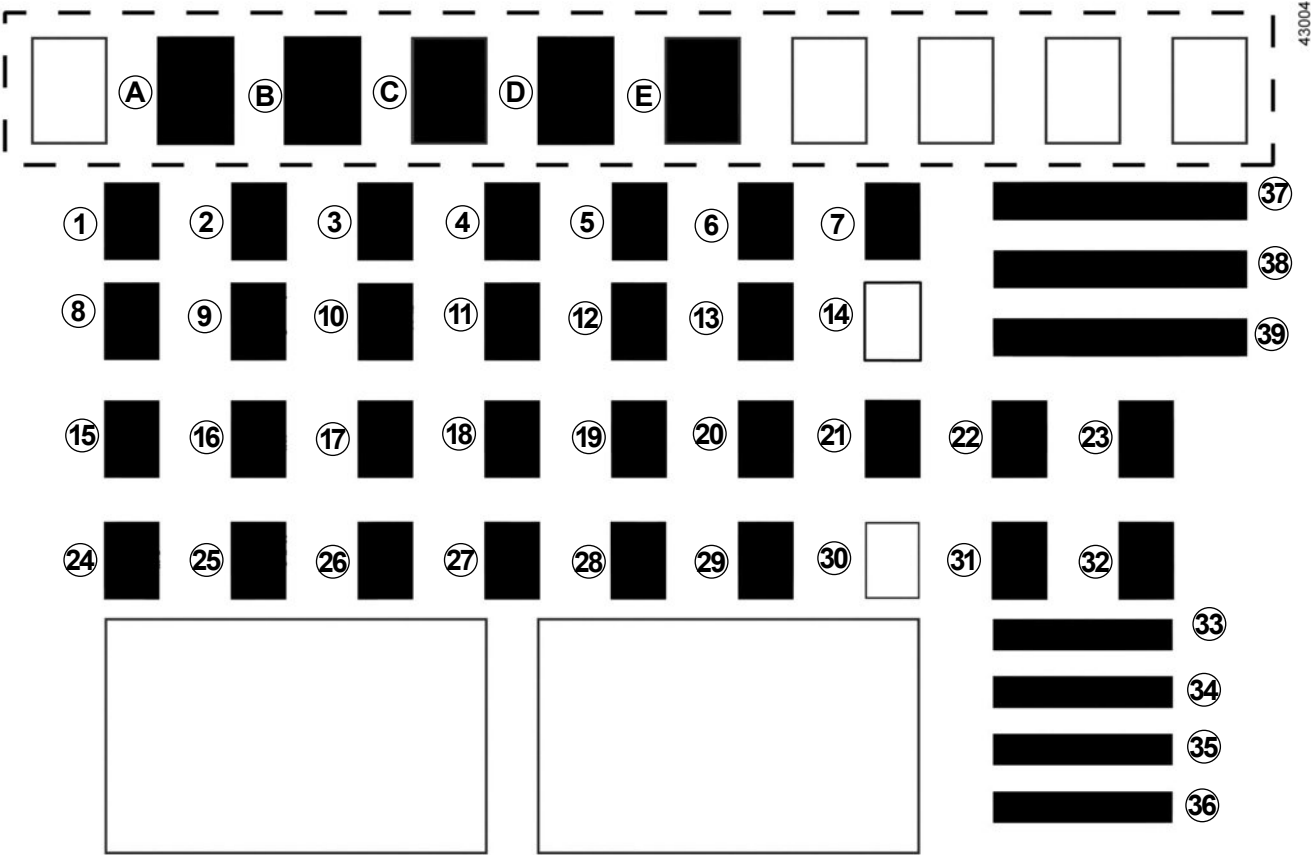
Vigastusoht!



Kõikideks toiminguteks mootoriruumis lülitage funktsioon Stop and Start välja.

SULAVKAITSMED (3/8)

Salongi sulavkaitsmete otstarve, vasakpoolse rooliga sõidukid
(kaitsmete olemasolu SÕLTUB SÕIDUKI VARUSTUSEST)



43004

SULAVKAITSMED (4/8)

Number	Otstarve
A	Juhipoolne impulsipõhise toimega klaasitõstuk
B	Ülekanne: nelikvedu (4WD)
C	LPG
D	Tagumine pistikupesa
E	Sõitjateruumi elektroonikaplokk, käivitamine
1	Eesmine elektriline klaasitõstuk
2	Vasakpoolne tuli
3	Parempoolne tuli
4	Vasak lähituli
5	Parem lähituli
6	Tagatuled
7	Eesmised parktuled
8	Tagaklaasi elektriline klaasitõstuk

Number	Otstarve
9	Tagumised udutuled
10	Helisignaali
11	Uste automaatne lukustus
12	ABS – ESC, stopptulede lüliti, siduri lüliti
13	Laevalgusti, pagasiruumi valgustus, kindalaeka valgustus
14	Reserv
15	Eesmine klaasipuhastaja
16	Multimeediumsüsteem, kliimaseade, soojendusega istmed

Number	Otstarve
17	Päevatuled
18	Stopptuled
19	Sissepriitse, armatuurlaud, sõitjateruumi elektroonikaplokk
20	Turvapadi
21	Ülekanne: nelikvedu (4WD), automaatkäigukast
22	Roolivõimendi
23	Soojendusega tagaklaas, turvavöö hoiatus, parkimisabi, sõitjateruumi lisasoojendus, püsikiirushoidik / kiiruspiirik, soojendusega tuuleklaas

SULAVKAITSMED (5/8)

Number	Otstarve
24	Sõitjateruumi elektroonikaplokk
25	Sõitjateruumi elektroonikaplokk
26	Suunatud
27 ja 29	Juhtseadis rooli all
28	Helisignaali
30	Ei kasutata
31	Armatuurlaud
32	Raadio, sõitjateruumi kliimaseadme juhtpaneel, sõitjateruumi ventilatsioon, tagumine lisaseadmete pistikupesa
33	Sigaretisüütaja
34	Diagnostikapistik / raadiopesa
35	Soojendusega tahavaatepeegel
36	Elektrilised tahavaatepeeglid
37	Sõitjateruumi elektroonikaplokk, starter

Number	Otstarve
38	Eesmine klaasipuhastaja
39	Sõitjateruumi ventilatsioon, mootori kaugkäivitus

Vastavalt kehtivale seadusandlusele või ettevõttesabinõuna hankige endale firma esindusest varukarp lampide ja sulavkaitsmetega.

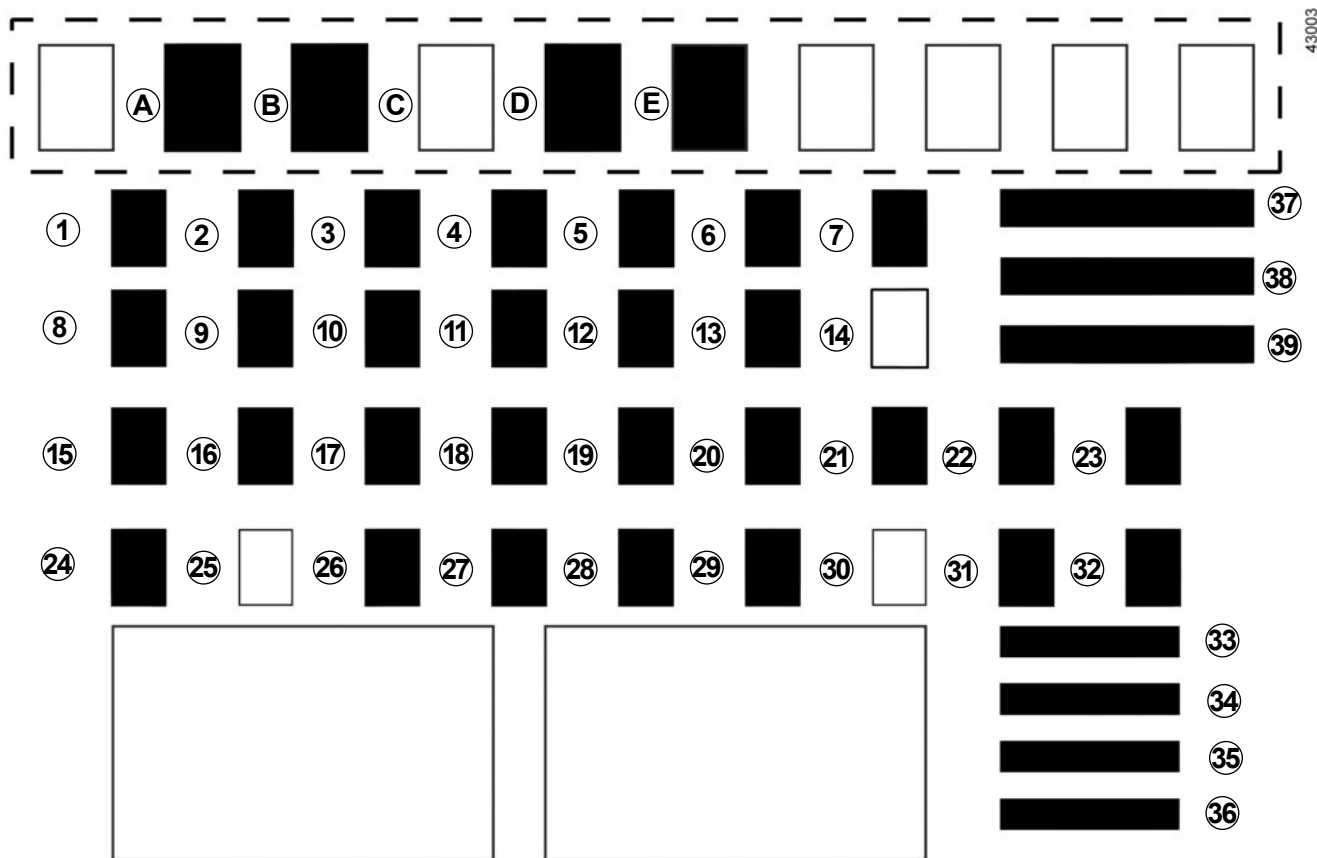


Kontrollige vastavat sulavkaitset ja **vahetage** see vajadusel **välja kindlasti sama voolutugevusega kaitsme vastu.**

Liiga suure voolutugevusega sulavkaitse võib tekitada mõne seadme ebatavalise elektritarbimise puhul elektrisüsteemi liigse ülekuumenemise (tulekahju oht).

SULAVKAITSMED (6/8)

Salongi sulavkaitsmete otstarve, parempoolse rooliga sõidukid
(kaitsmete olemasolu SÕLTUB SÕIDUKI VARUSTUSEST)



SULAVKAITSMED (7/8)

Number	Otstarve
A	Juhipoolne impulsipõhise toimega klaasitõstuk
B	Ülekanne: nelikvedu (4WD)
C	Ei kasutata
D	Tagumine pistikupesa
E	Sõitjateruumi elektroonikaplokk, käivitamine
1	Eesmine elektriline klaasitõstuk
2	Vasakpoolne tuli
3	Parempoolne tuli
4	Vasak lähituli
5	Parem lähituli
6	Tagatuled
7	Eesmised parktuled

Number	Otstarve
8	Tagaklaasi elektriline klaasitõstuk
9	Tagumised udutuled
10	Helisignaali
11	Uste automaatne lukustus
12	ABS – ESC, stopptulede lüliti
13	Laevalgusti, pagasiruumi valgustus, kindalaeka valgustus
14	Ei kasutata
15	Eesmine klaasipuhastaja
16	Multimeedium
17	Päevatuled

Number	Otstarve
18	Stopptuled
19	Sissepritse, armatuurlaud, sõitjateruumi elektroonikaplokk
20	Turvapadi
21	Ülekanne: nelikvedu (4WD), tagurpidikäik
22	Roolivõimendi
23	Püsikiiruse hoidja / kiiruspiirik, tagaklaas, turvavöö mittekandmise hoiatus, parkimisabi, sõitjateruumi lisasoojendus

SULAVKAITSMED (8/8)

Number	Otstarve
24	Sõitjateruumi elektroonikaplokk
25	Ei kasutata
26	Suunatud
27 ja 29	Juhtseadis rooli all
28	Helisignaali
30	Ei kasutata
31	Armatuurlaud
32	Raadio, sõitjateruumi kliimaseadme juhtpaneel, sõitjateruumi ventilatsioon, tagumine lisaseadmete pistikupesa
33	Sigaretisüütaja
34	Diagnostikapistik / raadiopesa
35	Soojendusega tahavaatepeegel
36	Elektrilised tahavaatepeeglid
37	Sõitjateruumi elektroonikaplokk, starter

Number	Otstarve
38	Eesmine klaasipuhastaja
39	Sõitjateruumi ventilatsioon

Vastavalt kehtivale seadusandlusele või ettevaatusabinõuna hankige endale firma esindusest varukarp lampide ja sulavkaitsmetega.



Kontrollige vastavat sulavkaitset ja **vahetage** see vajadusel **välja kindlasti sama voolutugevusega kaitsme vastu.**

Liiga suure voolutugevusega sulavkaitse võib tekitada mõne seadme ebatavalise elektritarbimise puhul elektrisüsteemi liigse ülekuumenemise (tulekahju oht).

AKU: rikke kõrvaldamine (1/2)

Sädeme tekkimise ohu vältimiseks

- Veenduge, et elektrit tarvivad seadmed (laelambid jne) oleksid välja lülitatud, enne kui aku vooluvõrgust lahti või taas vooluvõrku ühendate;
- laadimisel lülitage laadija välja enne aku lahti- või kokkuühendamist;
- ärge asetage akule metallist esemeid, kuna see tekitab klemmide vahel lühise;
- Pärast mootori seiskamist oodake vähemalt üks minut, enne kui aku lahti ühendate;
- pärast aku asetamist oma kohale tuleb aku klemmid korralikult ühendada.

Akulaadija ühendamine

Akulaadija peab ühilduma akuga, mille nominaalpinge on 12 volti.

Ärge ühendage akut lahti, kui mootor käib. **Pidage kinni akulaadija kasutamise juhendist, mis on müüja poolt kaasa antud.**

Juhul, kui sõidukile on paigaldatud mitmesugust lisavarustust, laske need lisad olla elektrisüsteemis moodusel + pärast mootorisüüte sisselülitamist.



Teatud akudel on laadimise eripärad; küsige nõu firma esindusest. Vältige sädemete teket, sest see võib tekitada kohe plahvatuse, ning laadige hästi õhutatud paigas. Raskete vigastuste oht.



Akut tuleb käsitseda ettevaatlikult, sest see sisaldab väävelhapet, mis ei tohi sattuda silma ega nahale. Kokkupuute korral loputage rohke veega ja pöörduge vajadusel arsti poole.

Hoidke akut eemal lahtisest leegist, hõõguvatest asjadest ja sädemetest: plahvatusoht.

Mootori lähedal töötades arvestage, et mootor võib olla kuum. Lisaks võib mootori ventilaator igal ajal tööle hakata. Raskete vigastuste oht.

AKU: rikke kõrvaldamine (2/2)

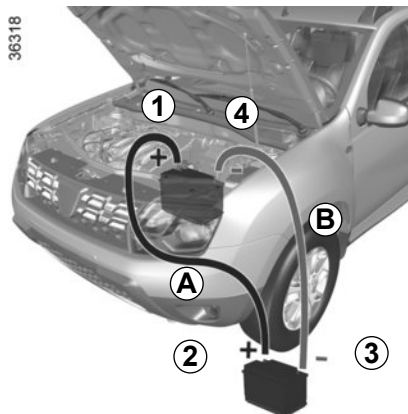
Käivitamine teise sõiduki aku abil

Kui peate käivitamiseks kasutama mõne teise sõiduki akut, muretsege endale firma esindusest (tähtis!) sobivad elektriikaablid; nende olemasolul veenduge nende korrasolekus.

Mõlemal akul peab olema täpselt sama nominaalpinge: 12 volti. Voolu andva aku mahtuvus ampertundides (Ah) peab olema vähemalt sama suur kui tühjenenud akul.

Veenduge, et sõidukid ei puutu omavahel kokku (kui pluss-poolused satuvad kokku, võib tekkida lühise oht). Veenduge ka selles, et tühjenenud aku on korralikult sisse lülitatud. Lülitage välja oma sõiduki mootori-süüde.

Käivitage voolu andva auto mootor ja kasutage keskmist pöörete arvu.



Kinnitage positiivse laenguga (+) juhe **A** tühjenenud akuklemmi (+) **1** külge, seejärel voolu andva aku klemmi (+) **2** külge.

Kinnitage negatiivse laenguga (–) juhe **B** tühjenenud akuklemmi (–) **3** külge, seejärel voolu andva aku klemmi (–) **4** külge.

Käivitage mootor nagu harilikult. Niipea kui mootor töötab, ühendage lahti juhtmed **A** ja **B** vastupidises järjekorras (**4-3-2-1**).



Kontrollige, et puuduks ühendus juhtmete **A** ja **B** vahel, ja et positiivse laenguga juhe **A** poleks ühenduses ühegi voolu andva sõiduki metallosaga.

Vigastuste ja/või sõiduki kahjustamise oht.

KAUGJUHTIMISPULT: patareid

40618



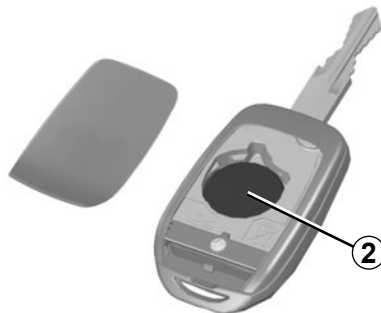
Patarei vahetamine

Avage lameda otsaga kruvikeeraja või sarnase tööriista abil kate pilu **1** kaudu ja vahetage patarei **2**, järgides katte põhjale märgitud tüübi ja polaarsuse teavet.

Patareisid saate osta firma esindusest. Nende eluiga on umbes kaks aastat.

Veenduge, et patareil pole tindijälgi need võivad häirida elektrikontakte.

40619



Paigaldamisel veenduge, et kaas on korralikult kinni.

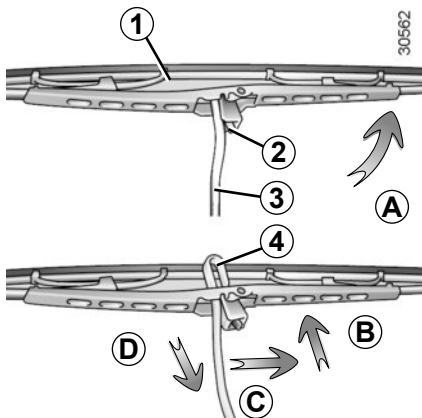
Märkus: patarei vahetamisel on soovitatav mitte puutuda vooluahelat, mis asub võtme kaane sees.

26913



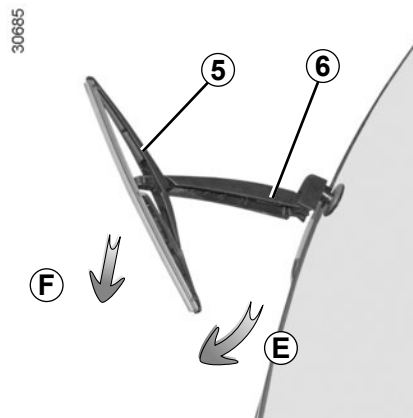
Ärge mingil juhul visake kasutatud patareisid loodusse, vaid andke need ära patareide kogumise ja taaskasutusega tegelevale asutusele.

KLAASIPUHAŠTID: harjade vahetamine



Eesmise klaasipuhasti harjade vahetus 1

- Kui süüde on väljas, tõstke klaasipuhasti vars **3** üles.
- Keerake harja, kuni horisontaalasendini (liigutus **A**).
- Vajutage lukustit **2** ja libistage klaasipuhasti harja allapoole, kuni haak **4** klaasipuhasti varda küljest lahti tuleb (liigutus **D**).
- Nihutage harja (liigutus **C**), siis tõstke seda vabastamiseks ülespoole (liigutus **B**).



Tagumise klaasipuhasti 5 harjade vahetus

- Kui süüde on väljas, tõstke klaasipuhasti vars **6** üles.
- Keerake harja **5**, kuni tunnete takistust (liigutus **E**).
- Võtke klaasipuhasti lahti seda tõmmates (liigutus **F**).

Klaasipuhasti harjade paigaldamine

Klaasipuhasti harja paigaldamiseks toimige vastupidises järjekorras. Veenduge, et hari on korralikult kinni jäänud.

Kontrollige klaasipuhasti harjakeste seisukorda. Nende eluiga sõltub teist endast:

- puhastage harjakesi, tuuleklaasi ja tagaakent regulaarselt vee ja seebiga;
- ärge kasutage klaasipuhasteid, kui tuuleklaas või tagaklaas on kuivad;
- kui klaasipuhasteid pole pikka aega kasutatud, eemaldage need tuuleklaasilt või tagaaknalt.



– Väga külma ilmaga veenduge, et klaasipuhastajate harjad ei ole kinni külmunud (mootor võib üle kuumeneda).

- Kontrollige harjakeste seisukorda. Kui need töötavad halvemini, tuleb need välja vahetada: umbes kord aastas.

Harja vahetamisel jälgige, et tühi hoidik ei langeks tagasi klaasile - see võib klaasi kriimustada.

PUKSEERIMINE: rikke kõrvaldamine (1/3)

Enne pukseerimist viige käigukang neutraalasendisse (vabakäik manuaalkäigukastiga sõidukite puhul või asend N automaatkäigukastiga sõidukite puhul).

Avage roolisamba lukustus, süütevõti peab olema asendis “M” (süüde), mis võimaldab kasutada valgussignaale (stopp-, ohutuled jne). Õõsiti peab sõiduk olema valgustatud.

Võtke seisupidur maha.

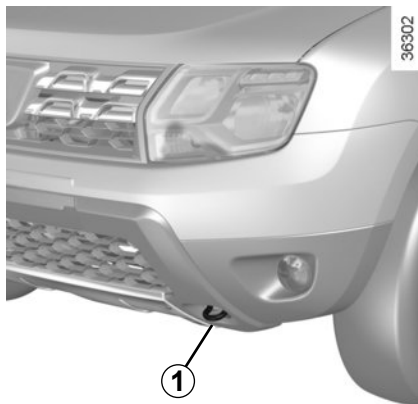
Lisaks on oluline täita kõiki asukohariigi seadustega sätestatud pukseerimistingimusi. Pöörduge margikohasesse esindusse.



Kui mootor on seisatud, siis roolivõimendi ja pidurdusabi seadmed enam ei toimi.



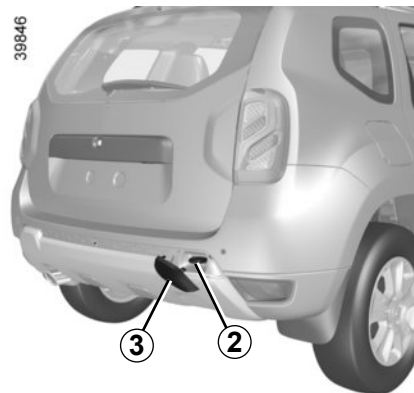
Ärge eemaldage pukseerimise ajal süütevõtit süütelukust.



Eesmised ja tagumised haakepunktid

Kasutage üksnes eesmist 1 ja tagumist 2 haakepunkti

Olenevalt mudelist klõpsake luuk 3 lahti, asetades lameda tööriista luugi alla.

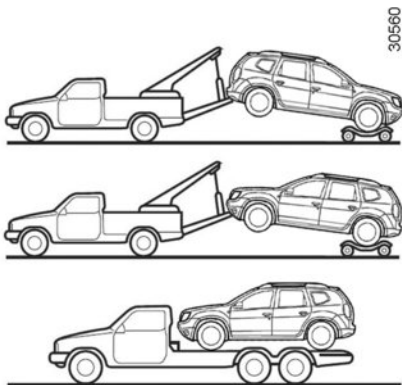


Neid pukseerimiskohti võib kasutada ainult vedamiseks; mitte mingil juhul ei tohi neid kasutada sõiduki otseseks või kaudseks ülestõstmiseks.



- Kasutage jäika pukseerimislati. Kui kasutate köit või kaablit (kui seadusandlus seda lubab), siis peab slepis veetav sõiduk olema pidurdamisvõimeline.
- Pukseerida ei tohi sõidukit, mille sõidusobivus on vähenenud.
- Vältige kiirendamisel ja pidurdamisel jõnksatusi, sest need võivad sõidukit kahjustada.
- Kõigil juhtudel on soovitatav mitte ületada kiirust **25 km/h**.
- Ärge lükake sõidukit, kui roolisammas on lukus.

PUKSEERIMINE: rikke kõrvaldamine (2/3)

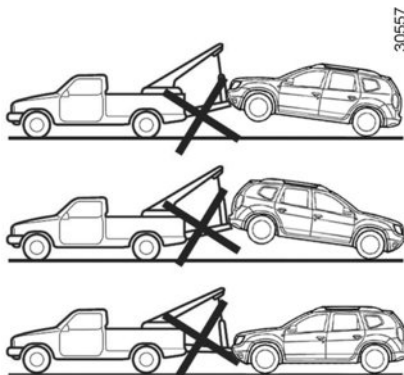


Neljarattaveoga mudelid (4WD)

Sõltumata käigukasti tüübist ei tohi nelikveolist sõidukit pukseerida, kui üks selle ratas-
test puudutab maad.



Ärge jätke tööriistu kunagi sõidukisse laokile: pidurdamisel võivad need laiali lennata.



Mitte kunagi ja mitte ühelgi viisil ei tohi pukseerida nelikveoga sõidukit, kui üks neljast rattast puudutab maad (välja arvatud maastikul juhtunud õnnetuse puhul). Mehaaniliste kahjustuste oht.

Maastikul juhtunud rikke kõrvaldamine

Kui Teie sõiduk on jäänud kinni liiva, lume või pori sisse, kinnitage painduv ühenduslüli (rihm või muu spetsiaalne seadis) eesmise või tagumise haakepunkti külge (lugege eelmise lehekülje lõiku "Eesmine ja tagumine haakepunkt").

Painduva ühenduslüli kasutamise täpsustamiseks lugege tootja kasutusjuhendit.

Kinnijäämise korral tohib **4x4** nelikveoga (**4WD**) sõidukit pukseerida ainult lühikest aega. Mehaaniliste kahjustuste oht.



Maastikul juhtunud õnnetuste korral on keelatud kasutada kinnijäänud sõiduki pukseerimiseks jäika ühenduslüli. Mehaaniliste kahjustuste oht.

PUKSEERIMINE: rikke kõrvaldamine (3/3)

Automaatkäigukastiga sõiduki pukseerimine

Kui mootor on välja lülitatud, ei toimu enam käigukasti õlitamist. Sellist sõidukit tuleks eelistatavalt pukseerida alusel või, ainult mudelite **4x2 (2WD)** puhul, ülestõstetud tagaratastega.

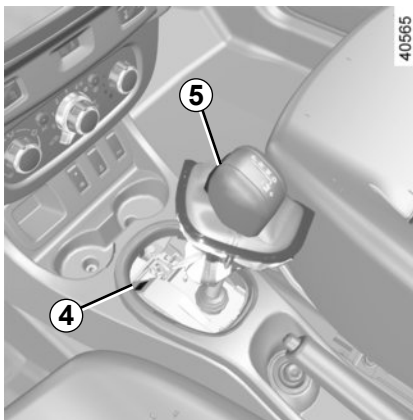
Erandjuhul ning ainult mudelite **4x2 (2WD)** puhul võite sõidukit pukseerida neli ratast maas, ainult edaspidi, käigukang neutraalasendis **N** ja kuni 50 km kaugusele.

Kui käigukangi ei ole võimalik viia asendisse **N**, pöörduge firma esindusse.



Tööriistade ärapanekul jälgige, et need paikneksid pagasiruumis samuti kui algselt.

Ärge jätke tööriistu kunagi sõidukisse laokile: pidurdamisel võivad need laiali lennata.



Kui teeleasumisel jääb käigukang asendisse **P**, ehkki vajutate piduripedaalile, on võimalik käigukang käsitsi vabastada.

Selleks klõpsake käigukangi alus lahti, lükake mõni (jäiga varrega) tööriist pilusse **4** ning vajutage samal ajal nuppu **5**, et käigukang lahti lukustada.

Pöörduge võimalikult kiiresti firma esindusse.

RAADIOVALMIDUS



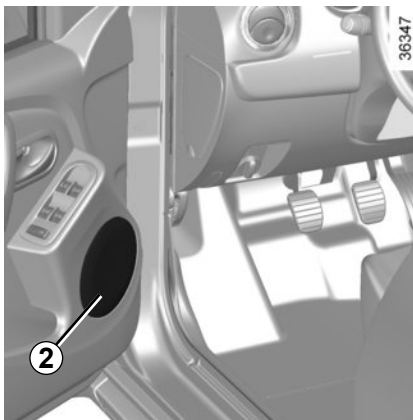
Raadio koht 1

Kui Teie sõidukil puudub raadio, kuid on olemas kohad, kuhu paigaldada järgmisi seadmeid:

- raadio **1** ;
- eesmised kõlarid **2**;
- tagumised kõlarid **3**.

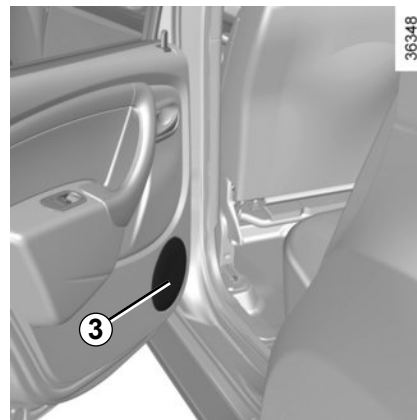
Seadmete paigaldamiseks pöörduge firma esindusse.

Võtke lahti ja eemaldage panipaik **1**.



Eesmise 2 või tagumise 3 kõlari asukoht

Klõpsake kaas lahti lameda kruvikeeraja tüüpi tööriistaga.



- Igal juhul on väga oluline järgida täpselt seadmel olevaid juhiseid.
- Lisade ja kaablite (saadaval firma kaupluses) näitajad sõltuvad Teie sõiduki varustusest ja autoraadio tüübist. Nende andmete teadasaamiseks pöörduge firma esindusse.
- Mis tahes töid sõiduki elektri- või raadiosüsteemi juures võib teha ainult firma esindaja, sest juhtmete vale ühendamine võib kaasa tuua elektriseadmete ja/või nendega ühendatud seadmete kahjustamise.



Elektriline ja elektrooniline lisavarustus

Enne sellist tüüpi lisatarviku paigaldamist (eriti sideseadmete sageduste, võimsuse ja antenni asendi puhul) veenduge, et see sobib sõidukiga. Küsige nõu firma esindusest.

Ärge ühendage seadmeid, mille maksimaalne võimsus ületab 120 W. **Tuleoht!** Kui üheaegselt on kasutuses mitu lisatarvikute pistikupesa, ei tohi ühendatud lisatarvikute koguvõimsus ületada 180 W.

Sõiduki elektrisüsteemiga võib tegeleda ainult firma esinduse spetsialist, sest valesti ühendamine võib kahjustada elektrisüsteemi ja/või sellega ühendatud seadmeid.

Kui paigaldate edaspidi lisaelektriseadme, veenduge, et seadmele vastab korralik sulavkaitse. Laske endale täpselt öelda, milline peab olema selle sulavkaitsme voolutugevus ja selle asukoht.

Diagnostikapistiku kasutamine

Elektrooniliste lisatarvikute kasutamine diagnostikapistikusse ühendatult võib põhjustada tõsiseid häireid sõiduki elektroonilises süsteemis. Turvalisuse huvides soovitame kasutada tootja heakskiidetud elektroonilisi lisatarvikuid, pöörduge esindusse. **Tõsise õnnetuse oht!**

Sideseadmete kasutamine (telefonid, CB saatjad).

Sisesehitatud antenniga varustatud telefonid ja CB-seadmed võivad tekitada laineid, mis häirivad sõiduki elektroonikaseadmete tööd. Seetõttu soovitame kasutada ainult välisantenniga seadmeid. **Tuletame meelde, et peate kinni pidama nende seadmete kasutamist reguleerivast seadusandlusest.**

Lisavarustuse hilisem paigaldamine

Kui soovite paigaldada sõidukisse lisaseadmeid, pöörduge firma esinduse poole. Et kindlustada sõiduki korrektne töö ja vältida riske, mis võiksid ohustada teie turvalisust, soovitame kasutada spetsiaalseid lisaseadmeid, mis on kohandatud teie sõidukile ja millel ainsana on tootja garantii.

Kui kasutate vargavastast roolilukku, kinnitage see piduripedaali külge.

Juhtimist häirivad tegurid

Kasutage juhikohal kindlasti ainult sõidukile sobivaid matte, mis kinnitatakse spetsiaalsetesse kinnituspunktidesse, ning kontrollige regulaarselt mattide õiget kinnitumist. Ärge pange mitut vaipa üksteise peale. **Pedaalide kinnikiilumise oht.**

TÕRKED (1/6)

Alljärgnevad nõuanded on kiireks ja ajutiseks vea parandamiseks. Sõiduohutuse tagamiseks küsige kiiresti nõu ka meie esindusest.

Käivitade starteri	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	MIDA TEHA
Kontroll-lambid muutuvad tuhmiks või ei sütti, käivitus ei tööta.	Aku klemmid on halvasti kinnitatud, lahti tulnud või oksüdeerunud.	Suruge need kokku, ühendage uuesti või puhastage neid, kui nad on oksüdeerunud.
	Aku tühjenenud või kasutamiskõlbamatu.	Ühendage mingi teine aku vigase akuga. Lugege 5. ptk lõiku "Aku: rikke kõrvaldamine" või vahetage aku vajadusel välja. Ärge lükake sõidukit, kui roolisammas on lukus.
Mootor ei käivitu.	Käivitamistingimused ei ole täidetud.	Lugege 2. ptk lõiku "Mootori käivitamine/seiskamine".
Roolisammas on endiselt lukus.	Rool on kinni jäänud.	Süüteluku avamiseks liigutage kergelt võtit ja rooli (vt lõiku "Süütelukk" peatükis 2).

TÕRKED (2/6)

Maanteel	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	MIDA TEHA
Vibratsioon.	Halvasti täispumbatud või halvasti balanseeritud või kahjustatud rehvid.	Kontrollige rehvirõhku. Kui see on korras, laske esinduse spetsialistil siiski rehvid üle vaadata.
Jahutusvedeliku paagist tuleb auru.	Mehaaniline rike: plokikaane tihend on katki, veepump on katki.	Seisake mootor. Võtke ühendust esindusega.
	Ventilaator on rikkis.	Võtke ühendust esindusega.
Mootorikapoti all on suitsu.	Lühis või leke jahutussüsteemis.	Peatuge, lülitage süüde välja, eemalduge sõidukist ja võtke ühendust esindusega.
Õlirõhu kontroll-lamp süttib:		
kurvis või pidurdamisel	Mootoriõli tase on liiga madal.	Lisage mootoriõli (lugege 4. peatüki lõiku "Mootoriõli tase: lisamine, täitmine").
aeglustades	Õlirõhk madal.	Pöörduge lähimasse esindusse.
Õlirõhu märgutuli süttib hilinemisega või jääb kiirendamise ajal põlema.	Õlirõhu puudumine.	Peatuge ja võtke ühendust esindusega

TÕRKED (3/6)

Maanteel	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	MIDA TEHA
Väljalasketorudest tuleb ebanormaalset valget suitsu	Mehaaniline rike: plokikaane tihend on katki või See ei tähenda tingimata tõrget, sest suitsu eraldub ka kübemefiltri regenereerimisel	Seisake mootor. Võtke ühendust esindusega. Vaadake 2. peatüki lõiku "Diiselmudelite eripära".
Roolivõimendiga sõit muutub raskeks.	Roolivõimendi ülekuumenemine. Abisüsteemi rike.	Sõitke ettevaatlikult väikesel kiirusel ja olge teadlik jõust, mida on roolile rataste pööramiseks vajalik rakendada. Pöörduge margikohasse esindusse.
Süttivad režiimi "2WD" märgutuli ja elektronikarikke märgutuli.	Nelikveo rike.	Sõitke aeglasemalt ja pöörduge esimesel võimalusel firma esindusse. Selle probleemi lahendus võib seisneda rehvide vahetuses.
Süsteem ei lülitu ümber režiimile "2WD" või "4WD Lock". Režiim "AUTO" jääb aktiivseks.	Nelikveo rike.	Pöörduge võimalikult kiiresti esindusse.

TÕRKED (4/6)

Maanteel	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	MIDA TEHA
Vilin	Katuseantenn on vales asendis.	Reguleerige antenni suunda.
Mootor kuumeneb üle. Jahutusvedeliku temperatuuri kontroll-lamp süttib.	Mootori ventilaatori rike.	Jääge otsekohe seisma, lülitage süüde välja ja võtke ühendust esindusega.
	Jahutusvedeliku lekked.	Peatage sõiduk, seisake mootor ja kontrollige jahutusvedeliku taset – mahuti ei tohi olla tühi. Kui vedelik on otsas, pöörduge kiiresti firma esindusse.
Õlivahetuse märgutuli jääb pärast õlivahetust põlema	Märguande lähtestamine õlivahetust tegemata.	Lähtestage märguanne pärast mootoriõli vahetust; lugege 1. peatüki lõiku "Pardaarvuti".



Radiaator: Olulise hulga jahutusvedeliku puudumise korral ärge unustage, et kui mootor on väga kuum, ei tohi radiaatorit kunagi jahutusvedelikku täis panna. Iga kord, kui sõiduki parandamine nõuab jahutusvedeliku torustiku kas või osalist tühjendamist, tuleb viimane täita värske ja doseeritud seguga. Tuletame meelde, et tingimata tuleb kasutada ainult hooldeteeninduse valitud vastavat toodet.

TÕRKED (5/6)

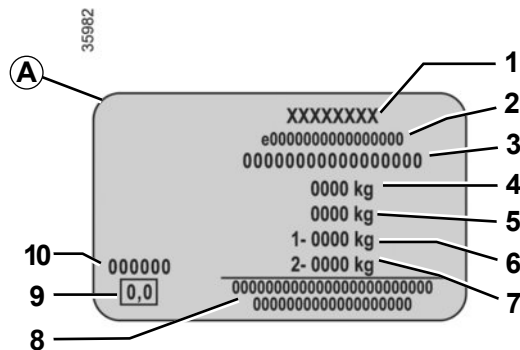
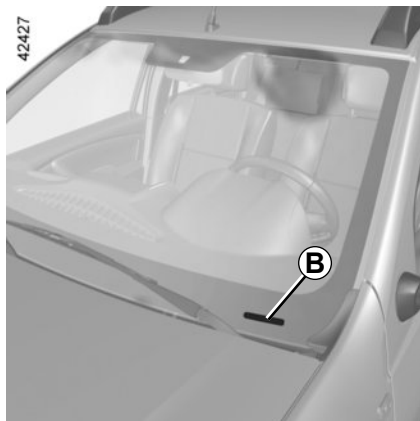
Elektriseadmed	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	MIDA TEHA
Klaasipuhasti ei tööta.	Klaasipuhasti harjakesed on kokku kleepunud.	Enne klaasipuhasti kasutamist puhastage harjakesed.
	Vooluring vigane.	Pöörduge esindusse.
	Kaitsmed on kahjustatud.	Asendage sulavkaitse või laske see vahetada; lugege lõiku "Sulavkaitsmed".
Klaasipuhasti ei seisku.	Rikkis juhtimisseadmed.	Pöörduge esindusse.
Suunatud tuled vilguvad kiiremini.	Lamp on läbi põlenud.	Lugege 5. peatüki lõike "Esituled: lampide vahetamine" või "Tagumised ja külgmised tuled: lampide vahetus".
Vilkuvad tuled ei tööta.	Vooluring või lüliti vigane.	Pöörduge esindusse.
	Kaitsmed on kahjustatud.	Asendage sulavkaitse või laske see vahetada; lugege lõiku "Sulavkaitsmed".

TÕRKED (6/6)

Elektriseadmed	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	MIDA TEHA
Esituled ei sütti või ei kustu enam.	Vooluring või lüliti vigane.	Pöörduge esindusse.
	Kaitsmed on kahjustatud.	Asendage sulavkaitse või laske see vahetada; lugege lõiku "Sulavkaitsmed".
Kondensatsioonijäljed esi- või tagatuledes.	Kondensatsioonijälje tekkimine on looduslik nähtus, mis on seotud temperatuuri ja õhuniiskuse muutumisega. Sel juhul kaovad kondensaadijäljed tulede kasutamise ajal järk-järgult.	

Peatükk 6: Tehnilised omadused

Tehase andmesilt	6.2
Mootori andmesilt	6.3
Mõõtmed	6.5
Mootori andmed	6.6
Massid/Haagiste koormused	6.7
Tagavaraosad ja parandamine	6.8
Hooldedokumendid	6.9
Roostetõrje	6.15



Teabe olemasolu ja asukoht olenevad sõidukist.

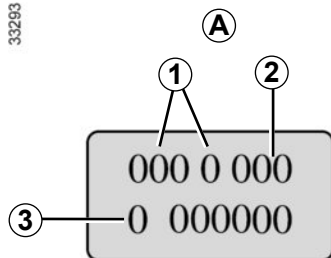
- 1 Tootja nimi.
- 2 ELi tootmisnumber või tüübikinnitusnumber.
- 3 Registreerimise number.

Sõltuvalt mudelist on see teave kirjas sildil B.

- 4 MMAC (suurim lubatud mass koormaga).
- 5 Autorongi kogumass: koormatud sõiduk koos haagisega.
- 6 Suurim lubatud kogumass, esisild.
- 7 Suurim lubatud kogumass, tagasild.
- 8 Reserveeritud partnerluse või lisakirjete jaoks.
- 9 Summuti väljalase diiselmootori puhul.
- 10 Värvikood.

MOOTORI ANDMESILDID (1/2)

33293

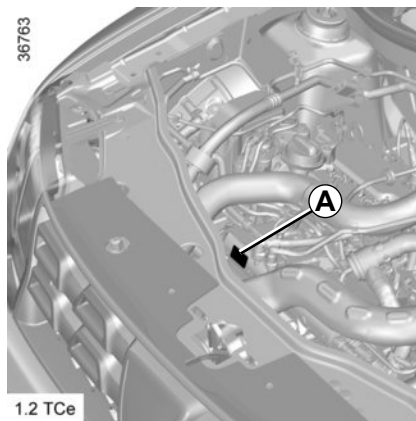


Mootori andmesildil või etiketil olevad andmed A tuleb nimetada iga kord, kui meile kirjutate või tellimuse esitate.

(kinnituskohht sõltub mootori tüübist)

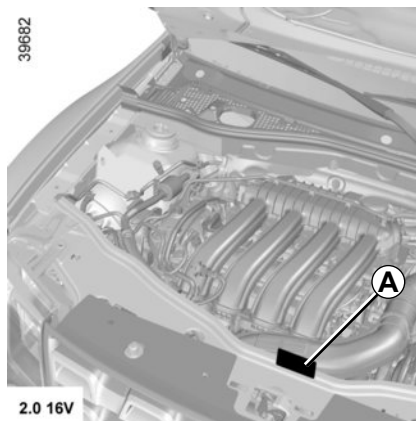
- 1 Mootori tüüp.
- 2 Mootori näitarv.
- 3 Mootori number.

36763

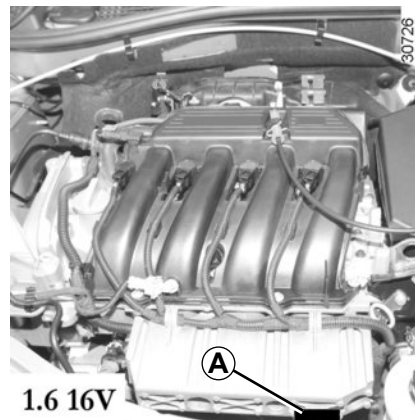


1.2 TCe

39682

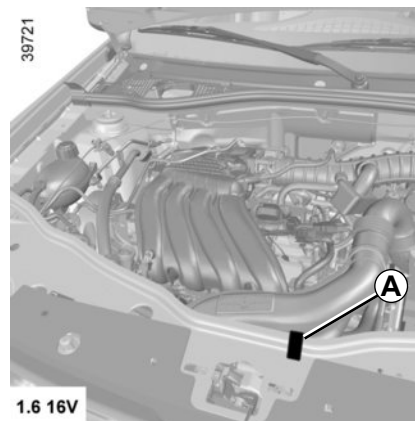


2.0 16V



1.6 16V

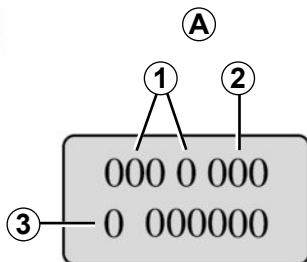
39721



1.6 16V

MOOTORI ANDMESILDID (2/2)

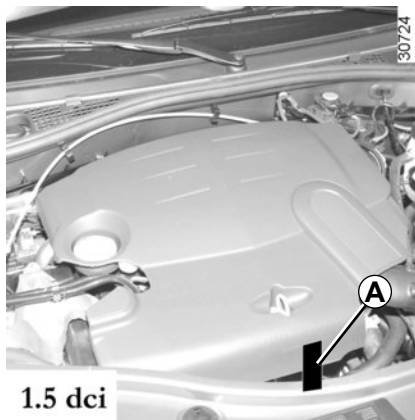
33293



Mootori andmesildil või etiketil olevad andmed A tuleb nimetada iga kord, kui meile kirjutate või tellimuse esitate.

(kinnituskoht sõltub mootori tüübist)

- 1 Mootori tüüp.
- 2 Mootori näitarv.
- 3 Mootori number.



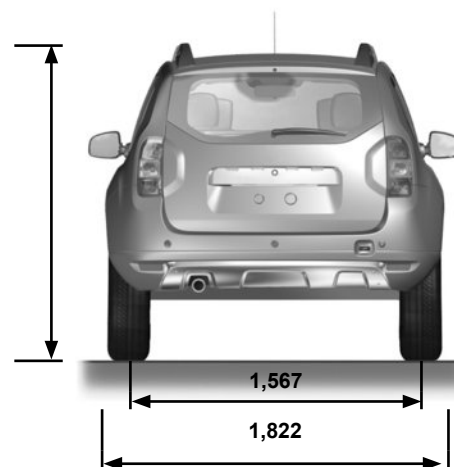
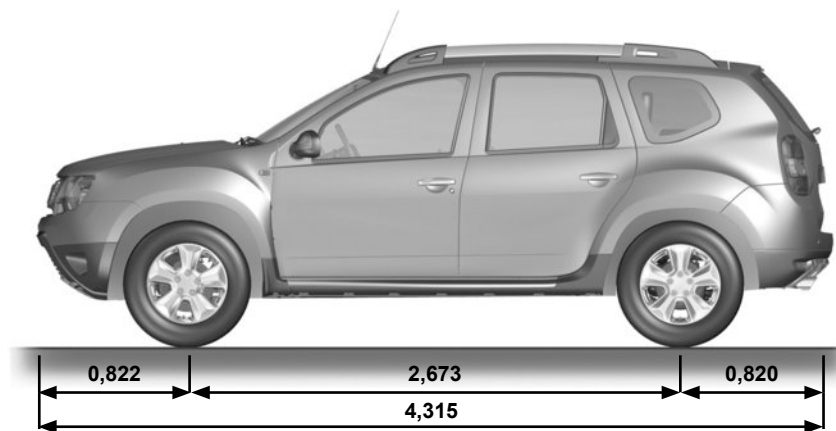
1.5 dci



1.5 dci

MÕÕTMED (meetrites)

40488



(1) koormata, ilma katuseraamita

(2) koormata, koos katuseraamiga

MOOTORI TEHNILISED ANDMED

Mudelid	1.6 16V	1.6 16V	2.0 16V	1.2 16V	1.5 dCi
Mootori tüüp (märgitud mootori andmesildile)	K4M	H4M	F4R	H5Ft	K9K
Silindrite töömaht (cm³)	1598	1598	1998	1 198	1461
Kütuse liik Oktaanarv	Bensiinimudel Kasutage tingimata pliivaba kütust, oktaaniarv on märgitud kütusepaagi luugil oleval sildil.				Diislikütus Kütusepaagi luugil oleval sildil on märgitud lubatud kütused.
Küünlad	Kasutage ainult teie sõiduki mootorile ettenähtud küünlaid. Küünalde tüüp peab olema näidatud mootoriruumi kleebitud sildil. Vastasel juhul küsige nõu firma esindusest. Kui paigaldate oma sõidukile muud kui sellele ettenähtud küünlad, võib see kahjustada sõiduki mootorit.				

MASSID (kg)

Kirjas olevad massid kehtivad ilma lisavarustusega standardsõidukile: need võivad erineda olenevalt sõiduki varustusest. Pöörduge firma esindusse.

Mudelid	4x2	4x4
Suurim lubatud täismass (MMAC) Autorongi kogumass: koormatud sõiduk haagisega (MTR)	Tootja andmesildil näidatud massid (lugege 6. peatüki lõiku Tehase andmesildid)	
Piduritega haagise lubatud mass*	arvutatakse tehtega: MTR - MMAC	
Piduriteta haagise lubatud mass*	580	640
Lubatud koormus haakepunktis*	75	
Katuseraamile lubatav koormus	80 (kaasa arvatud katuseraam)	

*Haagise koormus (haagissuvila, paat jne).

Haagist ei ole lubatud vedada juhul, kui kogumass on võrdne suurima koormaga lubatud massiga või kui tootja andmesildil näidatud kogumass on null (või seda pole näidatud).

- Tähtis on kinni pidada kohaliku riigi seadusandlusega, eriti liikluseeskirjadega lubatud haagise koormustest. Haagise ümberpaigaldamise korral pöörduge firma esindusse.
- Järele haagitud sõiduki puhul **ei tohi suurimat lubatud kogumassi (sõiduk + haagis) kunagi ületada**. Siiski on lubatud ületada:
 - kuni 15% suurimat lubatud kogumassi taga,
 - kuni 10% või 100 kg koorma suurimat lubatud massi (ületada on lubatud kahest piirangust kiiremini täituvat piirangut).Kummalgi juhul ei tohi sõiduki kiirus ületada 80 km/h ning rehvirõhku tuleb suurendada 0,2 baari (3 PSI) võrra.
- Mootori jõudlus ja sooritusvõime vähenevad koos kõrgustega (üle merepinna), soovitame vähendada maksimum koormust 10% võrra alates 1000 meetrist, seejärel iga 1000 m järel veel täiendavalt 10%.

Veovõime (sõltuvalt mudelist)

Kohaliku seadusandluse kohaselt ning juhul, kui ei ületata sõiduki maksimaalset lubatud massi koormaga, on piduritega haagisel võimalik sõiduki kogumassi piires vedada kuni 200 kg.

VARUOSAD JA PARANDUSTÖÖD

Originaalvaruosad on testitud ning välja töötatud rangete normide alusel. Tänu sellele on neil vähemalt niisama hea kvaliteet kui tehases uutele sõidukitele paigaldatud osadel.

Eranditult algupäraste varuosade kasutamine annab Teile kindlustunde, et Teie sõiduk töötab jätkuvalt hästi. Lisaks saate firma esinduste võrgus originaalvaruosi kasutades tehtud remonditöödele garantii vastavalt parandustööde tellimuse pöördel nimetatud tingimustele.

HOOLDUSDOKUMENDID (1/6)

VIN:

Kuupäev: Km:		Kviitungi nr:	Kommentaariid / muu
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐ Roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐ *Vt vastavat lehekülge		Pitser	
Kuupäev: Km:		Kviitungi nr:	Kommentaariid / muu
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐ Roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐ *Vt vastavat lehekülge		Pitser	
Kuupäev: Km:		Kviitungi nr:	Kommentaariid / muu
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐ Roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐ *Vt vastavat lehekülge		Pitser	

HOOLDUSDOKUMENDID (2/6)

VIN:

Kuupäev: Km:		Kviitungi nr:	Kommentaariid / muu
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐		Pitser	
Roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐ *Vt vastavat lehekülge			
Kuupäev: Km:		Kviitungi nr:	Kommentaariid / muu
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐		Pitser	
Roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐ *Vt vastavat lehekülge			
Kuupäev: Km:		Kviitungi nr:	Kommentaariid / muu
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐		Pitser	
Roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐ *Vt vastavat lehekülge			

HOOLDUSDOKUMENDID (3/6)

VIN:

Kuupäev: Km: Kviitungi nr:		Kommentaariid / muu
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐ Roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐ *Vt vastavat lehekülge	Pitser	
Kuupäev: Km: Kviitungi nr:		Kommentaariid / muu
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐ Roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐ *Vt vastavat lehekülge	Pitser	
Kuupäev: Km: Kviitungi nr:		Kommentaariid / muu
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐ Roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐ *Vt vastavat lehekülge	Pitser	

HOOLDUSDOKUMENDID (4/6)

VIN:

Kuupäev: Km: Kviitungi nr:		Kommentaariid / muu
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐	Pitser	
Roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐ *Vt vastavat lehekülge		
Kuupäev: Km: Kviitungi nr:		Kommentaariid / muu
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐	Pitser	
Roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐ *Vt vastavat lehekülge		
Kuupäev: Km: Kviitungi nr:		Kommentaariid / muu
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐	Pitser	
Roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐ *Vt vastavat lehekülge		

HOOLDUSDOKUMENDID (5/6)

VIN:

Kuupäev: Km:		Kviitungi nr:	Kommentaariid / muu
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐ Roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐ *Vt vastavat lehekülge		Pitser	
Kuupäev: Km:		Kviitungi nr:	Kommentaariid / muu
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐ Roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐ *Vt vastavat lehekülge		Pitser	
Kuupäev: Km:		Kviitungi nr:	Kommentaariid / muu
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐ Roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐ *Vt vastavat lehekülge		Pitser	

HOOLDUSDOKUMENDID (6/6)

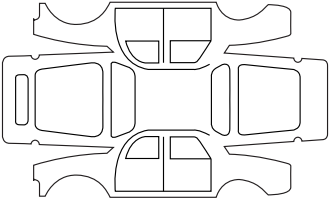
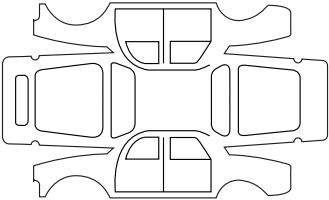
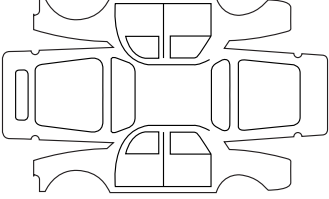
VIN:

Kuupäev: Km: Kviitungi nr:		Kommentaariid / muu
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐	Pitser	
Roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐ *Vt vastavat lehekülge		
Kuupäev: Km: Kviitungi nr:		Kommentaariid / muu
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐	Pitser	
Roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐ *Vt vastavat lehekülge		
Kuupäev: Km: Kviitungi nr:		Kommentaariid / muu
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐	Pitser	
Roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐ *Vt vastavat lehekülge		

ROOSTEKONTROLL (1/5)

Juhul, kui garantii jätkumise tingimuseks on, et tuleb teha parandustöid, tuleb see allpool ära märkida.

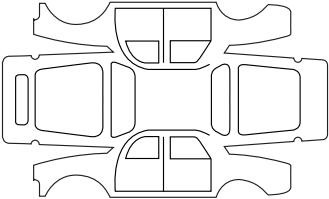
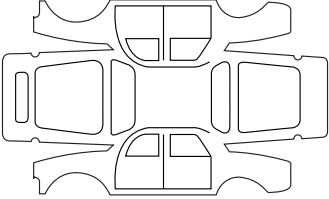
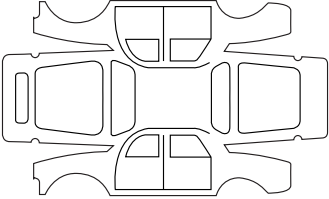
VIN:

Vajalikud roostetõrjetööd:		Pitser
Paranduse kuupäev:		
Parandus teha:		Pitser
Paranduse kuupäev:		
Parandus teha:		Pitser
Paranduse kuupäev:		

ROOSTEKONTROLL (2/5)

Juhul, kui garantii jätkumise tingimuseks on, et tuleb teha parandustöid, tuleb see allpool ära märkida.

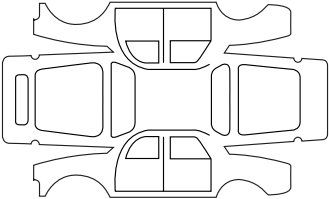
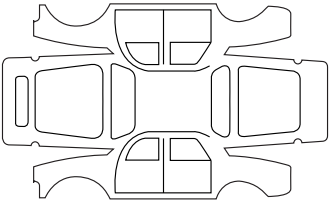
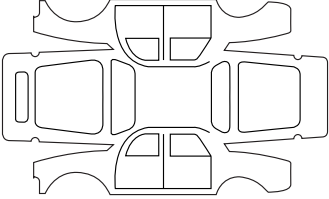
VIN:

Vajalikud roostetõrjetööd:		Pitser
Paranduse kuupäev:		
Parandus teha:		Pitser
Paranduse kuupäev:		
Parandus teha:		Pitser
Paranduse kuupäev:		

ROOSTEKONTROLL (3/5)

Juhul, kui garantii jätkumise tingimuseks on, et tuleb teha parandustöid, tuleb see allpool ära märkida.

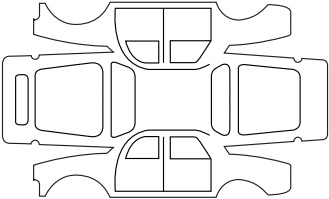
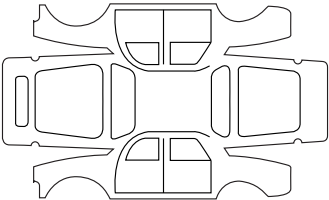
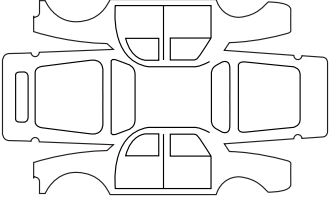
VIN:

Vajalikud roostetõrjetööd:		Pitser
Paranduse kuupäev:		
Parandus teha:		Pitser
Paranduse kuupäev:		
Parandus teha:		Pitser
Paranduse kuupäev:		

ROOSTEKONTROLL (4/5)

Juhul, kui garantii jätkumise tingimuseks on, et tuleb teha parandustöid, tuleb see allpool ära märkida.

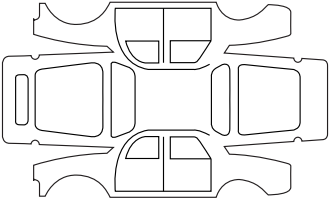
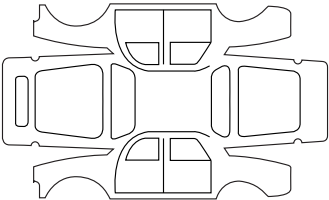
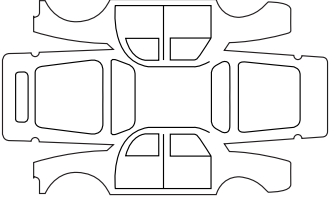
VIN:

Vajalikud roostetõrjetööd:		Pitser
Paranduse kuupäev:		
Parandus teha:		Pitser
Paranduse kuupäev:		
Parandus teha:		Pitser
Paranduse kuupäev:		

ROOSTEKONTROLL (5/5)

Juhul, kui garantii jätkumise tingimuseks on, et tuleb teha parandustöid, tuleb see allpool ära märkida.

VIN:

Vajalikud roostetõrjetööd:		Pitser
Paranduse kuupäev:		
Parandus teha:		Pitser
Paranduse kuupäev:		
Parandus teha:		Pitser
Paranduse kuupäev:		



ALFABEETILINE INDEKS (1/4)

A

abidetailid	3.18 → 3.21
ABS	2.34 → 2.37
aeg	1.58
aknatõstukid	3.10 → 3.12
aku	4.14 – 4.15
parandamine	5.36 – 5.37
armatuurlaud	1.38 → 1.41
asjade vedu	
pagasiruumis	3.26 – 3.27
automaatkäigukast (kasutamine)	2.45 → 2.47, 5.42
automaatkäigukasti käigukang	2.45 → 2.47

B

bensiinimootoriga sõidukite eripära	2.10
---	------

D

diiselmootoriga sõidukite eripära	2.11
---	------

E

elektrooniline stabiilsuskontroll: ESC	2.34 → 2.37
ESC: elektrooniline stabiilsuskontroll	2.34 → 2.37
esiistmed	
reguleerimine	1.11 → 1.13
esiistmete kohandamine	1.12 – 1.13
esitulede kohandamine	1.62 – 1.63
esiturvavöö täiendavad turvaseadmed	1.18 → 1.20, 1.22

F

filter	4.11
diisli	1.71, 4.11
salongis	4.11
õhu	4.11
funktsioon «Stop and Start»	2.7 → 2.9

H

haagissuvila kasutamine	6.7
helimärguanne	1.59
helisignaali	1.61
hoiatus	1.59

hooldedokumendid	6.9 → 6.14
hooldus	2.20
hooldus:	
kere	4.16 → 4.18
mehaaniline	4.4, 4.8, 4.14, 6.9 → 6.14
siseviimistlus	4.19 – 4.20
hädabikõne	2.52 – 2.53
hädapidurdamine	2.34 → 2.37
hädapidurdusabi	2.34 → 2.37

I

identifitseerimisilt	6.2 → 6.4
ilukilbi võti	5.2

J

järeleveetavad koormad	6.7
juhiasendi kohandamine	1.14 → 1.17
juhikoht	1.38 → 1.41
juhtimine	2.2 → 2.6, 2.10 – 2.11, 2.15 → 2.19, 2.29 → 2.49
juhtpaneel	1.42 → 1.50, 1.50

K

kaalud	6.7
katalüsaator	2.10
katuse põikpuud	3.30
katuserest	
katuse põikpuud	3.30
kell	1.58
keskkonnakaitse	2.21
keskkonnasäästlik sõiduvõti	1.42 → 1.48, 2.15 → 2.19
kiiruse ületamise helisignaali	1.49 – 1.50
kiirusepiiraja	2.38 → 2.40
kindalaegas	3.20
klaasid	3.10 → 3.12
klaasipesur	1.64 – 1.65, 4.10
klaasipuhasti	1.64 – 1.65, 1.65
harjad	5.39
klaasipuhasti harjad	5.39
kliimaseade	3.2 → 3.9
kohtvalgustid	3.13 – 3.14

ALFABEETILINE INDEKS (2/4)

kontrollaparaadid	1.42 → 1.57, 1.60 – 1.61
kontroll-lambid	1.42 → 1.57
korrosioonivastane kaitse	4.16
kõlarid	
koht	5.43
kõrvalistuja turvapatjade väljalülitamine	1.34
käed-vabad telefoni sisseehitatud lüliti	3.31
käepide	3.15
käetugi	3.21
käigukang	2.29
käikude vahetamine	2.29, 2.45 → 2.47
käivitus	2.3 → 2.6
käsi pidur	2.29
külgmised suunatud	5.23
küte	3.2 → 3.9
kütus	
kulu	2.15 → 2.19
kütus	
kvaliteet	1.66, 6.6
säästunõuanded	2.15 → 2.19
täitmine	1.67
kütuse kvaliteet	1.66
kütuse säästmine	2.15 → 2.19
kütuse vahetamine sõidu ajal	2.12 → 2.14
kütuseluuk	1.66
kütusepaagi kork	1.66
kütusepaagi maht	1.66
kütusepaak	1.66 → 1.71
kütuserõhu regulaator	1.71
L	
laetuli	3.13 – 3.14
lambid	
väljavahetamine	5.16 → 5.27
lambipirnid	
väljavahetamine	5.16 → 5.27
lapsed	1.5 – 1.6, 1.8 – 1.9
lapsed (sõiduohutus)	3.10 → 3.12
lapseistme kõrgendus	1.23 → 1.25
lapseistmed	1.23 → 1.33

laste kinnitamine	1.23 → 1.33
laste kinnitusseadmed	1.23 → 1.33
laste sõiduohutus	1.2, 1.8 – 1.9, 1.23 → 1.33, 3.10 → 3.12
laste transport	1.23 → 1.33
lastirõngad	3.26 – 3.27
laternad	1.60 → 1.63
reguleerimine	1.62 – 1.63
täiendavad	5.17
libisemisvastane	2.34 → 2.37
lisaseadmed	5.44
lisaseadmete pistik	3.16
lukustuse kaugjuhtimispuht	1.2 → 1.4
lülitid	1.38 → 1.41

M

massid	6.7
mehaaniliste vahendite maht	4.4, 4.14
mootor	
omadused	6.6
mootori jahutusvedelik	4.9
mootori käivitamine	2.2 → 2.9
mootori käivitamine kaugjuhtimisega	1.2 – 1.3
mootori ooterežiimile panek	2.7 → 2.9
mootori tehnilised andmed	6.6
mootorikapott	4.2 – 4.3
mootoriõli	4.4
mootoriõli kvaliteet	4.5 → 4.7
mootoriõli mõõtevarras	4.4
mootoriõli tase	4.5 → 4.7
multimeediaseadmed	3.31
muudetav roolivõimendi	1.10
mõõtmed	6.5
mäkketõusu stardiabi	2.34 → 2.37

N

navigatsioonisüsteem	3.31
navigeerimine	3.31
nelikvedu (4WD)	2.30 → 2.33
nõuanded juhtimiseks	2.15 → 2.19

ALFABEETILINE INDEKS (3/4)

näidikud
suuna 1.59

O
ohusignaali 1.59

P
paak
jahutusvedelik 4.9
klaasipesur 4.10
pidurivedelik 4.8
pakiruum 3.25 → 3.27
panipaigad 3.18 → 3.21
pardaarvuti 1.51 → 1.57
parkimisabi 2.48 → 2.51
patarei (kaugjuhtimispult) 5.38
peatoad 1.11, 3.17
peeglid 3.15
pesemine 4.16 → 4.18
pidurivedelik 4.8
pirnide vahetus 5.16 → 5.27
praktilised nõuanded .. 1.71, 3.28, 5.2 – 5.4, 5.9 → 5.37, 5.39 → 5.43, 5.45 → 5.50
puhastamine:
sõiduki sisemus 4.19 – 4.20
pukseerimine 6.7
haakimine 3.28
parandamine 5.40 → 5.42
pukseerimisrõngad 5.40 → 5.42
päikesesirm 3.15
püsikiirusehoidja 2.41 → 2.44
püsikiirusehoidja-piiraja 2.38 → 2.44

R
raadio 3.31
paigaldusvarustus 5.43
raadio paigaldamine 5.43
raadiopaigaldusvarustus 5.43
rataste blokeerumisvastane süsteem: ABS 2.34 → 2.37
rataste ilukilbid 5.9

rattavahetus 5.10 – 5.11
rattavõti 5.2
rehvi purunemine 5.3 – 5.4, 5.10 – 5.11
rehvid 2.22 → 2.28, 4.12 – 4.13, 5.12 → 5.15
rehvide täitmine 4.12 – 4.13
rehvirõhk 2.22 → 2.28, 4.12 – 4.13, 5.13
rehvirõhu langemise alarm 2.22 → 2.28
rehvitäitmiskomplekt 5.5 → 5.8
rool
kohandamine 1.10
roolivõimendi 1.10, 4.10
roolivõimendi pump 4.10
roostekontroll 6.15 → 6.19

S
saastetõrje
nõuanded 2.20
saastusvastased nõuanded 2.20
sigaretisüütaja 3.16
siseviimistlus
hooldus 4.19 – 4.20
sissesõitmine 2.2
sõiduki identifitseerimine 6.2
sõiduki tõstmine
rattavahetus 5.2 – 5.4, 5.9 → 5.11
soojendus
tagaklaas 1.65
»Stop and Start» 2.7 → 2.9
sulavkaitsmed 5.28 → 5.35
süütelukk 2.2

T
tagaiste 3.22 → 3.24
tagaistmed
võimalused 3.22 → 3.24
tagaklaasi soojendus/aurust puhastamine 3.4 → 3.7
tagaplaad 3.29
tagasiliikumine
möödamine 2.29
tagurdusandur 2.48 – 2.49

ALFABEETILINE INDEKS (4/4)

tagurduskaamera	2.50 – 2.51
tahavaatepeeglid	1.37
tasemed	4.4, 4.8 → 4.10
tasemed:	
jahutusvedelik	4.9
klaasipesuvedeliku mahuti	4.10
tehnilised andmed	6.2, 6.6 → 6.8
telefon	3.31
temperatuuri reguleerimine	3.8 – 3.9
toimishäired	5.45 → 5.50
tuhatoosid	3.16
tuled	
gabariidi	1.60, 5.16
kaug	1.60, 5.16
lähi	1.60, 5.16
ohu	1.59
reguleerimine	1.62 – 1.63
stopp	5.18
suuna	1.59, 5.16
tagurdus	5.18
udu	1.61, 5.17
tuled :	
päevatuled	5.16
tungraud	5.2, 5.10 – 5.11
turvapadi	1.18 → 1.22
kõrvalistuja turvapatjade väljalülitamine	1.34
turvavööd	1.14 → 1.22

U

uduvastased	1.61
uksed	1.5 → 1.9
uste automaatne lukustamine sõidu ajal	1.7
uste avamine	1.8 – 1.9
uste elektriline lukustus	1.5 – 1.6
uste lukustamine	1.5 – 1.6
uste lukustamise kaugjuhtimispult	
patareid	5.38
uste lukustus	1.4
uste sulgemine	1.8 – 1.9

V

vahejuhtumid	
toimishäired	5.45 → 5.50
valgusmärguanded	1.59 → 1.61
valgustus	
sisemine	3.13 – 3.14, 5.24 → 5.27
väline	1.60 – 1.61, 5.16 → 5.23
valgusvihi kõrguse elektriline reguleerimine	1.62 – 1.63
vargusevastane (lüliti)	2.2
varuosad	6.8
varuratas	5.3 – 5.4, 5.12 → 5.15
vedelgaas	1.69 – 1.70, 2.3, 2.12 → 2.14, 3.28, 5.28 → 5.35
vedelgaasiga töötavate mudelite eripära	2.12 → 2.14, 5.28 → 5.35
ventilaatorid	3.2 – 3.3
ventilatsioon	3.8 – 3.9
kliimaseade	3.4 → 3.7
konditsioneeritud õhk	3.2 – 3.3
vilkuvad	1.59, 5.16
võti/kaugjuhtimispult	
kasutamine	1.2
võtmed	1.2 – 1.3
värv	
hooldus	4.16 → 4.18
viide	6.2

Õ

õhu konditsioneerimine	3.4 → 3.9
õlivahetus	4.5 → 4.7

